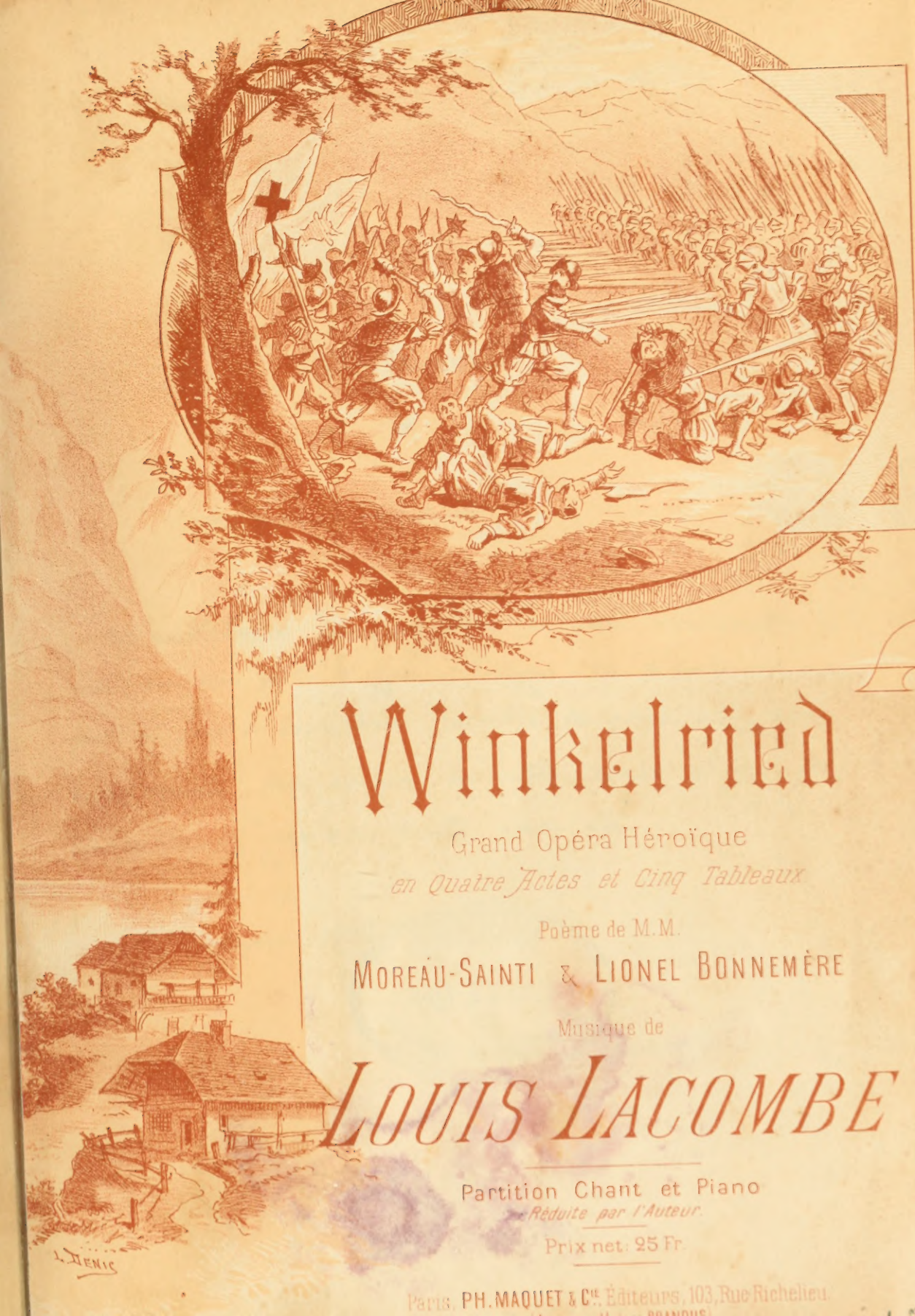

Winkelried
Grand Opéra Héroïque
en Quatre Actes et Cinq Tableaux
Poème de M.M.
MOREAU-SAINTI & LIONEL BONNEMÈRE
Musique de
LOUIS LACOMBE
Partition Chant et Piano
Réduite par l'Auteur
Prix net: 25 Fr.
Paris, PH. MAQUET & Cie. Éditeurs, 103, Rue Richelieu.

M
1503
L143Ws

LIBRARY
NOV 12 1968
UNIVERSITY OF TORONTO

A Andrée.

*

ma femme bien aimée,

Winkelried est peut-être la plus individuelle de mes œuvres : je te l'offre. Puisses-tu l'entendre un jour en, en l'écoutant, sentir se poser sur ton beau front un rayon de cette vraie gloire à laquelle j'aspirai toute ma vie.

1er Janvier 1882.

Louis Lacombe

Les Éditeurs-propriétaires de cet ouvrage se réservent tous droits d'exécution publique, de reproduction, de copie, de traduction et d'arrangement, conformément aux lois françaises et aux traités internationaux. — Les Auteurs dudit ouvrage, et les Éditeurs leurs mandataires, en interdisent formellement la représentation au théâtre avec accompagnement de piano remplaçant l'orchestre, ou avec une orchestration qui ne serait pas celle du compositeur. — Il est rappelé aux Directions théâtrales de tout ordre que les traités passés par elles avec la Société des Auteurs et Compositeurs dramatiques, ou avec la Société des Auteurs, Compositeurs et Éditeurs de musique, ne les affranchissent pas de l'obligation de traiter avec les Éditeurs pour le matériel musical.

369 Septembre 52

WINKELRIED

OPÉRA HÉROÏQUE EN QUATRE ACTES ET CINQ TABLEAUX

Paroles de MM. **MOREAU-SAINTI** et **LIONEL BONNEMÈRE**

Musique de **LOUIS LACOMBE**

Représenté pour la première fois le 17 Février 1892, sur le Grand-Théâtre de Genève
(Direction de M. DAUPHIN)

PERSONNAGES.		ARTISTES.
WINKELRIED	*Ténor*	MM. IMBART de LA TOUR.
HANS REDING, maître chanteur	*Basse chantante*	— FABRE (MAURICE).
GUNDOLDINGEN, avoyer de Lucerne	*Baryton haut*	— LABIS.
SCHOTZ, député de Sempach	*Basse*	— LUGRIN.
BRAMEGG, citoyen d'Entlibuch	*Ténor*	— VILBERT.
LAUTRACH, ambassadeur du duc Léopold d'Autriche	*Ténor*	— BONJOUR.
HEMMAN, écuyer de la comtesse Anna de Valengin	*Baryton*	— VAN LAER.
UN BUVEUR (citoyen de Lucerne)	*Basse*	
UN HÉRAUT D'ARMES		
ANNA, comtesse de Valengin, dame de Willisau	*Soprano*	M.me LAVILLE-FERMINET.
BAETELI, femme de Winkelried	*Mezzo-soprano*	M.lle de BASTA.

SUISSES, AUTRICHIENS

L'action se passe en 1385

ACTE I. *Lucerne.* — ACTE II. *L'intérieur du château de Willisau.*

ACTE III. *Une grande salle dans le château de Willisau.*

ACTE IV. 1er TABLEAU : *Une place de Sempach ;* 2e TABLEAU : *La campagne entre la ville et le champ de bataille.*

TABLE DES MORCEAUX.

ACTE I.

Pages

PRÉLUDE 1

N° 1 — INTRODUCTION 5

A. CHŒUR DES BUVEURS. Le Suisse n'est guère enclin 7

B. RÉCIT (*Gundoldingen*) ET CHŒUR. Habitants de Lucerne. — O noble cité 15

C. SCÈNE ET CHORAL. Zurich, Glaris et Berne 27

— Un pour tous, tous pour un 33

D. SCÈNE ET CHŒUR. Tu passes en courbant la tête. — C'est Reding 41

E. CHANSON DE LA PLUME DE PAON ET FINAL DE L'INTRODUCTION. L'Autriche, folle de rage 60

N° 2 — RÉCITATIF (*Hans Reding*) ET SCÈNE DE LA BARQUE. En disant ma ballade 74

N° 3 — A. DUO (*Bæteli, Winkelried*). Oublieux du monde 80

B. TRIO (*Bæteli, Winkelried*). Reding! C'est lui! — Les yeux mouillés de larmes 86

N° 4 — CHŒUR DANSÉ. Au vallon que hante 96

N° 5 — A. ENTRÉE DE LA COMTESSE ANNA 126

B. SCÈNE (récitatif mesuré). La Comtesse de Valengin! 127

C. QUATUOR (*Anna, Bæteli, Winkelried, Hans Reding*). Viens, Bæteli 131

D. LIED (*Bæteli*). A l'ombre des bois j'ai passé ma jeunesse 138

E. SUITE DU QUATUOR. Tout m'accable 143

N° 6 — FINAL DU 1er ACTE 161

A. CHŒUR DES SUISSES. Avec une importante escorte 162

B. CHANT DE GUNDOLDINGEN. Calmez-vous; point de fureur! 168

C. MARCHE ET ENTRÉE DES AUTRICHIENS ET DE LAUTRACH 170

D. SCÈNE. Sire Gundoldingen 172

— CHANT DE WINKELRIED. L'Autriche ne nous connaît guère 176

E. CHŒUR DE L'ALPENHORN. Que l'Alpenhorn sonore 179

F. DÉCLARATION DE GUERRE ET CHŒUR FINAL. Au nom de Léopold, la guerre est déclarée 198

ACTE II.

N° 7 — ENTR'ACTE ET RÉCIT (*Anna*). Si loin que s'étende ma vue 226

N° 8 — A. CHŒUR DES VALETS. Vit-on jamais pareil outrage? 232

B. SCÈNE. Voici d'ailleurs notre maîtresse 237

C. CHANSON DE HEMMAN. De Winkelried la mine est fière 247

N° 9 — A. SCÈNE. Coquins, silence, ou je vous tue! 251

B. AIR (*Winkelried*), ENSEMBLE ET CHŒUR. Ah! qui donc êtes-vous? 253

N° 10 — A. RÉCITATIF ET SCÈNE. L'insulte des valets 279

B. DUO (*Winkelried, Hans Reding*). Dieu, qui voit notre piété 286

Pages

N° 11 _ A. SCÈNE. Pour parler à toi seul 295

B. DUO (*Anna, Bœteli*). Si vous aimiez comme moi 298

N° 12 _ PRIÈRE ET ENSEMBLE (*Anna, Bœteli, Winkelried, le Chœur*). La cloche sainte 314

N° 13 _ AIR (*Anna*). La jalousie en mon âme 338

N° 14 _ A. SCÈNE DE LA TRAHISON. Hemman! _ Vous seule ici, madame? 346

B. CHŒUR DES SUISSES. Dans la vaste plaine 350

C. ENTRÉE DES AUTRICHIENS 360

ACTE III.

N° 15 _ A. ENTR'ACTE ET CHŒUR DES AUTRICHIENS. Victoire! honneur à notre chef 363

B. ENTRÉE DE LAUTRACH. _ SCÈNE ET REPRISE DU CHŒUR (N° 15 A) 371

N° 16 _ BALLET. A. PAS DES RIBAUDS ET DES RIBAUDES 380

B. PAS (mimé) DE LA JEUNE FILLE BOHÈME 391

C. PAS DE DEUX (la jeune fille bohème, un Hongrois) 396

D. L'ORGIE (chœur dansé) 408

N° 17 _ SCÈNE ET CHŒUR DES SOLDATS AUTRICHIENS. _ Incendie du château de Willisau 424

ACTE IV.

PREMIER TABLEAU.

N° 18 _ ENTR'ACTE ET CHŒUR DES BOURGEOIS DE SEMPACH. Ce matin, sait-on du nouveau? 431

N° 19 _ A. RÉCITATIF, CHŒUR ET SCÈNE. A la lueur de l'incendie 437

B. SCÈNE, ENSEMBLE ET CHŒUR. Winkelried, un infâme? Oh! non, ce n'est pas vrai 454

N° 20 _ AIR (*Bœteli*). Au milieu de tout ce tumulte 462

N° 21 _ RÉCITATIF ET DUO (*Bœteli, Hans Reding*). Hans Reding! C'est le ciel qui vers moi vous envoie 469

N° 22 _ RÉCITATIF ET CHŒUR DE LA DÉROUTE. On dirait que les bruits de guerre 485

N° 23 _ A. SCÈNE. Arrêtez! _ Winkelried! _ Dès que je t'eus quittée 494

B. AIR (*Winkelried*) ET CHŒUR. Quoi! saisis de vertiges 503

N° 24 _ SCÈNE. Je veux vous parler en amie 520

N° 25 _ MOUVEMENT DE MARCHE. – RÉCITATIF MESURÉ. Ecoutez! Une rauque fanfare 529

DEUXIÈME TABLEAU.

N° 26 _ INTRODUCTION (MARCHE FUNÈBRE) 538

N° 27 _ CHŒUR DES SUISSES VICTORIEUX. O fils de Tell! 539

N° 28 _ SCÈNE. A Winkelried nous devons la victoire 541

N° 29 _ MALÉDICTION. Arnold!.. Arnold!... Je veux le voir! 545

N° 30 _ HYMNE PATRIOTIQUE ET CHŒUR FINAL. Tombe à genoux! _ Quand, l'ennemi franchissant nos frontières 553

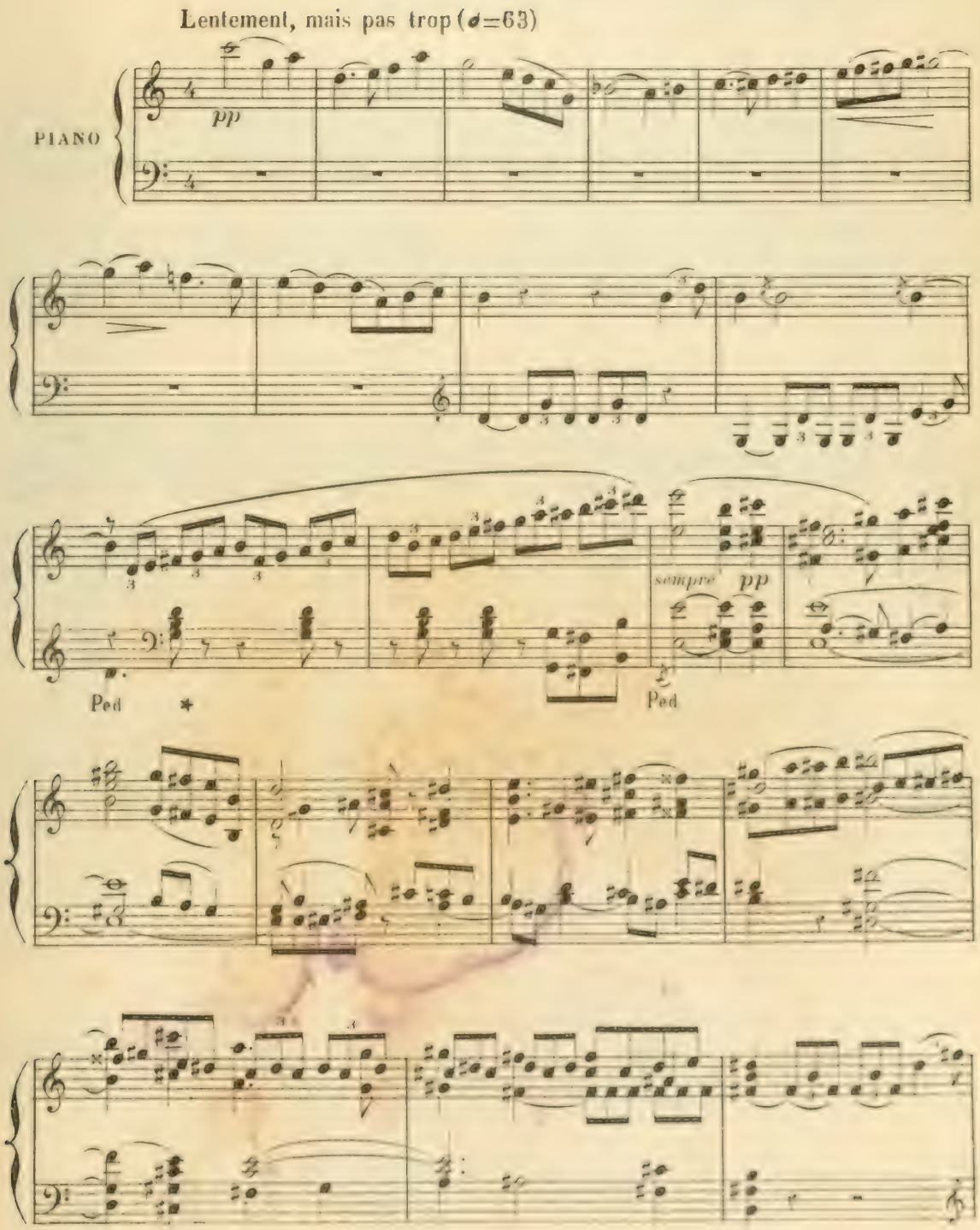
WINKELRIED

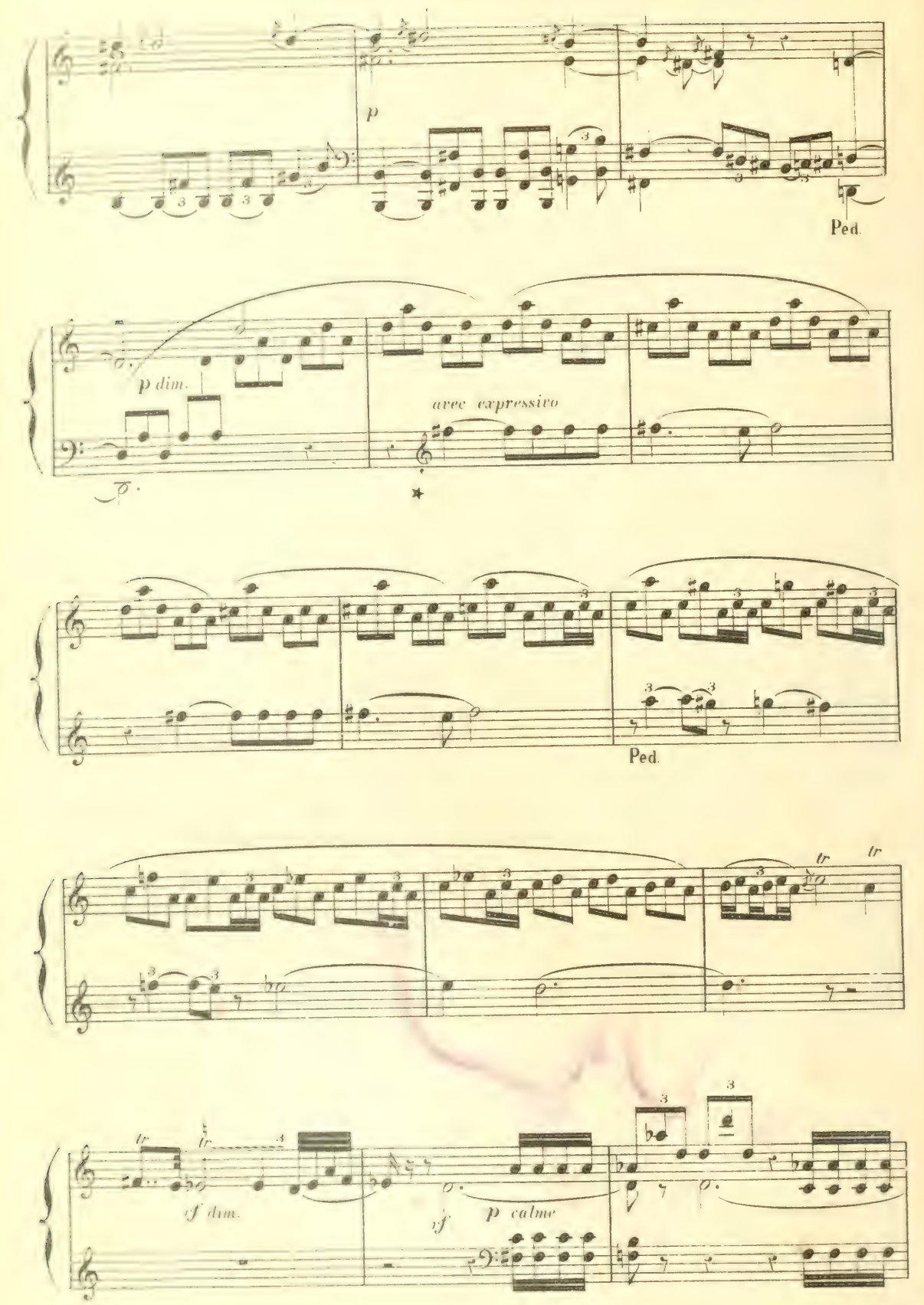
OPÉRA EN QUATRE ACTES

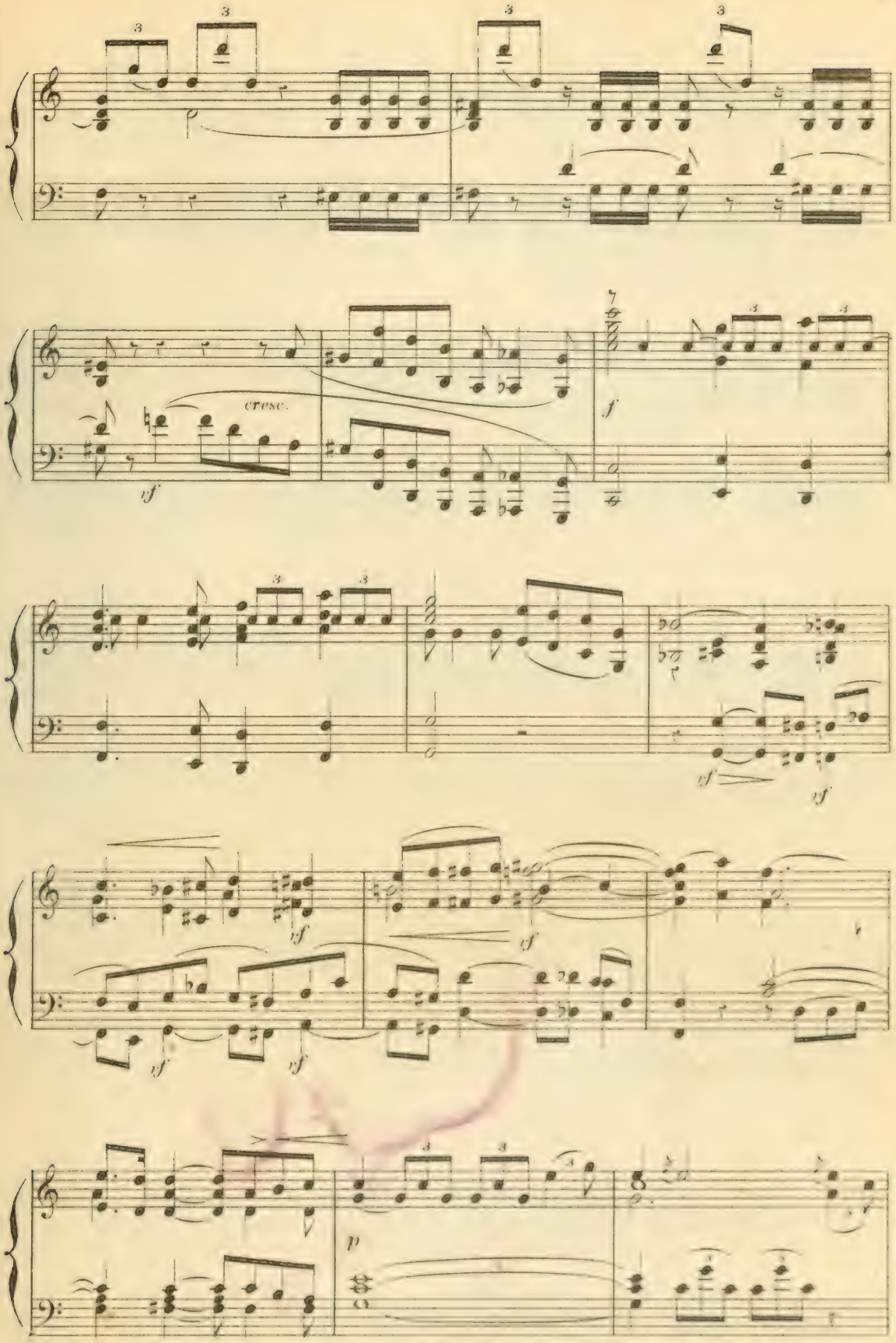
ACTE 1er.

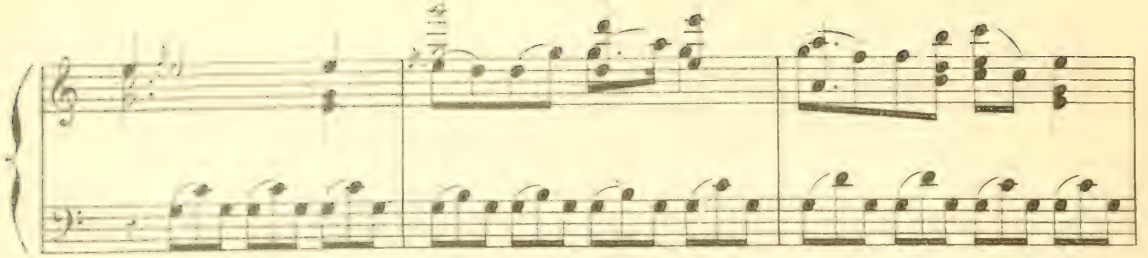
LOUIS LACOMBE

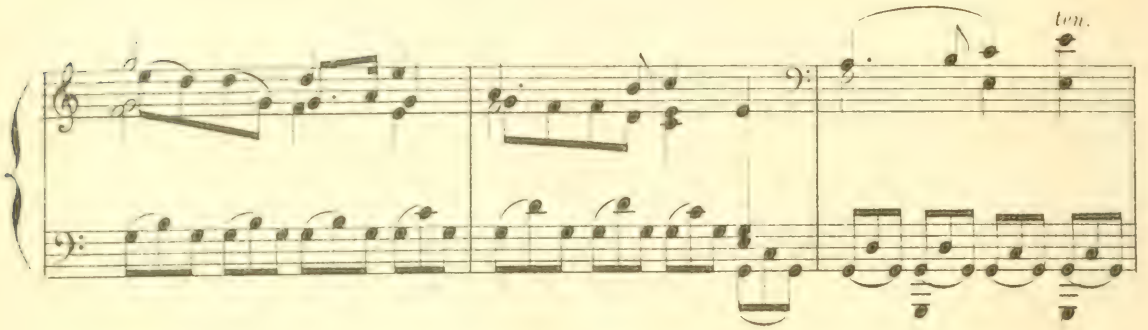
PRÉLUDE

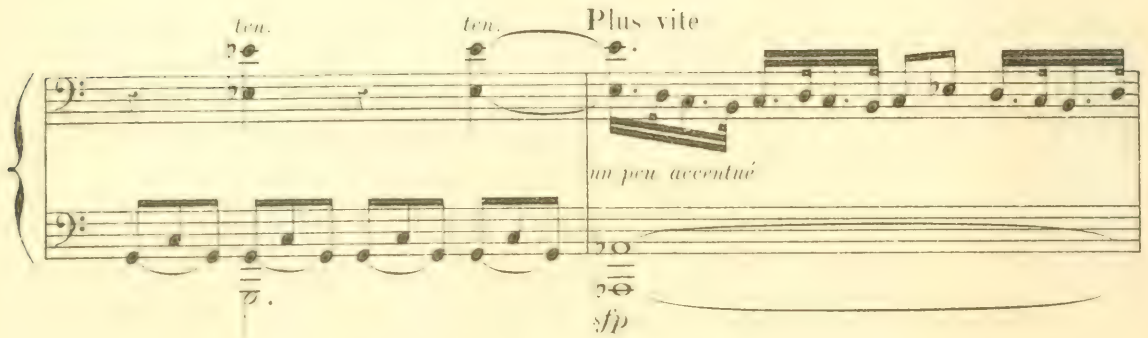


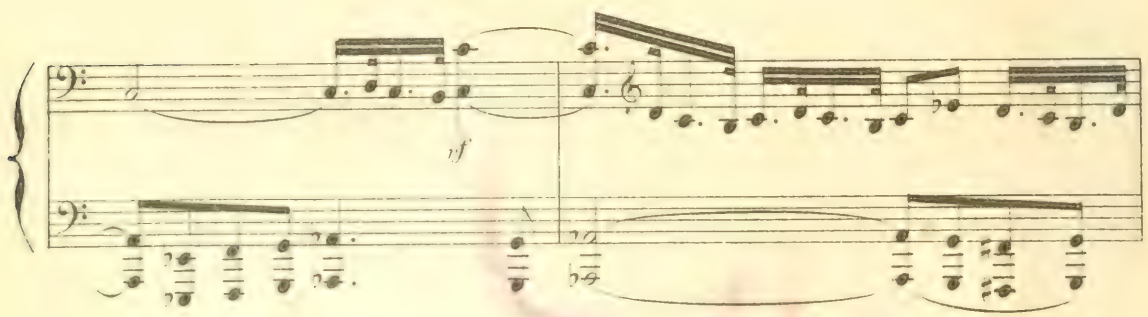

p
Ped.
p dim.
avec expressivo
Ped.
tr
tr
tr
tr
cf dim.
vf
p calme

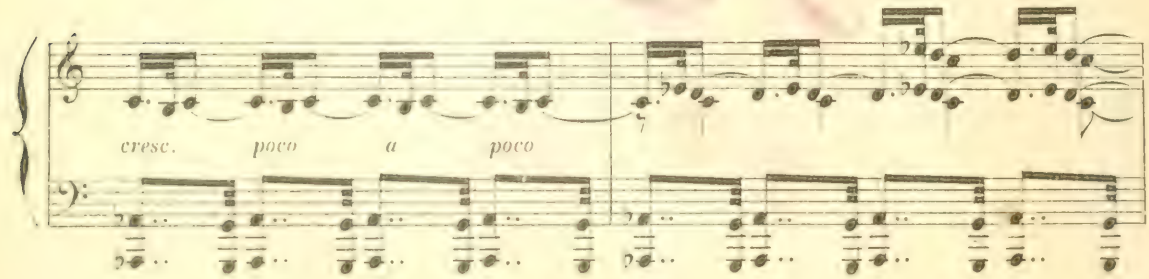

cresc.
sf
f
sf
sf
sf
sf
sf
sf
sf
p

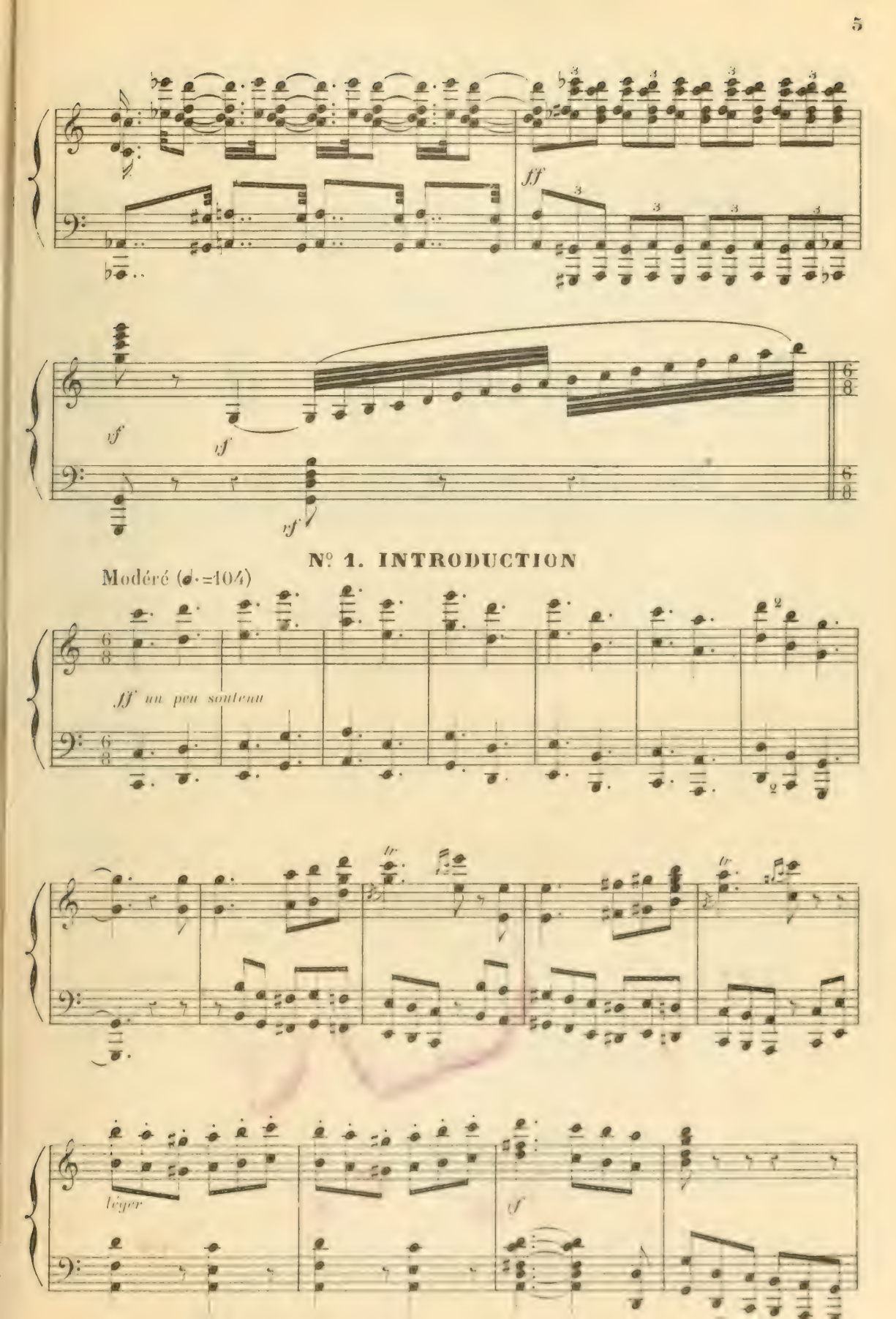


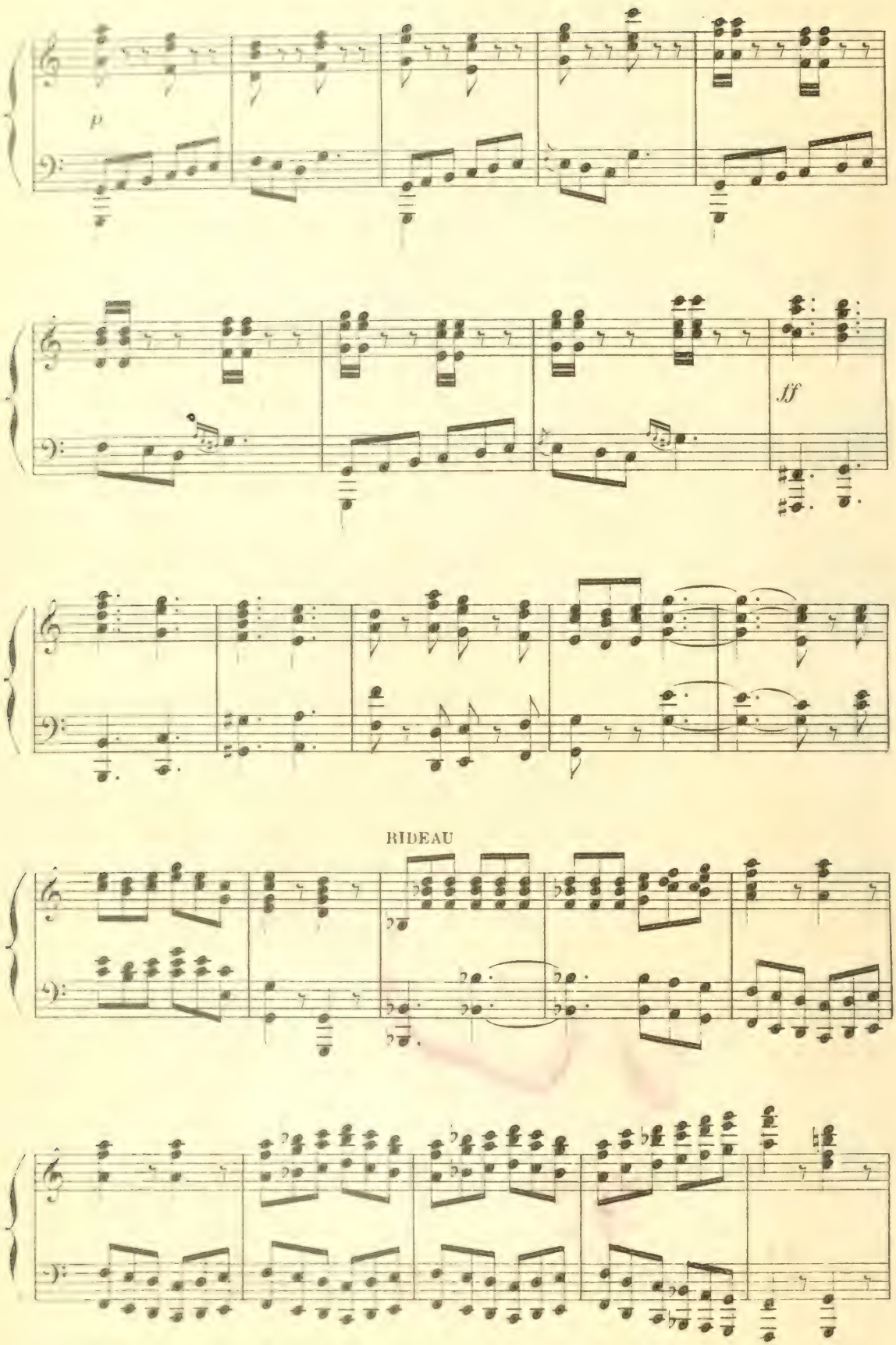

ten.


ten.
ten.
Plus vite
un peu accentué
sfp

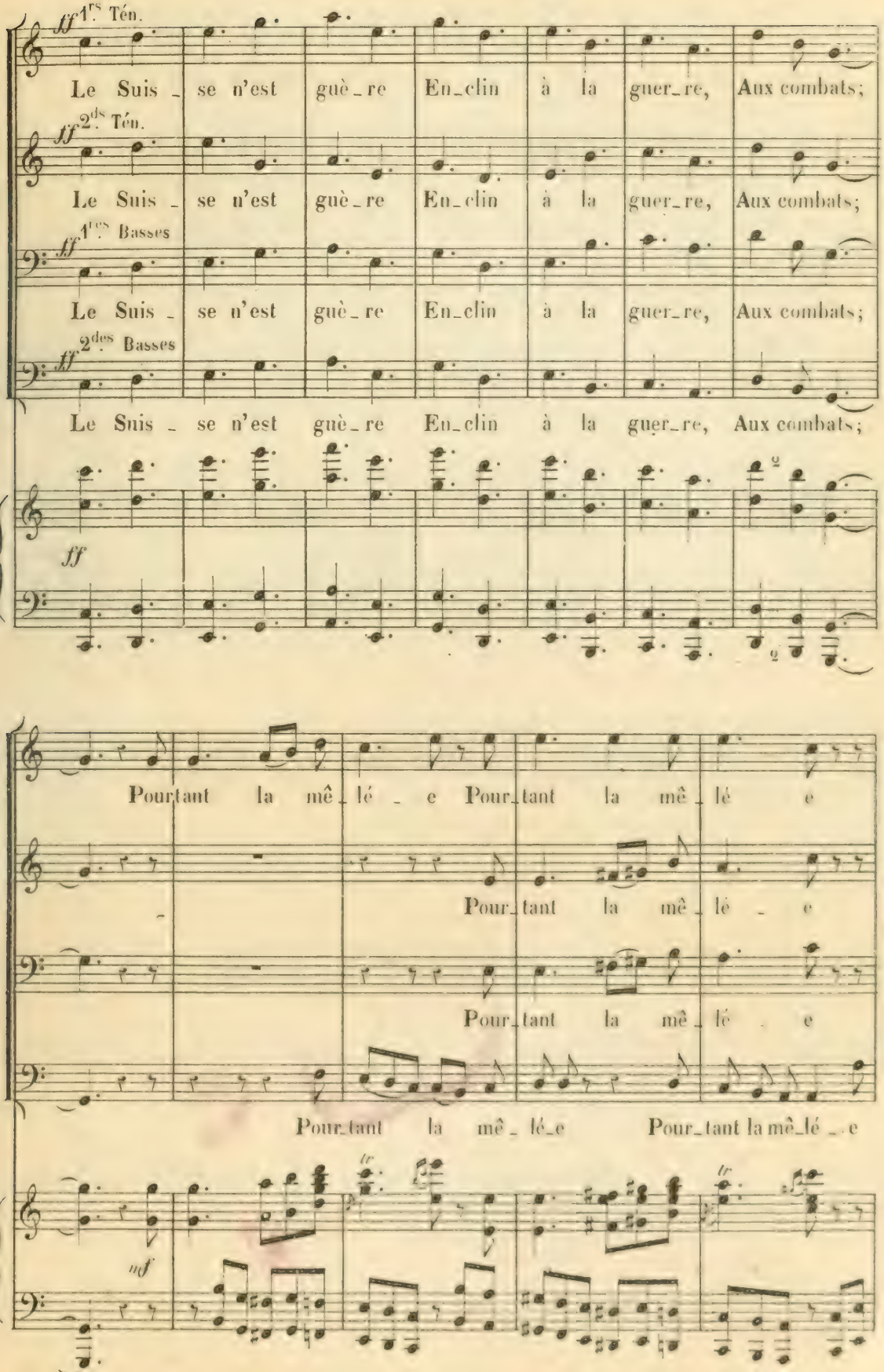

sf


cresc. poco a poco


ff
vf
vf
vf
N° 1. INTRODUCTION
Modéré (♩.=104)
ff un peu soutenu
tr
tr
léger
vf


p
ff
RIDEAU

A. CHŒUR DES BUVEURS



Som - bre, fau - ve, é - che - ve - lé - e, Ne lui dé - plaît pas.

Som - bre, fau - ve, é - che - ve - lé - e, Ne lui dé - plaît pas.

Som - bre, fau - ve, é - che - ve - lé - e, Ne lui dé - plaît pas.

Som - bre, fau - ve, é - che - ve - lé - e, Ne lui dé - plaît pas.

dim.

p

Quand il doit se - bat - tre, Il va,

p

Quand il doit se bat - tre, Il va,

Quand il doit se bat - tre, Il va,

p *ten.* *ten.*

diable à qua - tre, Au de - vant du feu.

diable à qua tre, Au de - vant du feu.

mf

Quand il doit se bat_tre, Il va, dia - ble à qua_tre, Au de_vant du feu.

diable à qua - tre, Au de - vant du feu.

ten. *ten.*

ff

Et puis, la paix fai - te, L'â - me sa - tis - fai - te, L'â -

ff

Et puis, la paix fai te, L'â - me sa - tis - fai - te, L'â -

ff

Et puis, la paix fai - te, L'â - me sa - tis - fai - te, L'â -

ff

Et puis, la paix fai - te, L'â - me sa - tis - fai - te, L'â -

8

ff *sf*

me sa - tisfaite, Il boit frais et clair. Un haut vi - der -

me sa - tisfaite, Il boit frais et clair. Un haut vi - der -

me sa - tisfaite, Il boit frais et clair. Un haut vi - der -

me sa - tisfaite, Il boit frais et clair. Un haut vi - der -

- co - me Rem - pli jus - qu'au bord Pour tout hon - nête

- co - me Rem - pli jus - qu'au bord Pour tout hon - nête

- co - me Rem - pli jus - qu'au bord Pour tout hon - nête

- co - me Rem - pli jus - qu'au bord Pour tout hon - nête

hom - me Se boit sans ef_fort. Au -

hom - me Se boit sans ef_fort. Au -

hom - me Se boit sans ef_fort. Aujourd'hui c'est fê_te, Aujourd'hui c'est

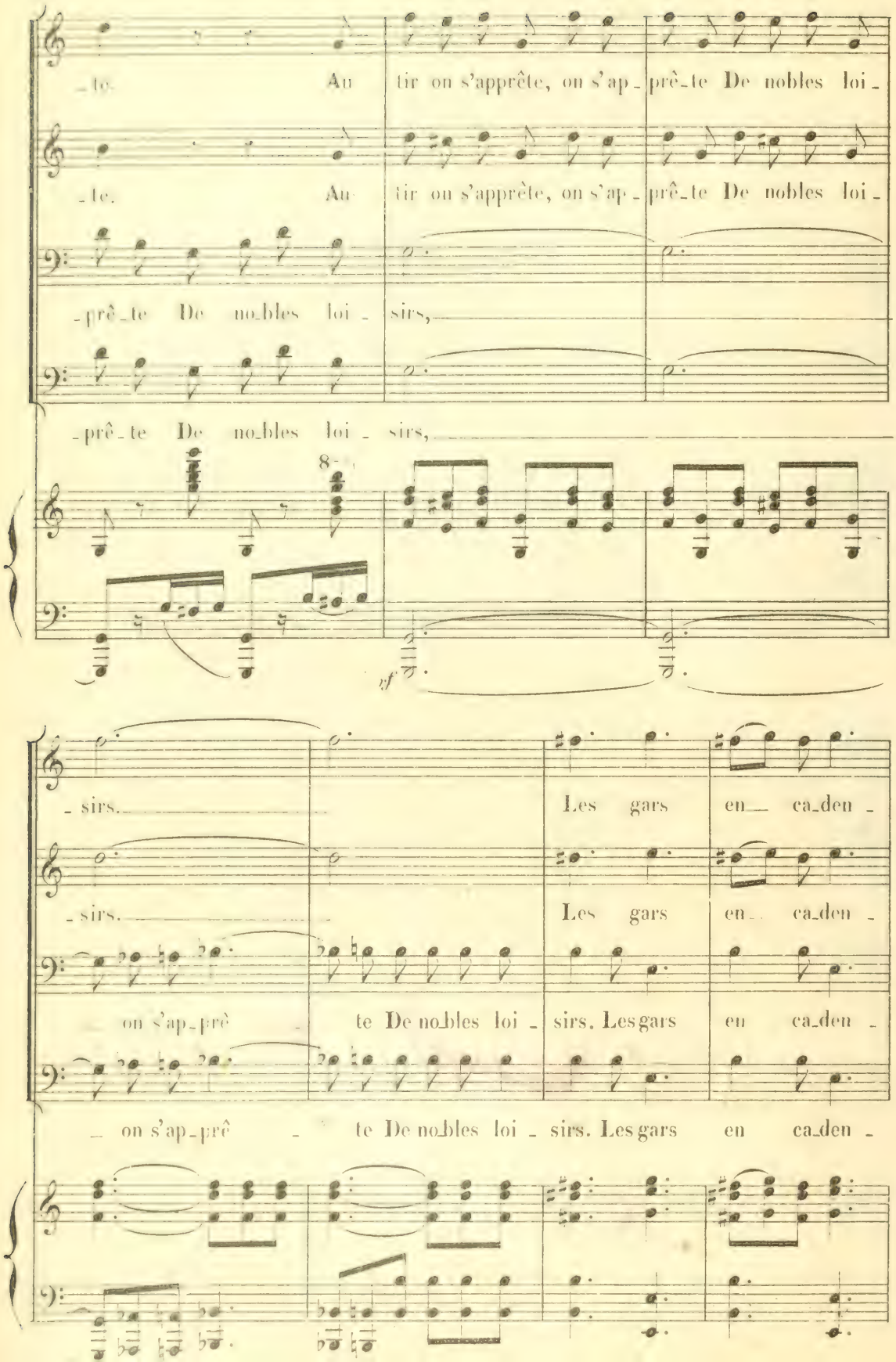
hom - - me Se boit sans ef_fort. Aujourd'hui c'est fê_te, Aujourd'hui c'est

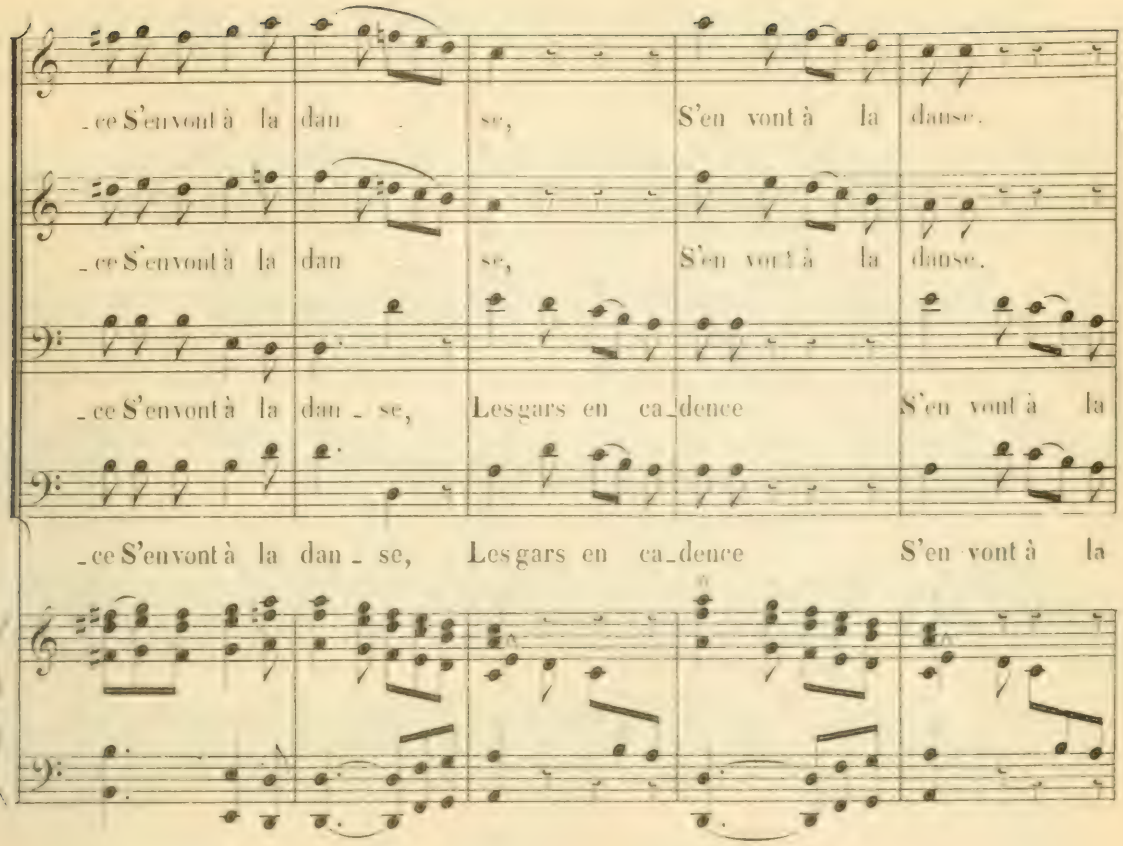
_jourd'hui Lu_cerne est en fê_te, Lucerne est en fê - - -

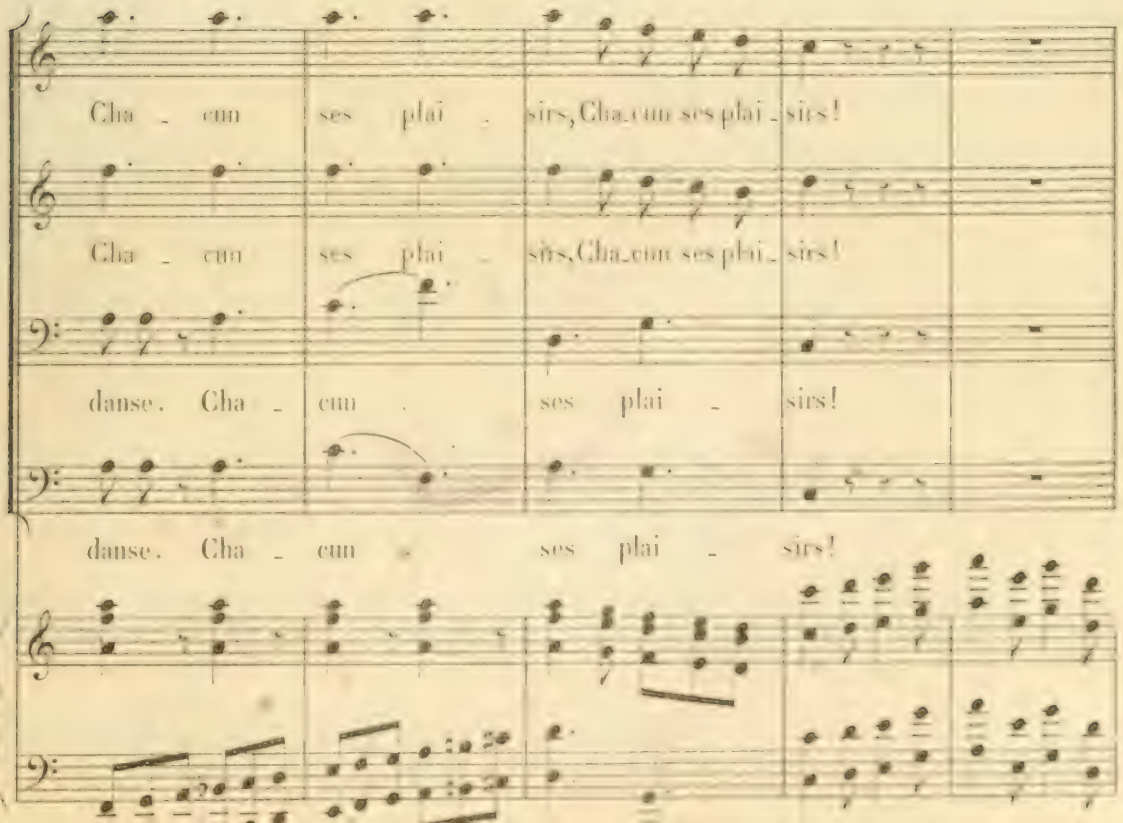
_jourd'hui Lu_cerne est en fê_te, Lucerne est en fê - - -

fê - - - - - - te; Au tir on s'ap -

fê - - - - - - - te; Au tir on s'ap -


te. Au tir on s'apprête, on s'ap_prê_te De nobles loi_
te. Au tir on s'apprête, on s'ap_prê_te De nobles loi_
prê_te De no_bles loi_ sirs,
prê_te De no_bles loi_ sirs,
8
sf
sirs. Les gars en_ ca_den_
sirs. Les gars en_ ca_den_
on s'ap_prê_ te De no_bles loi_ sirs. Les gars en ca_den_
on s'ap_prê_ te De no_bles loi_ sirs. Les gars en ca_den_


ce S'en vont à la dan se, S'en vont à la danse.
ce S'en vont à la dan se, S'en vont à la danse.
ce S'en vont à la dan se, Les gars en ca dence S'en vont à la
ce S'en vont à la dan se, Les gars en ca dence S'en vont à la


Cha cun ses plai sirs, Cha cun ses plai sirs!
Cha cun ses plai sirs, Cha cun ses plai sirs!
danse. Cha cun ses plai sirs!
danse. Cha cun ses plai sirs!

Buveurs peu sé_vè_res,

Buveurs peu sé_vè_res,

Buveurs peu sé_vè_res,

Buveurs peu sé_vè_res,

Nous, vi_dons les ver_res Où vont nos désirs, vi_dons les ver_res, les

Nous, vi_dons les ver_res Où vont nos désirs, vi_dons les ver_res, les

Nous, vi_dons les ver_res Où vont nos désirs, vi_dons les ver_res, les

Nous, vi_dons les ver_res Où vont nos désirs, vi_dons les ver_res, les

sf *sf*

ver_res où vont nos dé_ sirs.

ver_res où vont nos dé_ sirs.

ver_res où vont nos dé_ sirs.

ver_res où vont nos dé_ sirs.

Ped

B. RÉCIT ET CHŒUR

Lent (♩=69)
avec solennité

GUNDOLDINGEN

f

Ha_bi_

Lent (♩=69)

G

_tants de Lu_cerne, ap_pre_nez par ma voix Qu'a

f

p

G.

_ver Sem pach, en diè _ te so _ len _

G.

_nel _ le, Nous ve_nons de conclure al _ li _

G.

_an _ ce é _ ter _ nel _ le Et de l'ad _

p

soutenu

G.

_ mettre à jou _ ir de nos droits.

f

G.

A par_tir de ce

cantando

G.

jour, dans tou_te cir_cons_

cresc.

p

cresc.

G.

_tan_ce, Nous lui prête_rons as_sistan

f

f

G.

_ce.

Plus vite (♩ = 132)

ff

1er Ténors

ff

O no - ble ci_té de Sempach, O

2ds Ténors

ff

O no - ble ci - té, ci -

1er Basses

ff

O no - ble ci - té, O

2des Basses

ff

O no - ble ci - té, ci -

ff

no - ble ci_té de Sempach, Les é_tendards de l'Hel_vé_

_té de Sempach, Les é_tendards de l'Hel_vé_

no - ble ci_té de Sempach, Les é_tendards de l'Hel_vé_

_té de Sempach, Les é_tendards de l'Hel_vé_

_ti_e Empourpre_ront de lueurs d'in_cen_di_e Les flots pai_sibles de ton

_ti_e Empourpre_ront de lueurs d'in_cen_di_e Les flots pai_sibles de ton

_ti_e Empourpre_ront de lueurs d'in_cen_di_e Les flots pai_sibles de ton

_ti_e Empourpre_ront de lueurs d'in_cen_di_e Les flots pai_sibles de ton

lac, Les flots pai_si_bles de ton lac. *p* De l'Au_

lac, Les flots pai_si_bles de ton lac. *p* De l'Au_

lac, Les flots de ton lac. *p* De l'Au_

lac, Les flots pai_si_bles de ton lac. *p* De l'Au_

léger *cantabile* *léger* *p*

_tri_che_ l'ai_gle guer_riè_re, Les yeux é_blou_is, bien sou_

_tri_che_ l'ai_gle guer_riè_re, Les yeux é_blou_is, bien sou_

_tri_che_ l'ai_gle guer_riè_re, Les yeux é_blou_is, bien sou_

_tri_che_ l'ai_gle guer_riè_re, Les yeux é_blou_is, bien sou_

rf *rf* *ff*

vent A ti_re d'ai_le a fui de_vant_ no_tre ban_

rf *rf* *ff*

vent A ti_re d'ai_le a_ fui de_vant no_tre ban_

ff

vent A fui de_vant_ no_tre ban_

f *ff*

_vent A ti_re d'ai_ le a_ fui de_vant no_tre ban_

p — vf — p

_niè _ re A ti _ re d'ai _ le, à ti _ re d'aile a

p — vf — p

_niè _ re A ti _ re d'ai _ le, à ti _ re d'aile a

p — vf — p

_niè _ re A ti _ re d'ai _ le, à ti _ re d'aile a

p — vf — p

_niè _ re A ti _ re d'ai _ le, à ti _ re d'aile a

p — cresc. — p

vf — f

fui de _ vant la splendeur de no _ tre ban

vf — f

fui de _ vant la splendeur de no _ tre ban

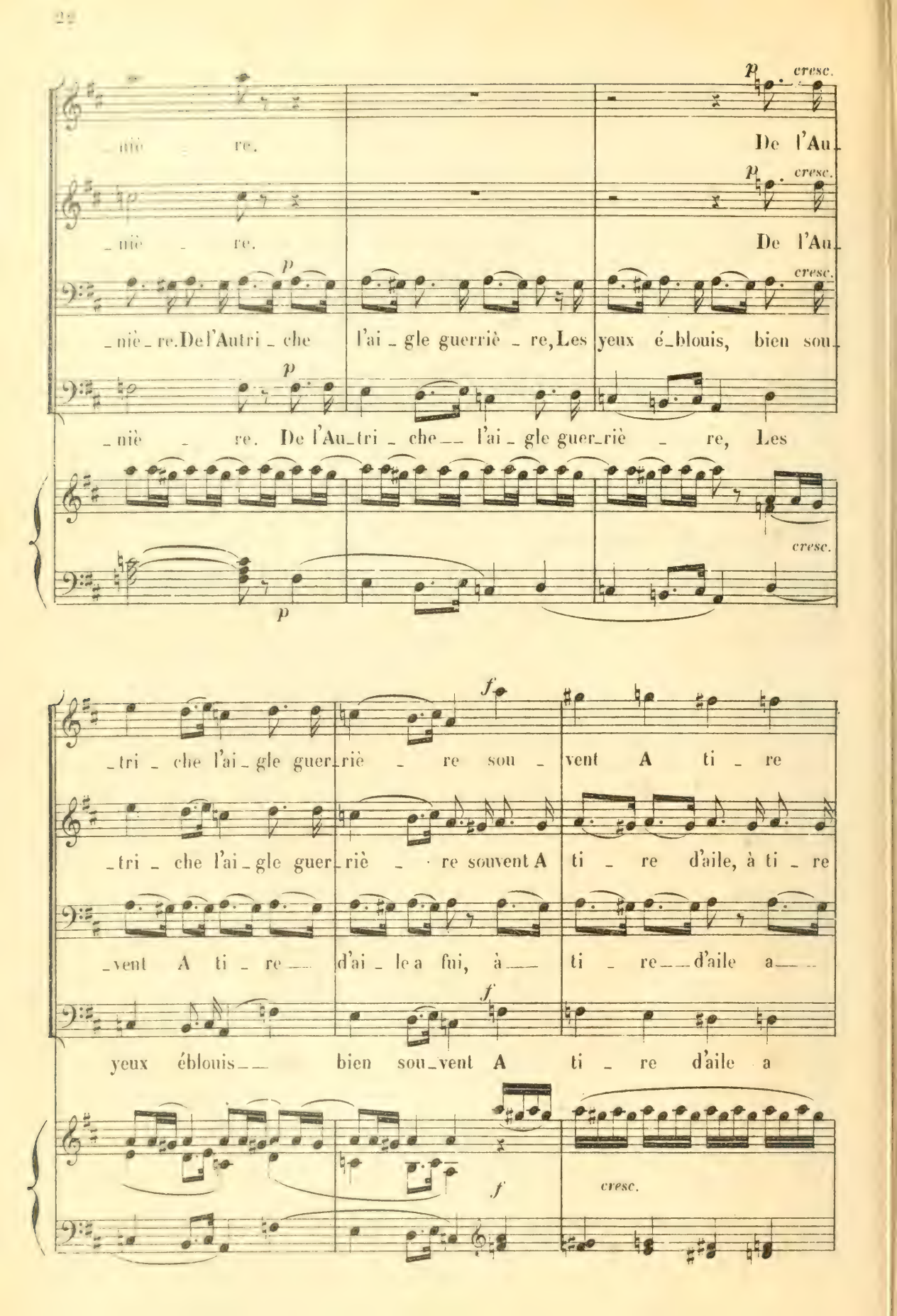
vf — f

fui de _ vant la splendeur de no _ tre ban

vf — f

fui de _ vant la splendeur de no _ tre ban

f


p
cresc.
_niè _ re.
De l'Au_
p
cresc.
_niè _ re.
De l'Au_
p
cresc.
_niè_re. De l'Autri _ che l'ai _ gle guerriè _ re, Les yeux é_blouis, bien sou_
p
_niè _ re. De l'Au_tri _ che __ l'ai _ gle guer_riè _ re, Les
cresc.
p
f
_tri _ che l'ai _ gle guer_riè _ re sou _ vent A ti _ re
_tri _ che l'ai _ gle guer_riè _ re souvent A ti _ re d'aile, à ti _ re
_vent A ti _ re __ d'ai _ le a fui, à __ ti _ re __ d'aile a __
f
yeux éblouis __ bien sou_vent A ti _ re d'aile a
f
cresc.

d'aile a fui de - vant no - tre ban - niè - re. De nos

d'ai - le a fui de - vant no - tre ban - niè - re. De nos

fui de - vant a splendeur de no - tre ban - niè - re. De nos

fui de - vant no - tre ban - niè - re. De nos

vil - - les te voi - là sœur, De nos

vil - - les te voilà sœur, te

vil - - les te voilà sœur, De nos

vil - - les te voilà sœur, te

vil _ les _ te voi_là _ sœur; Et désormais si l'on t'ou_

voi _ là _ sœur; Et désormais si l'on t'ou_

vil _ les _ te voi_là _ sœur; Et désormais si l'on t'ou_

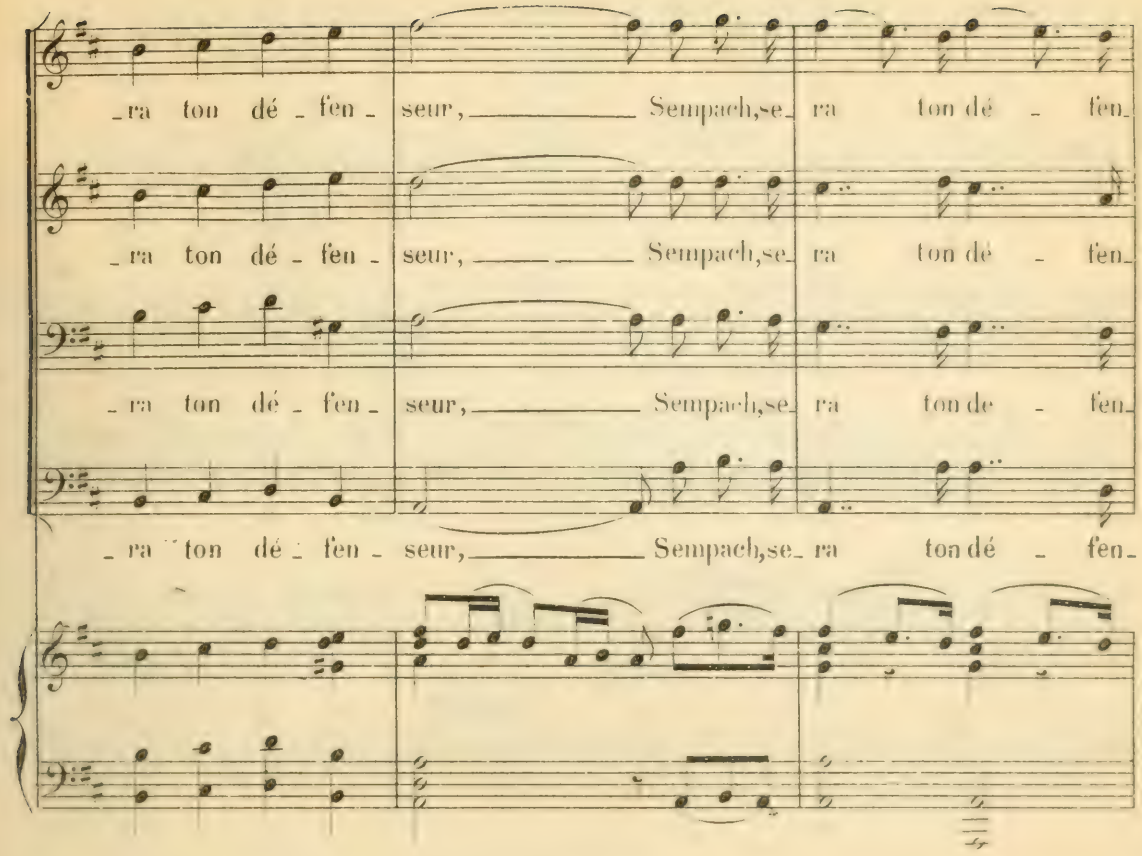
voi là sœur; Et désormais si l'on t'ou_

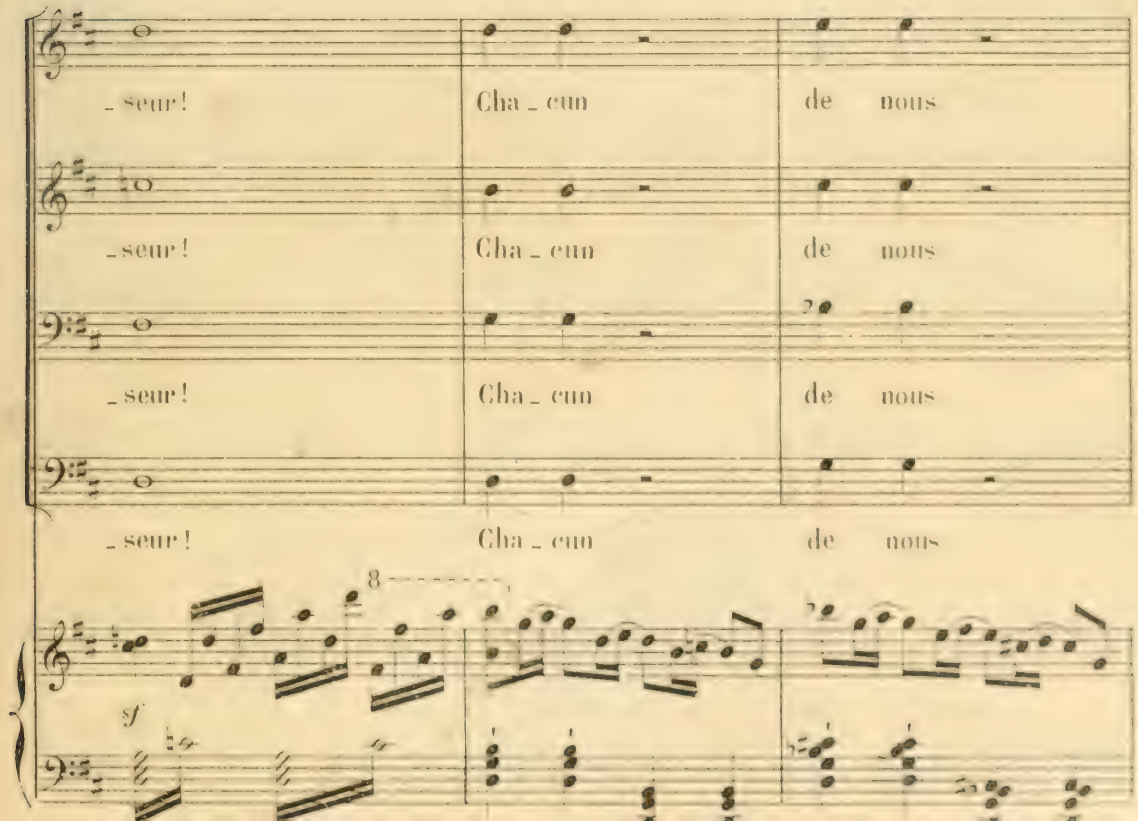
_tra _ ge Cha_cun de nous _ a_vec _ cou_ra _ ge, Sempach, se

_tra _ ge Cha_cun de nous a_vec cou_ra _ ge, Sempach, se

_tra _ ge Cha_cun de nous _ a_vec _ cou_ra _ ge, Sempach, se

_tra _ ge Cha_cun de nous _ a_vec _ cou_ra _ ge, Sempach, se


_ra ton dé _ fen _ seur, Sempach, se_ ra ton dé _ fen_
_ra ton dé _ fen _ seur, Sempach, se_ ra ton dé _ fen_
_ra ton dé _ fen _ seur, Sempach, se_ ra ton de _ fen_
_ra ton dé _ fen _ seur, Sempach, se_ ra ton dé _ fen_


_seur! Cha _ cun de nous
_seur! Cha _ cun de nous
_seur! Cha _ cun de nous
_seur! Cha _ cun de nous
8
sf

se_ra ton dé - fen -

se_ra ton dé - fen -

se_ra ton dé - fen -

se_ra ton dé - fen -

- seur

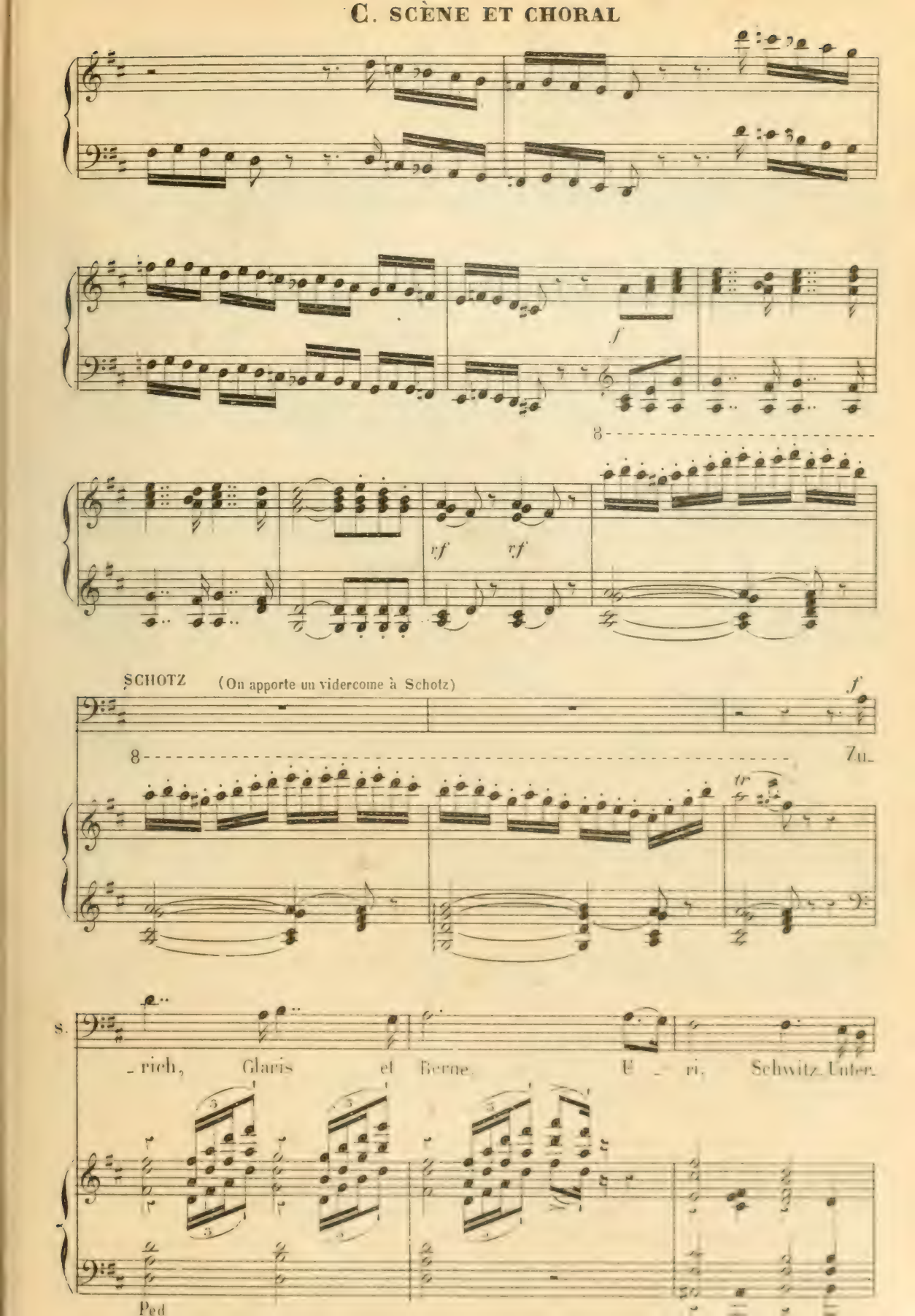
- seur

- seur

- seur

Ped.

C. SCÈNE ET CHORAL



S. _wald: ter_ri_toi _ res sa_crés, ter_ri_

soutenu

f *rf* *rf* *rf*

Ped. ★

S. _toi _ _ res sa_crés!

ff *f*

S. Rei _ _ ne des monts, Lu _ _

p

_cer _ _ _ ne! A vos

rf *rf*

S. peu_ples confé_dé_rés Je bois au nom de ma ci_té ché_

Ped Ped Ped ★ Ped

GUNDOLDINGEN

S. _ri_ _ _ e. Et

ff rf f ten.

G. moi que cet_te ville a

p p

G. pris pour a_voy_er,

G.

Pour m'a - voir vu trente ans

tr tr tr tr

cresc.

Ped Ped Ped Ped.

G.

ru - de - ment guer - roy - er,

m.d. m.g. m.d.

Ped.

G.

ru - - de - ment guer - roy - er.

m.d. m.g. m.d.

Ped. Ped

plus fort, avec expression

G.

Schotz, je bois à Sempach au

Ped Ped

calme

G. nom de la pa - tri - e! Re-

G. -gar - de, ce vin est pa - reil Au sang pur et ver-

calme

4 5 2 3 5

2 3 4 2

G. -meil Dont nos vei - nes Sont plei - - nes, Et que nous

ff

G. som - - - nes prêts A ré - pan - -

G. dre, à re_pan

p

G. ff _dre sans nuls regrets, ff Sans nuls re_ grets.

1.er Tenors ff Sans nuls regrets.

2.ds Ténors ff Sans nuls re_ grets.

1.er Basses ff Sans nuls re_ grets.

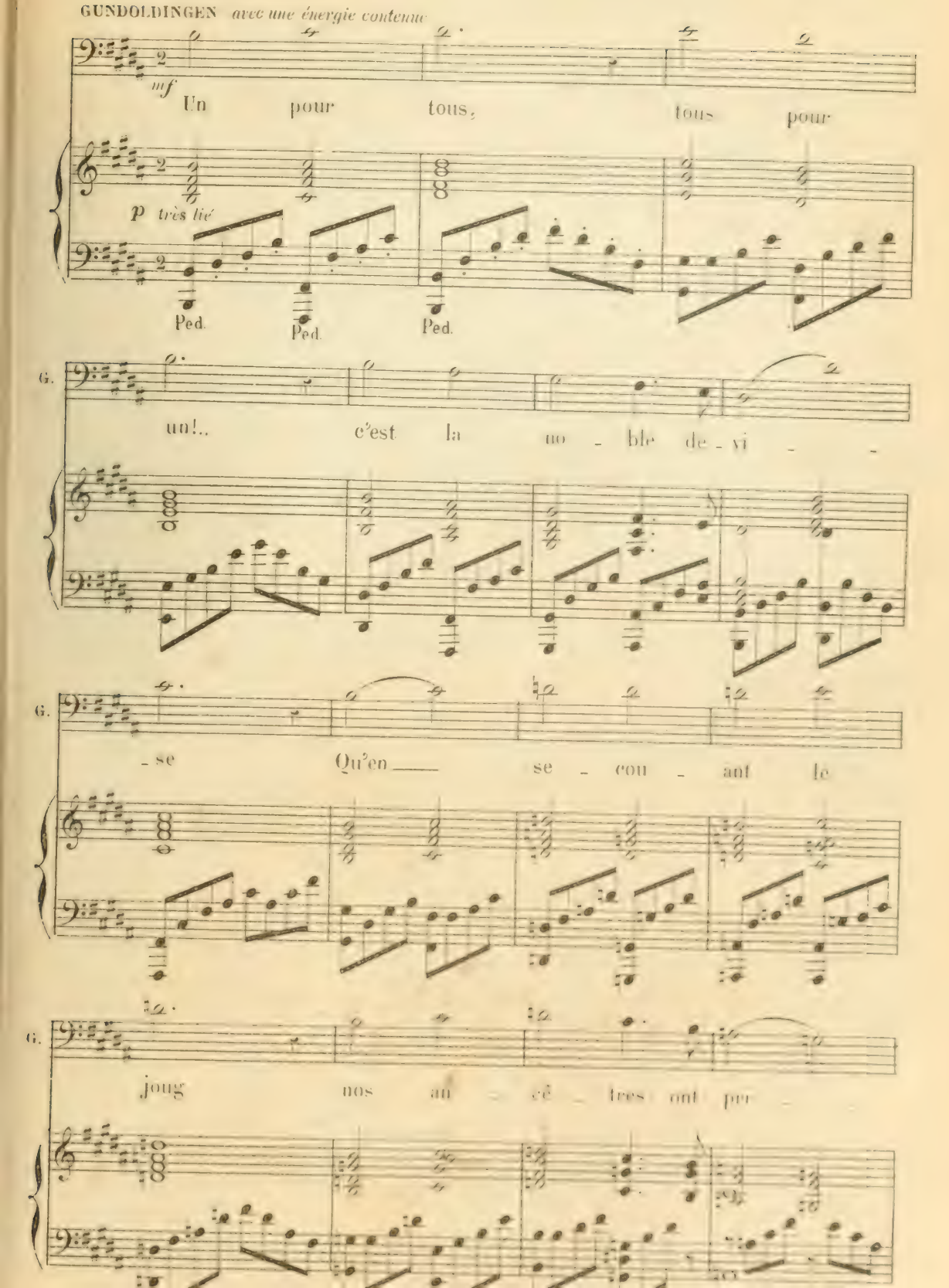
2.e Basses ff Sans nuls re_ grets.

ff ff

CHORAL

Lent, mais pas trop (𝅗𝅥 = 69)
Piano, mais sonore

GUNDOLDINGEN *avec une énergie contenue*



G.

rf

_ se. Nous la conser _ ve _ rons a _ vec un soin ja_

Ped.

G.

rf *f*

_ loux Pour la léguer in _ tacte à nos fils a _ près

G.

nous. Pour la léguer in_

mf

A nos fils a _ près nous.

mf

A nos fils a _ près nous.

mf

A nos fils a _ près nous. Pour la léguer in_

mf

A nos fils a _ près nous. Pour la léguer in_

G.

cresc.

Pour la léguer in_ tacte à nos fils a_près

_tacte à nos fils a_près nous.

ff

Pour la léguer in_ tacte à nos fils a_près

ff

Pour la léguer in_ tacte à nos fils a_près

cresc.

_tacte à nos fils a_près nous.

cresc.

_tacte à nos fils a_près nous.

S.

nous!

ff

Un pour

G.

ff

Un pour

ff

nous!

Un pour

ff

nous!

Un pour

ff

Un pour

ff

Un pour

ff

S.

tous, tous pour un! c'est la

G.

tous, tous pour un! c'est la

tous, tous pour un! c'est la

tous, tous pour un! c'est la

tous, tous pour un! c'est la

tous, tous pour un! c'est la

S.

no - ble de - vi - - se Qu'en

G.

no - ble de - vi - - se Qu'en

no - ble de - vi - - se Qu'en

no - ble de - vi - - se Qu'en

no - ble de - vi - - se Qu'en

no - ble de - vi - - se Qu'en

S.

se - cou - ant le joug nos an -

G.

se - cou - ant le joug nos an -

se - cou - ant le joug nos an -

se - cou - ant le joug nos an -

se - cou - ant le joug nos an -

se - cou - ant le joug nos an -

S.

- cê - tres ont pri - - se; Nous la conser - ve.

G.

- cê - tres ont pri - - se; Nous la conser - ve.

- cê - tres ont pri - - se; Nous la conser - ve.

- cê - tres ont pri - - se; Nous la conser - ve.

- cê - tres ont pri - - se; Nous la conser - ve.

- cê - tres ont pri - - se; Nous la conser - ve.

S.

G.

_ rons a _ vec un soin ja_ loux Pour la léguer in_

_ rons a _ vec un soin ja_ loux Pour la léguer in_

_ rons a _ vec un soin ja_ loux Pour la léguer in_

_ rons a _ vec un soin ja_ loux Pour la léguer in_

_ rons a _ vec un soin ja_ loux Pour la léguer in_

_ rons a _ vec un soin ja_ loux Pour la léguer in_

S.

G.

_ tacte à nos fils a _ près nous!

_ tacte à nos fils a _ près nous!

_ tacte à nos fils a _ près nous!

_ tacte à nos fils a _ près nous!

_ tacte à nos fils a _ près nous!

_ tacte à nos fils a _ près nous!

rf

S. Nous

G. Nous

Nous

Nous

Nous

Nous

S. la conser - ve - rons a - vec un soin ja - loux Pour

G. la conser - ve - rons a - vec un soin ja - loux Pour

la conser - ve - rons a - vec un soin ja - loux Pour

la conser - ve - rons a - vec un soin ja - loux Pour

la conser - ve - rons a - vec un soin ja - loux Pour

la conser - ve - rons a - vec un soin ja - loux Pour

S.

la léguer in_ tacte à nos fils a_

la léguer in_ tacte à nos fils a_

la léguer in_ tacte à nos fils a_

la léguer in_ tacte à nos fils a_

la léguer in_ tacte à nos fils a_

la léguer in_ tacte à nos fils a_

S.

_ près nous!

G.

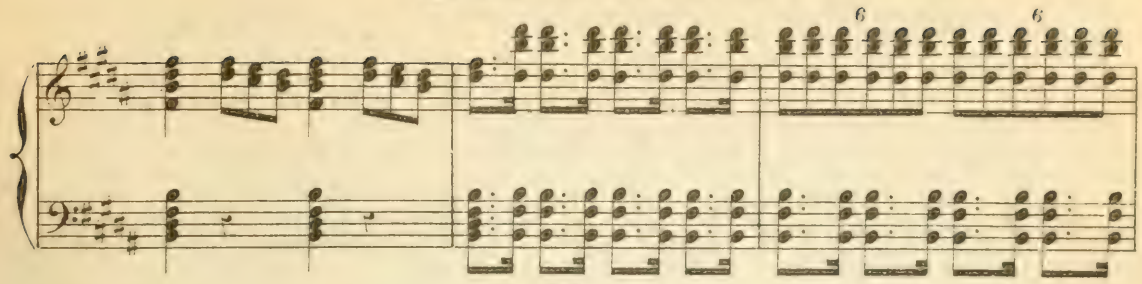
_ près nous!

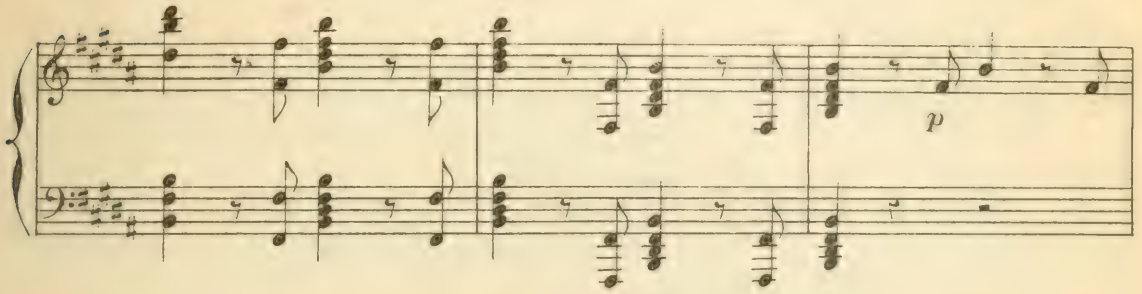
_ près nous!

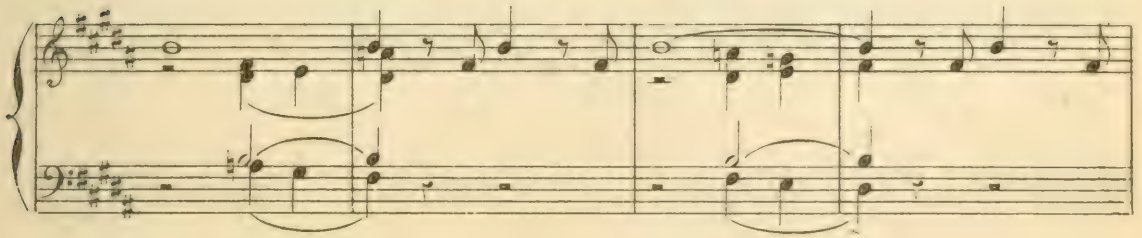
_ près nous!

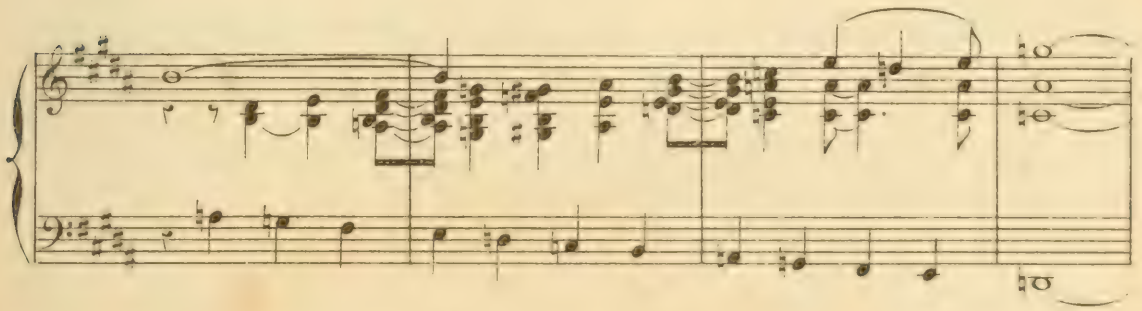
_ près nous!

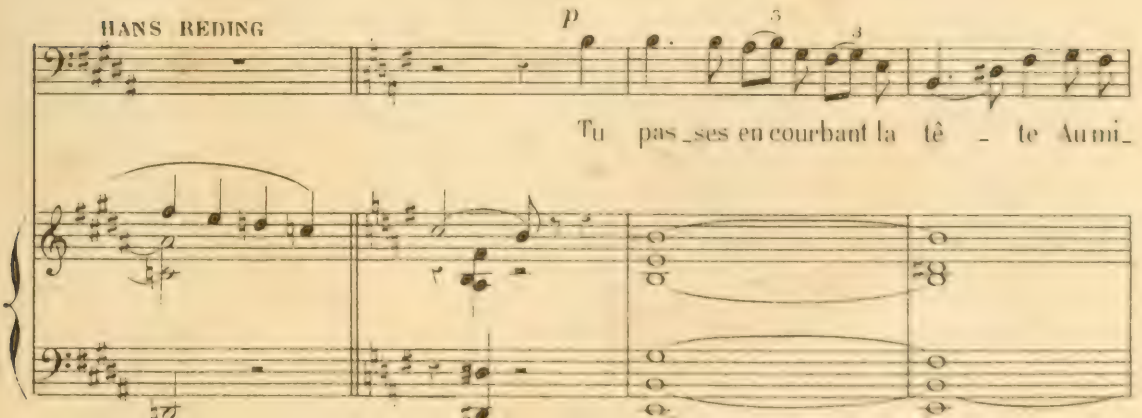
_ près nous!

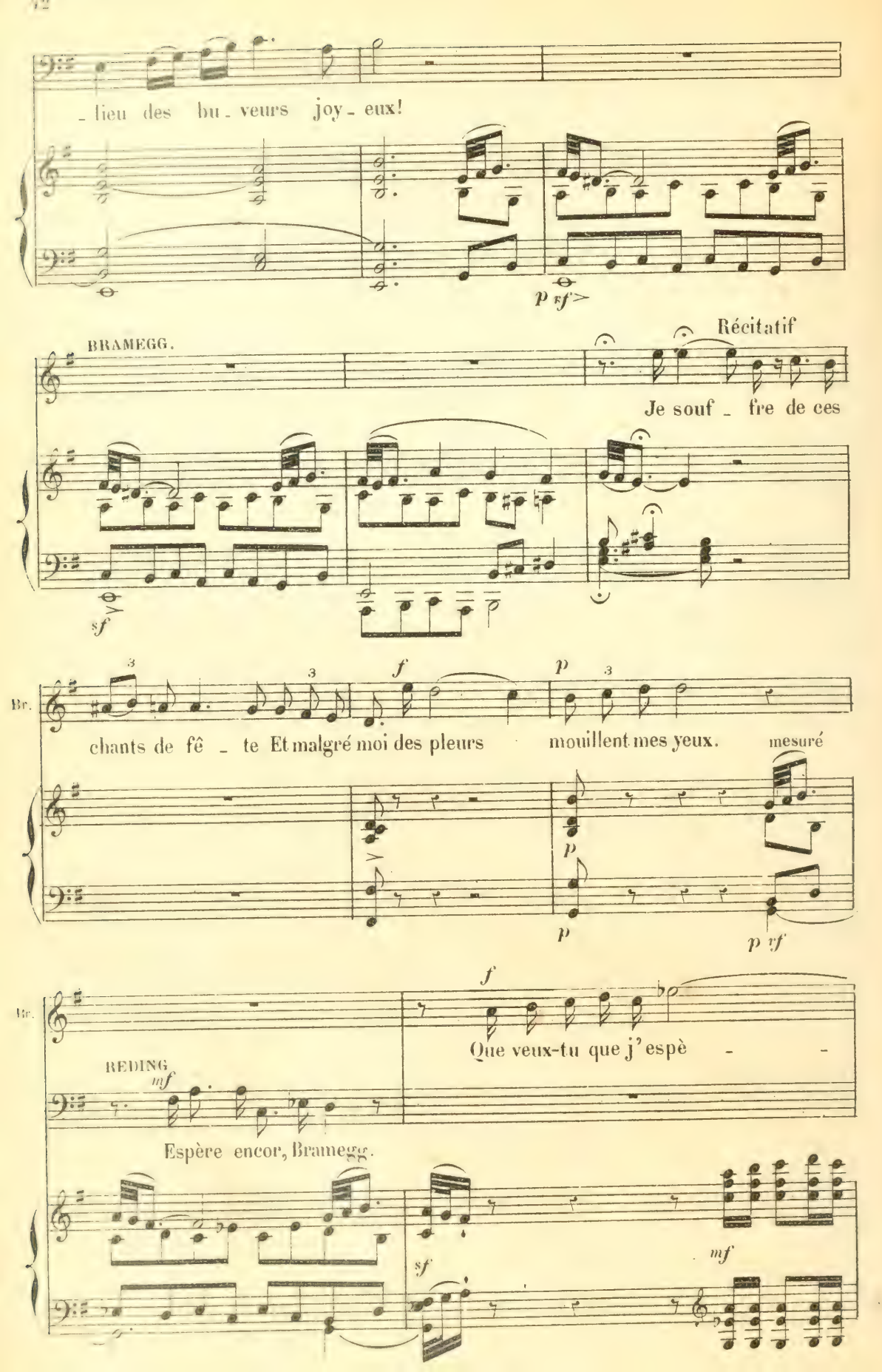



p






HANS REDING
p
Tu pas_ses en courbant la tê _ te Au mi_


lieu des bu - veurs joy - eux!
p sf
BRAMEGG.
Récitatif
Je souf - fre de ces
sf
Br.
chants de fê - te Et malgré moi des pleurs mouillent mes yeux.
f
p
mesuré
p
p
p sf
Br.
f
Que veux-tu que j'espè - -
REDING
mf
Espère encor, Bramegg.
sf
mf

Br.

_ _ re? Mes frè _ res d'Ent _ li _ buch sous le joug sont cour_

f

Vite

Br.

_ bés.

f

L'Autriche sur nos monts a mis sa lar _ ge

Vite 8

8

rf *rf* *ff* *sf*

Br.

ser _ re.

REDING

Je le sais.

lié

sf *p*

Br.

Les meilleurs de nous é _ tant tom _ bés, Je me suis e _ xi _

rf

sf > *p*

Br.

-lé... La mort qu'un peuple af-

Br.

-fron - - te C'est peu, Hans, ce n'est

Br.

pres-que rien. Mais la

Br.

hon - - te De voir partout flotter cet em-

Br.

-blê - me autrichien, Ce si - gne de - nôtre es - cla-

Br.

-va - ge, Ce si - gne de nôtre es - cla-

Br.

-va - - ge, Cet - te plu - me de paon dont la pré-

Br.

-sen - ce outra - ge Notre é - gli - se, nos toits, où Thor-

Br.

rf

_berg l'a pla_cé...

Br.

REDING, interrompant Bramegg

Ce stigma_te sera quelque jour ef_fa_cé.

I°. tempo

rall.

f f

rf

BRAMEGG

mf

Hé_las! hé_las! le

a tempo

pp

B.

rf

droit tri_om_phe-t-il sur ter_

Br.

- - - - - re?

UN BUVEUR

f Récit

rall. - - - Dans le mouv. Si je ne me

Récit

Ped

Lent

trom-pe, compè - re, C'est Hans Re-ding, le vieux maître chan-

Assez vite (♩ = 96)

- teur?

f C'est Reding, c'est Reding, le grand maître chan-

f C'est Reding, c'est Reding, le maître chan-

f C'est Reding, c'est Reding, le maître chan-

f C'est Reding, c'est Reding, le grand maître chan-

Assez vite (♩ = 96)

f

_teur! C'est Reding, c'est Reding, le

_teur! C'est Reding, c'est Reding, le

_teur! C'est Reding, c'est Reding, le

_teur! C'est Reding, c'est Reding, le

Ped. ★

grand maî _ tre chanteur, Cé _ lè _ bre par ses

grand maî _ tre chanteur, Cé _ lè _ bre par ses

grand maî _ tre chanteur, Cé _ lè _ bre par ses

grand maî _ tre chanteur, Cé _ lè _ bre par ses

Ped. ★ Ped ★

chants, par ses chants ___ de guerre, C'est Re_ding, le maî_

chants, par ses chants ___ de guerre, C'est Re_ding, le maî_

chants, par ses chants ___ de guerre, C'est Re_ding, le maî_

chants, par ses chants de guerre, C'est Re_ding, le maî_ tre chan_

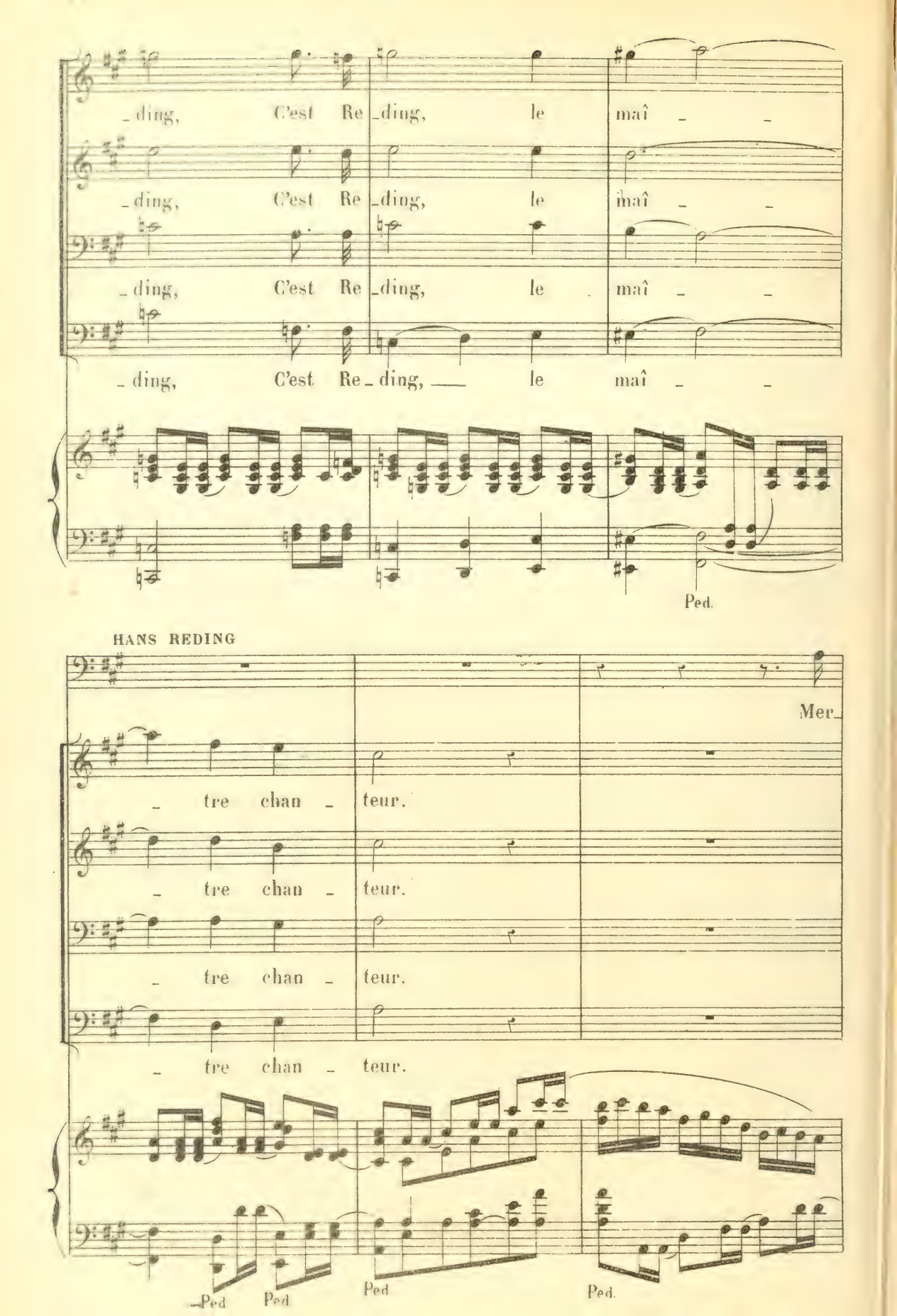
Ped. ★ Ped. ★

_tre chanteur, C'est Re_ding, le maî_ tre chanteur, C'est Re_

_tre chanteur, C'est Re_ding, le maî_ tre chanteur, C'est Re_

_tre chanteur, C'est Re_ding, le maî_ tre chanteur, C'est Re_

_teur, C'est Re_ding, le maî_ tre chan_teur chanteur, C'est Re_


_ding, C'est Re_ding, le maî _ _
_ding, C'est Re_ding, le maî _ _
_ding, C'est Re_ding, le maî _ _
_ding, C'est Re_ding, le maî _ _
Ped.
HANS REDING
Mer_
_ tre chan _ teur.
_ tre chan _ teur.
_ tre chan _ teur.
_ tre chan _ teur.
_Ped
Ped
Ped
Ped.

H.R.

_ ci, mer _ ci, mer _ ci,

8

H.R.

de votre ac _ cueil flat _

8

H.R.

_ teur!

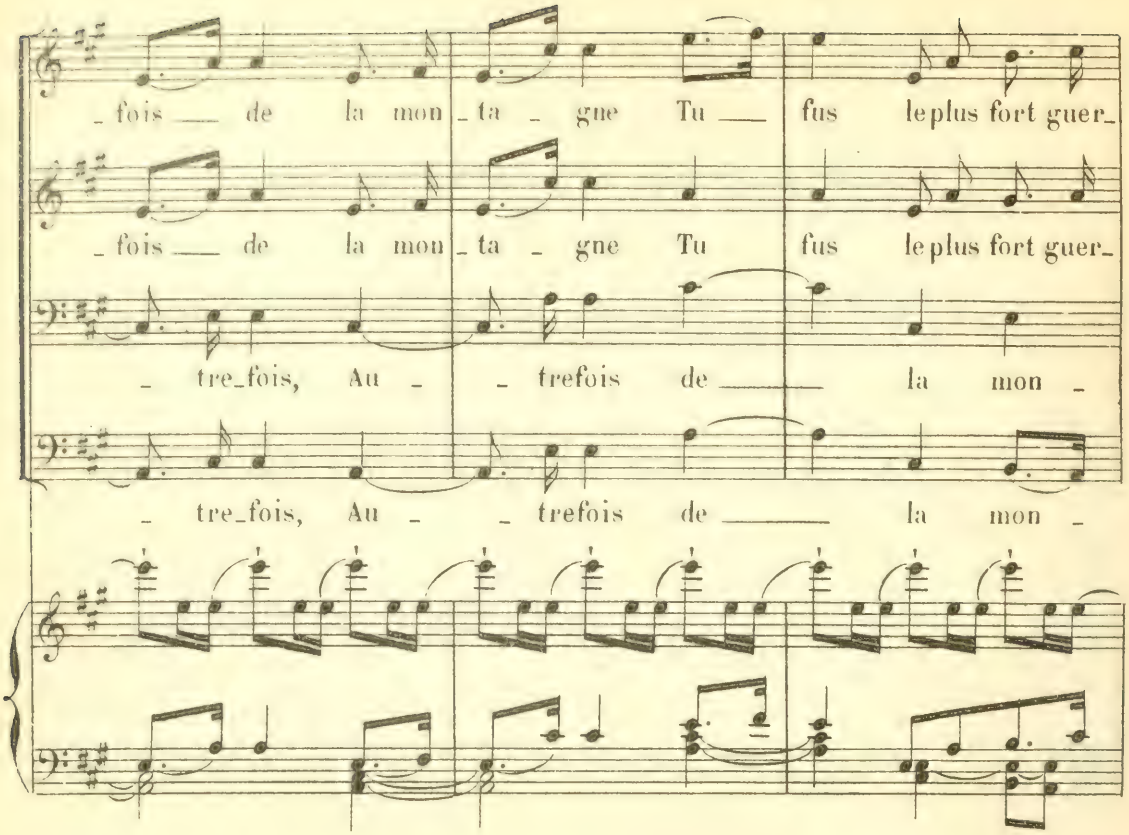
Au _ tre _

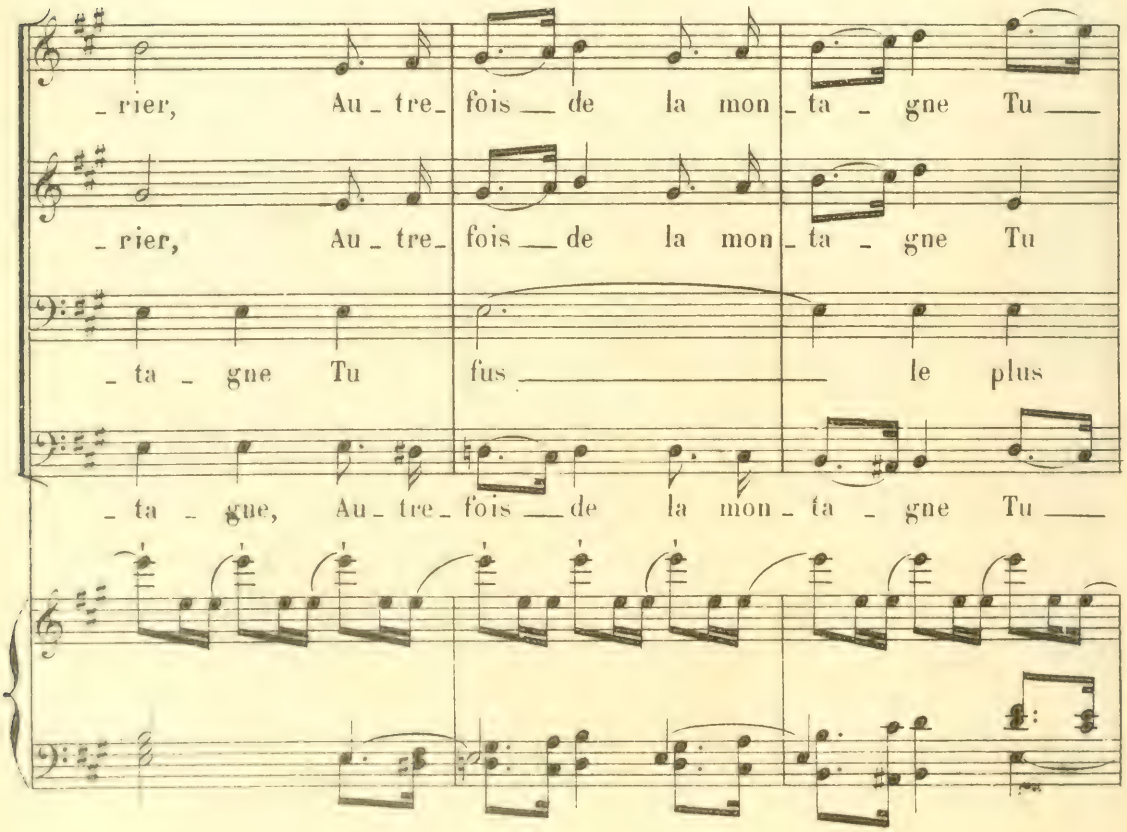
Au _ tre _

Au

Au _

sonore


_fois de la mon_ta_gne Tu fus le plus fort guer_
_fois de la mon_ta_gne Tu fus le plus fort guer_
_tre_fois, Au_trefois de la mon_
_tre_fois, Au_trefois de la mon_


_rier, Au_tre_fois de la mon_ta_gne Tu
_rier, Au_tre_fois de la mon_ta_gne Tu
_ta_gne Tu fus le plus
_ta_gne, Au_tre_fois de la mon_ta_gne Tu

rf

fus — le plus fort guer - rier Et la gloi - re, ta com

rf

fus — le plus fort guer - rier Et la gloi - -

rf

fort guer - rier Et la gloi - -

rf

fus le plus fort guer - rier Et la gloi - -

rf

- pa - gne, Et la gloi - re, ta com - pa - gne Te —

- re, ta com - pa - - gne Te —

- re, ta com - pa - - gne Te

- re, ta com - pa - - gne Te

cou_ ron_na Te cou_ ron_na Te cou_ ron_na de lau_

cou_ ron_na Te cou_ ron_na Te cou_ ron_na de lau_

cou_ ron_na Te cou_ ron_na de lau_

cou_ ron_na Te cou_ ron_na de lau_

HANS REDING

Mer_

_rier. Sa_lut, Re_ding!

_rier. Sa_lut, Re_ding!

_rier. Sa_lut, Re_ding!

_rier. Sa_lut, Re_ding!

Ped. Ped. Ped.

H.R.

_ ci, Mer _ ci.

Salut! _____ sa_lut, Re_

Salut! _____ sa_lut, Re

Salut! _____ sa_lut, Re_

Salut! _____ sa_lut, Re_

Ped ★ *rf* *rf* *rf*

_ ding, sa_lut, _____ vaillant guer _rier! _____

_ ding, sa_lut, _____ vaillant guer _rier! _____

_ ding, sa_lut, _____ vaillant guer _rier! _____

_ ding, sa_lut, _____ vaillant guer_ rier! _____

rf *rf* *rf*

Sa_lut!

Sa_lut!

Sa_lut!

Sa_lut!

HANS REDING avec mélancolie, mais non sans énergie

Lent

mf Oui! mais l'âge au_jour_d'hui m'ar_ra_che mon é_pé_e! Pour moi le

Lent

p très lié

poids d'une ar_mu_re trem_pé_e Est un trop lourd far_

Ped.

H.R.

_deau, Est un trop lourd far_deau.

animez un peu

animez un peu

Ped

H.R.

Ah! pour don_ner le change à mon

rf rf

H.R.

â_me trom_pé_e, Du

rf rf rf rf rf

H.R.

moins je chan_te_rai no_tre pa_ys si

rf

H.R.

beau. A - vec fier-té

ten. ten.

H.R.

lè - ve la tê - te Que pen - che la dou-

H.R.

- leur d'une in-jus - te dé-fai - te! Bra-

H.R.

- megg, é-cou-te-moi! Bra-megg, é-cou-te-

H.R.

moi, car je — veux re - le-

H.R.

-ver — ton cou-ra - ge et ta —

H.R.

foi!

ff

E - cou - te le po - ète, il

ff

E - cou - te le po - ète, il

ff

E - cou - te le po - ète, il

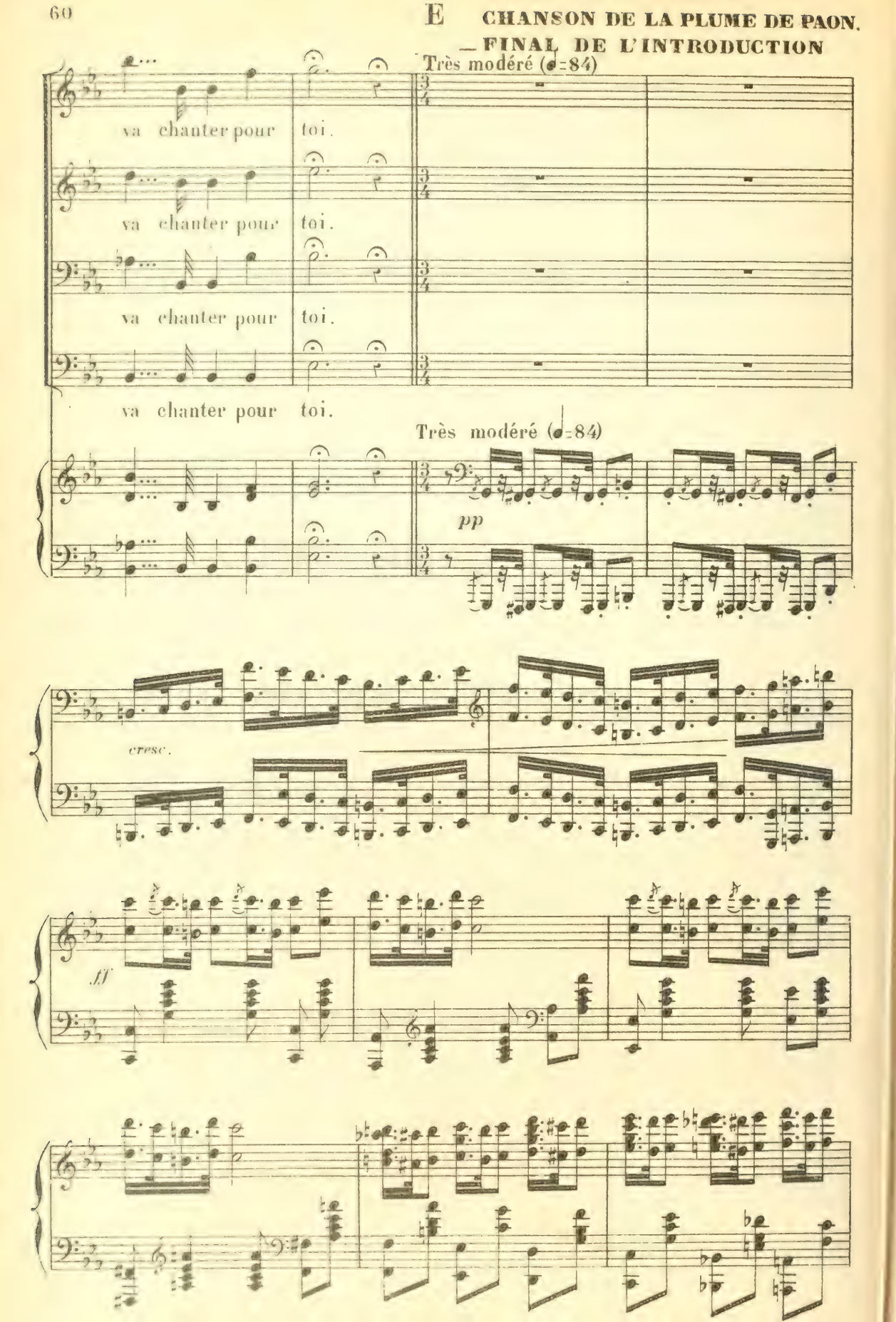
ff

E - cou - te le po - ète, il

rf

ff

E **CHANSON DE LA PLUME DE PAON.**
— FINAL DE L'INTRODUCTION



f

L'Au_tri_che,fol_le de ra _ ge,

rf *rf* *rf* *p*

H.R.

A _ mis pour com _ ble d'af _ fronts Sur nos hum_bles cha _ pe_

H.R.

_rons Le si_gne du vas_se_la _ ge.

rf *f*

H.R.

Les vain_cus,la honteau cœur, (C'est la rè_gle consa_

p

Ped. Ped.

H.R. _ cré _ e) Doi_vent subir la li _

p

H.R. _ vré _ e Et le bla _ son du vain _

rf

H.R. _ queur ... Sur les ci _ mes

ff

rf p ff rf p

p

H.R. or_gueil_leu _ ses Que sil _ lon_nent les é _ clairs,

ff rf

ffp

H.R.

Les plumes de paon soy - euses S'en - vo - le - ront dans les airs,

Ped ★

H.R.

S'en - vo - le - ront dans les airs!

f *f* *ff*

Ped. Ped. Ped

H.R.

f

Pour nous for_cer à nous tai - re, Se ri_ant de tous les

p

Ped. ★ Ped ★ Ped ★

H.R.

maux, de tous les maux, L'Au_triche a_bat nos ha_meaux Sous un joug

cf

dur et sévè - re;

Et si nous fai_sions mé_

p

p

f

H.R.

- pris

De son o_di_eux em_blè - me,

détaché

Ped.

H.R.

Le sup_plice à l'ins_tant mê - me Du for_fait se_rait le

rf

rf

H.R.

prix...

Sur les ci_mes

ff

ff

rf

rf > p

ff > p

H.R.

or - gueil - leu - - ses Que sil -

ff rf p

H.R.

-lon - nent les é - clairs Les plumes de

rf rf rf

H.R.

paon soy - eu-ses S'en - vo - le - rront dans les airs

rf rf rf

H.R.

S'en - ve - le - rront dans les airs.

retenez

rf rf

suivez

Ped.

UN BUVEUR

p

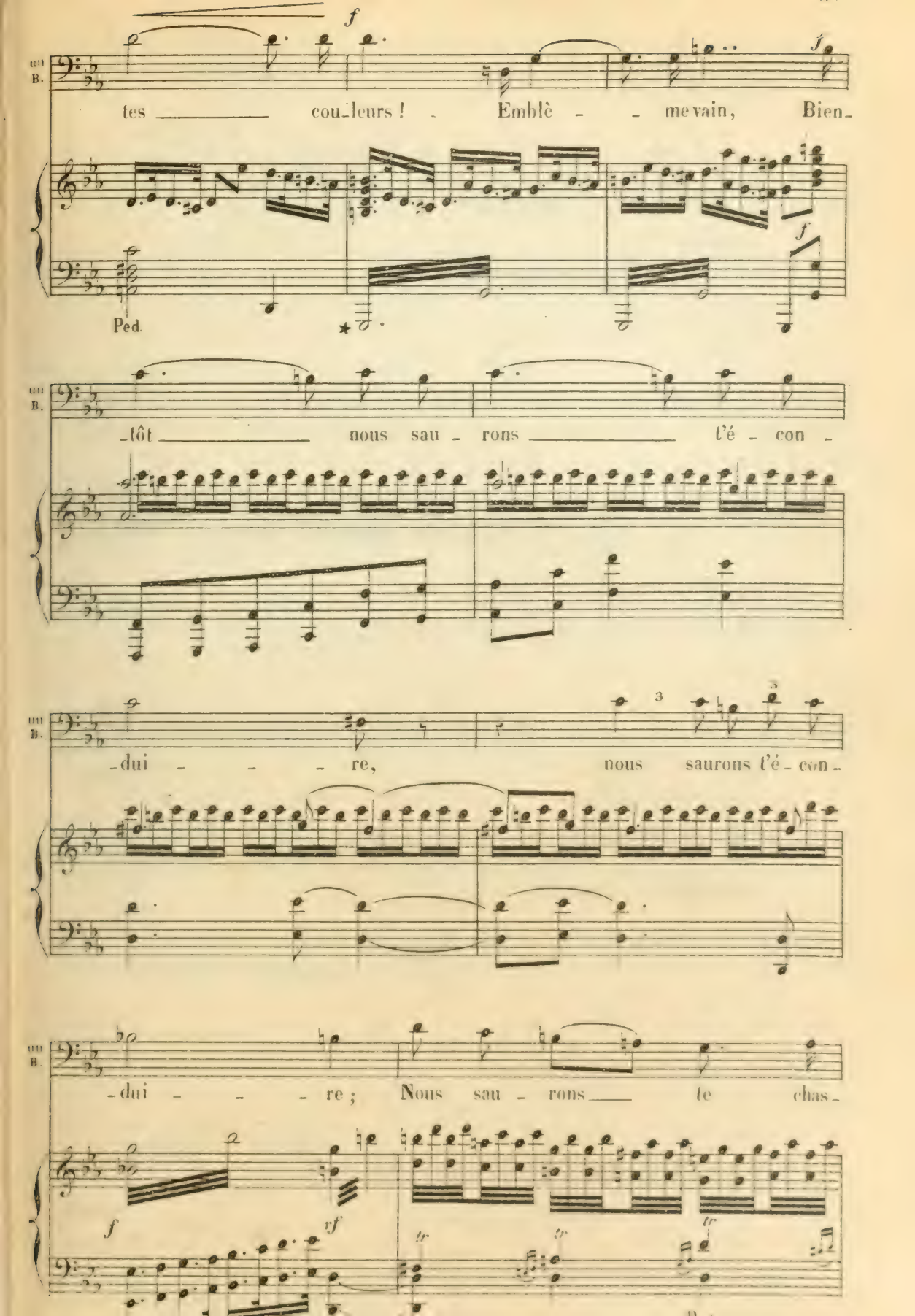
Quoi ! dans mon

un B.

ver - - - re Je vois

un B.

lui - - re, Plu - - me mau-di - - te,


B.
tes cou-leurs ! Emblè - me vain, Bien-
Ped.
B.
-tôt nous sau - rons t'é - con -
B.
-dui - - re, nous saurons t'é - con -
B.
-dui - - re ; Nous sau - rons te chas -

un B.

-ser de nos

Ped.

un B.

vil - - - les en

tr tr tr

Ped. Ped. Ped.

un B.

pleurs ! Et toi qui re-pro-duis les

serrez le tremolo

Ped.

un B.

tein - - tes De ces paons que nous ab-hor-

8--

fff

au B.

-rons, Je te bri - - se!..

fff *rf* *p*

Ped.

au B.

Spleu-

au B.

-deurs é - tein - - tes,

pp *p*

retenez
accentuez

rall.

au B.

Vous ne me di - rez plus nos maux et nos af - fronts.

rf retenez

rall.

1ers Ténors

ff Sur les ci_mes orgueil_ leu_ _ ses sur les ci_mes Que sil_

2ds Ténors

ff Sur les ci_mes orgueil_ leu_ _ ses sur les ci_mes Que sil_

1ers Basses

ff Sur les ci_ mes or_gueil_ leu_ses Que sil_ lon_ nent

2des Basses

ff Sur les ci_ mes or_gueil_ leu_ses Que sil_ lon_ nent

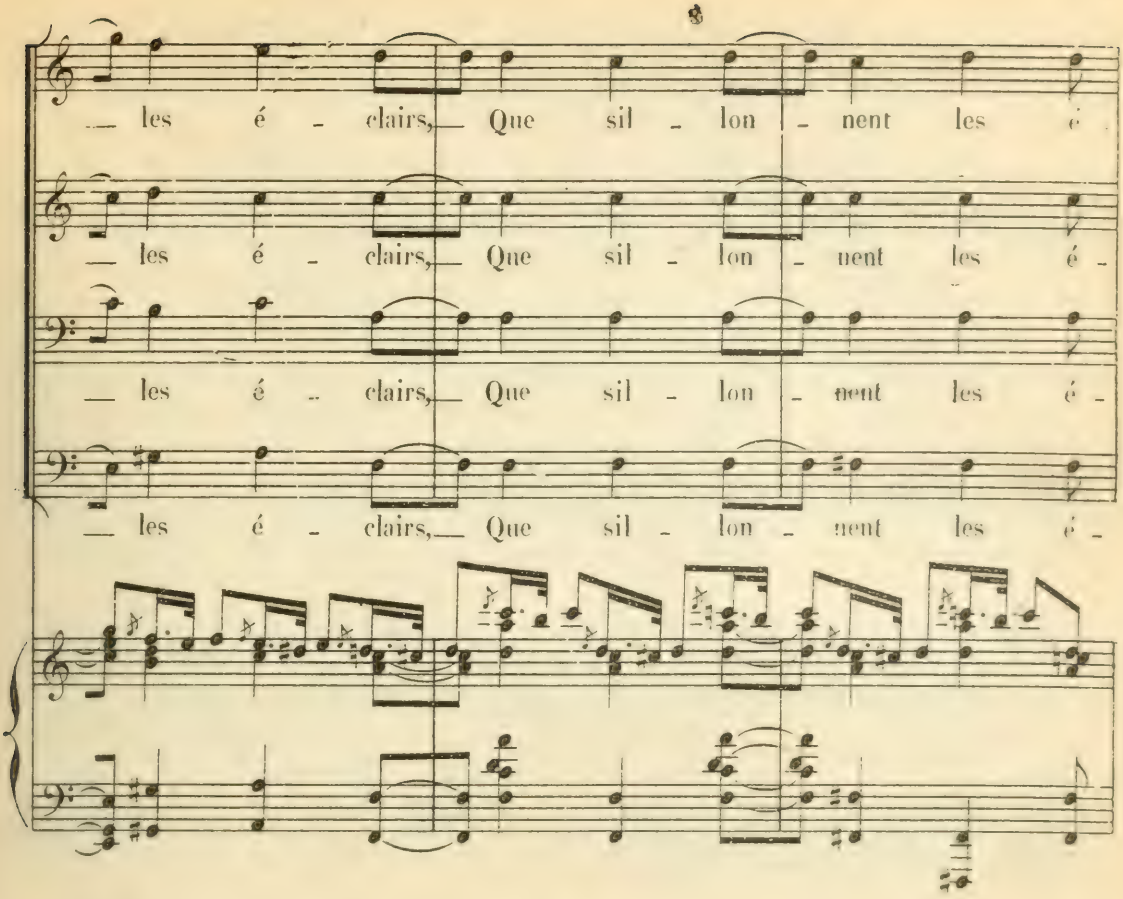
ff

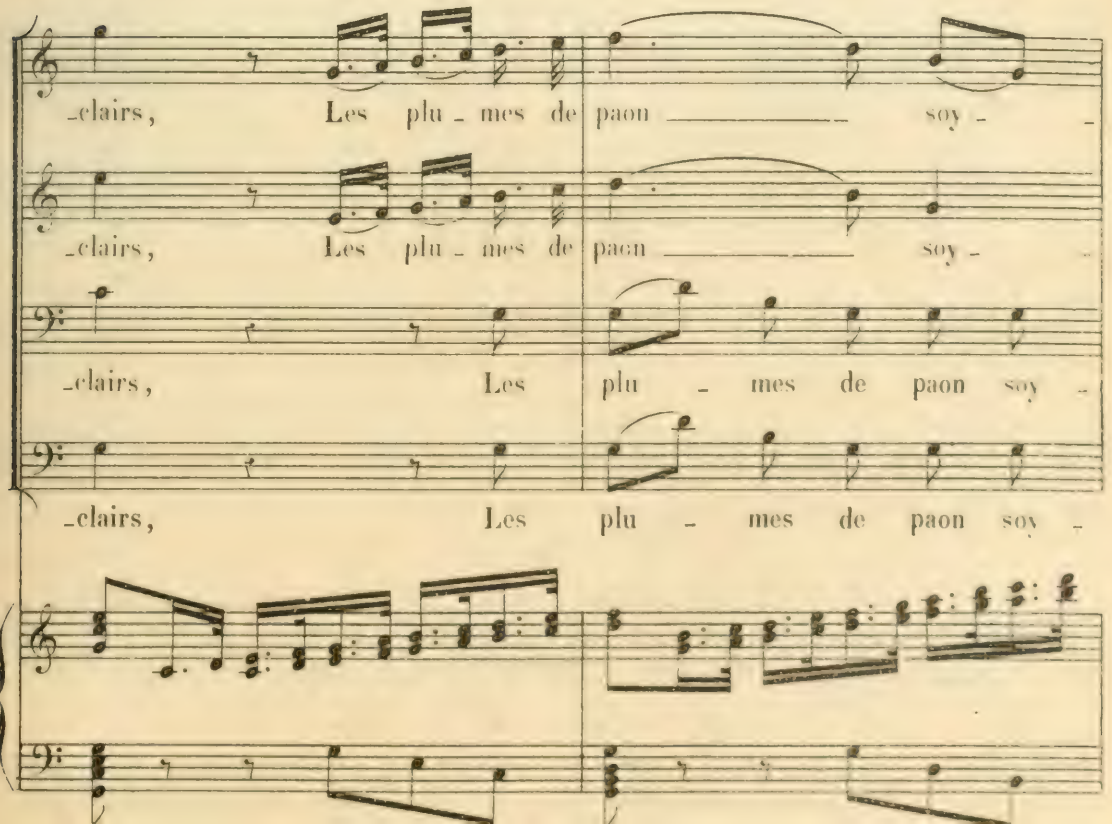
_lon_nent les é_clairs, Que_ sil_ _ lon_ _ nent_

_lon_nent les é_clairs, Que_ sil_ _ lon_ _ nent_

les é_ _ clairs, Que_ sil_ _ lon_ _ nent_

les é_ _ clairs, Que_ sil_ _ lon_ _ nent_


les é - clairs, Que sil - lon - nent les é -
les é - clairs, Que sil - lon - nent les é -
les é - clairs, Que sil - lon - nent les é -
les é - clairs, Que sil - lon - nent les é -


-clairs, Les plu - mes de paon soy -
-clairs, Les plu - mes de paon soy -
-clairs, Les plu - mes de paon soy -
-clairs, Les plu - mes de paon soy -

-eu - ses S'en-vo - le - ront dans les airs, Les

-eu - ses S'en-vo - le - ront dans les airs, Les

-eu - ses S'en - vo - le - ront dans les airs, Les

-eu - ses S'en - vo - le - ront dans les airs, Les

plu - mes soy- eu - - - - - - -

plu - mes soy- eu - - - - - - -

plu - mes soy- eu - - - - - - -

plu - mes soy- eu - - - - - - -

-ses S'en - vo - le - ront dans les

-ses S'en - vo - le - ront dans les

-ses S'en - vo - le - ront dans les

-ses S'en - vo - le - ront dans les

airs, dans les

airs, dans les

airs, dans les

airs, dans les

8

airs.

airs.

airs.

airs.

5 3 1 3 3

rf rf rf rf rf rf

N° 2. RÉCITATIF ET SCÈNE DE LA BARQUE

rf

dim.

Ped.

p rf

dim.

rall.

pp

dim.

HANS REDING

Lent

En disant ma ballade ils vont courir la

a tempo

f

à volonté

H. R.

vil_le. Tant mieux !.. Tant mieux !.. Il est u_

mf

mesuré

f

p

H. R.

_ti_le Que même dans nos jours de plus grande gaie_té Aux doux refrains nés dans un

p

p

H. R

ver - re Se mêle un chant de guerre. Buvons, soit ! mais bu-

Ped ★

H. R

-vons une é-pée au cô-té, Pour ê-tre prêts à la première a-ler-te.

Très modéré (♩ = 72)

dim.

Ped. ★

HANS REDING (regardant du côté du lac)

U - ne

H. R.

bar - que là-bas ___ ride à pei - ne l'eau ver - - te;

H.R.

Comme une ai - - - le d'ar - gent La

H.R.

voi - - le _____ s'ouvre au vent ; El - le s'ap -

toujours pp

H.R.

- proche... Un homme est à l'a - vant... Quelque a - mon -

H.R.

- reux... Il tient u - ne femme en - la -

H.R.

-ce - - - e. O jeu - nes - - se! O jeu.

Ped. Ped. ★

H.R.

-nes - - se! O bon_heur qui rem -

H.R.

-plis la pen_sé - - e! O temps cent fois bé_ni des pre_

H.R.

-miè - res a - moürs!

H.R.

Je ne vois point leurs traits; eux, ils re_gar_dent

H.R.

l'onde, Cal _ _ me comme leurs jours !

f (avec chaleur)

H.R.

Winkelried ! Bæteli ! tout ce que j'aime au mon _ _ _

Ped. ★

H.R.

_ _ _ de, tout ce que j'aime au mon _ de !

pp

rall.

p

N° 3. A. DUO

BATELI

Ou_bli_eux du monde, oubli_és, L'âme heureuse et ra_

B

_vi_e, Nous allons à tra_vers la vi_e L'un sur l'autre appuy_

B

_és.

WINKELRIED

Ou_bli_eux du monde, oubli_és, L'âme heu_reuse et ra_

W. _vi _ e. Nous allons à tra _ vers la vi _ e L'un sur l'autre appuy _

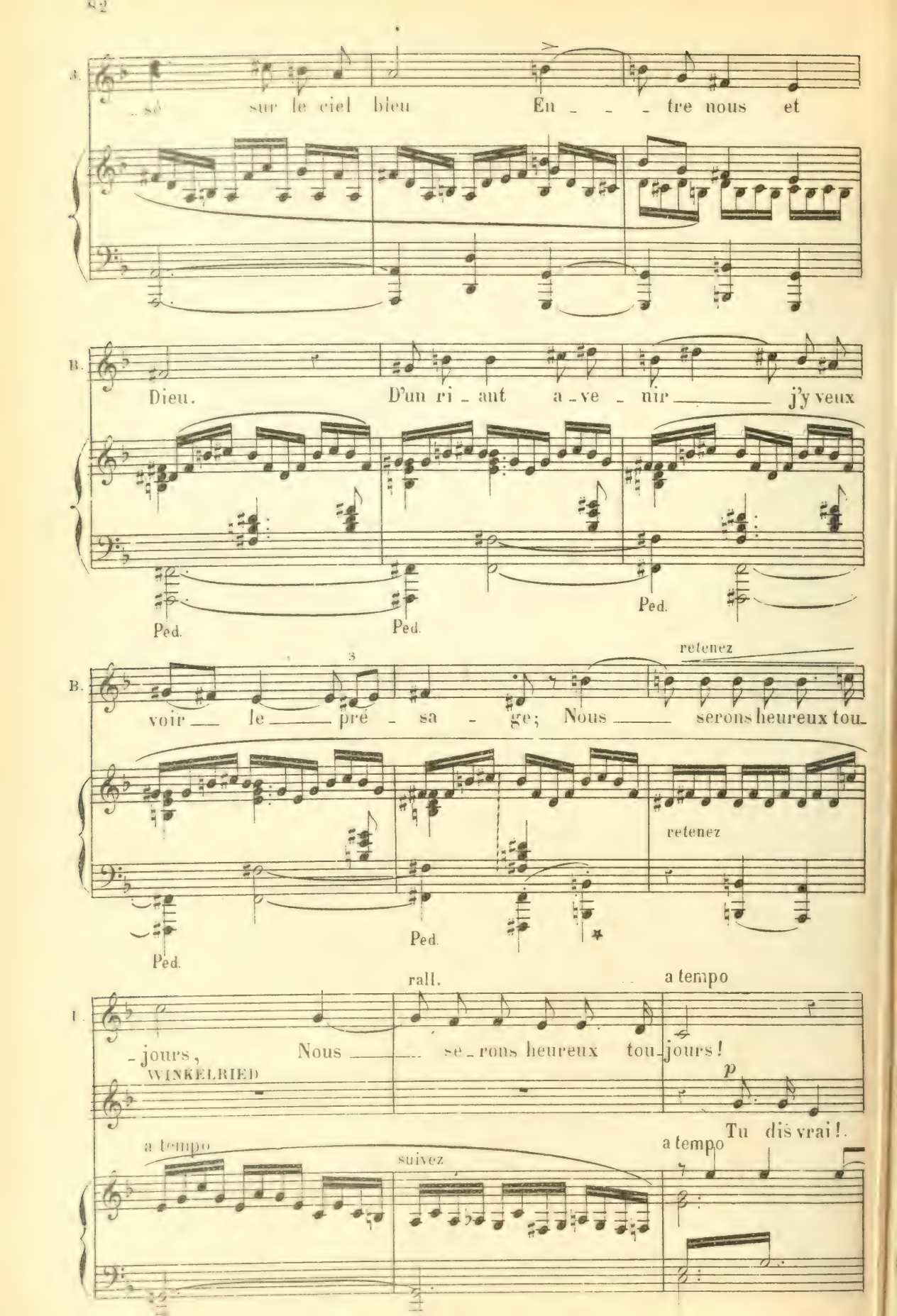
W. _ és _____ L'un sur l'autre ap _ puy _ és.

BÆTELI (avec âme)

De _ puis le jour ____ de ____

B. _____ no _ tre ma _ ri _ a _ ge Pas un ma _ a _ _ _ ge

B. N'a. Win _ kel _ ried, _____ glis _


B.
sé sur le ciel bleu En - - - tre nous et
B.
Dieu. D'un ri - aut a - ve - nir j'y veux
Ped.
Ped.
Ped.
B.
voir le pré - sa - ge; Nous serons heureux tou-
retenez
retenez
Ped.
Ped.
rall.
a tempo
I.
- jours, Nous se - rons heureux tou - jours!
WINKELRIED
p
Tu dis vrai!
a tempo
a tempo
suivez
a tempo

(avec exaltation)

W. Tu dis vrai: la na_ture en_tiè_re

W. Que le so_leil do_re de sa lu_miè_re Sou_

retenez

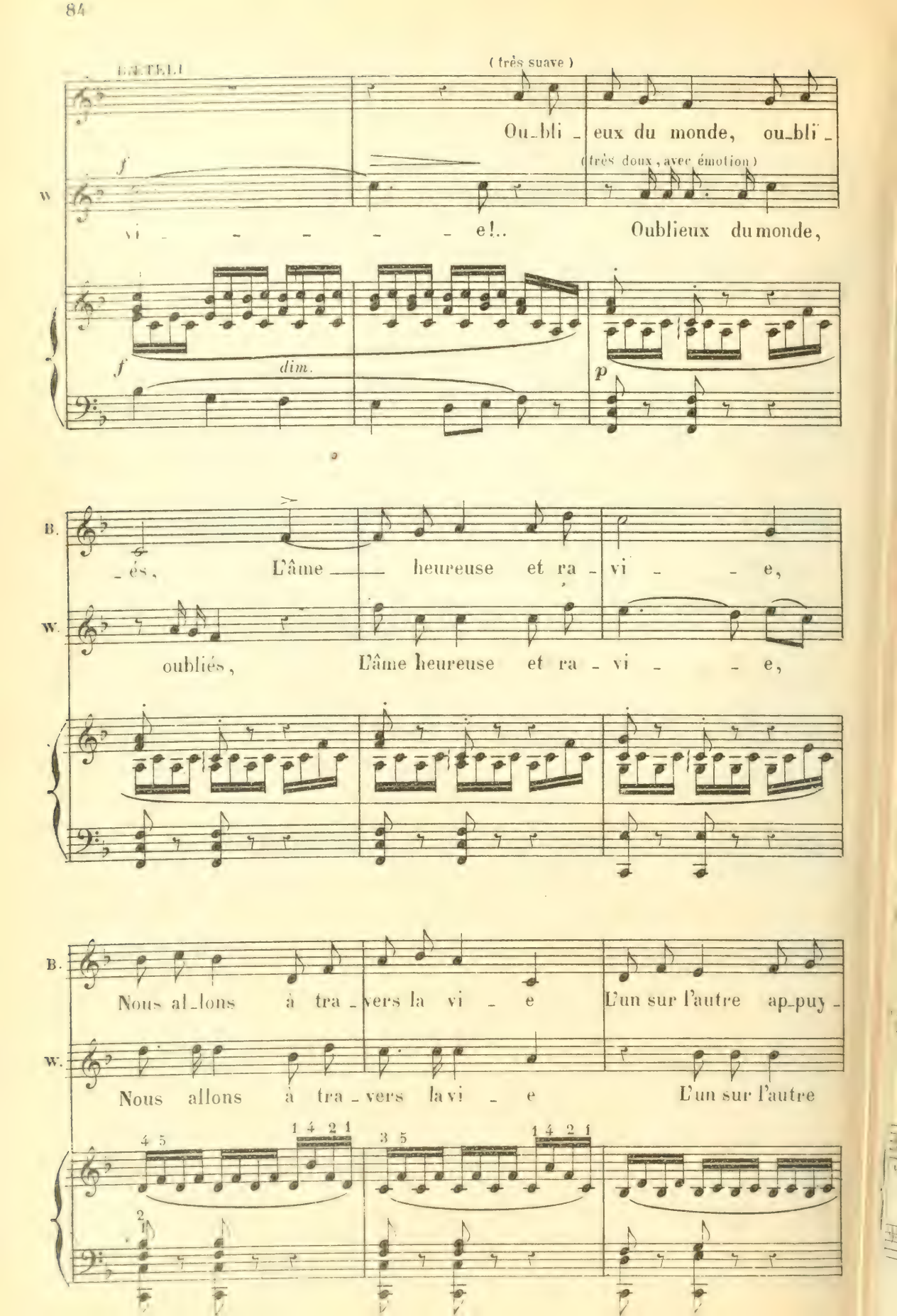
W. _rit à nos a_mours. Ah! Bæte_li, Ah!

avec la voix

cresc.

W. _ Bæteli, de_puis dé_jà huit jours Com_bien pour moi douce est la

cresc.


ENTELI
(très suave)
Ou_bli_eux du monde, ou_bli_
(très doux, avec émotion)
vi_ _ _ _ _ e!.. Oublieux du monde,
f
dim.
p
B.
W.
_és, L'âme heureuse et ra_vi_ _ e,
oubliés, L'âme heureuse et ra_vi_ _ e,
Nous al_lons à tra_vers la vi_ e L'un sur l'autre ap_puy_
Nous allons à tra_vers la vi_ e L'un sur l'autre

B

W

_és. Oublieux du monde, ou_bliés, _

appuyés. Ou_bli_eux du monde, oubli_és, L'ame heu_

B.

_ L'âme _ heu_reuse et ra_vi_e,

W.

_reuse et ra_vi_e, Nous al_lons à tra_

B.

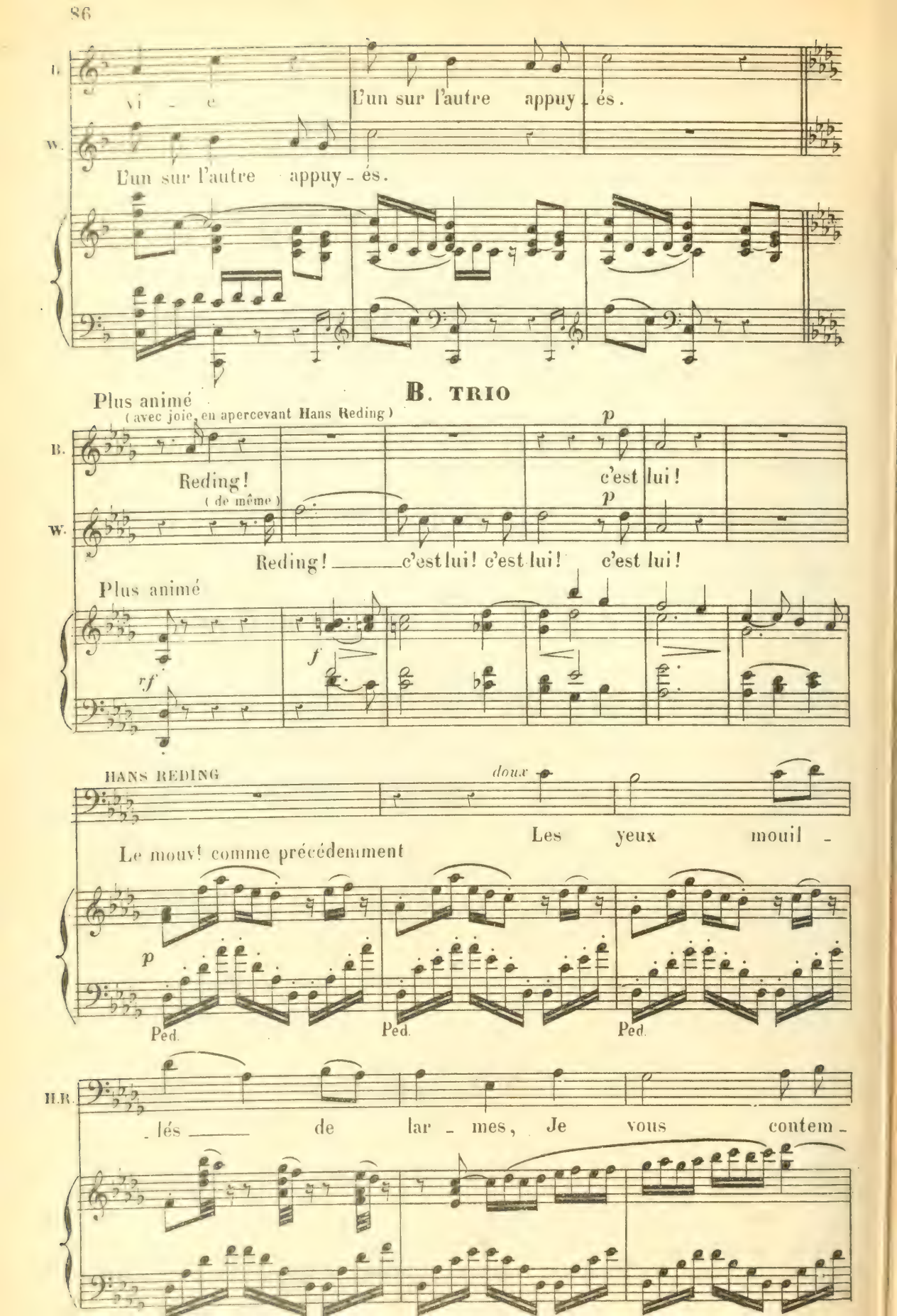
Nous allons _ à tra_vers _ la _

W.

dim.

_vers la vi_e L'un sur l'autre ap_puy_és.

rf


L.
vi - e
L'un sur l'autre appuy - és.
W.
L'un sur l'autre appuy - és.
B. TRIO
Plus animé
(avec joie, en apercevant Hans Reding)
B.
Reding!
c'est lui!
(de même)
W.
Reding! c'est lui! c'est lui! c'est lui!
Plus animé
rf
f
p
HANS REDING
doux
Les yeux mouil -
Le mouv.t comme précédemment
p
Ped.
Ped.
Ped.
H.R.
- lés de lar - mes, Je vous contem -

BÆTELI

doux

Cher

WINKELRIED

doux

Cher

H.R.

-plais, mes a_mis.

8

doux

B.

Hans! cher Hans!

W.

Hans! cher Hans!

H.R.

Vo - - tre bonheur a pour

H.R.

moi tant de char - - mes!

BAETELI *p* *légèrement*

Grâce à vous nous som - mes u - -

(avec âme)

B. - nis. Grâce à vous, Grâce à vous nous

WINKELRIED (avec âme)

Grâce à vous, Grâce à vous nous

dim. *pp* *ppp*

Un peu plus lent

B sommes u - nis.

W. sommes u - nis.

HANS REDING *mf*

Connaissant ton

Un peu plus lent

p *pp*

H.R. â - me Et sa - chant quel — pou - voir, A - vec son sourire u - ne

H.R.

fem - me Sur — toi, Winkelried, — peut a - voir, J'ai vou-

H.R.

retenez

- lu — te — choi-sir — moi - même u - - ne com-pa-gne, J'ai vou-

avec la voix

rf

H.R.

plus animé

- lu — te — choi-sir — moi - même u - ne com-pa-gne. A

plus animé

H.R.

toi, — a — toi, — l'hon - neur de ma mon-

p

H.R.

- ta - gne, J'ai donné cet - te fleur é-close en nos vallons, Cet —

un peu retenu

H.R. ange — aux cheveux blonds, Cet an - - - ge, Cet ange aux che_veux

avec la voix

H.R. blonds.

cresc. *ff* *rf* *p* *f*

Son

H.R. père et moi nous nous ai_mions en frè - res Pour a_voir

p *rf*

H.R. tous les deux pris part à bien des guer - - - res

rf *mf* *f*

WINKELRIED

Quand il mourut, c'est toi Qui, du-

W. -rand de lon- -gues an-né- -es, As veil-

(montrant Bæteli)

W. -lé sur ses des-ti-né- - - es.. (simplement)

HANS REDING

L'hon-

f

R. -neur m'en fai-sait u-ne loi.

p

dim.

BRETELI

D'u - ne fil - le pour vous j'é -

B. - prou - ve la ten - dres - se.

HANS REDING

Par vo-tre mu-tu-elle i - vres - se De tous mes soins vous me pay-

H.R. - ez. Te - nez-vous par la main encor,

H.R. que je vous voi - e! Votre amour fait

H.R.

mon orgueil et ma joi - - - e.

BÆTELI

doux et suave

Oubli - eux du monde, ou - bli -

WINKELRIED

doux et suave

Oubli - eux du monde,

H.R.

très doux

Puis - siez-vous du monde —

p

B.

- és, L'âme — heu - reuse et ra - vi - - - e,

W.

oubliés, L'âme heu - reuse et ra - vi - - - e,

H.R.

ou - bliés, — L'âme heureuse et ra - vi - - e,

B. Nous al_lons à tra_vers la vi_e L'un sur l'autre appuy_

W. Nous allons à tra_vers la vi_e L'un sur l'autre

H.R. Chemi_ner à tra_vers la vi_e L'un sur l'autre appuy_

B. _és. Oublieux du monde, ou_bliés,

W. appuyés. Ou_bli_eux du monde, oubli_és, L'ame heu_

R. _és! Puissiez-vous, du monde oubliés, L'âme

B. L'âme heu_reuse et ra_vi_e,

W. _reuse et ra_vi_e Nous al_lons à tra_

H.R. heu_reuse et ra_vi_e Chemi_ner à tra_

B. Nous allons à tra - vers la

W. - vers la vi - e L'un sur l'autre ap - puy - és,

H.R. - vers la vi - e L'un sur l'autre appuy - és,

Ped. Ped

B. vi - e L'un sur l'autre appuy - és, L'un sur

W. L'un sur l'autre appuy - és, L'un sur

H.R. Che - mi - ner à tra - vers la vi - e L'un sur l'autre appuy - és, L'un sur

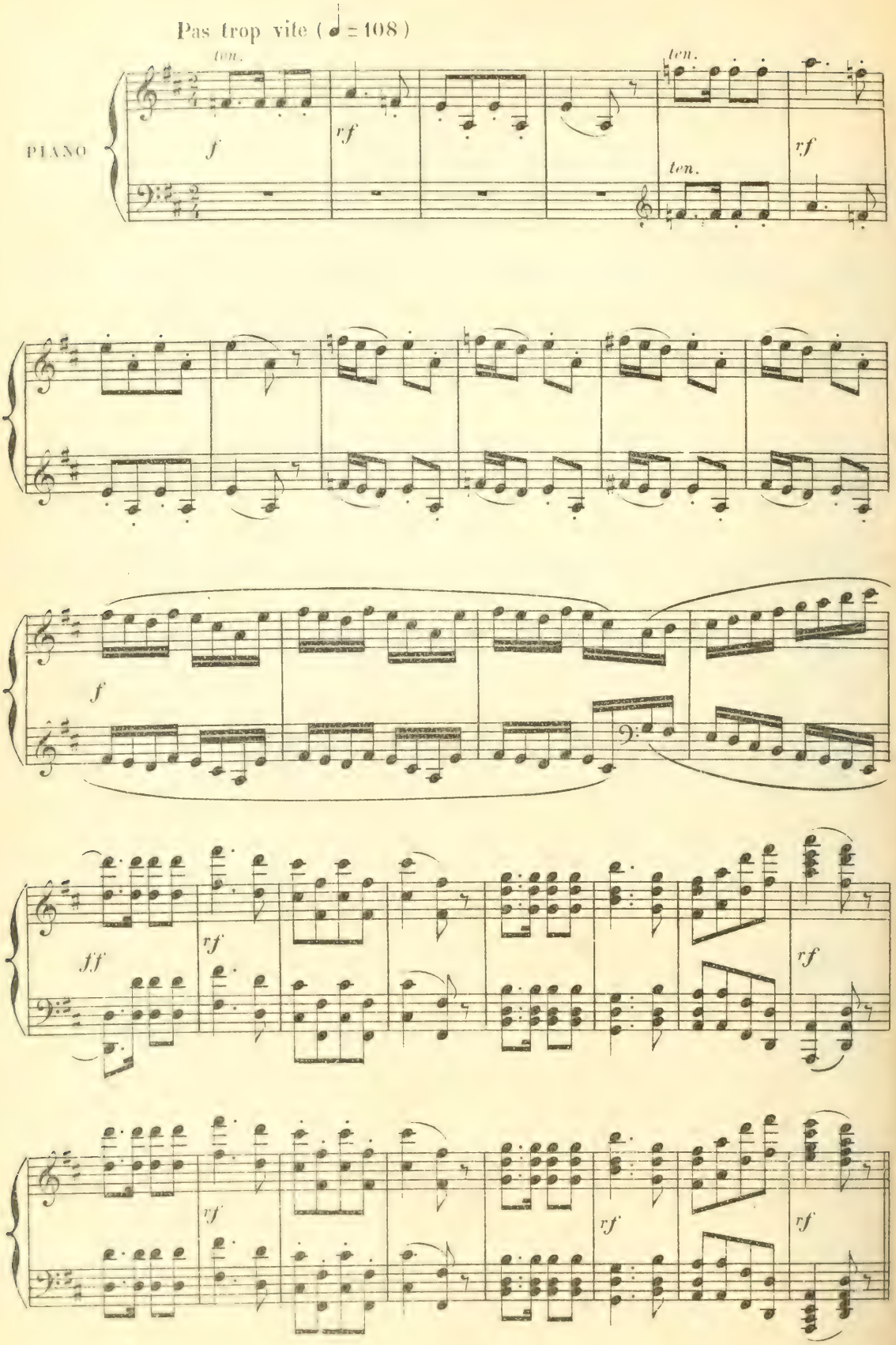
B. l'autre ap - puy - és.

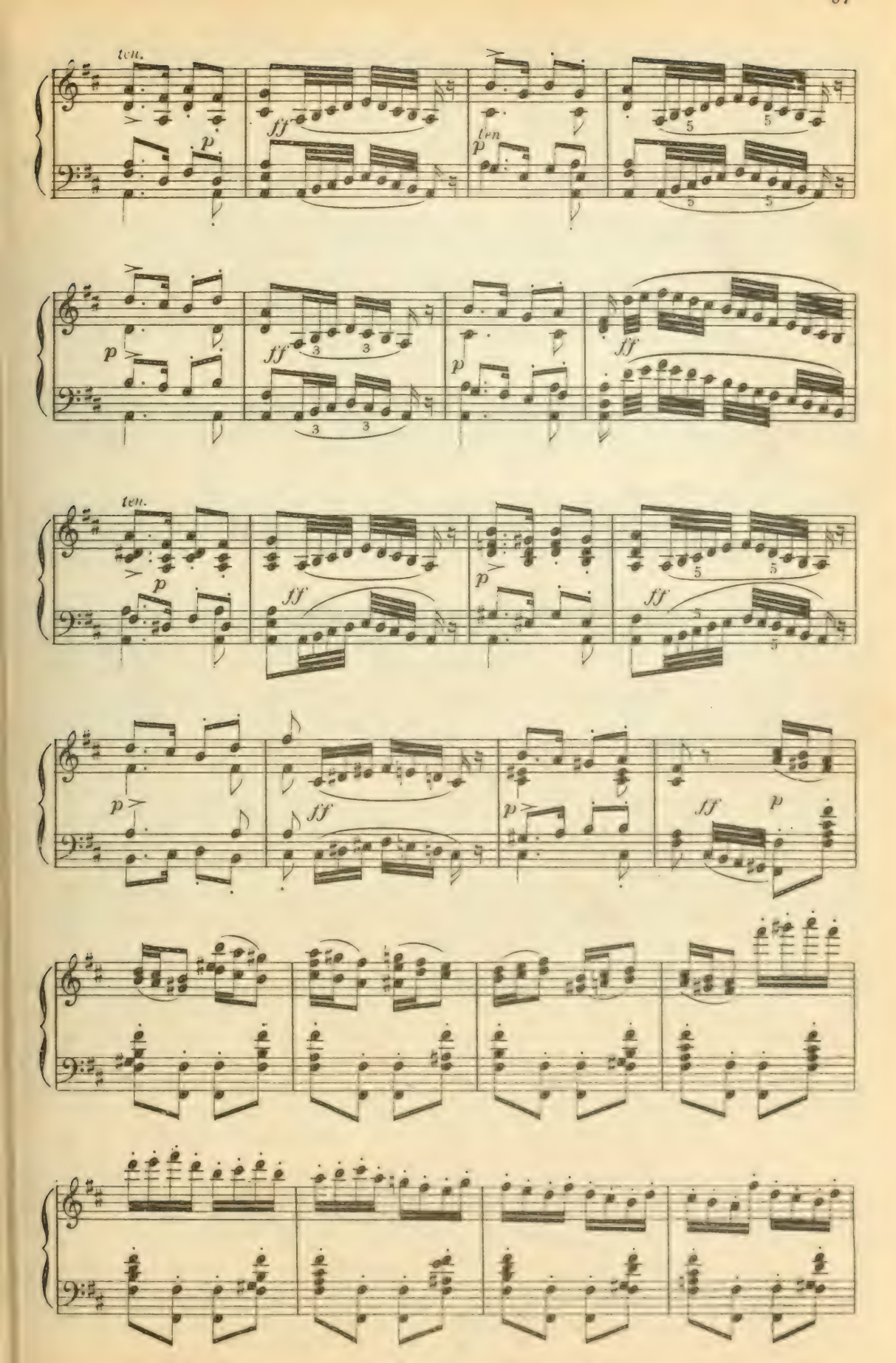
W. l'autre ap - puy - és.

H.R. l'autre ap - puy - és.

pp

Nº 4. CHŒUR DANSÉ




ten.
p
ff
ten
p
5
5
5
5
p
ff
3
3
3
3
p
ff
ten.
p
ff
p
5
5
ff
5
5
p
ff
p
ff
p

f *cresc.* *ff*

CHŒUR

1ers Sop. *ff*

Au val_lon que han_te Le chœur des ber_gers, La mu_set_te

2es Sop. *ff*

Au val_lon que han_te Le chœur des ber_gers, La mu_set_te

Tén. *ff*

Au val_lon que han_te Le chœur des ber_gers, La mu_set_te

Basses *ff*

Au val_lon que han_te Le chœur des ber_gers, La mu_set_te

ff *rf*

chan_te Tous ses airs lé_gers. Les danseurs ac_cou_rent

chan_te Tous ses airs lé_gers. Les danseurs ac_cou_rent

chan_te Tous ses airs lé_gers. Les danseurs ac_cou_rent

chan_te Tous ses airs lé_gers. Les danseurs ac_cou_rent

rf *rf*

A ce gai si - gnal_ Et dé_jà sa - vou - rent Le plai_sir du bal

A ce gai si - gnal_ Et dé_jà sa - vou - rent Le plai_sir du bal.

A ce gai si - gnal_ Et dé_jà sa - vou - rent Le plai_sir du bal.

A ce gai si - gnal_ Et dé_jà sa - vou - rent Le plai_sir du bal.

vf *vf*

mf légèrement

Les garçons, les fil - les, Grou - pes ad - mi -

mf légèrement

Les garçons, les fil - les, Grou - pes ad - mi -

mf légèrement

Les garçons, les fil - les, Grou - pes ad - mi -

accentué

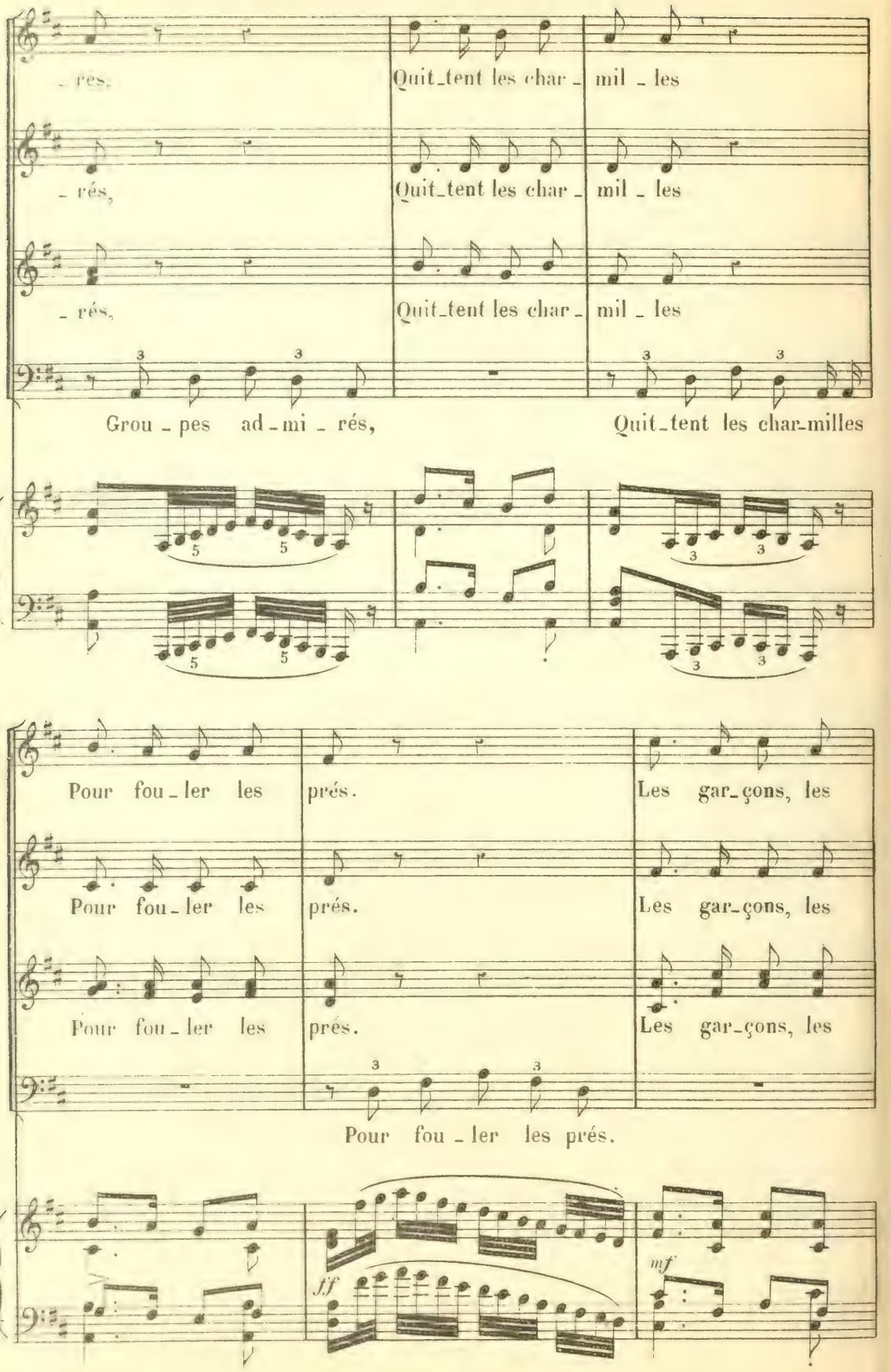
f 3 3

Les gar - çons, les fil - les,

ten.

mf

ten.


- rés.
Quit_tent les char - mil - les
- rés,
Quit_tent les char - mil - les
- rés,
Quit_tent les char - mil - les
Grou - pes ad - mi - rés,
Quit_tent les char-milles
Pour fou - ler les prés.
Les gar_çons, les
Pour fou - ler les prés.
Les gar_çons, les
Pour fou - ler les prés.
Les gar_çons, les
Pour fou - ler les prés.
ff
mf

fil - les, Grou-pes ad-mi - rés

fil - les, Grou-pes ad-mi - rés

fil - les, Grou-pes ad-mi - rés

Les gar-çons, les filles, Quit - tent les char-milles

Quittent les char-mil - les Pour fouler les prés.

Quittent les char-mil - les Pour fouler les prés.

Quittent les char-mil - les Pour fouler les prés.

Pour fou-ler les prés.

ff *p*

Blonde é_che_ve_ lé_e, Brune

Blonde é_che_ve_ lé_e, Brune

Blonde é_che_ve_ lé_e, Brune

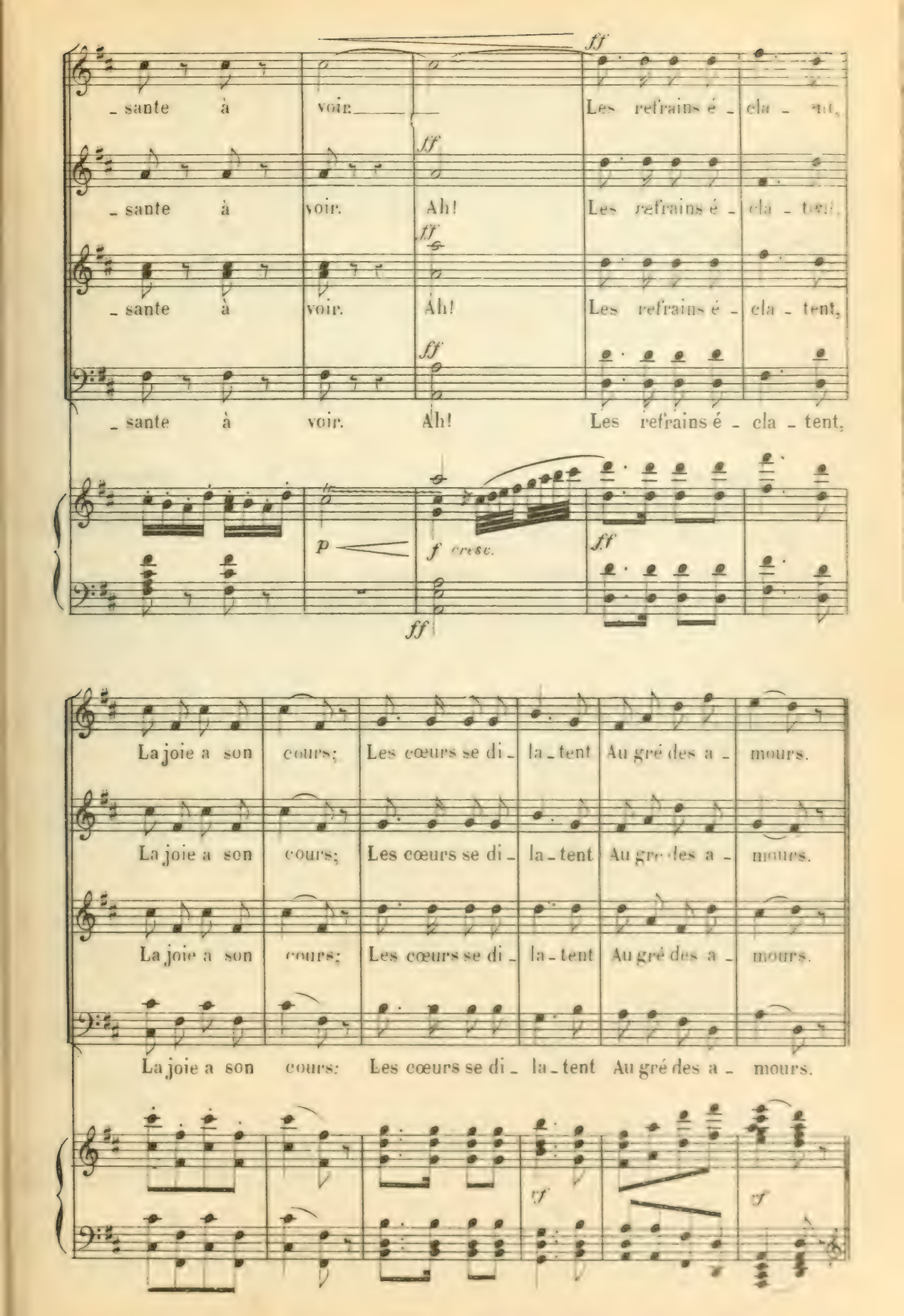
Blonde é_che_ve_ lé_e, Brune

au sourcil noir, C'est u_ne mê_ lé_e Ra_vis_

au sourcil noir, C'est u_ne mê_ lé_e Ra_vis_

au sourcil noir, C'est u_ne mê_ lé_e Ra_vis_

au sourcil noir, C'est u_ne mê_ lé_e Ra_vis_


ff
_ sante à voir. Les refrains é _ cla _ tent,
ff
_ sante à voir. Ah! Les refrains é _ cla _ tent,
ff
_ sante à voir. Ah! Les refrains é _ cla _ tent,
ff
_ sante à voir. Ah! Les refrains é _ cla _ tent,
p
f cresc.
ff
ff
La joie a son cours; Les cœurs se di _ la _ tent Au gré des a _ mours.
La joie a son cours; Les cœurs se di _ la _ tent Au gré des a _ mours.
La joie a son cours; Les cœurs se di _ la _ tent Au gré des a _ mours.
La joie a son cours: Les cœurs se di _ la _ tent Au gré des a _ mours.
tf
tf

Les mains en - la - cé - es,

Unis.

p

Les mains en_la_cé_es, Tendrement pres_sé_es, Tendrement pres_

p

Les mains en_la_cé_es, Tendrement pres_sé_es, Tendrement pres_

La moitié des 1ers Ténors pp

Les mains en_la_cé_es, Tendrement pres_sé_es,

La moitié des 1res Basses

pp

Les mains en_la_

p

Ped.

Dans la plai_ne blon_de, La

_sé_es, Dé_jà ne se quittent plus; Dans la plaine blon_de

_sé_es, Dé_jà ne se quittent plus; Dans la plaine blon_de

Tendrement pres_sé_es, Ne se quittent plus; La fou_le pro_

2des Basses

pp

_cé_es Ne se quittent plus;

fou - le pro - fon - de A, —— pa - reille à l'on - de,

Unis

La fou - le pro - fon - de A, pa - reille à l'on - de, Son flux, son re -

La fou - le pro - fon - de A, pa - reille à l'on - de, Son flux et son re -

- fon de A, pa - reille à l'on - de, Son flux, son re - flux, Son

A pareille à l'on - de, Son flux, son re -

Jeu - nes - se bé - ni - e,

- flux. Jeunes - se bé - ni - e, Ta grâce in - fi - ni - e

- flux. Jeunes - se bé - ni - e, Ta grâce in - fi - ni - e

flux, son re - flux. Jeunes - se bé - ni - e, Jeunes - se bé -

- flux.

Ta grâce in_fi_ni_e Nous touche et sait nous charmer. L'air des champs t'en_

Ta grâce in_fi_ni_e Nous touche et sait nous charmer. L'air des champs t'en_

Sait bien nous charmer.

_ni_e. Ta grâce in_fi_ni_e L'air des champs t'en_

Jeunes_se bé_ni_e, Tu sais nous charmer. L'air des champs t'en_

_i_vre; Ton â_me se li_vre Au plai_sir de vi_vre, Au

_i_vre; Ton â_me se li_vre Au plai_sir de vi_vre, de

L'air des champs t'en_i_vre; Ton â_me se li_vre Au bonheur de

_i_vre; Ton â_me se li_vre Au plai_sir de vi_vre, Au bon

_i_vre; Ton â_me se li_vre Au plaisir de vi_vre, Au bon

L'air des champs t'en_i_vre; Ton â_me se li_vre Au bonheur de

Ped ★ Ped ★

bon_heur d'ai _ mer.

bon_heur d'ai _ mer.
vi _ vre Et d'ai_mer.

Unis *ff*

_heur d'être et d'ai_mer. Va! suis ton en_ vi _ e,

vi _ vre Et d'ai_mer.

ff

ff

La,la,la,la, la,

ff

La la,la,la, la,

Cours au grand so _ leil Et jette à la vi _ e

ff

La,la,la,la, la,

La, la, la, la, la.

La, la, la, la, la.

Ton ri - re ver - meil. Pim - pante et jo - yeu - se,

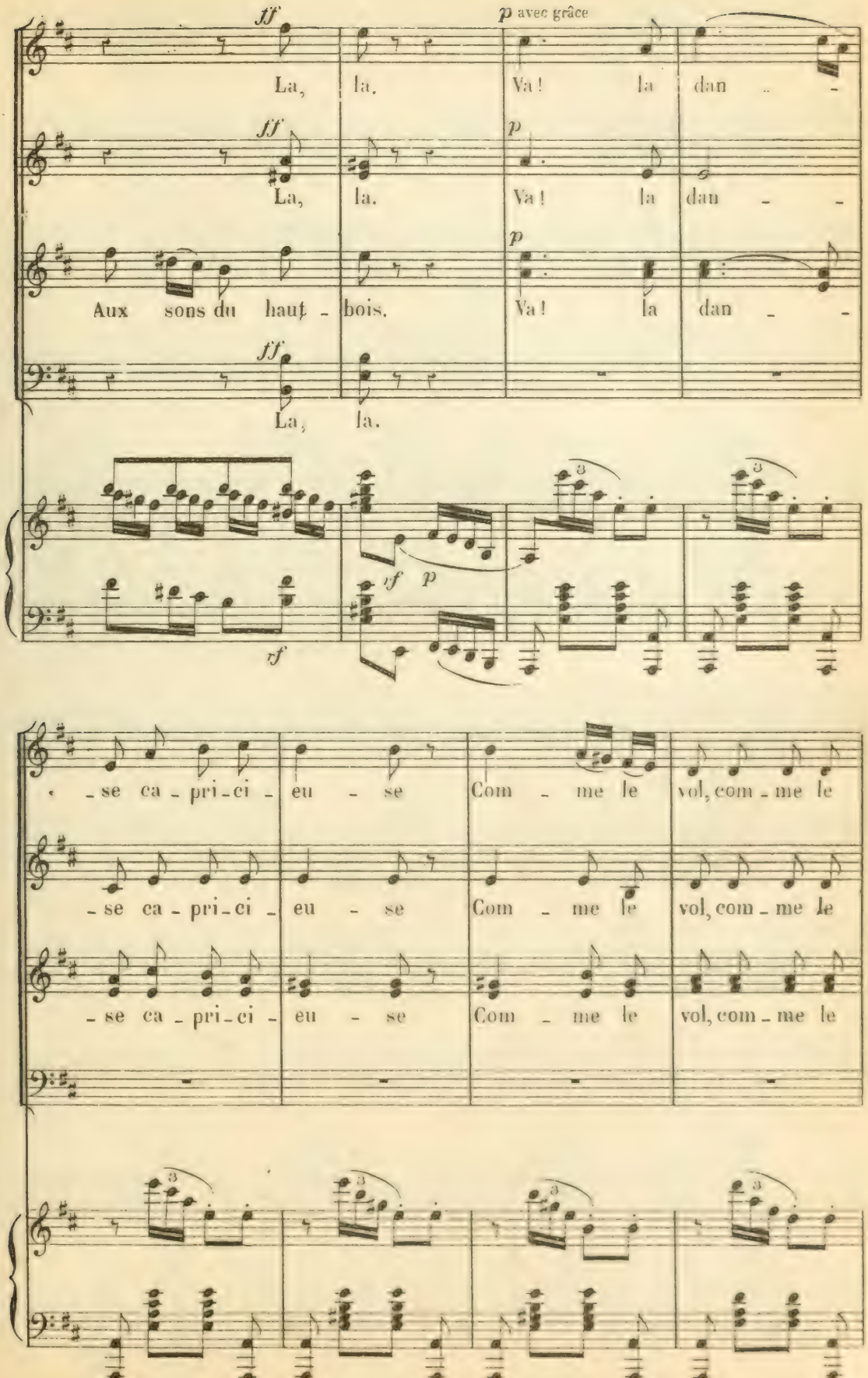
La, la, la, la, la.

La, la, la, la, la.

La, la, la, la, la.

Er - re dans les bois; Bon - dis - sous l'y - eu - se

La, la, la, la, la.


ff
p avec grâce
La, la. Va! la dan - -
ff
p
La, la. Va! la dan - -
p
Aux sons du haut - bois. Va! la dan - -
ff
La, la.
rf
rf p
- se ca - pri - ci - eu - se Com - me le vol, com - me le
- se ca - pri - ci - eu - se Com - me le vol, com - me le
- se ca - pri - ci - eu - se Com - me le vol, com - me le

vol des pa - pil - lons O jeu - nes - se folle et ri -

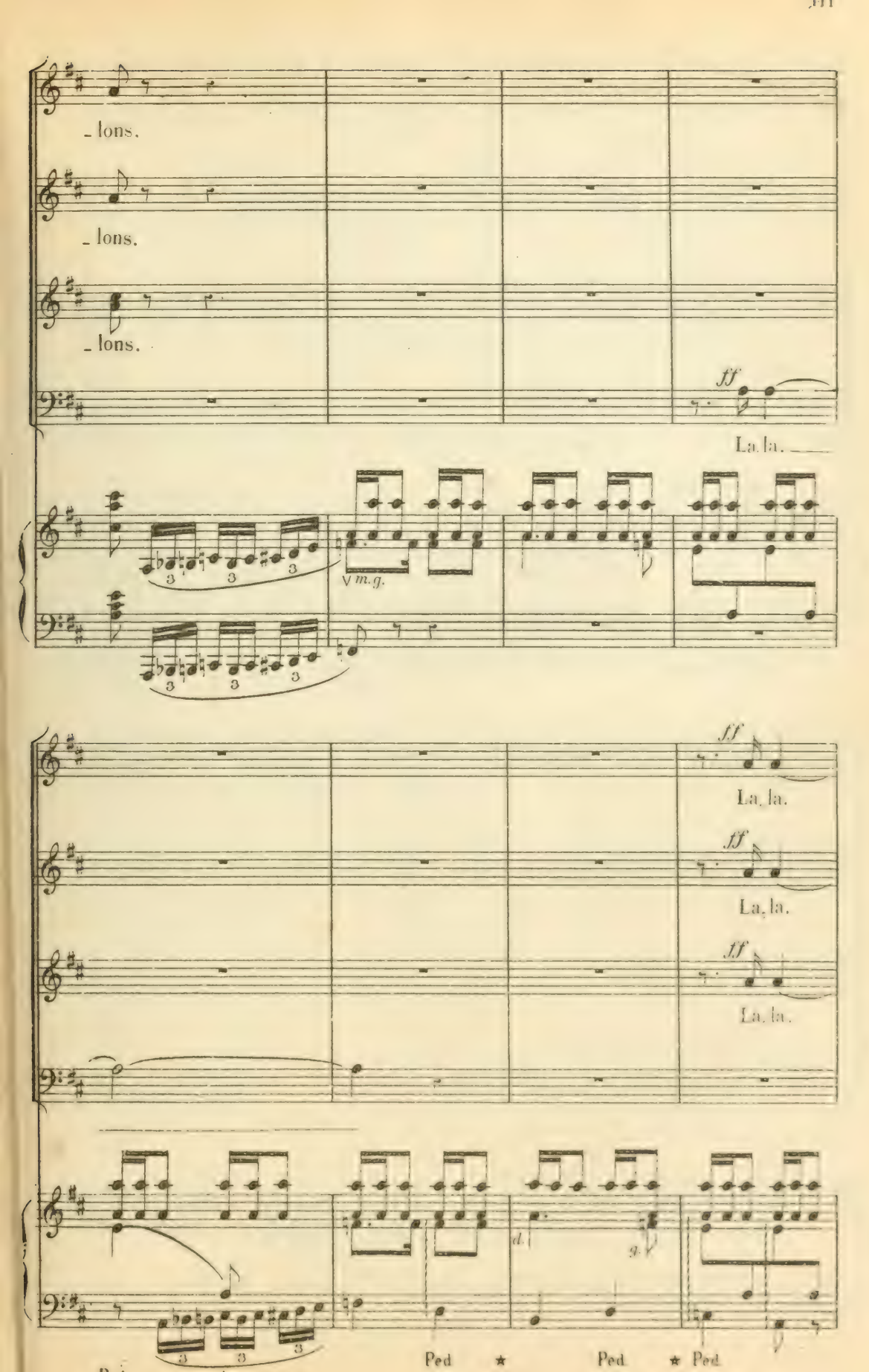
vol des pa - pil - lons, O jeu - nes - se folle et ri -

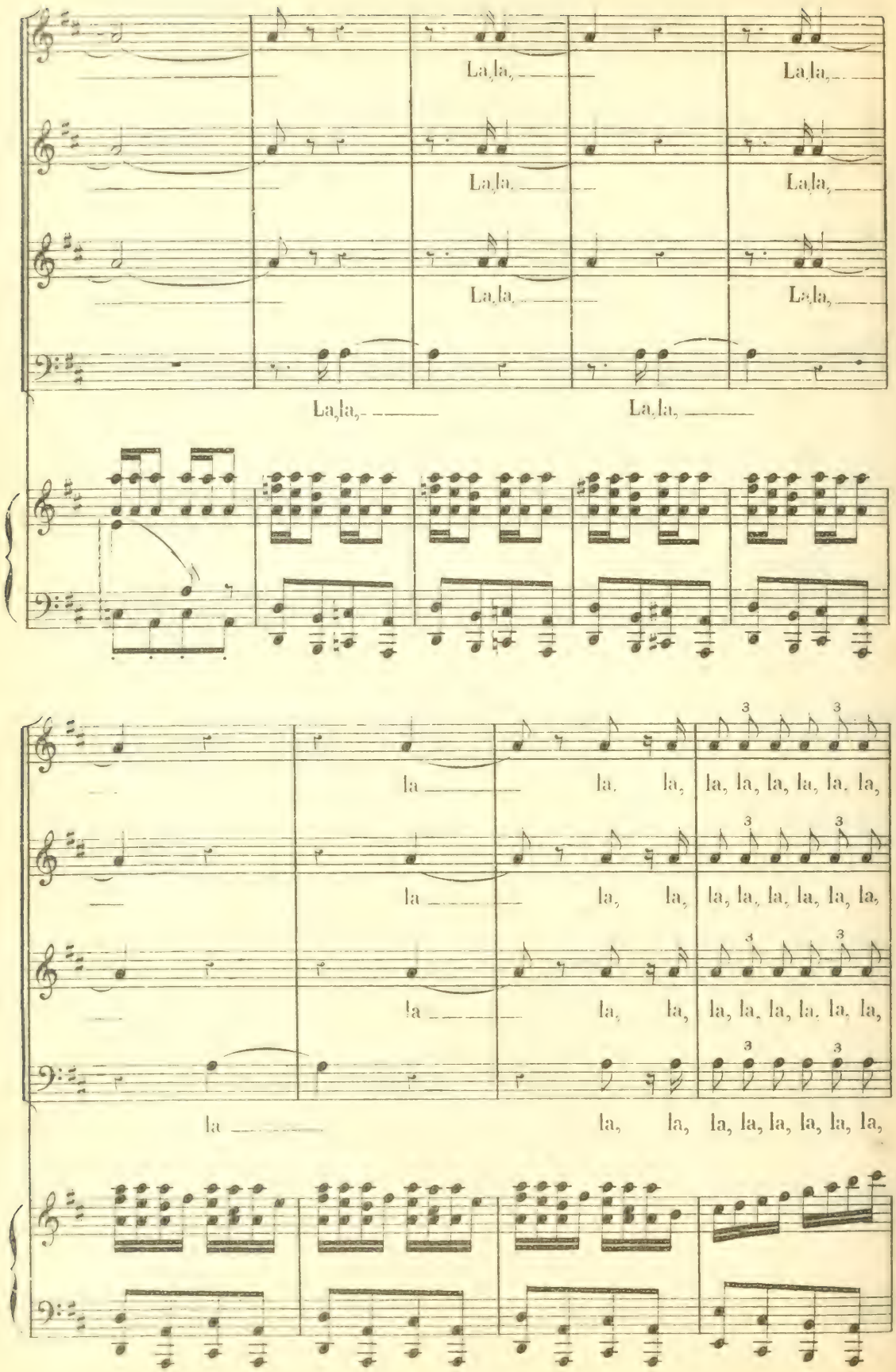
vol des pa - pil - lons, O jeu - nes - se folle et ri -

- eu - se, T'em - por - te, t'em - por - te dans ses tour - bil -

- eu - se, T'em - por - - te, t'em - por - te dans ses tour - bil -

- eu se, T'em - por - - te, t'em - por - te dans ses tour - bil -


_ lons.
_ lons.
_ lons.
ff
La, la.
3
3
3
m.g.
3
3
3
ff
La, la.
ff
La, la.
ff
La, la.
3
3
3
d.
g.
Ped ★ Ped ★ Ped


La, la,
La, la,
La, la,
La, la,
La, la,
La, la,
La, la,
La, la,
la
la, la, la, la, la, la,
la, la, la, la, la, la,
la, la, la, la, la, la,
la, la, la, la, la, la,
la, la, la, la, la, la,

ff

Blonde éche_ve_lé_e, Brune au sourcil noir, C'est u_ne mê_

ff

Blonde éche_ve_lé_e, Brune au sourcil noir, C'est u_ne mê_

ff

Blonde éche_ve_lé_e, Brune au sourcil noir, C'est u_ne mê_

ff

Blonde éche_ve_lé_e, Brune au sourcil noir, C'est u_ne mê_

ten.

ff *ten.* *rf*

_lé_e Ra_vis_sante à voir. Les refrains é_cla_tent;

_lé_e Ra_vis_sante à voir. Les refrains é_cla_tent,

_lé_e Ra_vis_sante à voir. Les refrains é_cla_tent,

_lé_e Ra_vis_sante à voir. Les refrains é_cla_tent;

rf *rf*

La joie a son cours, Les cœurs se di - la - tent Au gré des a -

La joie a son cours, Les cœurs se di - la - tent Au gré des a -

La joie a son cours, Les cœurs se di - la - tent Au gré des a -

La joie a son cours, Les cœurs se di - la - tent Au gré des a -

rf

Très doux, vivement, avec une passion contenue

BÆTELI

L'un à l'au - tre fi-dè - les, L'un à l'au -

WINKELRIED

L'un à l'au - tre fi-dè - les, L'un à l'au -

pp

- mours. O jeu- nes - se,

- mours. O jeu- nes - se,

- mours. O jeu- nes - se,

- mours. O jeu- nes - se,

pp

B. _ tre fi_dè _ les Nos cœurs sont com _ me deux oi _

W. _ tre fi_dè _ les Nos cœurs nos cœurs sont com _ me

O jeu_ nes _ se, Ton i_vres _ se Nous ca_res _ se Le

O jeu_ nes _ se, Ton i_vres _ se Nous ca_res _ se Le

O jeu_ ne _ se, Ton i_vres _ se Nous ca_res _ se Le

O jeu _ nes _ se, Ton i _ vres _ se Nous ca _ res _ se Nous ca_

B. _ seaux Qui, déplo_ yant leurs ai _ les, Fuient sous les bois

W. deux oi seaux Qui, déplo_ yant leurs ai _ les, Fuient sous les bois

cœur. Saute ou vi _ _ _ re, On admi _ re

cœur. Saute ou vi _ _ _ re, On admi _ re

cœur. Saute ou vi _ _ _ re, On admi _ re

_ res _ se Le cœur. Saute ou vi _ _ _ re, On admi _ re

B. — aux verts — réseaux A bri - ter — leur ten_dres_se A_lors_qu'un bruit

W. — aux verts — réseaux A bri - ter — leur ten_dres_se A_lors_qu'un bruit

Ton franc ri - re Vain - queur. — O jeunes - se,

Ton franc ri - re Vain - queur. — O jeunes - se,

Ton franc ri - re Vain - queur. — O jeunes - se,

Ton franc ri - re Vain - queur. — O jeunes - se,

B. — leur a — fait peur, — A - bri_ter leur ten - dres - se A_lors — qu'un bruit

W. — leur a — fait peur, — A - bri_ter — leur tendres - se A_lors — qu'un bruit

Ton ivres - se Nous ca_res - se Le cœur — Saute ou vi - re,

Ton ivres - se Nous ca_res - se Le cœur — Saute ou vi - re,

Ton ivres - se Nous ca_res - - se Le cœur. Saute ou vi - re,

Ton ivres - se Nous ca_res - - se Le cœur. Saute ou vi - re,

B. leur a ___ fait peur. A chacun ___ son i_vres_se A cha_cun ___

W. leur a ___ fait peur. A cha_cun ___ son i_vres_se A cha_

sauté ou vi_re, On admi_re Ton franc ri_re On ad_mi_re

sauté ou vi_re, On admi_re Ton franc ri_re On ad_mi_re

sauté ou vi_re, On admi_re Ton franc ri_re On ad_mi_re

sauté ou vi_re, On admi_re Ton franc ri_re On ad_mi_re

crésc.

B son i_vres_se Et ___ son ___ i_dé_al ___

crésc.

W. _cun son i_vres_se Et ___ son ___ i_dé_al ___

Ton franc ri_re, Ton franc ri_re Vain_queur. Sauté ou vi_re,

Ton franc ri_re, Ton franc ri_re Vain_queur. Sauté ou vi_re,

Ton franc ri_re, Ton franc ri_re Vain_queur. Sauté ou vi_re,

Ton franc ri_re, Ton franc ri_re Vain_queur. Sauté ou vi_re,

crésc.

B. — de bon - heur.

W. — de bon - heur.

cresc. On admi_re Ton franc ri - re Vainqueur. Suivons la foule

cresc. On admi_re Ton franc ri - re Vainqueur. Suivons la foule

cresc. On admi_re Ton franc ri - re Vainqueur. Suivons la foule

cresc. On admi_re Ton franc ri - re Vainqueur. Suivons la foule

en_i - vré - e Dans la campa - gne pa - -

en_i - vré - e Dans la campa - gne pa - -

en_i - vré - e Dans la campa - gne pa - -

en_i - vré - e Dans la campa - gne pa - -

B. *p* L'un à l'au_tre fi_dè les, L'un à l'au_tre fi_dè_les,

V. *p* L'un à l'au_tre fi_dè les, L'un à l'au_tre fi_dè_les,

T.B. *p* L'un à l'au_tre fi_dè les, L'un à l'au_tre fi_dè_les, Leurs

_ré_e *pp* De ses fleurs, de ses fleurs, de ses mois_sons;

_ré_e *pp* De ses fleurs, de ses fleurs, de ses mois_sons;

_ré_e *pp* De ses fleurs, de ses fleurs, de ses mois_sons;

_ré_e *pp* De ses fleurs, de ses fleurs, de ses mois_sons;

p légèrement

B. Nos cœurs sont com_me deux oi_seaux Qui, dé_plo_yant leurs ai_les, Fuient dans les

A. Nos cœurs sont com_me deux oi_seaux Qui, dé_plo_yant leurs ai_les, Fuient dans les

T. cœurs sont com_me deux oi_seaux Qui, dé_plo_yant leurs ai_les, Fuient dans les

A la ron_de qui pas_se Joignons-nous; dans l'es_pa_ce Où nul pied

A la ron_de qui pas_se Joignons-nous; dans l'es_pa_ce Où nul pied

A la ron_de qui pas_se Joignons-nous; dans l'es_pa_ce Où nul pied

A la ron_de qui pas_se Joignons-nous; dans l'es_pa_ce

A la ron_de qui pas_se Joignons-nous; dans l'es_pa_ce Où nul pied

B.
bois aux verts ré_ seaux A_bri_ter leur ten_dres_se A _ lorsqu'un

W.
bois aux verts ré_ seaux A_bri_ter leur ten_dres_se A _ lorsqu'un

bois aux verts ré_ seaux A_bri_ter leur ten_dres_se A _ lorsqu'un

ne lais_se de tra_ce Por_tons - lui nos chansons; Loin du lac au

ne lais_se de tra_ce Por_tons - lui nos chansons; Loin du lac au

ne lais_se de tra_ce Por_tons - lui nos chansons; Loin du lac au

rf *rf*

B
bruit leur a fait peur, A lors qu'un bruit leur

W.
bruit leur a fait peur, A lors qu'un bruit leur

H.R.
bruit leur a fait peur, A lors qu'un bruit leur

flot lim _ _ pi _ de El_le va, gaie et ra _ _

flot lim _ _ pi _ de El_le va, gaie et ra _ _

flot lim _ _ pi _ de El_le va, gaie et ra _ _

flot lim _ _ pi _ de El_le va, gaie et ra _ _

rf *rf* *rf* *rf* *rf*

B. a fait peur. A cha-cun son i-dé-al de bon-heur,

W. a fait peur. A cha-cun son i-dé-al de bon-heur,

H.B. a fait peur. A cha-cun son i-dé-al de bon-heur,

- pi-de, Ri-va-le des cerfs, des pin-sons

- pi-de, Ri-va-le des cerfs, des pin-sons

- pi-de, Ri-va-le des cerfs, des pin-sons

- pi-de, Ri-va-le des cerfs, des pin-sons

rf

B. Son i-dé-al de bonheur.

W. Son i-dé-al de bonheur.

H.B Son i-dé-al de bonheur.

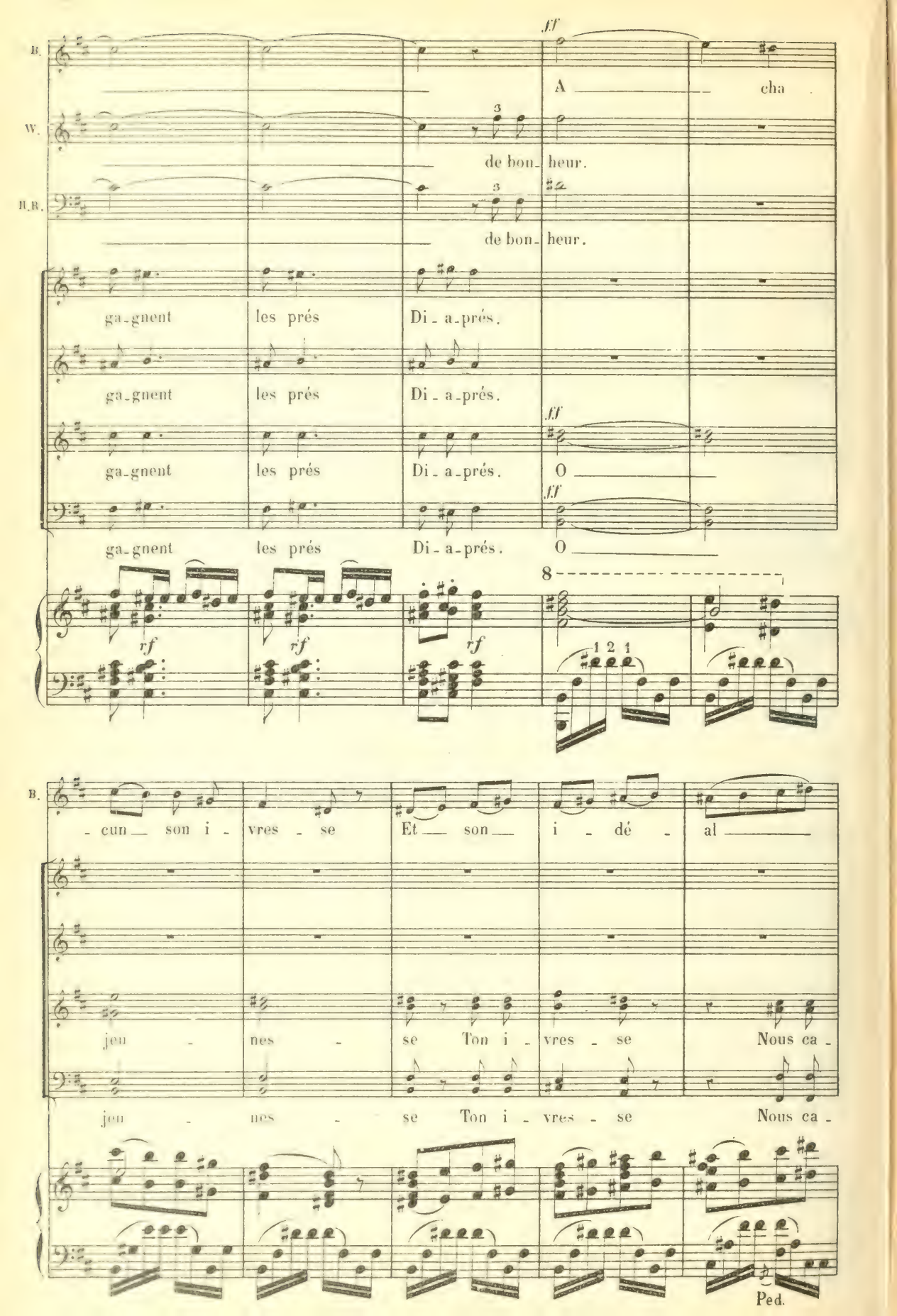
Et ses cou-ples Beaux et sou-ples Là-bas

Et ses cou-ples Beaux et sou-ples Là-bas

Et ses cou-ples Beaux et sou-ples Là-bas

Et ses cou-ples Beaux et sou-ples Là-bas

rf


B.
ff
A cha
W.
de bon_ heur.
H.B.
de bon_ heur.
ga_gnent les prés Di_a_prés.
ga_gnent les prés Di_a_prés.
ff
ga_gnent les prés Di_a_prés. O
ff
ga_gnent les prés Di_a_prés. O
8
rf rf rf
1 2 1
B.
cun son i vres_se Et son i_dé_al
jeu_nes_se Ton i_vres_se Nous ca_
jeu_nes_se Ton i_vres_se Nous ca_
Ped.

B.

de bon_heur.

WINKELRIED

ff

A — cha - cun — son i - vres - se

ff

Ton — i - vres -

ff

Ton — i - vres -

- res - se le cœur, Nous ca - res - - se le

- res - se le cœur, Nous ca - res - - se le

8

★

W.

Et — son i - dé - al — de bon_heur.

Ici les danseurs séparent Winkelried et Bateli de Hans Reding.

ff

- se Nous ca - res - se le cœur. — Ta beauté se - rei - ne

ff

- se Nous ca - res - se le cœur. — Ta beauté se - rei - ne

ff

cœur. — Ta beauté se - rei - ne

ff

cœur. — Ta beauté se - rei - ne

8

retenez

Que nous a_do_ rons Vers toi nous en_ traî _ ne: Nous t'escorte_

Que nous a_do_ rons Vers toi nous en_ traî _ ne: Nous t'escorte_

Que nous a_do_ rons Vers toi nous en_ traî _ ne: Nous t'escorte_

Que nous a_do_ rons Vers toi nous en_ traî _ ne: Nous t'escorte_

Ped.

_ rons Et tou _ jours, ô rei _ ne,

_ rons Et tou _ jours, ô rei _ ne,

_ rons Et tou _ jours, ô rei _ ne,

_ rons Et tou _ jours, ô rei _ ne,

rf 2 4 3 2 1 3 2 2 4 3 2 1 3 2 *rf* *rf*

(Le chœur suit les danseurs)

Nous te chan - te - rons!

Nous te chan - te - rons!

Nous te chan - te - rons!

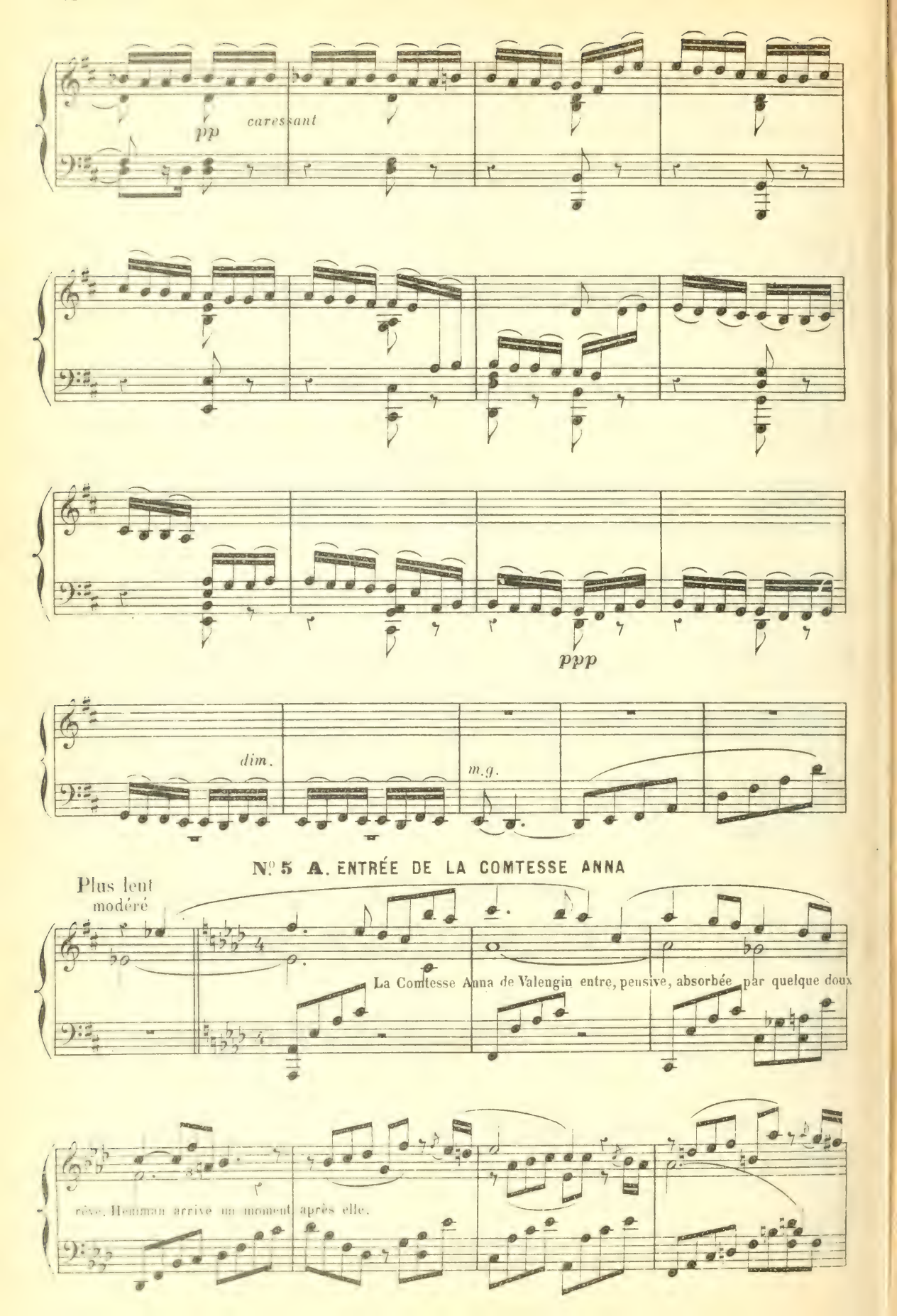
Nous te chan - te - rons!

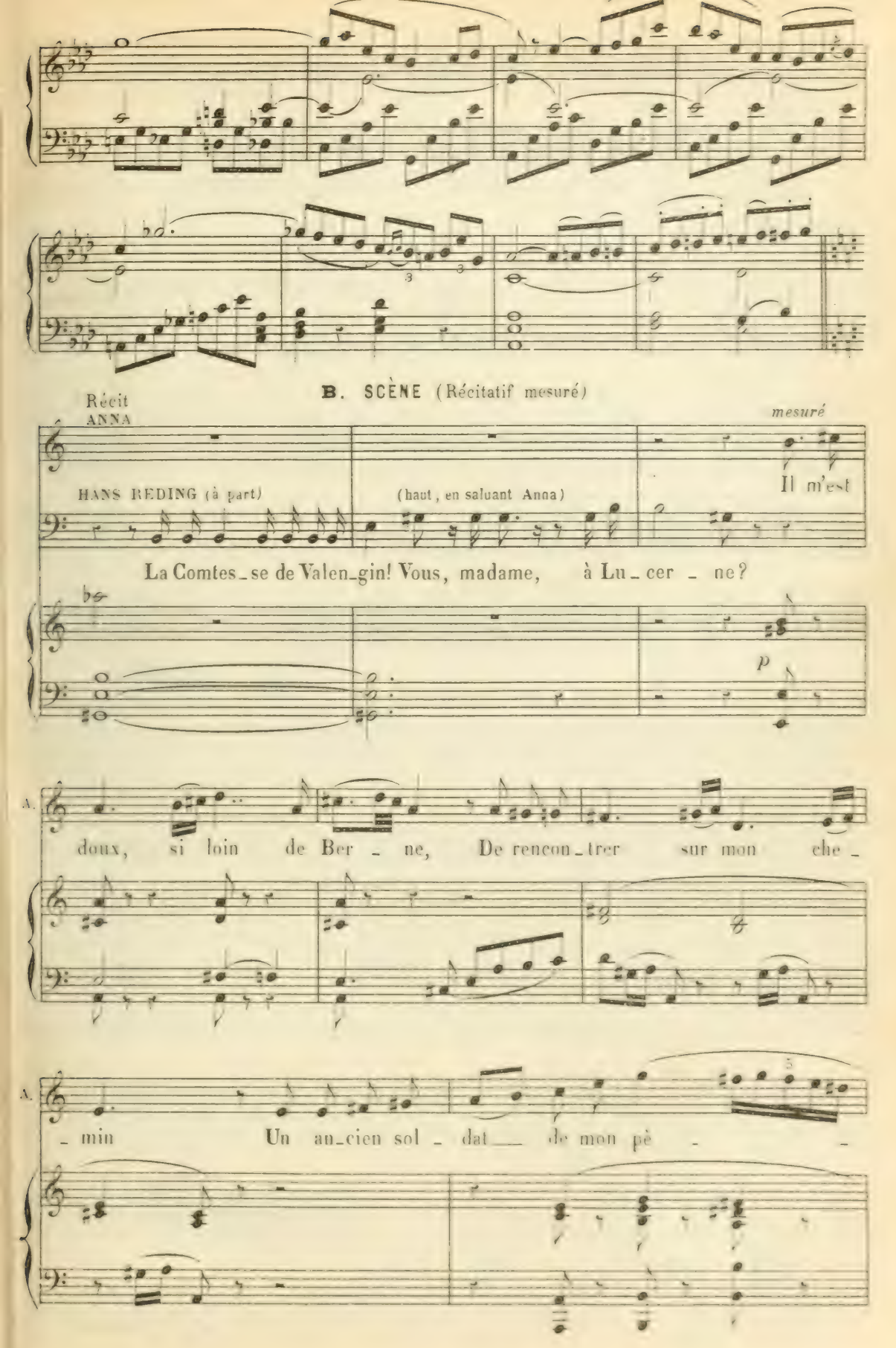
8

Ped ★ Ped ★

8

dim.


pp
caressant
ppp
dim.
m.g.
N° 5 A. ENTRÉE DE LA COMTESSE ANNA
Plus lent
modéré
La Comtesse Anna de Valengin entre, pensive, absorbée par quelque doux
rêve. Heiman arrive un moment après elle.


B. SCÈNE (Récitatif mesuré)
Récit
ANNA
mesuré
HANS REDING (à part)
(haut, en saluant Anna)
Il m'est
La Comtes_se de Valen_gin! Vous, madame, à Lu_cer_ne?
p
A.
doux, si loin de Ber_ne, De rencon_trer sur mon che_
A.
_min Un an_cien sol_dat de mon pè_

plus lent

A. – ro

HEMMAN (à part) *f* Récit

mesuré

Un sol_dat, ce bou_vier! dé_ri_si_on a_mè – –

plus lent

ff

mf

tr

(à part, avec émotion) (à Hemman)

A. *f* *p*

Winkelried! Laisse – nous!

H. – re!

rf *p*

Ped.

WINKELRIED (à Anna) très largement

Quel bonheur est le mien! Je vous revois, ma_dame, a_près trois mois d'ab_

W. – sen_ce; Mais le temps n'ôte rien à ma recon_nais_san_ce.

rf *p*

rf

W. Grâce — à vo_tre bon - té, grâce — à vo_tre nais -

- san - ce, A Berne, — où vous ré - gnez, moi, che_va_lier obs_cur D'un pa_ys dont les

ff

W. monts se perdent dans l'a - zur, J'ai rencontré par - tout — un ac_cueil sympa -

W. - ti - que. D'Unterwalden j'ai pu servir les in_té - rêts.

rf *p* *ff* *p*

ANNA

Ber - ne vous vit par - tir a - vec re -

(appuyant) rallent.

A. - grets. Comme preu - ve d'es - time, et non par po - li -

Ped.

lent

A. - ti - que, Le Grand Conseil vous a don - né Dans nos murs le droit de ci -

lent

rf *rf* *p* *m.d.*

modéré

A. - té.

WINKELRIED *p*

f A moi, cet hon - neur in - si - gne!

HANS REDING *f*

Quel autre en est plus

modéré

pp *rf*

(Winkelried et Hans Reding s'embrassent)

Vite

H.R.

di _ gne!

Vite

f *ff*

(Anna contemple Winkelried avec une passion à peine contenue)

p *rf*

ANNA (triomphante)

f *dim.*

Le voi_là donc en_fin, ce jour Où je pourrai sans honte a_vou_er mon a _

ten. augmentez *rf p*

Ped.

C. QUATUOR

Modéré (♩ = 92)
avec ampleur, noblement.

_ mour!

WINKELRIED

f (très noblement)

Viens, Ba _ te _

Modéré

f

W. _ li, viens, ma chère

W. â _ me, Je veux te pré_sen _ ter à cet _ te no_ble

p

W. da _ me Dont je t'ai si souvent par _

Ped. Ped. Ped.

W. _ lé Et dont la beau _ té passe enco _ re la ___ no _

f

ANNA (à part)

Mal - gré moi, mon cœur est trou-

W. - bles se.

A. - blé...

BÆTELI

Ain - si vous ê - tes la Com -

A. Oui, sans

B. - tes - se An - na de Va - len - gin?

A.

doute, mais vous?

BÆTELI

(très doux, avec une joie intime et

Devant Dieu, pour toute la

sfp *m.g.*

ANNA

(à part, avec douleur)

Pour toujours! c'en est

B.

profonde, recueillie, pour ainsi dire)

vi - e A Winkel - ried je - suis - u - ni - e.

pp

Ped

retenez

A.

fait de mes rê - ves si doux.

WINKELRIED

Les Ber -

retenez

f

W. _ nois, grâce à la Com _ tes_se, D'un ti_tre fra _ ter _

BÆTELI

(tristement)

W. _ nel m'ont fait l'in_signe hon_ neur.

Ah!

HANS REDING

Pour _

rf *p*

H.R. _ quoi tant de tris _ tesse? Je ne te comprends

rf *rf*

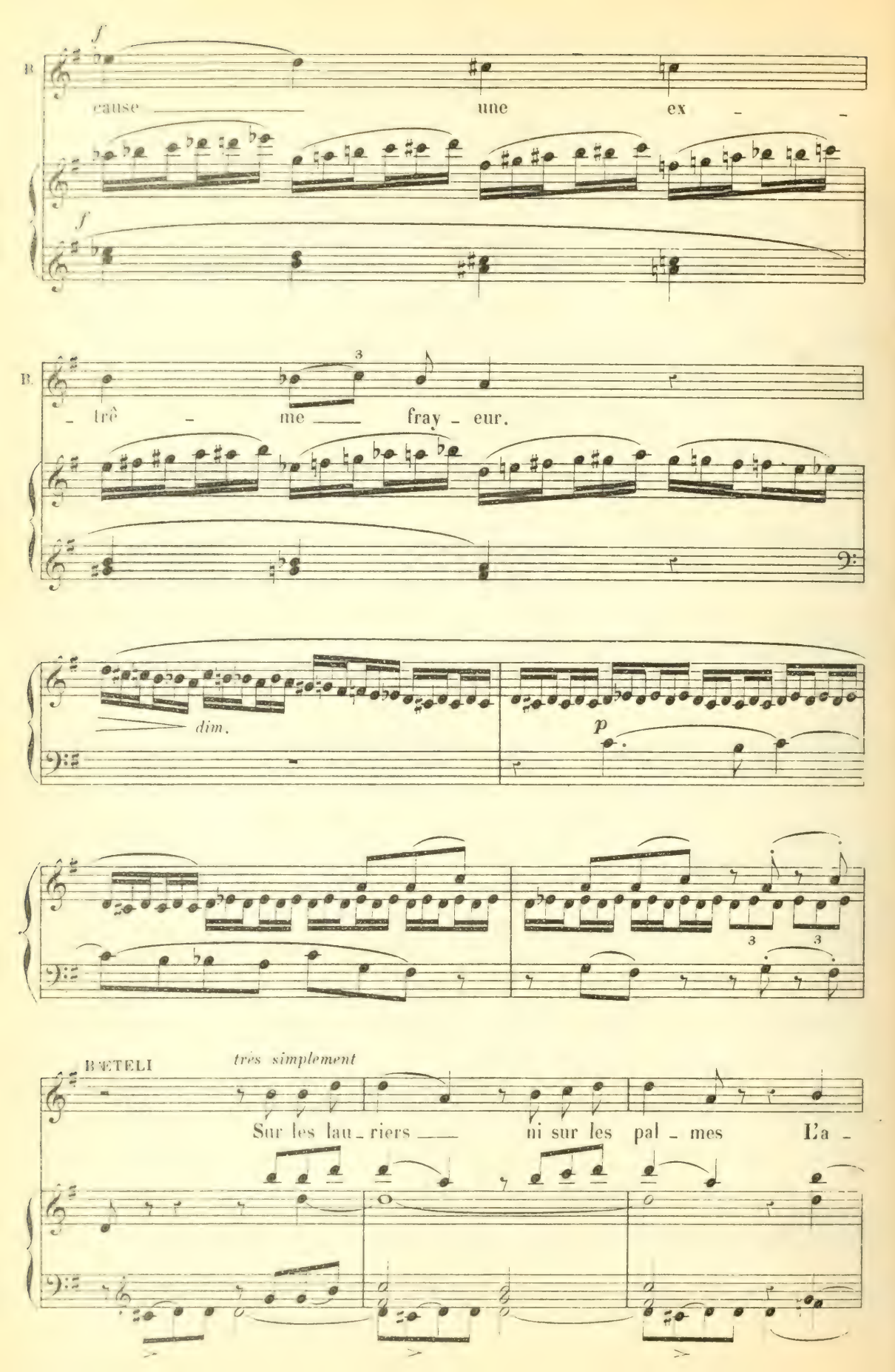
BÆTELI

p

H.R. pas, mon en_fant.

La grandeur Me

rf *rf*


B
f
cause une ex - -
f
B.
- trê - me fray - eur.
dim.
p
BÆTELI
très simplement
Sur les lau - riers ni sur les pal - mes L'a -

B. beil - le ne trou - ve de miel; Il lui — faut — dans les vallons

ANNA

B. cal - mes Des ro - ses par - fu - mant — le ciel. C'est celle-

Ped ★

A. - là qu'il me préfè - re!

WINKELRIED

(D'une voix expressive.)

D'où te

pp

W. vient cette peine a - mè - re?

rall

Ped ★

C. LIED

Lentement (♪ = 84 ou 88)

BÆTELI (très doux, avec âme)

A l'om_bre des bois j'ai pas_sé ma jeunes_se libre et sauva_ge. Par le flot qui meurt sur la pla_ge Jadis mon sommeil fut ber_cé, Et je comp_tais, pour mil_le cau_ses,

Lentement

pp

B.

B.

B.

animez

animez

B.

Qu'en nos val_lons Dont je connais tous les oiseaux, toutes les

B.

ro_ses, Sans cesse à mes pieds tu vi_

Ped *

B.

_vrais. Mais je ne vais plus

B.

être u_niquement ché_ri_e; La

B. Suisse, en t'é_le_vant, t'im_po_se de l'aimer. Je suis ja_

Ped. ★ Ped. ★ Ped. ★ Ped.

cresc.

B. _louse, hélas!.. J'ai tort de blas_phè_

cresc.

f (avec force)

B. _mer. Avant tous les a_mours, l'amour de la Pa_

f ff

ff Ped. ★ Ped. ★

p

B. _tri_e! A_vec toi seul, mon a_do_

p ff p

B.

_ré, L'e_xistence eût é_té si dou_ _ce, Sous un

B.

toit re_couvert de mousse, Chalet _____ de la foule i_gno_

B.

_ré! animez Oh! _____ main_te_nant _____

Ped. *

B.

je _____ m'in_qui_è_ _te De _____ l'a_ve_

B.

_nir; il me fait peur, Car tou_te gloire, hé_las! s'a_

B.

_chè_te Au prix du re_pos, du bon_

B.

_heur. Ah! je ne vais plus

B.

être u_ni_quement ché_ri_e; La

B

Suisse, en t'é_le_vant, t'im _ po _ se de l'aimer. Je suis ja_

B

_louse, hélas!.. J'ai tort de blas _ phé_

cresc.

B

_mer. Avant tous les a_mours, l'amour de la Pa_

f

Ped.

★

D. SUITE DU QUATUOR

ANNA

Modéré (♩ = 88)

f

Tout m'ac_

B

_tri _ _ e!

Modéré

p

ff

dim.

p

_cable à la fois! Pour moi tor_ture af_freu_se Je

A. souffre, et je les vois Tous les deux l'âme heu_reu_ _ _

A. _se! Tout m'accable à la fois! Pour moi tor_ture af_

BAETELI

Loin des monts, loin des bois Je ne puis être heu_

WINKELRIED

En é_cou_tant sa voix Je me sens

HANS REDING

En é_cou_tant sa voix Je me sens

m.d.

A. _freu _ _ se. Je souffre, _ et je les vois Tous les deux l'âme heu

B. _reu _ _ se. Pau_vre sœur _ des cha _ mois, Comme eux je

W. l'âme _ heu _ reu _ _ se. Je me sens l'âme heu _

H.R. l'âme heu _ reu _ _ _ se. l'âme heu _

A. _ reu _ _ _ se!

B. suis peureu _ _ se. Loin des monts,

W. _ reu _ _ _ se. En é _ cou _ tant sa voix Je sens mon

H.R. _ reu _ _ _ se. En _ écoutant sa douce voix,

B. loin des bois Je ne puis être heu_

W. âme heu_ reu _ se. Elle est tout à la fois craintive et valeu_

I.R. En_écoutant sa douce voix _____ Je sens_ mon_ âme_ heu _ _

ANNA

Pour moi torture af_ freu _ _ _

B. _reu _ _ _ se. Pau _ _ _ vre

W. _reu _ _ _ se, Elle _____ _____

H.R. _reu _ _ _ se. Noble et chaste, elle est

A. _se, Pour moi torture af_freu _ _ _ se, Je souffre, _ et _

B. sœur des cha _ mois, Comme eux, comme

W. est à la fois crain_tive

H.R. à la fois craintive et va_leu _ reu _ _ se, crain _ _

8

A. je _ les vois Tous les deux l'âme heureu _ se. Ah! _ dans _ mon _

B. _eux je suis peu _ reu _ _ _ se. Sans ai_mer cha _ que

W. et va_leu_reu _ _ _ se. Sans ai_mer cha _ que

H.R. _tive et va_leu _ reu _ se. Sans ai_mer cha _ que

mf *f* *f*

A. sein — l'amour Fait place à la co - lè - re: De Win - kel - - cresc.

B. jour Si la vie est mi - sè - re, Tout i - ci cresc.

W. jour — Si la vie est mi - sè - re, Tout i - ci cresc.

H.R. jour Si la vie est mi - sè - re, Tout i - ci cresc.

ff mf rf rf rf mf rf cresc. rf ff

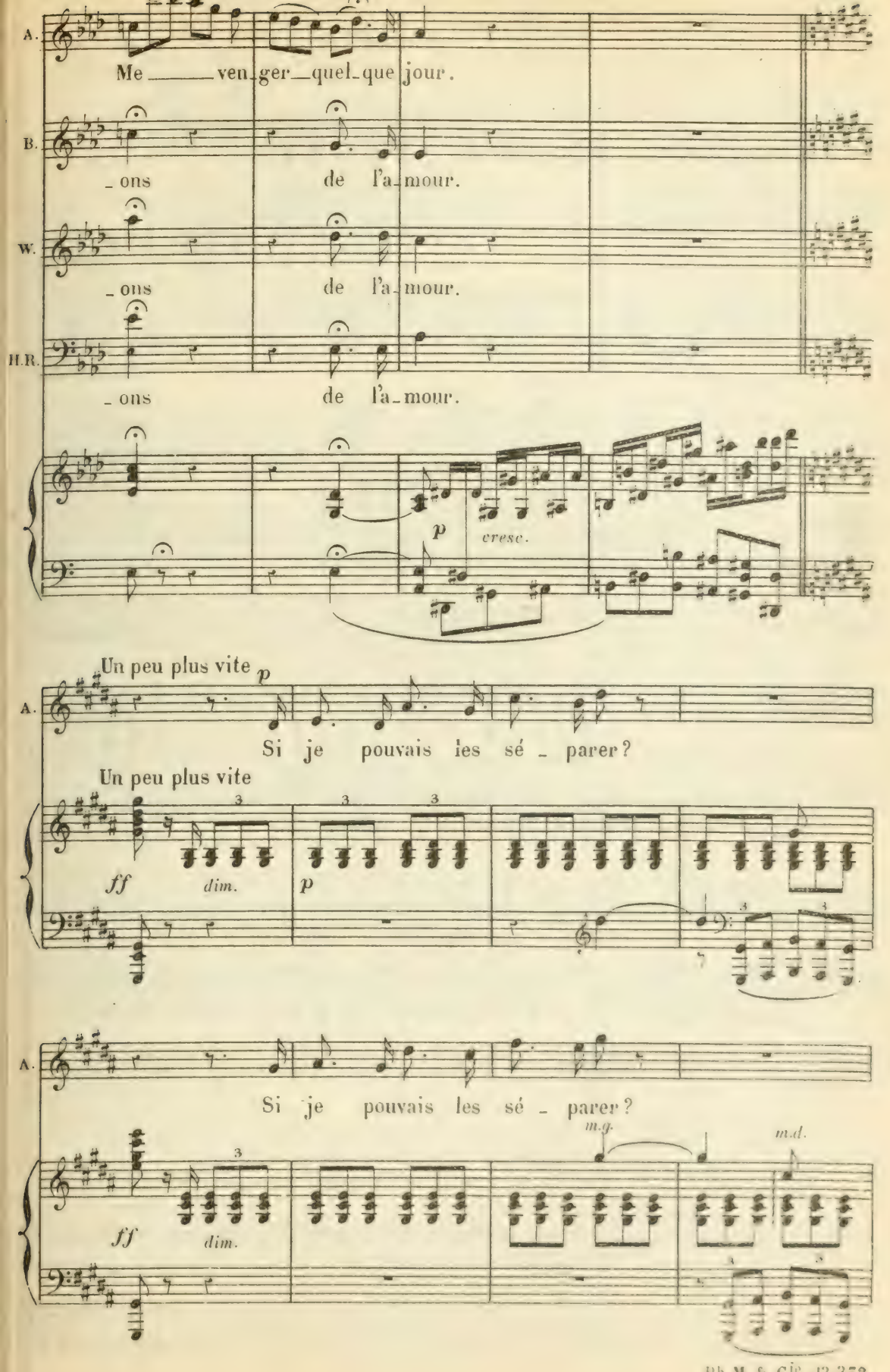
A. - ried — j'es - - pè - - - - - - - - re ff

B. bas s'é - - clai - re Aux — ray - - ff

W. bas s'é - - clai - re Aux — ray - - ff

H.R. bas s'é - - clai - re Aux — ray - - ff

rf rf ff


A.
Me ven ger quel que jour.
B.
ons de l'a mour.
W.
ons de l'a mour.
H.R.
ons de l'a mour.
p
cresc.
Un peu plus vite
p
A.
Si je pouvais les sé parer?
Un peu plus vite
ff
dim.
p
A.
Si je pouvais les sé parer?
m.g.
m.d.
ff
dim.

A. Par flat-te-ri-e, Par ruse ou

m.g. ff

A. par co-quet-te-ri-e Du cœur de Win-kel-

Ped. m.d.

f (avec force)

A. -ried je sau-rai m'em-pa-rer.

Ped. Ped.

p

A Pour le sou-mettre à mon em-pi-re, C'est l'en-

A. -fer, c'est l'en-fer qui m'ins-pi-re!.. Oui, c'est l'en-

1º tempo (Haut)

A. _fer qui m'ins pi - - - - - re!.. Winkelried, à pré-

1º tempo

rf mf rf

A. _sent, doit vivre a_vec ses pairs. Son__ cou_rage et son

rf rf rf rf

A. rang ailleurs _____ sont in - u - ti_les. Mais vous à qui fait

(doux, avec une douce rêverie)

rf rf rf doux

A. peur le__ séjour__ de nos vil - les, Qui n'aimez que les

f

bois et les grands monts dé_serts, vous at_tendrez à

cresc.

A. Stanz son retour...

BÆTELI *f* *ff*

Moi? Moi? Le quitter! non, ja_

Un peu plus vite
(très doux, avec grâce)

B. _mais! Ma_dame, en vous j'ai foi Pour me gui_der dans ma nouvelle

Un peu plus vite

très doux

B. vi_e. Si l'honneur veut qu'il reste en vos ci_tés, Ma place est à_ses cô_

B.

_tés, Puis_que l'hy_men l'un à l'au_tre nous li _ _ e, Puisque l'hy

ANNA

Tout m'ac_

B.

_men _____ l'un à l'au _ tre nous li _ _ e. Loin des

m.d.

A.

_cable __ à la fois! Pour_ moi, tor_ture af _ freu _ se! Je

B.

monts, __ loin des bois A la ra_mure om _ breu _ se, Au_

WINKELRIED

En é _ cou_tant sa voix Je ____ sens mon âme ____ heu_

HANS REDING

En é _ cou_tant sa voix Je _sens mon âme heu_

A. souf - fre, et je les vois Tous les deux, l'âme heu - reu - -

B. - près de lui je dois En tous lieux être heureu - -

W. - reu - - se, Je sens mon âme heu - reu - -

I.R. - reu - - se, l'âme heu - reu - -

A. - se.

B. - se. Loin des monts,

W. - se, En é - cou - tant sa voix Je sens - mon -

I.R. - se, En - é - cou - tant - sa dou - ce voix,

A.

B. loin des bois A la ra_mure om_

W. âme heu_ reu_ se, Elle est tout à la fois Craintive et va_leu_

H.R. En_é_coutant sa dou_ce voix Je sens_mon_ âme heu_

A. Pour moi, tor_ture af_ freu_

B. _breu_ se, Au_

W. _reu_ se, Elle

R. _reu_ se. Noble_et chaste, elle _est

A. _se! Pour moi, tor_ture af_ freu _ _ se! Je

B. _près de _____ lui je

W. est à la fois Crain_

H.R. à la fois Crain_tive et va_leu_reu _ se,

8

A. souffre, _____ et ___ je ___ les _vois Tous les deux, l'âme heu_reu _

B. dois ___ En tous lieux ___ être heu_reu _ _

W. _tive et va_leu_reu _ _

H.R. Crain _ _ tive et va_leu_reu _

8

A. _ se. Ah! dans mon sein l'amour Fait place à la co _

B. _ se. Sans ai _ mer cha _ que jour Si la vie est mi _

W. _ se. Sans ai _ mer cha _ que jour Si la vie est mi _

H.R. _ se. Sans ai _ mer cha _ que jour Si la vie est mi _

mf *rf* *rf* *ff* *mf* *rf* *rf*

cresc.

A. _ lè _ re. De _ Win _ kel _ ried j'es _ pè _ _

B. _ sè _ re, Tout i _ ci _ bas s'é _ clai _ re

W. _ sè _ re, Tout i _ ci _ bas s'é _ clai _ re

H.R. _ sè _ re, Tout i _ ci _ bas s'é _ clai _ re

ff *mf* *rf* *cresc.* *rf* *rf* *rf*

A. — re Me — ven_ ger — quel_que

B. Aux — ray_ ons de l'a_

W. Aux — ray_ ons de l'a_

H.R. Aux — ray_ ons de l'a_

A. jour. Ah! — dans mon sein l'amour Fait place à la co_

B. _mour. Sans — ai_ mer cha_ que jour — Si — la vie est mi_

W. _mour. Sans ai_ mer cha_ que jour Si la vie est mi_

H.R. _mour. Sans — ai_ mer cha_ que jour Si — la vie est mi_

A. _ lè_re. De Win _ kel _ ried j'es _ pè _ re

B. _ sè_re, Tout i _ ci - bas s'é _ clai _ _ _ re

W. _ sè_re, Tout i _ ci - bas s'é _ clai _ _ _ re

H.R. _ sè_re, Tout i _ ci - bas s'é _ clai _ _ _ re —

rf

A. Me ven _ ger,

B. Aux ray _ ons de

W. Aux ray _ ons de

H.R. Aux ray _ ons de

Ped

A. Me ven_ ger, Me ven_

B. l'a_ mour, Aux ray_

W. l'a_ mour, Aux ray_

I. R. l'a_ mour, Aux ray_

Ped.

_ ger quel_que jour.

B. _ ons de l'a_ mour.

W. _ ons de l'a_ mour.

I. R. _ ons de l'a_ mour.

ff

N° 6. FINAL DU 1er ACTE

Modéré (♩ = 92)

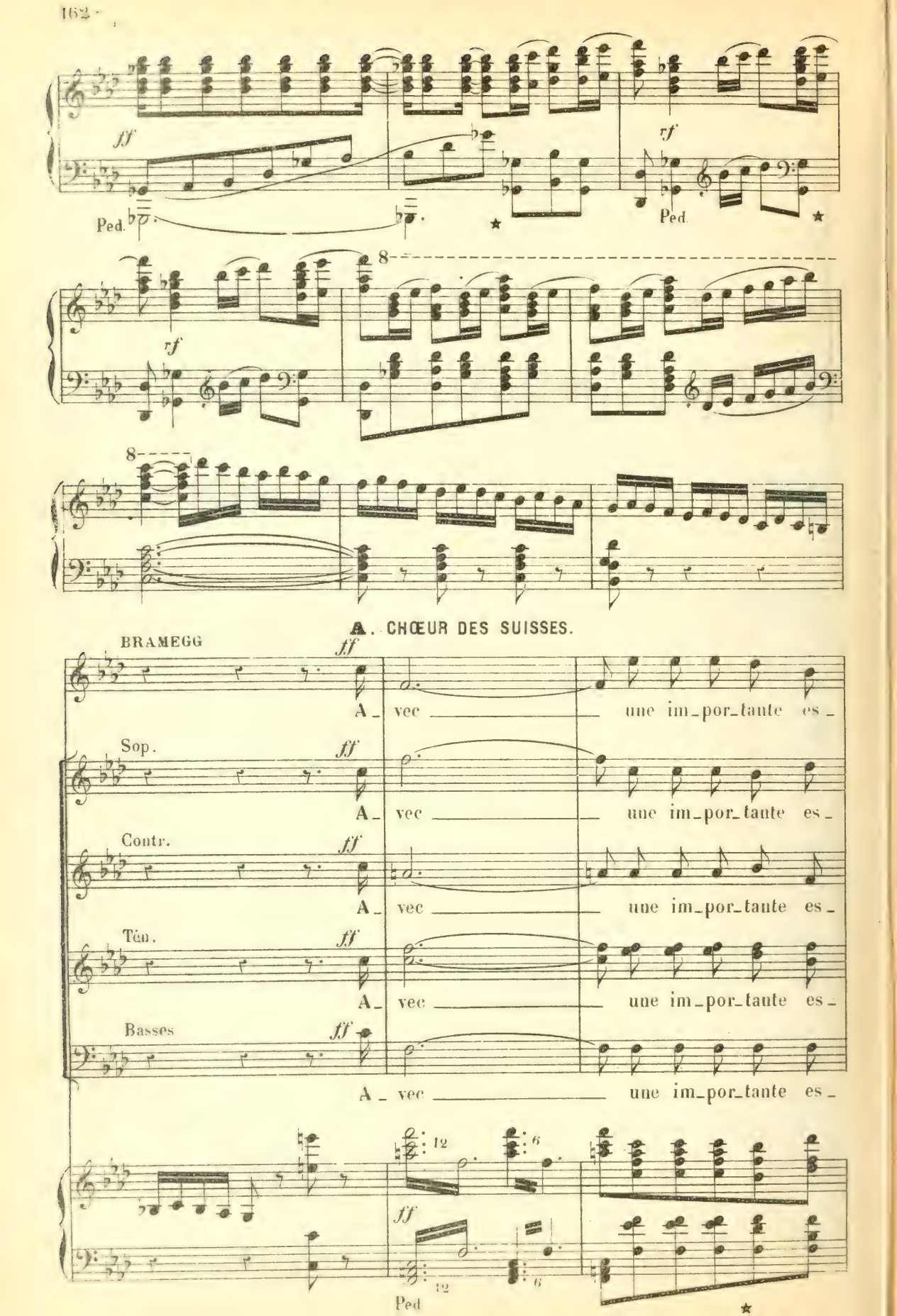
PIANO

sf *ff* *sf* *rf*

avec une énergie contenue

mf

rf *rf*


ff
Ped.
rf
Ped.
8
rf
8
A. CHŒUR DES SUISSES.
BRAMEGG
ff
A_ vec une im_por_tante es_
Sop.
ff
A_ vec une im_por_tante es_
Contr.
ff
A_ vec une im_por_tante es_
Ten.
ff
A_ vec une im_por_tante es_
Basses
ff
A_ vec une im_por_tante es_
12
6
ff
12
6
Ped

Br.

cor te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_ ver. Sans doute il

rf rf

cor te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_ ver. Sans doute il

_corte Un Au_tri_chien vient d'ar_ri_ver. Sans doute il vient

rf rf

cor te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_ ver. Sans doute il

_corte Un Au_tri_chien vient d'ar_ri_ver. Sans doute il vient

Ped.

Br.

veut nous bra_ver. Sans doute il veut nous bra_

veut nous bra_ver. Sans doute il veut nous bra_

Pour nous bra_ ver, Sans doute il vient pour nous bra_

veut nous bra_ver. Sans doute il veut nous bra_

pour nous bra_ ver, Sans doute il vient pour nous bra_

rf

Br.

_ver. Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_ ver Pour nous bra_

_ver. Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_ ver Pour nous bra_

_ver. Un Au_tri_chien vient d'ar_ri_ver Pour nous bra_

_ver. Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_ ver Pour nous bra_

_ver. Un Au_tri_chien vient d'ar_ri_ver Pour nous bra_

Br.

_ver. Quelle im_pu_ dence! on croit rê_

_ver. Quelle im_pu_ dence! on croit rê_

_ver. Quelle im_pu_ dence! on croit rê_

_ver. Quelle im_pu_ dence! on croit rê_

_ver. Quelle im_pu_dence! on croit rê_ver

Br.

_ver. — Quelle im_pu_ dence! On croit rê_ver, on croit rê_ver.

_ver. — Quelle im_pu_ dence! On croit rê_ver, on croit rê_ver.

_ver. — Quelle im_pu_ dence! On croit rê_ver, on croit rê_ver.

_ver. — Quelle im_pu_ dence! On croit rê_ver, on croit rê_ver.

Quelle im_pu_dence! On croit rê_ver, on croit rê_ver, on croit rê_

rf

Ped. ★

Br.

Ah! cette in_so_lence est trop for_te! A_

Ah! cette in_so_lence est trop for_te! A_

Ah! cette in_so_lence est trop for_te! A_

Ah! cette in_so_lence est trop for_te! A_

_ver; cette in_so_lence est trop for_te! A_

_vec une im_portante es_ cor_te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_

_vec une im_portante es_ cor_te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_

_vec une im_portante es_ cor_te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_

_vec une im_portante es_ cor_te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_

_vec une im_portante es_ cor_te Un Au_tri_ chien vient d'ar_ri_

Br. _ver; Dans Lucerne il veut nous bra_ ver, Dans Lucerne il veut nous bra_

ver; Dans Lucerne il veut nous bra ver, Dans Lucerne il veut nous bra_

ver; Dans Lucerne il veut nous bra ver, Dans Lucerne il veut nous bra_

ver; Dans Lucerne il veut nous bra ver, Dans Lucerne il veut nous bra_

ver; Dans Lucerne il veut nous bra ver, Dans Lucerne il veut nous bra_

8

rf *rf*

Br.

_ver. Quelle im_pu_dence! On croit rê_ver, On croit rê_

_ver. Quelle im_pu_dence! On croit rê_ver, On croit rê_

_ver. Quelle im_pu_dence! On croit rê_ver, On croit rê_

_ver. Quelle im_pu_dence! On croit rê_ver, On croit rê_

_ver. Quelle im_pu_dence! On croit rê_ver, On croit rê_

8

Br.

_ver. Ah! cette in_so_lence est trop for_te!

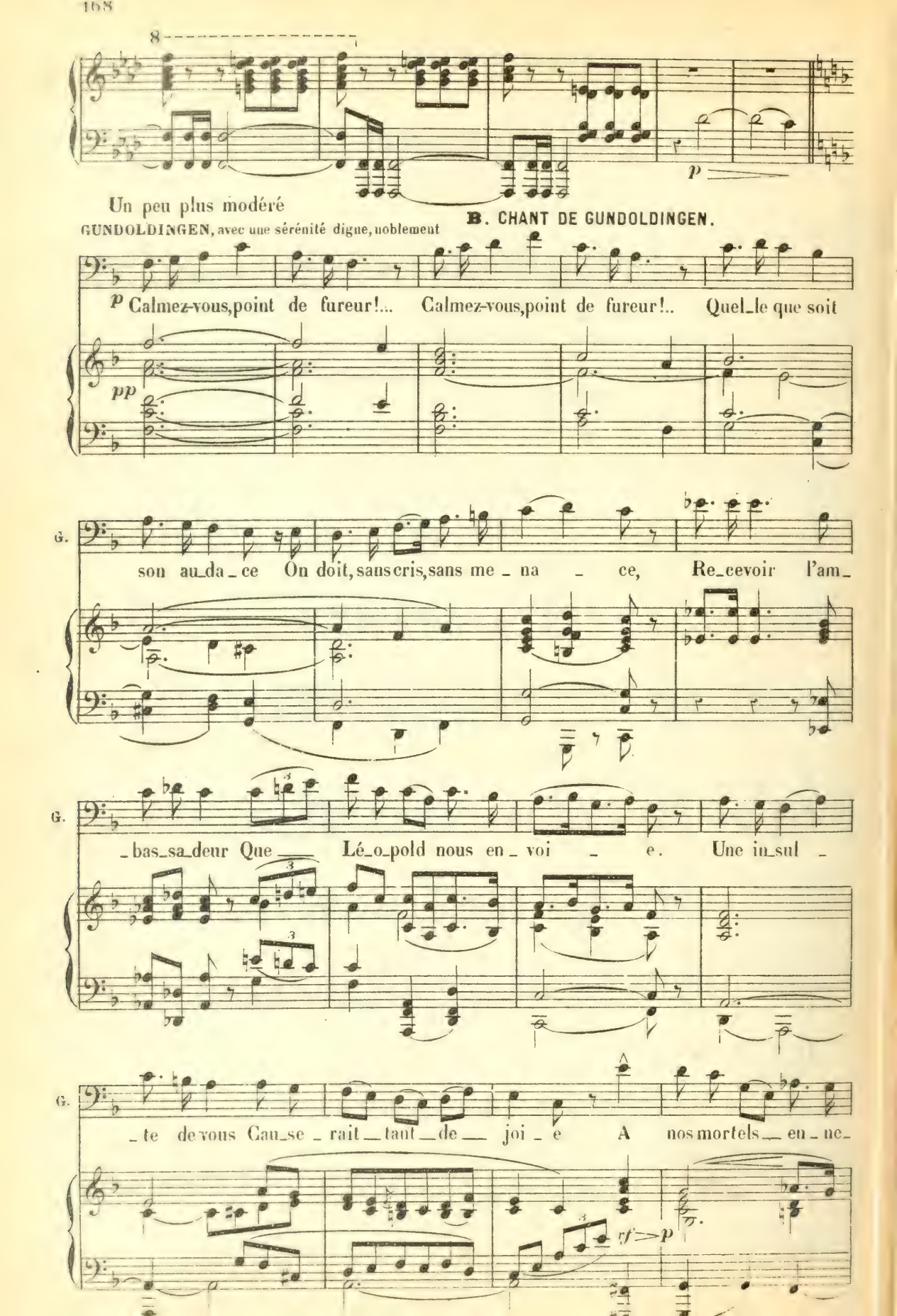
_ver. Ah! cette in_so_lence est trop for_te!

_ver. Ah! cette in_so_lence est trop for_te!

_ver. Ah! cette in_so_lence est trop for_te!

_ver. Ah! cette in_so_lence est trop for_te!

8


8
p
Un peu plus modéré
GUNDOLDINGEN, avec une sérénité digne, noblement
B. CHANT DE GUNDOLDINGEN.
p Calmez-vous, point de fureur!... Calmez-vous, point de fureur!.. Quel_le que soit
pp
G.
son au_da_ce On doit, sans cris, sans me_na_ce, Re_cevoir l'am_
G.
_bas_sa_deur Que Lé_o_pold nous en_voi_e. Une in_sul_
G.
_te de vous Cau_se_rait_tant_de joi_e A nos mortels_en_ne_
rf
p

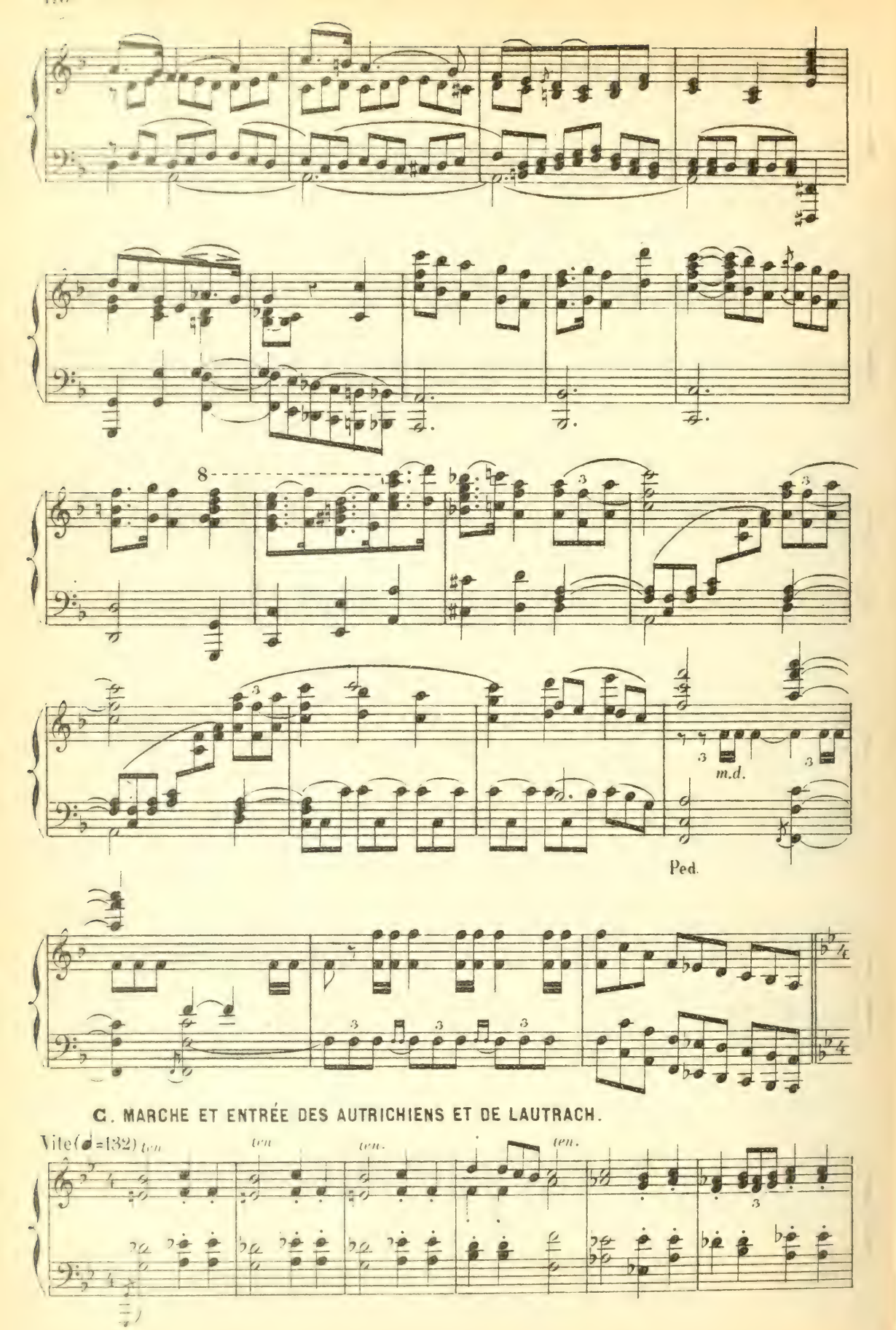
G. _mis! Il faut a_vec grand _oin é_ vi_ ter _____ toute of_

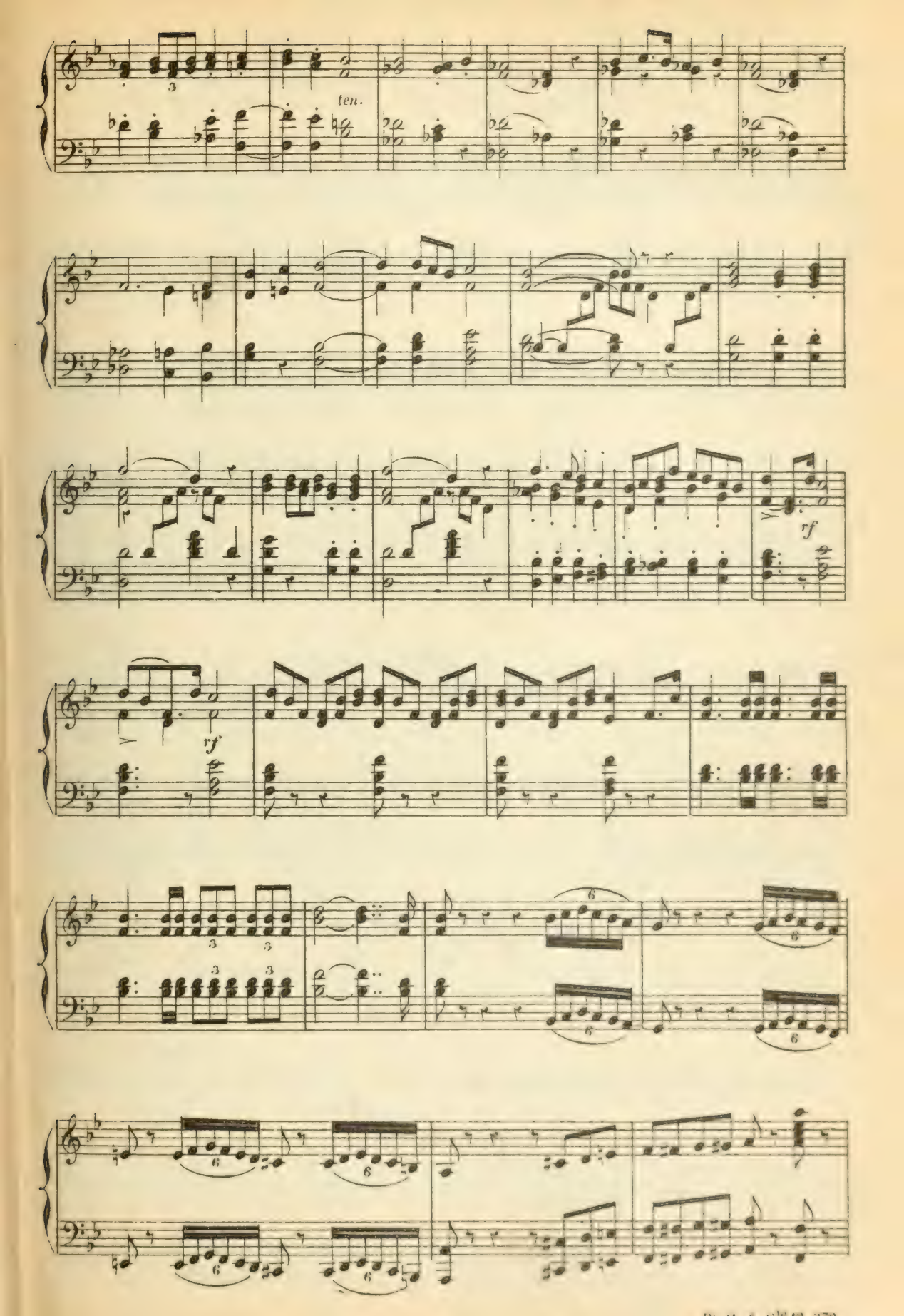
G. _fen_ se. Je veux qu'en vo_ tre pré_sen_ ce Le che_va_lier Lau_

G. _trach près de nous _____ soit ad_ mis.

Un des notables de la suite de Gundoldingen sort sur un signe que lui fait l'avoyer. La foule se range. Le porte-bannière se place près de Gundoldingen, que viennent entourer les Suisses en armes.

ff *ff*


8
m.d.
Ped.
C. MARCHE ET ENTRÉE DES AUTRICHIENS ET DE LAUTRACH.
Vite (♩=132)
ten.


ten.
rf
rf

Lent (♩ = 80) **D. SCÈNE.— CHANT DE WINKELRIED.**

LAUTRACH, solennellement

Si - re Gun-dol-dingen, c'est au nom de l'Autri - che, Que j'é-lè-ve la

f Ped

L. voix. Sur Sem-pach notre Duc Lé-o-pold a des

L. droits: Il prétend conser - ver u-ne ville aus-si ri -

L. - che.

GUND. *f*

Et nous,— nous sou - te-nons

p

pp

G.

à la fa_ce des cieux___ Que Sempach___de son sort est maî_tresse abso_

G.

_lu_ e, Et li_bre de former

fai_ _re respec_

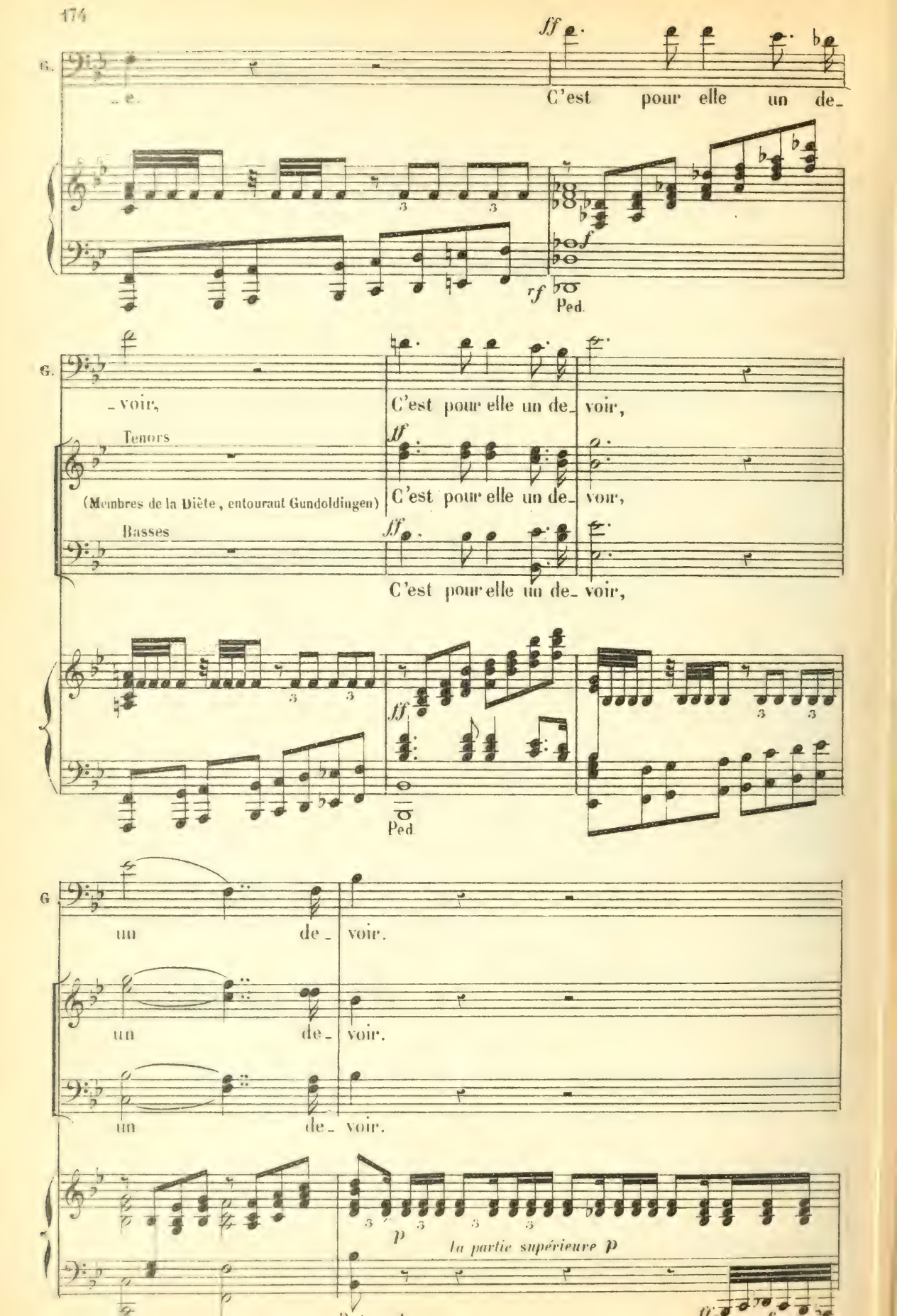
G.

d'in_destructi_bles nœuds___ Qu'à fai_re res_pec_

G.

_ter la Diète est ré_so_lu_

Ped.


G.
ff
C'est pour elle un de_
rf
f
Ped.
G.
_voir,
C'est pour elle un de_ voir,
Tenors
ff
(Membres de la Diète, entourant Gundoldingen)
C'est pour elle un de_ voir,
Basses
ff
C'est pour elle un de_ voir,
ff
Ped.
G
un de_ voir.
un de_ voir.
un de_ voir.
p
la partie supérieure p

LAUTRACH, avec ampleur

Vous m'auriez ré - pon - du moins fièrement peut-

p

L. ê - tre, Si je vous a - vais

L. dit que de mon no - ble

maî_tre J'ai re_çu le pou_voir de dé_cla_rer la

guer _ re.

WINKELRIED

L'Autri _ che ne nous connaît guè _ re, Nous

au _ tres confédé _ rés; On nous croit bien _____ dégé_né_

_ rés, on nous croit bien _____ dé _ gé _ né_

W. -rés, Pour penser que sur nous les mena - ces ont

tr tr tr tr

W. pri - se. Lorsque l'on porte at - tein - te à no - tre li - ber -

rf m.g. rf m.g.

W. -té, Nous ef - fray - er n'est pas très fa - ci - le en - tre -

m.g.

W. -pri - - se, Nous ef - fray - er n'est

W. pas très fa - ci - - le en - tre -

ANNA Combien lui sied cet - te fier -

W. - pri - se.

Ténors Non! non!

Basses Non! non!

Ped.

A. - té! Combien lui sied cet - te fierté!

Non, non, non, non!

Non, non, non, non!

ff

ff

tutta forza

Très largement (♪=136)

E. CHŒUR DE L'ALPENHORN

BRAMEGG

f avec enthousiasme

Que l'Alpenhorn so - no - re Comme aux

GUND.

Que l'Alpenhorn so - no - - - re

1rs Sopr.

2ds Sopr.

Les Membres de la Diète se joignent au chœur.

1rs Tén.

f avec enthousiasme

Que l'Alpenhorn so - no - re Comme aux

f 2ds Tén.

Que l'Al_penhorn so - no - - - re

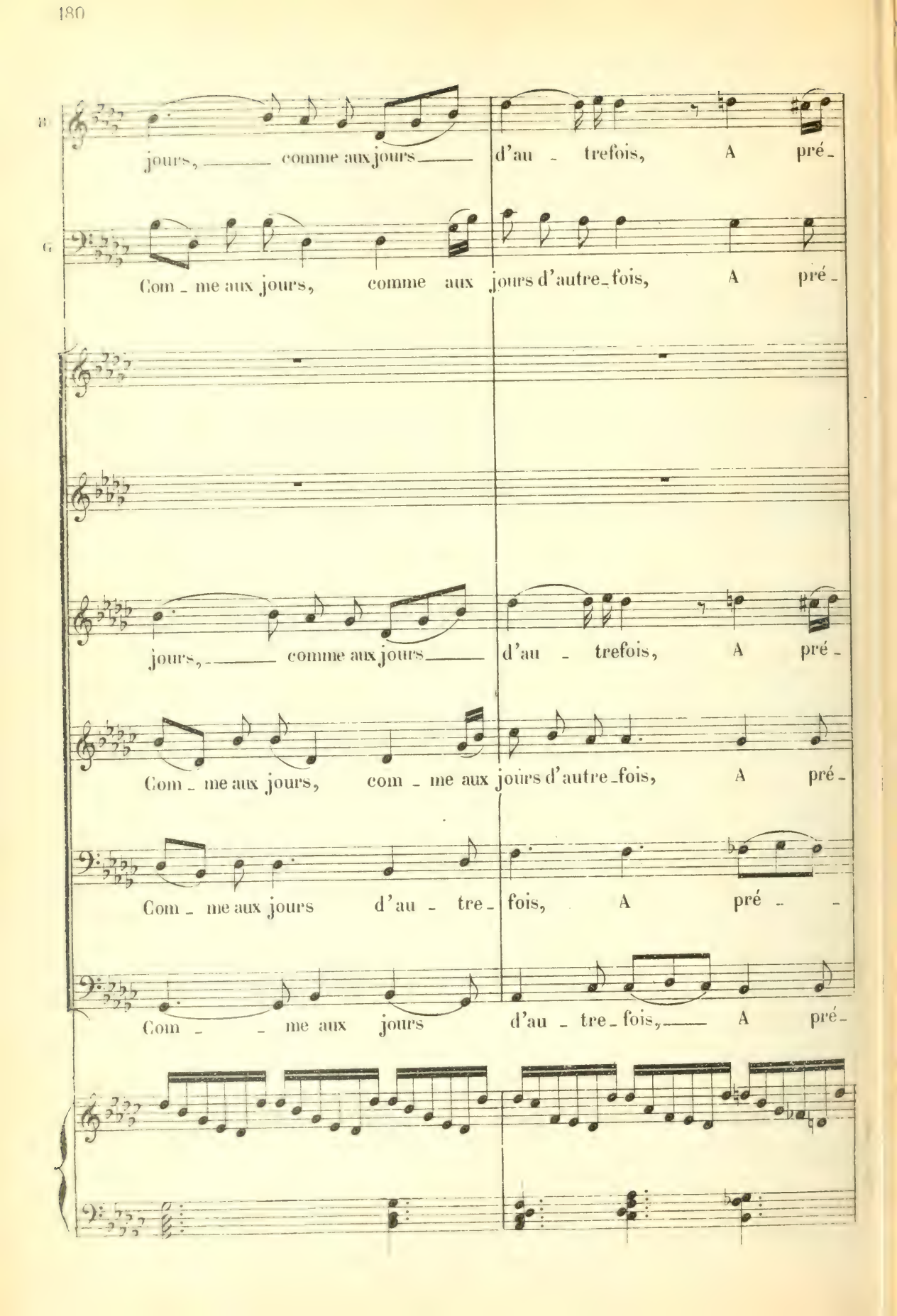
f 1res Basses

Que l'Al_penhorn so - no - - - re

f 2des Basses

Que l'Al_penhorn so - no - - - re

f un peu soutenu


jours, comme aux jours d'au - trefois, A pré -
Com - me aux jours, comme aux jours d'autre - fois, A pré -
jours, comme aux jours d'au - trefois, A pré -
Com - me aux jours, com - me aux jours d'autre - fois, A pré -
Com - me aux jours d'au - tre - fois, A pré - -
Com - - me aux jours d'au - tre - fois, A pré -

Br.

sent, A présent fasse en co re Re ten tir sa gran de

G.

sent, A présent fasse en co re Retentir sa gran de

sent, A présent fasse en co re Re ten tir sa gran de

sent, A présent fasse en co re Retentir sa gran de

sent fasse en co re Reten tir sa gran de

sent fasse en co re Re ten tir sa gran de

ANNA

A tra_vers les monts et les bois Que l'Alpen_horn so_

BÆTELI

A tra_vers les monts et les bois Que l'Alpen_horn so_

W. Que l'Alpenhorn sono_re

Br. voix. Que l'Alpenhorn sono_re

G. voix. Que l'Alpenhorn sono_re

B. Que l'Alpenhorn sono_re

f *avec enthousiasme*

A tra_vers les monts et les bois Que l'Al_pen_horn so_

f *avec une chaleur croissante*

A tra_vers les monts et les bois Que l'Al_pen_

avec une chaleur croissante

voix. Que l'Al_pen_horn so_

avec une chaleur croissante

voix. Que l'Al_pen_

avec une chaleur croissante

voix. Que l'Al_pen_horn so_no_re

avec une chaleur croissante

voix. Que l'Al_pen_horn so_no_re

Ped

A. no - re Com - me aux

B. no - re Com - me aux

W. Comme aux jours d'autrefois

Br. Comme aux jours d'autrefois

G. Comme aux jours d'au - tre - fois

R. Comme aux jours d'au - tre - fois

no - re Com - me aux

- horn Com - me aux

no - re Com - me aux

- horn Com - me aux

Com - me aux jours d'au - tre - fois

Com - me aux jours d'au - tre - fois

Ped

A.

jours Comme aux jours d'au - trefois A pré-

B.

jours Comme aux jours d'au - trefois A pré-

W.

A présent fasse enco - re Chanter sa grande voix

Br.

A présent fasse enco - re Chanter sa grande voix

G.

A présent fasse enco - - re Chanter sa grande voix

R.

A présent fasse enco - - re Chanter sa grande voix

jours, Comme aux jours d'au - trefois A pré-

jours, Comme aux jours d'au - tre - fois A pré-

jours d'au - tre - fois A pré-

jours d'au - tre - fois A pré-

A pré - sent fasse en - co - - re, A pré-

A pré - sent fasse en - co - - re, A pré-

A. - sent, A pre - sent doit en - co - re Faire en -

B. - sent, A pre - sent fasse en - co - re Re - ten -

W. Que l'Alpenhorn sono - re A present fasse enco - re

Bc. Que l'Alpenhorn sono - re A present fasse enco - re

G. Que l'Alpenhorn sono - re A présent fasse enco - re

R. Que l'Alpenhorn sono - re A présent fasse enco - re

- sent, A pré - sent fasse en co - re Re - ten -

- sent, A pré - sent fasse en co - re Re - ten -

- sent, A pré - sent fasse en co - re Re - ten -

- sent, à pré - sent, A pré - sent fasse en co - re Re - ten -

- sent fasse en - co - re Re - ten -

- sent, A pré - sent fasse en - co - re Re - ten -

A. ten dre sa gran - - de voix, *ff* Re - ten-

B. tir sa gran - - de voix,

W. chanter sa gran - de voix, *ff* Re - ten-

Br. chanter sa gran - de voix,

G. chanter sa grande voix, sa voix,

H. chanter sa grande voix, sa voix,

tir sa gran - - de voix,

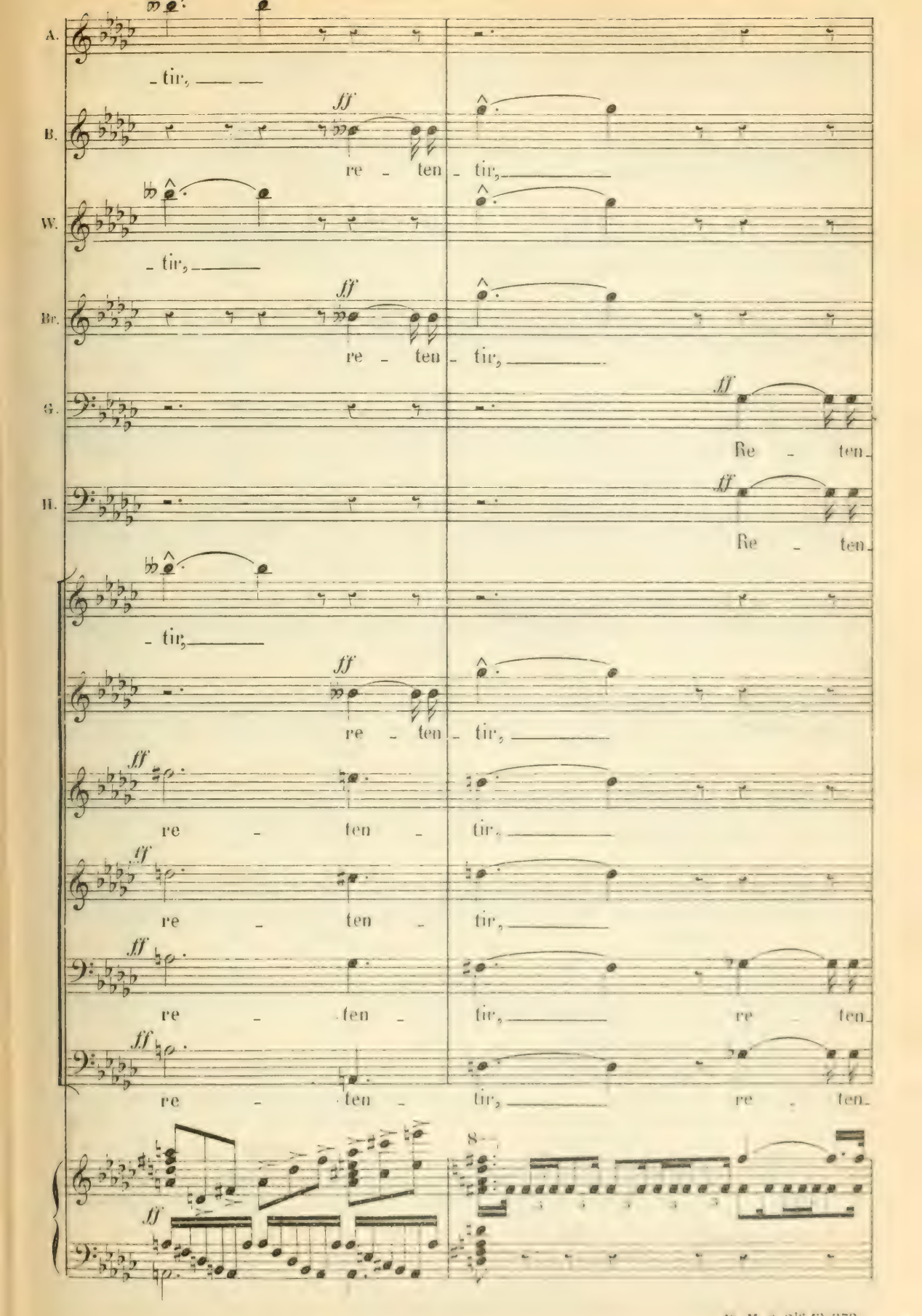
tir sa gran - - de voix,

tir sa gran - - de voix,

tir sa gran - - de voix,

tir sa gran - - de voix,

tir sa gran - - de voix,


A.
tir,
B.
ff
re - ten - tir,
W.
tir,
Br.
ff
re - ten - tir,
G.
ff
Re - ten
H.
ff
Re - ten
tir,
ff
re - ten - tir,
ff
re - ten - tir,
ff
re - ten - tir,
ff
re - ten - tir, re - ten
ff
re - ten - tir, re - ten
ff

A. reten_tir sa

B. reten_tir sa

W. reten_tir sa

Br. reten_tir sa

G. _tir sa gran_de

H. _tir sa gran_de

retentir sa gran_de

retentir sa gran_de

retentir sa gran_de

retentir sa gran_de

_ti sa gran_de

_ti sa gran_de

8

Très vite (𝅗𝅥 = 144)

A. voix.

B. voix.

W. voix. *énergiquement* La guerre, nous vou_lons la guerre!

Br. *avec la plus grande énergie* voix. La guerre, nous vou_lons la guerre La guerre, nous vou_lons la guerre!

G. *avec la plus grande énergie* voix. La guerre, nous vou_lons la guerre La guerre, nous vou_lons la guerre!

H. *avec la plus grande énergie* voix. La guerre, nous vou_lons la guerre La guerre, nous vou_lons la guerre!

voix.

voix.

voix.

voix.

voix *avec la plus grande énergie* La guerre, nous vou_lons la guerre!

voix *avec la plus grande énergie* La guerre, nous vou_lons la guerre!

Très vite (𝅗𝅥 = 144)

W. La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

Br. La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

G. La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

H. La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

La guer_re, la guerre,oui, la guer - - re!

LAUTRACH

mf

riten. Eh! bien, soit!

f

s'adressant au peuple

mf

SCHOTZ

Atten_dez!... Est-il bon que pour

riten.

p

s. nous vo - tre sang — rougis - se la ter - re? Que le pac - te ju -

WINKELRIED

BRAMEGG

Non! non! non! non!

Non! non! non! non!

s. - ré, frè - - res, soit éphé - mè - re.

HANS

Non! non! non! non!

ff

Non! non! non! non!

ff

Non! non! non! non!

ff

Non! non! non! non!

ff

Non! non! non! non!

f

A. Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

Br. Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

S. Son- gez à vos

GUNDOLDINGEN

nous mourrons tous.

B. Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

Non! pour Sem- pach nous mourrons tous.

f

ff

p

BÆTELI

L'a- mour qu'ils ont pour

T. fils, son gez à vos fem mes.

B

nous, doit-il leur ins - pi - rer Des actions in - fâ - -

B

- mes? Sans hon - - te ni sans crime on ne peut dé - chi -

B

- rer Le pac - - - te, le pac - te qu'on vient de ju -

sf

ANNA

(à part)

Entre eux tout signe de ten -

B

- rer.

WINKELRIED, prenant la main de Bateli

O noble cœur!

pp

A.

_dres _ se, toute ca _ res _ _se, A ma dou _ leur, _____ à ma dou _

tf

A.

_ leur _____ est un af _ front. _____

1res Basses

mf

Vous verrez é _ chou _

tf

p

1rs Tén.

mf

Vous verrez é _ chou _ er vo _ tre sombre entre _

2ds Tén.

mf

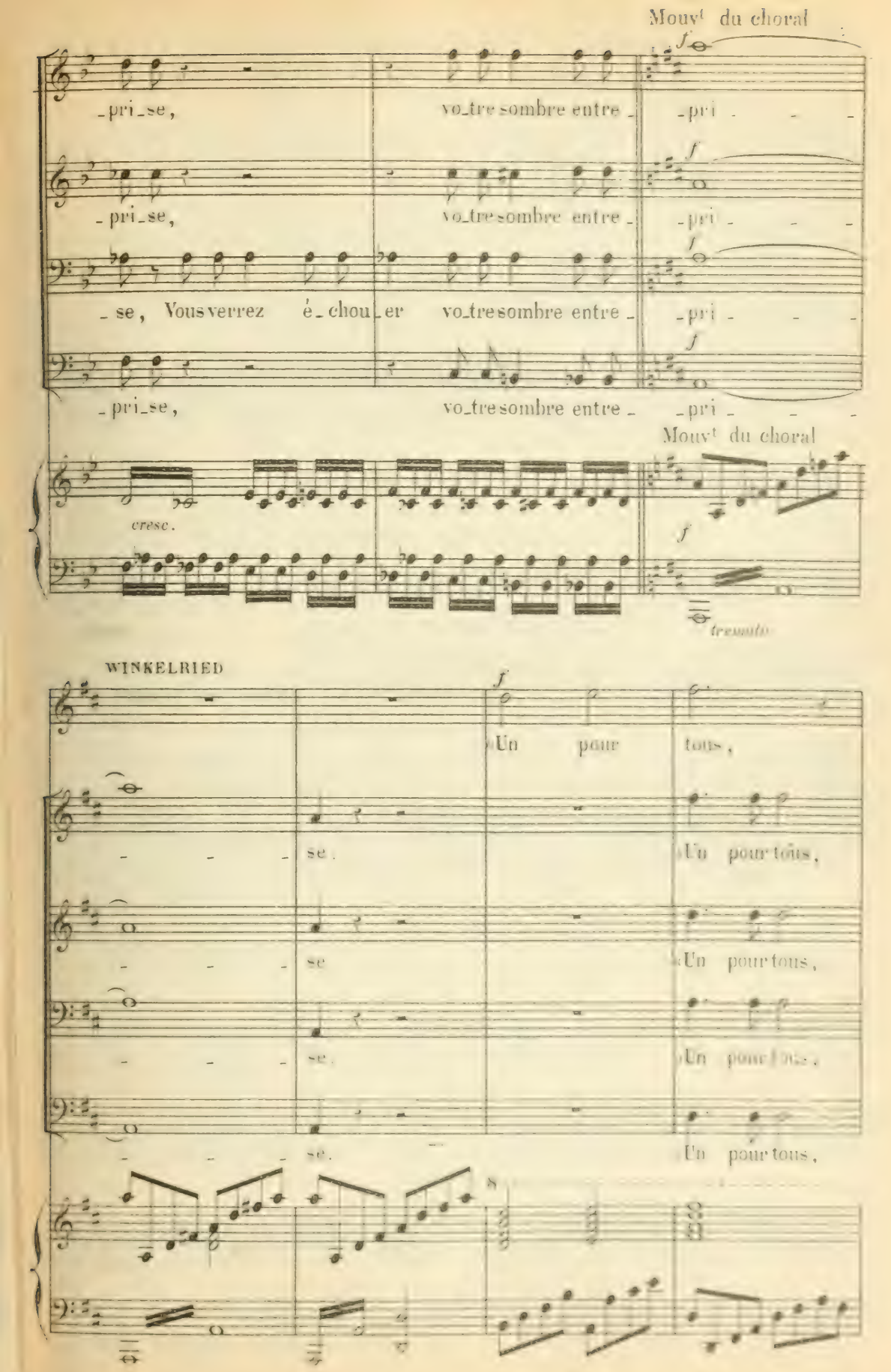
Vous verrez é _ chou _ er vo _ tre sombre entre _

1res Basses

_ er _____ votre sombre entre _ pri _ _ _ _

2des Basses

Vous verrez é _ chou _ er vo _ tre sombre entre _


Mouvt du choral
f
-pri-se, vo-tre sombre entre - -pri - - -
f
-pri-se, vo-tre sombre entre - -pri - - -
f
-se, Vous verrez é-chou-er vo-tre sombre entre - -pri - - -
f
-pri-se, vo-tre sombre entre - -pri - - -
Mouvt du choral
cresc.
f
tremolo
WINKELRIED
f
Un pour tous,
se. Un pour tous,
se Un pour tous,
se. Un pour tous,
se. Un pour tous,

W.

tous pour un.» C'est la no - ble de-

1rs et 2ds Tén.

tous pour un.»

1res et 2des Basses

tous pour un.»

8

W.

- vi - se Qu'en — se - cou -

C'est la noble de - vi - se Qu'en

C'est la noble de - vi - se Qu'en

8

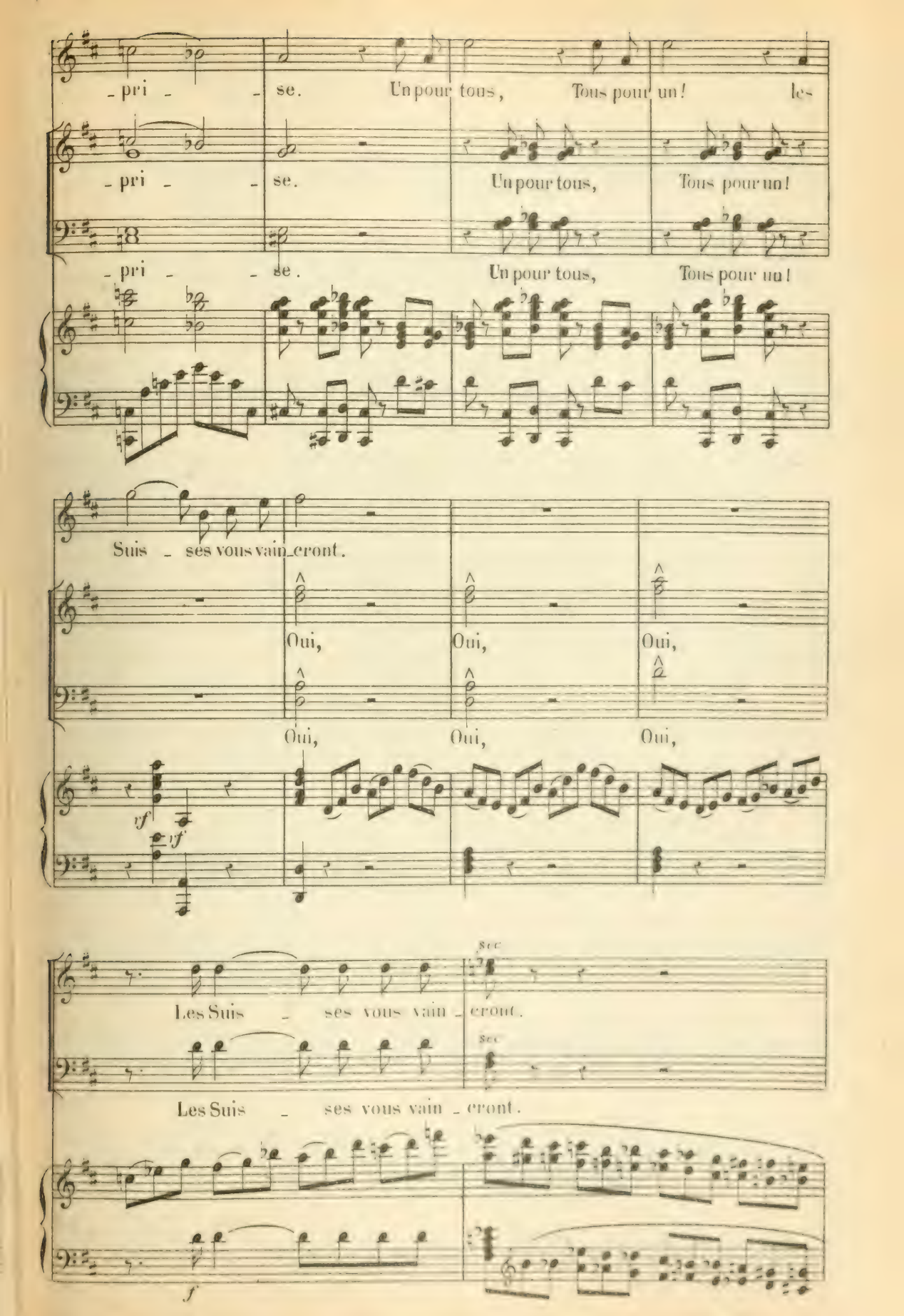
W.

- ant le joug Nos an - cê - tres ont

se - cou - ant le joug Nos an - cê - tres ont

se - cou - ant le joug Nos an - cê - tres ont

8


- pri - - se. Un pour tous, Tous pour un! les
- pri - - se. Un pour tous, Tous pour un!
- pri - - se. Un pour tous, Tous pour un!
Suis - ses vous vain_cront.
Oui, Oui, Oui,
Oui, Oui, Oui,
vf
vf
Les Suis - ses vous vain - cront.
sec
Les Suis - ses vous vain - cront.
sec
f

F. DÉCLARATION DE GUERRE
_ CHŒUR FINAL

Récitatif

L.

Au nom de Lé_o_pold, la guerre est décla_

plus lent

vf

L.

_ré - - e!

HANS REDING

f

Le tri_omphe est

Ten.

ff

Soit!

LES MEMBRES DE LA DIÈTE
GUNDOLDINGEN avec les Basses

ff

Soit!

ff

Soit!

Sop.

ff

Soit!

Ten.

ff

Soit! Soit!

Basses

ff

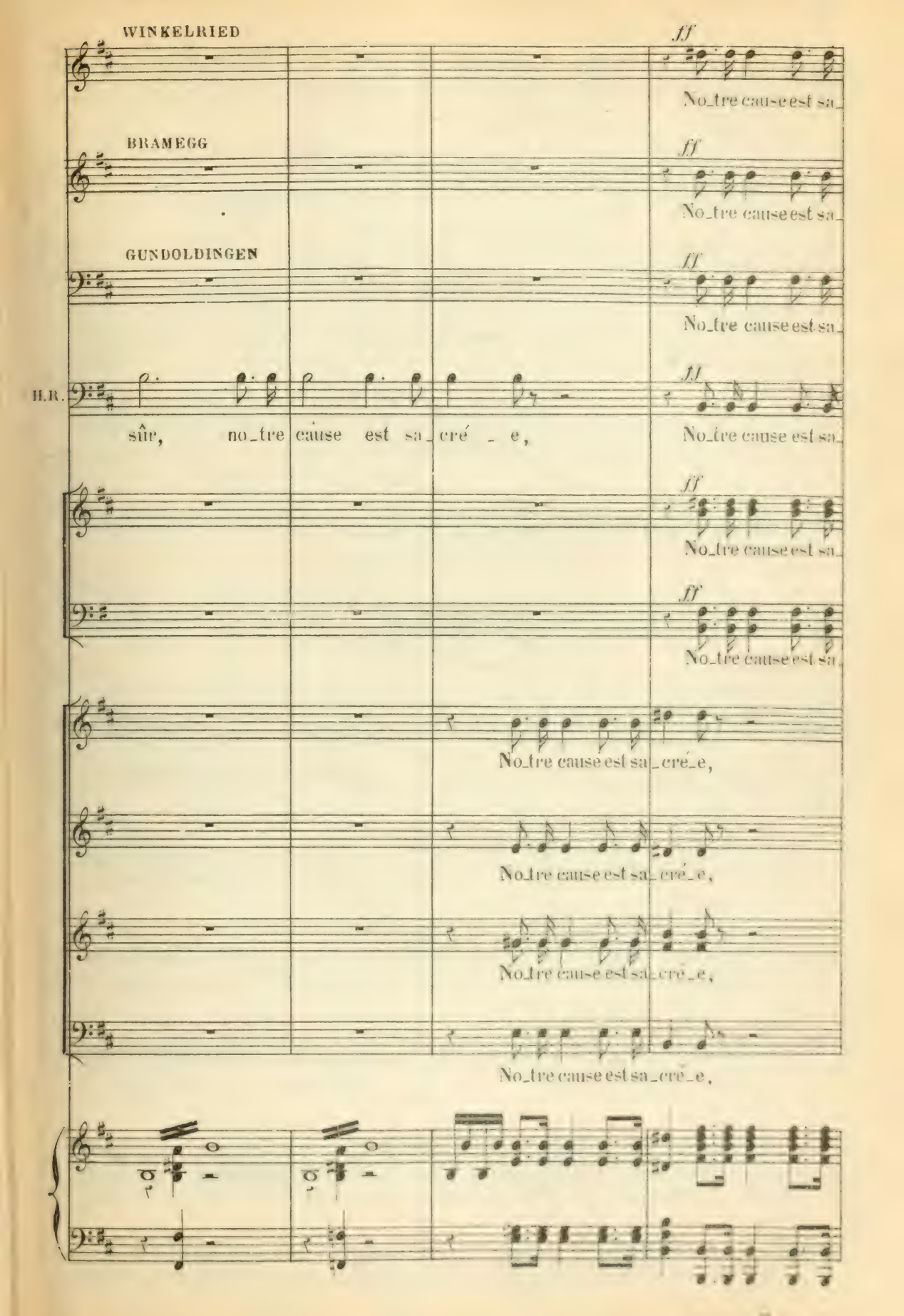
Soit! Soit!

8-1

ff

vfp

Ped.


WINKELRIED
BRAMEGG
GUNDOLDINGEN
H.R.
ff
No_tre cause est sa_
sûr, no_tre cause est sa_cré_e,
No_tre cause est sa_cré_e,

W. _cré_e, No_tre cause est sa_cré_e.

B. _cré_e, No_tre cause est sa_cré_e.

G. _cré_e, No_tre cause est sa_cré_e.

H R. _cré_e, No_tre cause est sa_cré_e.

_cré_e, No_tre cause est sa_cré_e.

_cré_e, No_tre cause est sa_cré_e.

No_tre cause est sa_cré_e. A_gitez nos drapeaux

No_tre cause est sa_cré_e. A_gitez nos drapeaux

No_tre cause est sa_cré_e. A_gitez nos drapeaux

No_tre cause est sa_cré_e. A_gitez nos drapeaux

Ped. Ped. ★

W.

A_gitez nos dra_peaux au vent!

Br.

A_gitez nos dra_peaux au vent!

G.

A_gitez nos dra_peaux au vent!

H.R.

A_gitez nos dra_peaux au vent!

A_gitez nos dra_peaux au vent!

A_gitez nos dra_peaux au vent!

— A_gitez nos dra_peaux au vent!

— A_gitez nos dra_peaux au vent!

— A_gitez nos dra_peaux au vent!

— A_gitez nos dra_peaux au vent!

*

8

8

ff

rf

LAUTRACH

Plus modéré

f

Par ma voix, par ma voix

Plus modéré

p

Ped

f

I. Lé - opold d'Autri - che vous dé - fi - e.

p

Ped.

f

un peu retenu

I. Pour lui, Pour lui je - vous jet - te le

un peu retenu

I. gant!

WINKELRIED

f

J'agis au nom de l'Hel - vé -

cresc.

W. - ti - e, J'agis au nom de l'Helvé - ti -

W. - e En le rele - vant.

W. Fla - pi - des com - me l'a - va -

W. - lan - - che, l'é - pée au flanc, le

casque au ___ front, Sous la bannière à la croix

blan - - - che, Les fils de Tell, les fils de Tell accourront. Pour

(tranquillement)

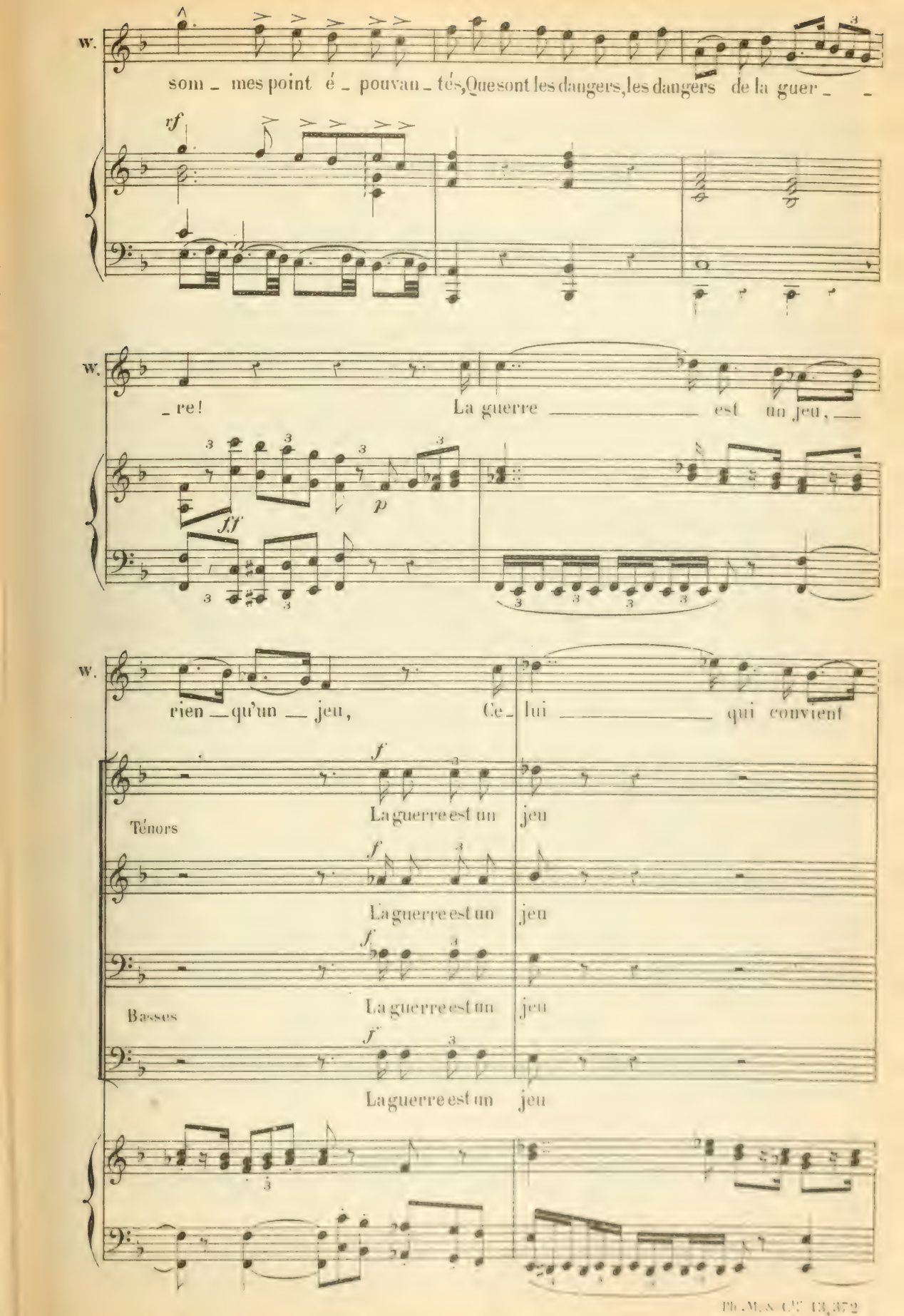
(avec dignité)

nous ___ qui, voyant ___ le ___ ton - ner - re Frap -

mf

- per le roc ___ à ___ nos ___ cô - tés, N'en

p


W.
som _ mes point é _ pouvan _ tés, Que sont les dangers, les dangers de la guer _ _
rf
W.
_ re! La guerre _____ est un jeu, _
ff
p
W.
rien _ qu'un _ jeu, Ce _ lui _____ qui convient
f
Ténors
La guerre est un jeu
f
La guerre est un jeu
f
Basses
La guerre est un jeu
f
La guerre est un jeu

W. à — toute â - me, Que — l'a - mour du pa -

p

qui convient à toute â - me, qui convient à toute

p

qui convient à toute â - me,

qui con - vient qui convient à toute

qui con -

cresc.

rf *rf*

W. - ys — en - flam - me, Et qui met — son es -

f

f

â - me, Que l'a_mour du pa - ys enflam - me,

f

Que l'a_mour du pa - ys enflam - me,

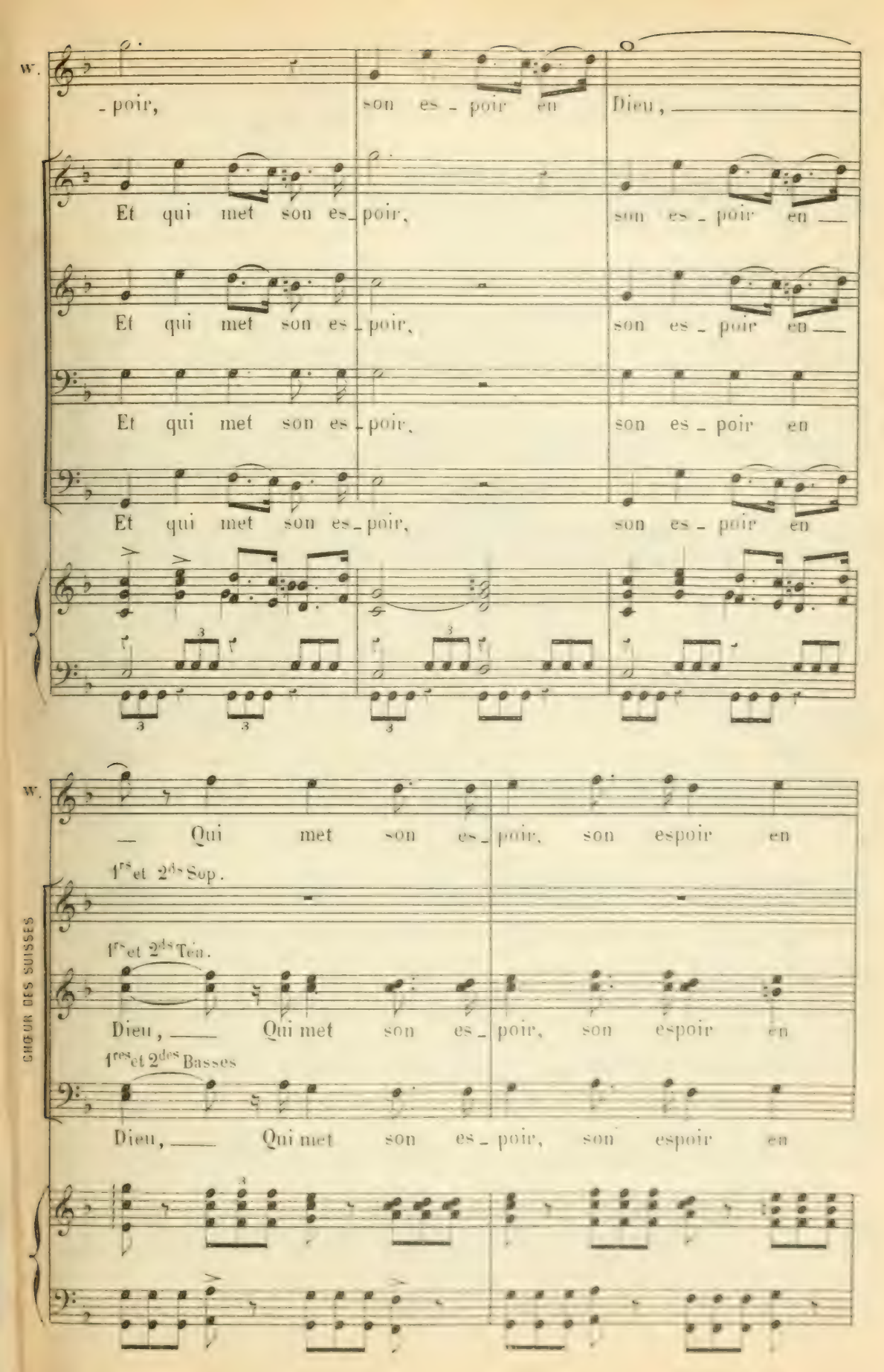
f

â - me, Que l'a_mour du pa - ys enflam - me,

f

- vient à toute â - me, Que l'a_mour du pa - ys enflam - me,

f


W.
- poir, son es - poir en Dieu,
Et qui met son es - poir, son es - poir en
Et qui met son es - poir, son es - poir en
Et qui met son es - poir, son es - poir en
Et qui met son es - poir, son es - poir en
W.
Qui met son es - poir, son espoir en
1rs et 2ds Sop.
1rs et 2ds Ten.
Dieu, Qui met son es - poir, son espoir en
1res et 2des Basses
Dieu, Qui met son es - poir, son espoir en
CHOEUR DES SUISSES

W.

Dieu. Qu'un jeu! Qu'un

Sop.

les 2ds seuls

La guerre n'est qu'un jeu!

1rs Tén.

Dieu. La guerre n'est qu'un jeu! La guerre n'est qu'un jeu!

2ds Tén.

Dieu. La guerre n'est qu'un jeu! La guerre n'est qu'un jeu!

1res Bas.

Dieu. La guer - re, La guerre n'est qu'un jeu!

2des Bas.

Dieu. La guer - re, La guer - re,

W.

jeu! oui, qu'un

BRAMEGG

f La guer - re n'est qu'un jeu! La guer - re n'est qu'un

1rs et 2ds Sop.

La guer - re n'est qu'un jeu! La guer - re n'est qu'un

1rs et 2ds Tén.

La guer - - - re n'est qu'un

La guer - re n'est qu'un jeu! La guer - re n'est qu'un

La guer - - - - - re n'est qu'un

8

ff

Vraiment, qu'un jeu!

W.

jeu, n'est rien qu'un

Br.

jeu, n'est rien qu'un

ff

Vraiment qu'un jeu!

ff

Vraiment qu'un jeu!

1rs Sop.

jeu! La guer_re n'est qu'un jeu! La guer_re n'est qu'un jeu!

2ds Sop.

jeu! La guer_re n'est qu'un jeu! La guer_re n'est qu'un

Ten.

jeu! La guer_re n'est qu'un jeu! La guer_re n'est qu'un jeu!

Basses

jeu! La guer_re n'est qu'un jeu! La guer_re n'est qu'un

8-

cresc.

ANNA

ff Ra_

BÆTELI

ff Ra_

I. Vrai_ ment! vrai_ment! qu'un jeu! Ra_

W. jeu, non, rien qu'un jeu! Ra_

Br. jeu, non, rien qu'un jeu! Ra_

GUND.

ff Ra_

HANS REDING

ff Ra_

Vrai_ment! vrai_ment! qu'un jeu! Ra_

Vrai_ment! vrai_ment! qu'un jeu! Ra_

La guer_re n'est qu'un jeu, qu'un jeu! Ra_

jeu! La guer_re n'est qu'un jeu, qu'un jeu! Ra_

La guer_re n'est qu'un jeu, qu'un jeu! Ra_

jeu! La guer_re n'est qu'un jeu, qu'un jeu! Ra_

A. -pi - des comme l'a_va_lan - che, La rage au cœur, l'é -

B. -pi - des comme l'a_va_lan - che, La rage au cœur, l'é -

L. -pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

W. -pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

Br. -pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

G. -pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

H R. -pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

-pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

-pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le

-pi - des comme l'a_va_lan - che, La rage au cœur, l'é -

-pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le —

-pi - des comme l'a_va_lan - che, L'é_pée au flanc, le

8

ff

A. _clair _ au _ front, Sous la bannière à la croix blan - - -

S. _clair _ au _ front, Sous la bannière à la croix blan - - -

L. casque au _ front, Pour mettre en pièces la croix blan - - -

W. casque au _ front, Sous la bannière à la croix blan - - -

Bc. casque au _ front, Sous la bannière à la croix blan - - -

G. casque au _ front, Sous la bannière à la croix blan - - -

H.R. casque au _ front, Sous la bannière à la croix blan - - -

casque au front, Pour mettre en pièces la croix blan - - -

casque au front, Pour mettre en pièces la croix blan - - -

_clair au front, Sous la bannière à la croix blan - - -

casque au front, Sous la bannière à la croix blan - - -

casque au front, Sous la bannière à la croix blan - - -

8

A. _che, Les fem_mes, les femmes même ac_cour_ront. Ra_pi_

B. _che, Les fem_mes, les femmes même ac_cour_ront. Ra_pi_

L. _che, Les Autrichiens, les Au_tri_chiens ac_cour_ront. Ra_pi_des,

W. _che, Les fils de Tell, les fils de Tell ac_cour_ront. Ra_pi_des,

Bc. _che, Les fils de Tell, les fils de Tell ac_cour_ront. Ra_pi_des,

G. _che, Les fils de Tell, les fils de Tell ac_cour_ront. Ra_pi_des,

H.B _che, Les fils de Tell ac_cour_ront. Ra_pi_des,

_che, Les Au_trichiens, les Au_tri_chiens ac_cour_ront. Ra_pi_des,

_che, Les Au_tri_chiens ac_cour_ront. Ra_pi_des,

_che, Les fem_mes, les femmes même ac_cour_ront. Ra_pi_

_che, Les fils de Tell, les fils de Tell ac_cour_ront. Ra_pi_

_che, Les fils de Tell ac_cour_ront. Ra_pi_

A. _des comme l'ava_lanche, La rage au cœur, l'éclair au

B. _des comme l'ava_lanche, La rage au cœur, l'éclair au

T. comme l'ava_lanche, L'épée au flanc, le casque au front,

W. ra_pi _ des, L'épée au flanc, le casque au front,

Br. ra_pi _ des, L'épée au flanc, le casque au front,

G. ra_pi _ des, L'épée au flanc, le casque au front,

H.R. ra_pi _ des, L'épée au flanc, le casque au front,

comme l'ava_lanche, L'épée au flanc, le casque au front,

comme l'ava_lanche L'épée au flanc, le casque au front,

_des comme l'ava_lanche, La rage au cœur, l'éclair au

_des comme l'ava_lanche, L'épée au flanc, le casque au

_des, ra_pi _ des, L'épée au flanc, le casque au

A. front, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Sous la bannière à la croix

B. front, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Sous la bannière à la croix

L. Pour mettre en pièces la croix blan - - -

W. Sous la bannière à la croix blan - - -

H. Sous la bannière à la croix blan - - -

G. Sous la bannière à la croix blan - - -

H.R. Sous la bannière à la croix blan - - -

Pour mettre en pièces la croix blan - - -

Pour mettre en pièces la croix blan - - -

front, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Sous la bannière à la croix

front, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Sous la bannière à la croix

front, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Sous la bannière à la croix

Ped.

A. blan - - - che, Les fils de Tell, tous ac - cour -

B. blan - - - che, Les fils de Tell, tous ac - cour -

L. che, Pour mettre en piè_ces la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

W. che, Sous la bannière a la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

Br. che, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

G. che, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

H. R. che, Sous la bannière à la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

che, Pour mettre en piè_ces la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

che, Pour mettre en piè_ces la croix blan - - - che, Nous ac - cour -

blan - - - che, Les fils de Tell, tous ac - cour -

blan - - - che, Les fils de Tell, tous ac - cour -

blan - - - che, Les fils de Tell, tous ac - cour -

A. -ront, Les fils de Tell ac - - - - cour -

B. -ront, Les fils de Tell ac - - - - cour -

L. -rons, Oui, tous oui, tous, tous nous ac - - cour -

W. -rons, Les fils de Tell ac - - - - cour -

Br. -rons, Les fils de Tell ac - - - - cour -

G. -rons, Les fils de Tell ac - - - - cour - -

H.R. -rons, Les fils de Tell ac - - - - cour - -

-rons, Oui, tous oui, tous, tous nous ac - - cour -

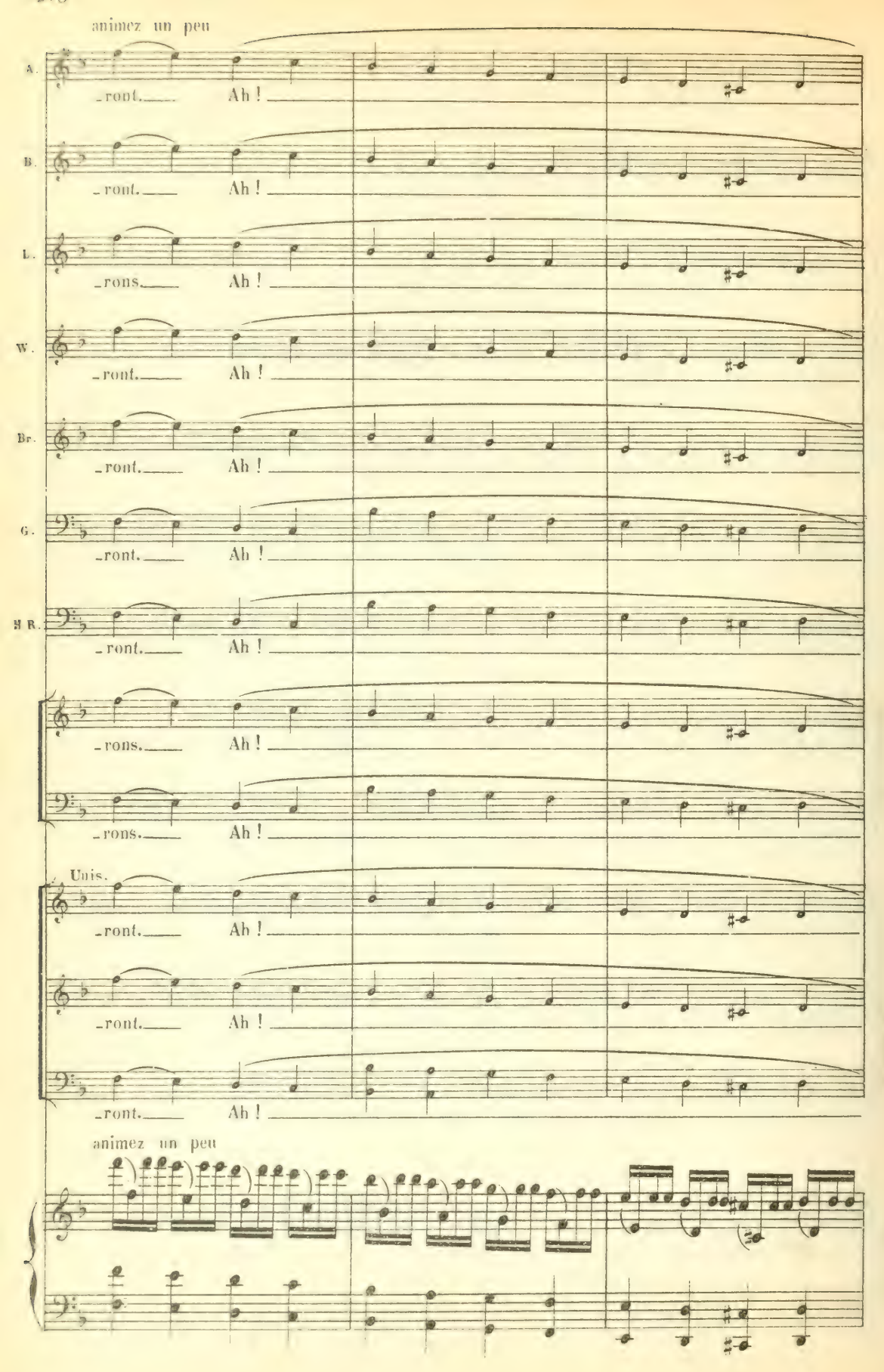
-rons, Oui, tous, oui, tous, tous nous ac - cour - -

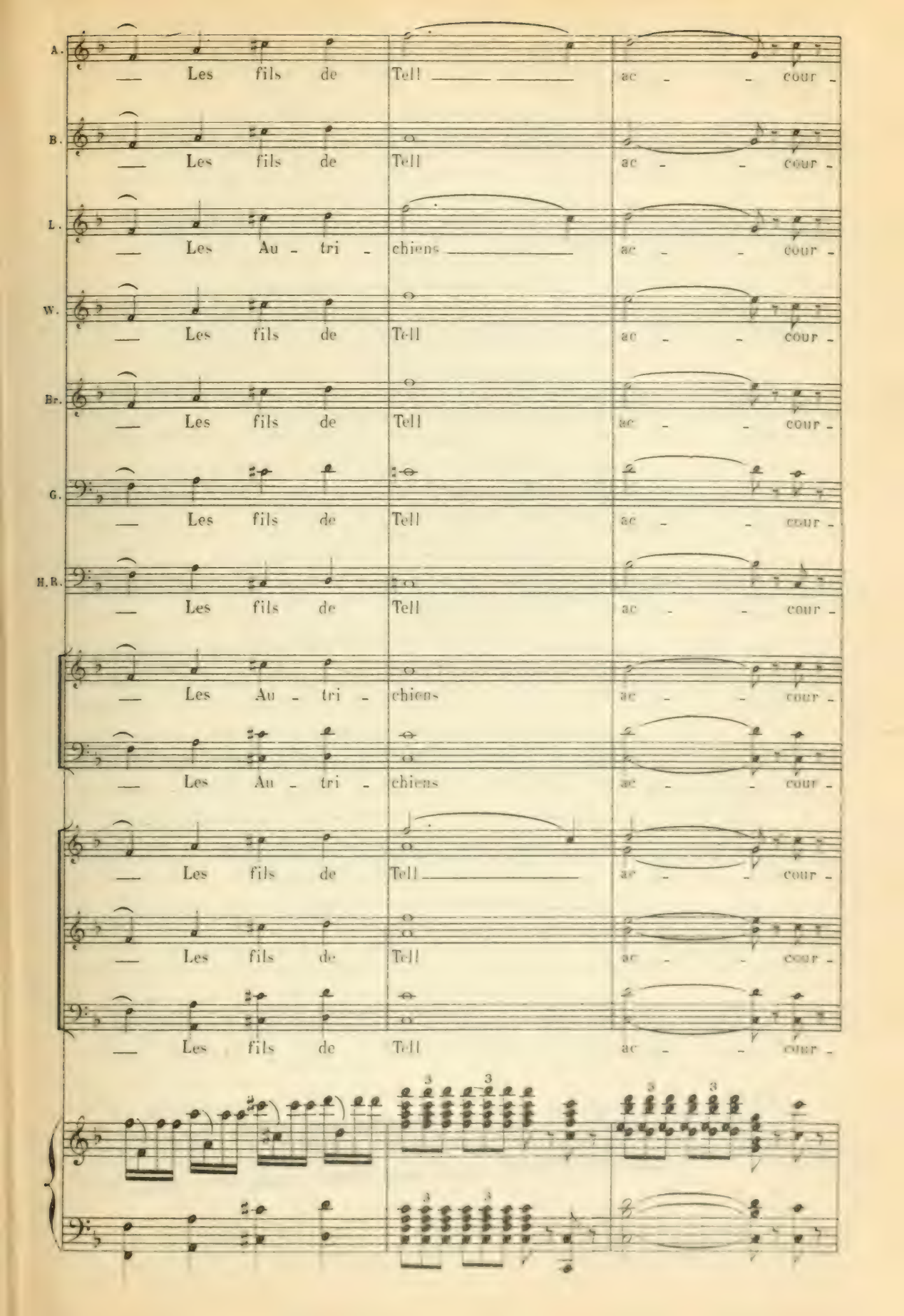
-ront, Les fils de Tell ac - - - - cour -

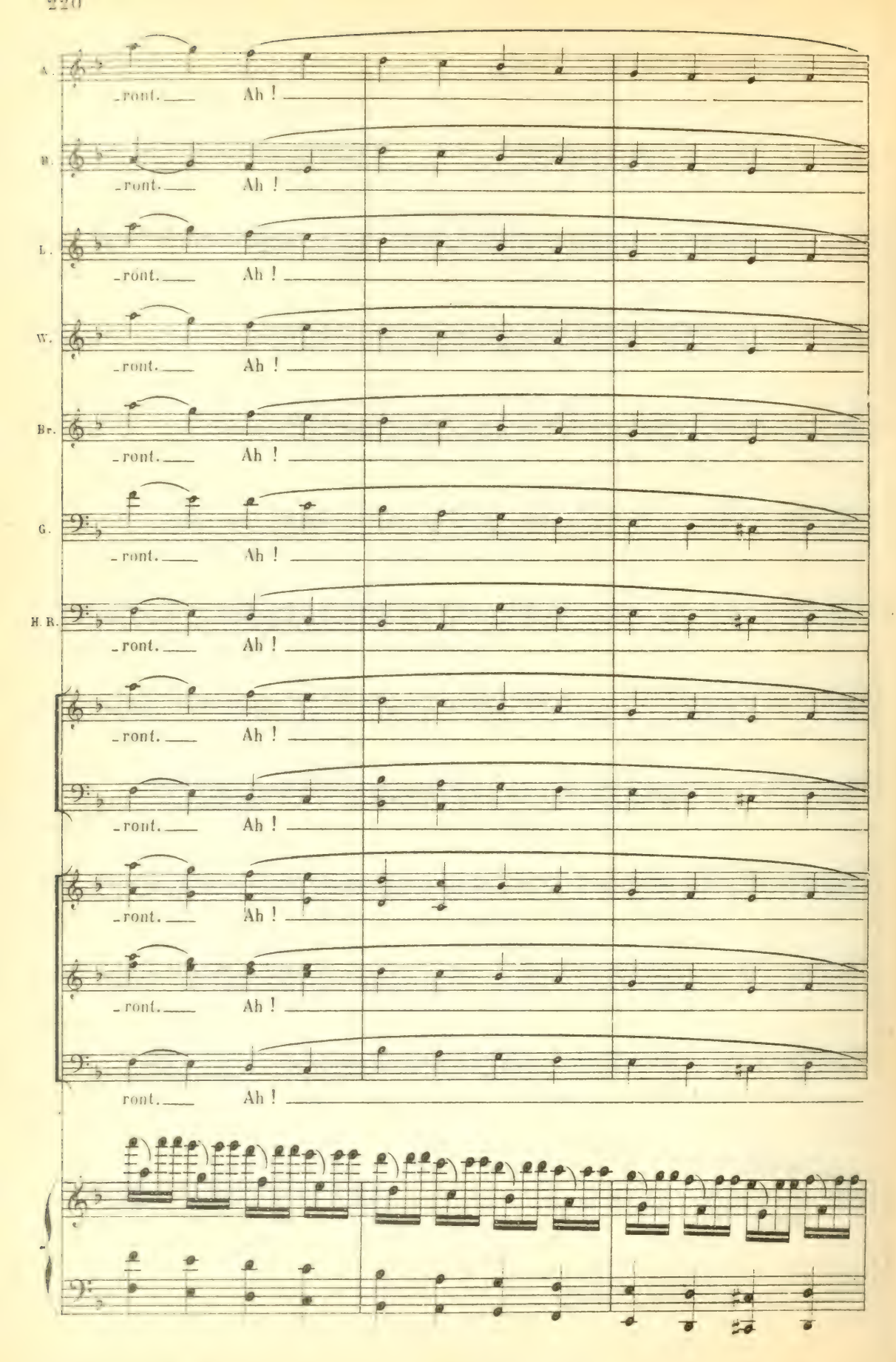
-ront, Les fils de Tell ac - - - - cour -

-ront, Les fils de Tell ac - - - - cour - -

rf rf rf rf rf rf rf rf


animez un peu
A.
-ront. Ah !
B.
-ront. Ah !
L.
-rons. Ah !
W.
-ront. Ah !
Br.
-ront. Ah !
G.
-ront. Ah !
M R.
-ront. Ah !
-rons. Ah !
-rons. Ah !
Unis.
-ront. Ah !
-ront. Ah !
-ront. Ah !
animez un peu


A.
Les fils de Tell ac - cour -
B.
Les fils de Tell ac - cour -
L.
Les Au - tri - chiens ac - cour -
W.
Les fils de Tell ac - cour -
Br.
Les fils de Tell ac - cour -
G.
Les fils de Tell ac - cour -
H.R.
Les fils de Tell ac - cour -
Les Au - tri - chiens ac - cour -
Les Au - tri - chiens ac - cour -
Les fils de Tell ac - cour -
Les fils de Tell ac - cour -
Les fils de Tell ac - cour -


A.
-ront. Ah !
B.
-ront. Ah !
L.
-ront. Ah !
W.
-ront. Ah !
Br.
-ront. Ah !
G.
-ront. Ah !
H. R.
-ront. Ah !
-ront. Ah !
-ront. Ah !
-ront. Ah !
-ront. Ah !
-ront. Ah !
ront. Ah !

A. — Les fils de Tell ac - - cour -

B. — Les fils de Tell ac - - cour -

L. — Les Au - tri - chiens ac - - cour -

W. — Les fils de Tell ac - - cour -

Br. — Les fils de Tell ac - - cour -

G. — Les fils de Tell ac - - cour -

H.R. — Les fils de Tell ac - - cour -

— Les Au - tri - chiens ac - - cour -

— Les Au - tri - chiens ac - - cour -

— Les fils de Tell ac - - cour -

— Les fils de Tell ac - - cour -

— Les fils de Tell ac - - cour -

8 3 3 3 3 3 3

A. -ront, L'épée au flanc, le casque au front,

B. -ront, L'épée au flanc, le casque au front,

L. -ront, L'épée au flanc, le casque au front Les Au - trichiens accour -

W. -ront, L'épée au flanc, le casque au front,

Br. -ront, L'épée au flanc, le casque au front,

G. -ront, L'épée au flanc, le casque au front,

H. R. -ront, L'épée au flanc, le casque au front,

-ront, L'épée au flanc, le casque au front Les Au - trichiens accour -

-ront, L'épée au flanc, le casque au front Les Au - trichiens accour -

-ront, L'épée au flanc, le casque au front,

-ront, L'épée au flanc, le casque au front,

-ront, L'épée au flanc, le casque au front,

3 3 3 3

3 3 3 3

A. Les fils de Tell accou - ront, L'é - pée au flanc, le casque au

B. Les fils de Tell accou - ront, Tremblez donc Autri - chiens, nos héros vous vain -

L. - ront. L'é - pée au flanc, le casque au front,

W. Les fils de Tell accour - ront, L'é - pée au flanc, le casque au

Br. Les fils de Tell accour - ront, L'é - pée au flanc, le casque au

G. Les fils de Tell accour - ront, Tremblez donc, Autri - chiens, nos héros vous vain -

H.B. Les fils de Tell accour - ront, Tremblez donc, Autri - chiens, nos héros vous vain -

- ront. L'é - pée au flanc, le casque au front,

- ront. L'é - pée au flanc, le casque au front,

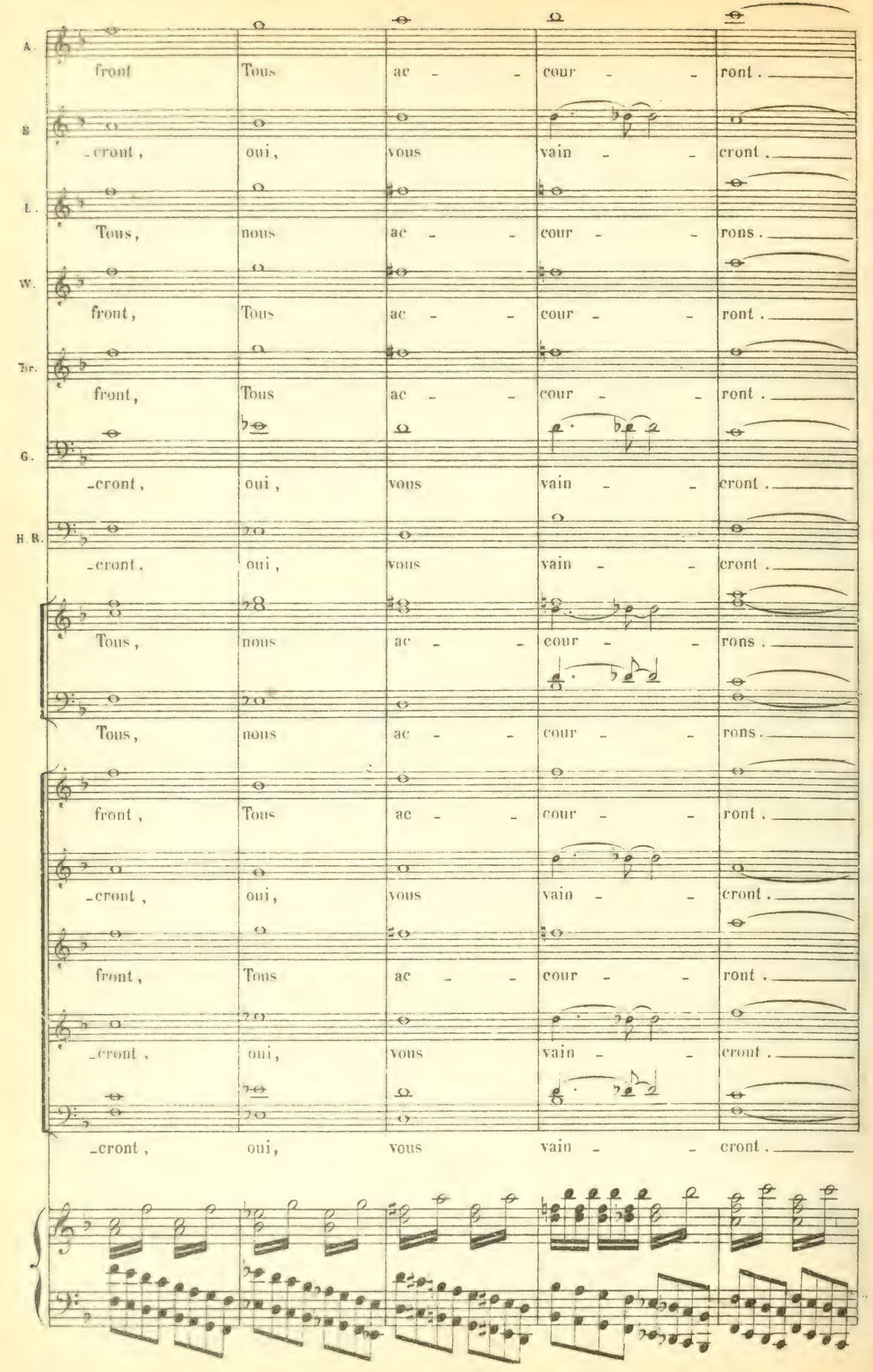
1rs Sop. Les fils de Tell accour - ront, L'é - pée au flanc, le casque au

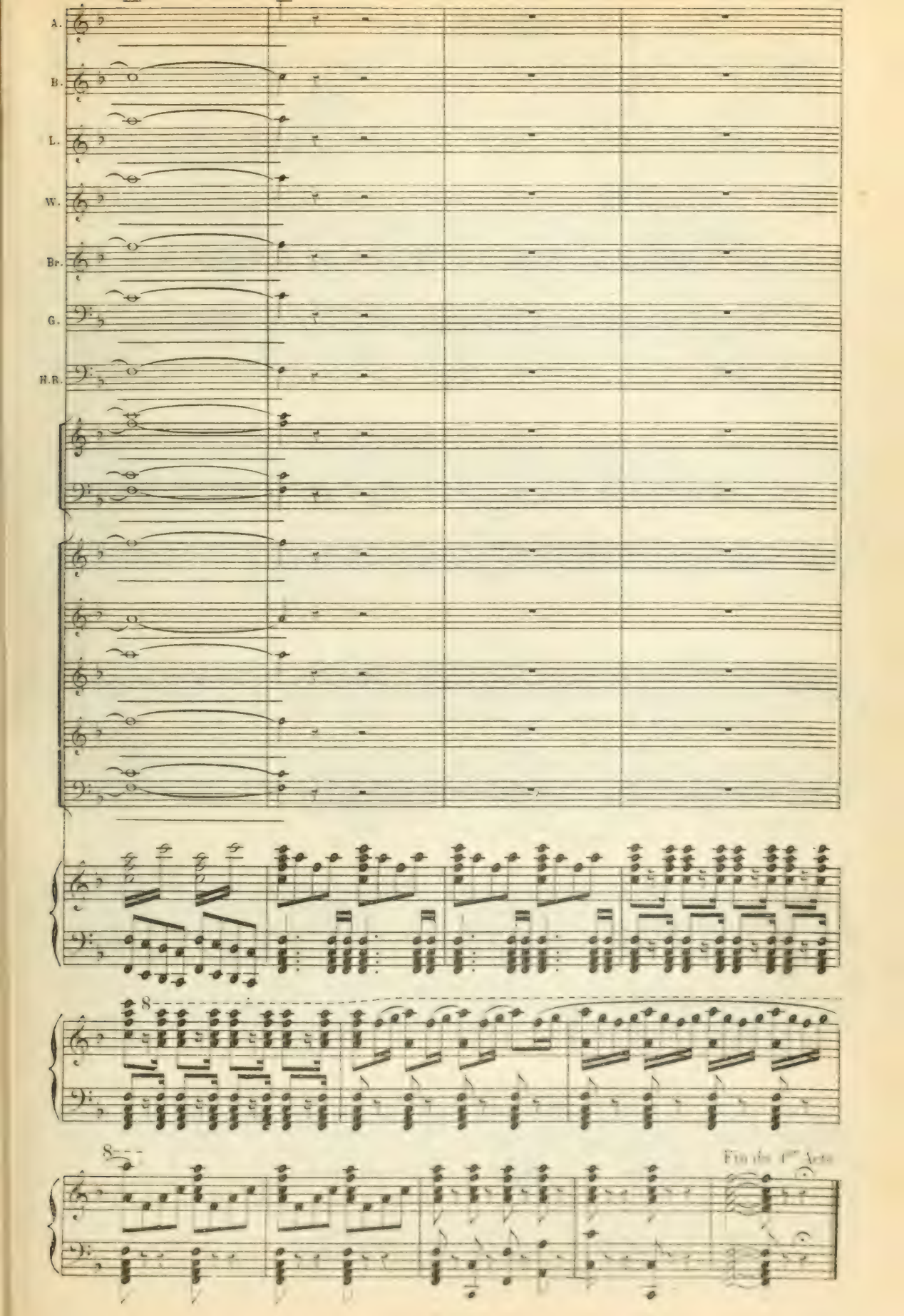
2ds Sop. Les fils de Tell accour - ront, Tremblez donc, Autri - chiens, nos héros vous vain -

1rs Tén. Les fils de Tell accour - ront, L'é - pée au flanc, le casque au

2ds Tén. Les fils de Tell accour - ront, Tremblez donc, Autri - chiens, nos héros vous vain -

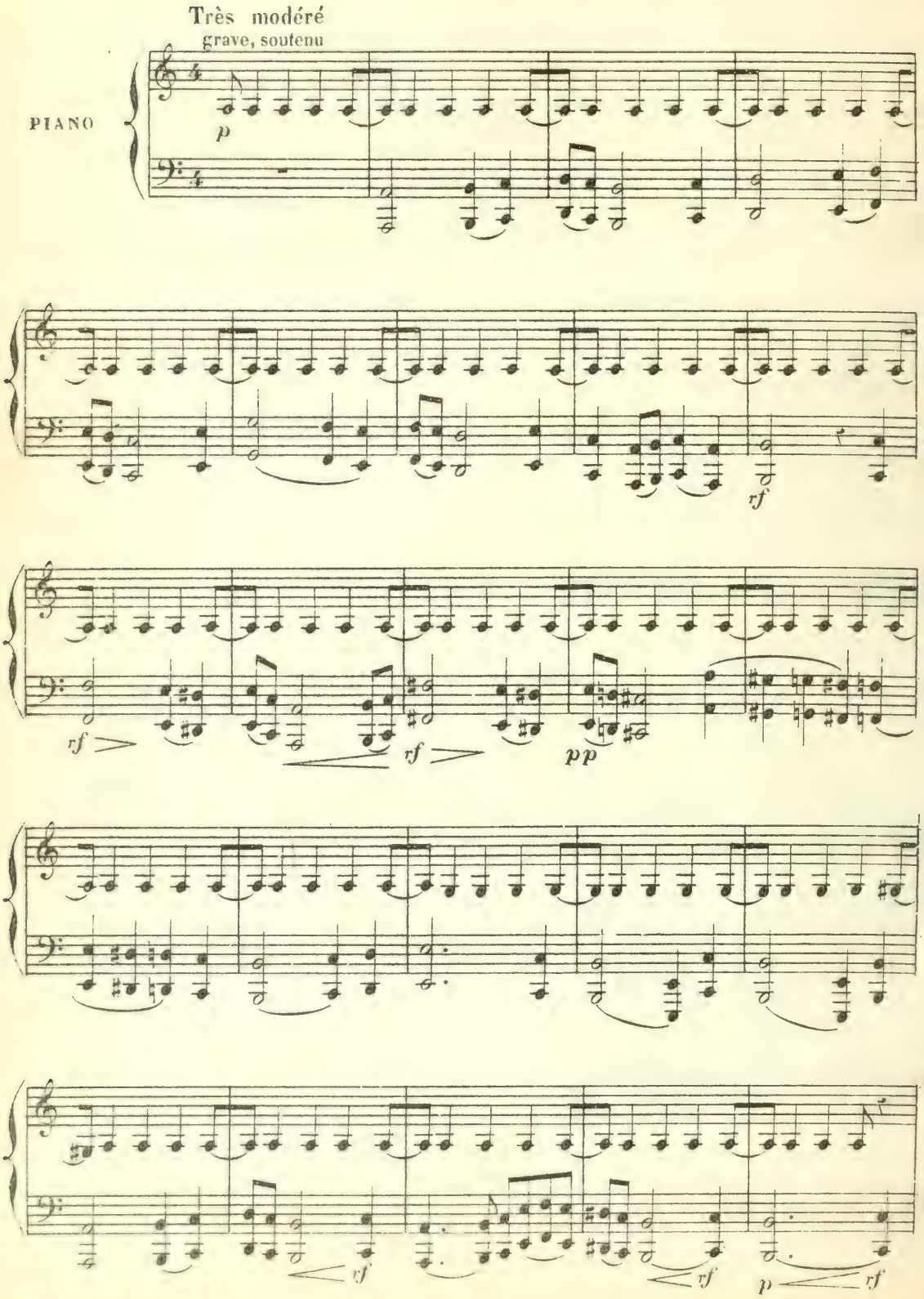
Les fils de Tell accour - ront, Tremblez donc, Autri - chiens, nos héros vous vain -

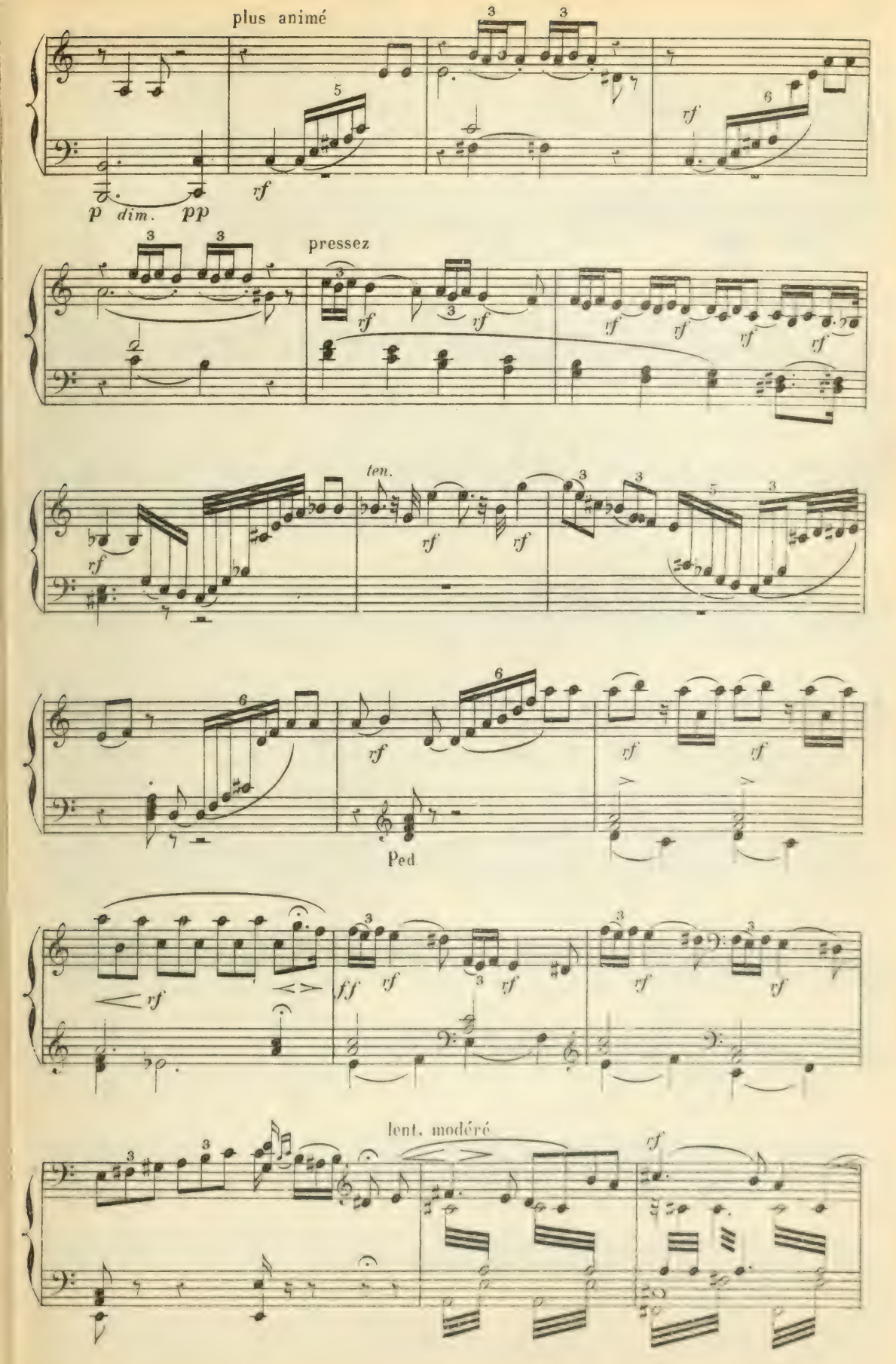

A.
front Tous ac - - cour - - ront.
B
-cront, oui, vous vain - - cront.
L.
Tous, nous ac - - cour - - rons.
W.
front, Tous ac - - cour - - ront.
Tr.
front, Tous ac - - cour - - ront.
G.
-cront, oui, vous vain - - cront.
H.R.
-cront, oui, vous vain - - cront.
Tous, nous ac - - cour - - rons.
Tous, nous ac - - cour - - rons.
front, Tous ac - - cour - - ront.
-cront, oui, vous vain - - cront.
front, Tous ac - - cour - - ront.
-cront, oui, vous vain - - cront.
-cront, oui, vous vain - - cront.


A.
B.
L.
W.
Br.
G.
H.R.
8
8
Fin du 1er Acte

ACTE II

N° 7. ENTR'ACTE ET RÉCIT




plus animé
p dim. pp
rf
pressez
ten.
Ped.
ff
lent, modéré

RIDEAU

(Au lever du rideau, Anna pensive et triste, regarde

lent.

cresc.

ff rf

p

Iº tempo

ff

Ped.

dans la campagne.)

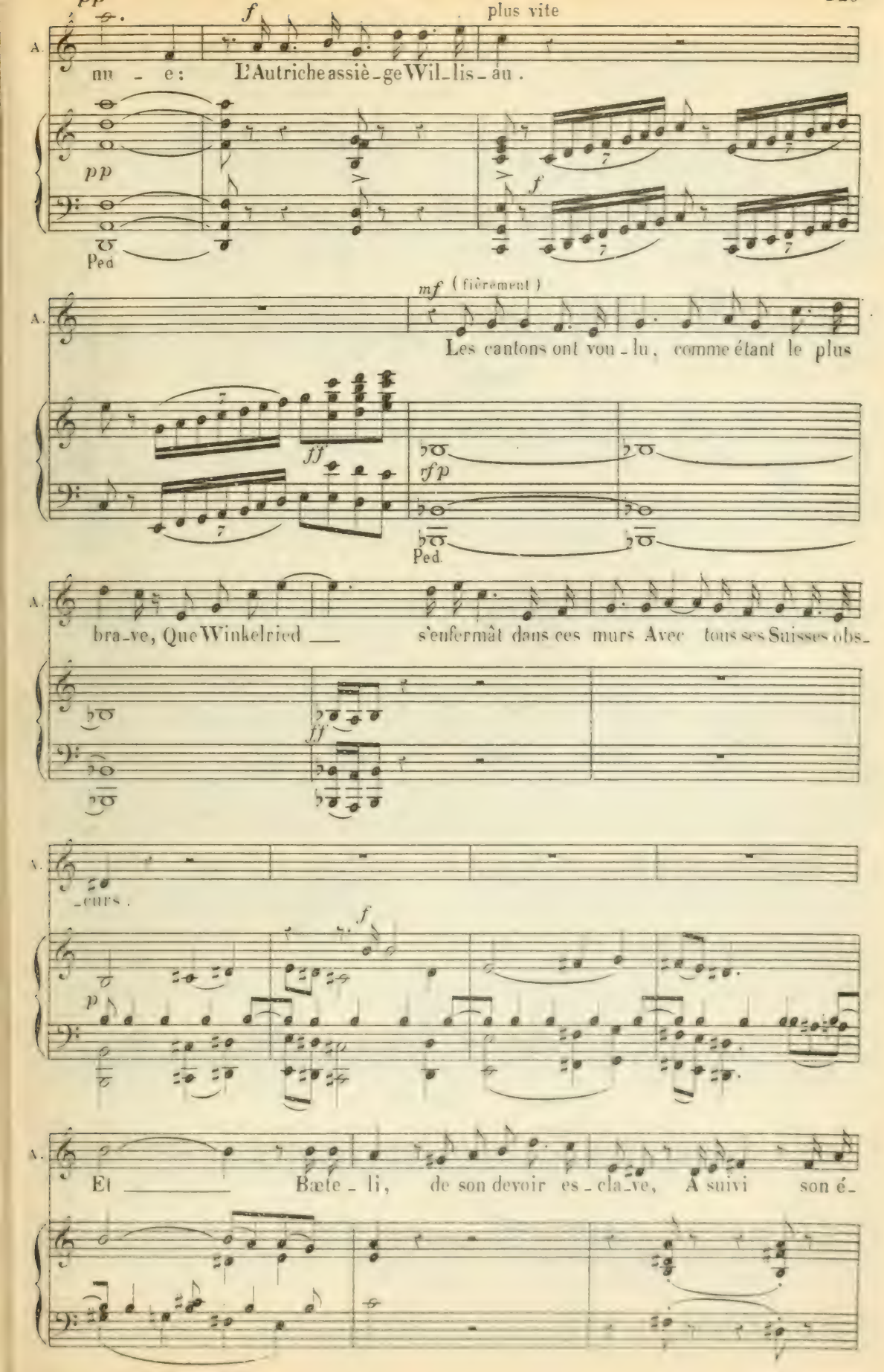
récit presque mesuré

ANNA (avec tristesse et découragement)

Si loin que s'é_ten_ _de ma vu_e, Je n'a_perçois, hé_

A.

_las, autour de ce châ_teau Que des drapeaux guerriers __ dé_ployés sous la


pp
f
plus vite
A.
nu - e: L'Autriche assiè - ge Wil - lis - au.
pp
f
Ped
mf (fièrement)
A.
Les cantons ont vou - lu, comme étant le plus
ff
rfp
Ped.
A.
bra - ve, Que Winkelried s'enfermât dans ces murs Avec tous ses Suisses obs -
ff
A.
- curs.
f
p
A.
Et Bæte - li, de son devoir es - cla - ve, A suivi son é -

un peu retenu

A. -poux. Ils sont là, près de moi ! Eux, — près de

mf *f*

A. moi ! La guerre à leurs côtés — m'enchaî - ne;

vite

A. El - le com-

rf *vf* *vf*

tranquillo

A. -mande en souverai - ne, Car, la fem - me d'un chef, on doit sui - vre sa

p

A. loi. Contre el-le chaque jour je

vite

rf *ff*

modéré

A. sens croître ma hai_ne ! Que ne puis - je, pendant qu'en mes mains je la tiens...

rf rf rf rf ff

A. Al_lons, fa_rouches Au_tri_

ff

A. _chiens ! Mon cœur tortu_ré vous récla_me ; Venez pren_dre ma vie

3 3 3 3 3 3

A. et flétrir cette fem_me ; Combattez ! triomphez !

3 3 3 3

A. tous mes vœux sont pour vous !

ff

très lent

pp

A

Mais Winkel_ried ? je

p

A

tremble _____ et je tombe à ge_

pp

(Au moment où Anna s'agenouille, ses yeux se fixent sur la partie du château habitée par Winkelried et Bæteli, alors elle cache avec un mouvement de désespoir sa tête dans ses mains.)

A

_noux.

a tempo

N° 8. A. CHŒUR DES VALETS

WALTER, seul.

Ah ! _____ le rus _ _ _ tre !

p

ff

WALTER et les 1ers Ténors

ff

Vit - on ja - mais pa-

ff

Vit - on ja - mais pa-

ff

Vit - on ja - mais pa-

ff

Vit - on ja - mais

8

- reil ou - tra - ge? Vit - on ja - mais pa-

- reil ou - tra - ge? Vit - on ja - mais pa-

- reil ou - tra - ge? Vit - on ja - mais pa-

pa - reil ou - tra - ge? Vit - on ja - mais

_ reil ou _ tra _ ge? En moi le sang bout!

_ reil ou _ tra _ ge? En moi le sang bout!

_ reil ou _ tra _ ge? En moi le sang bout!

pareil ou _ tra _ ge? En moi le sang bout!

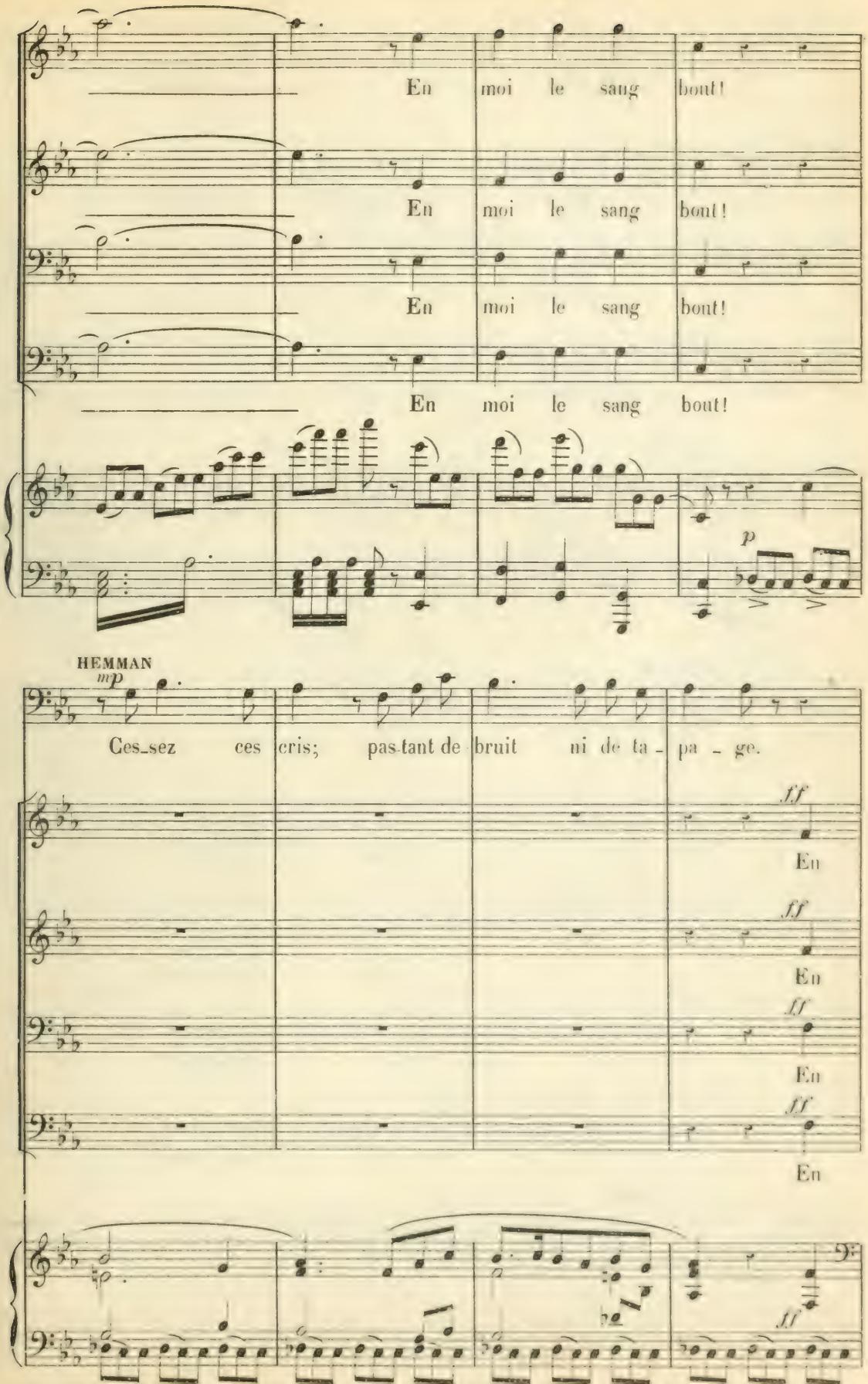
ff

En moi le sang bout!

En moi le sang bout!

En moi le sang bout!

En moi le sang bout!


En moi le sang bout!
En moi le sang bout!
En moi le sang bout!
En moi le sang bout!
p
HEMMAN
mp
Ces-sez ces cris; pas-tant de bruit ni de ta - pa - ge.
ff
En
ff
En
ff
En
ff
En
ff

moi le sang bout! En moi le sang bout!

moi le sang bout! En moi le sang bout!

moi le sang bout! En moi le sang bout!

moi le sang bout! En moi le sang bout!

dim.

HEMMAN

Je réponds de tout.

p

En moi le sang bout!

p

En moi le sang bout!

p

En moi le sang bout!

p

En moi le sang bout!

H.

Voi_ci d'ail_leurs no_tre maî_tres_ se.

p

(à Anna)

H.

Con_fi_ant à vous je m'a_dres_se:

H.

Des sol_dats ont frap_pé, Madame, un de vos

ANNA

Se peut-il? et le quel?

H.

gens. Un des plus di_li_

H.

-gents, Des plus in - tel - ligents,

H.

Walter, Ay - ant vou - lu, se -

H.

- lon notre ha - bi - tu - de, Un broc de vin, Un broc de vin

H.

pour son dî - ner, Wal - ter, Wal - ter se l'est vu re - fu -

H.

- ser Par un sol - dat au ton ru - de, au ton

H.

ru - de, Un rus - tre qui du poing le fail - lit renver -

rf *rf* *rf*

H.

- ser, Un rus - tre qui du poing le fail - lit ren - ver -

rf *rf*

H.

- ser. Win - kel - ried, pa - raît -

rf *rf*

Ped. Ped.

H.

il, or - don - ne Que stric - te -

Ped

H.

- ment on ra - ti - on - ne Les

H. vi - - - - - vres qui sont i - ci.

H. Hans Reding doit ce soir les passer en re - vu - e.

ANNA *f* Et l'on ne m'a pas pré-ve - nu - e!..

A. Je ne compte donc plus, que l'on a-git ain - si?

rf *rf*

H. Mon_ dis_cours a pa_ru_ la mor_dre!

p

ANNA

A de pa_reils a_bus je vais met_tre bon or_dre

A. Et_ com_me_ moi_mê_me, J'en_

A. _tends_ Qu'on res_pec_te mes gens.

(Elle sort)

ff

(Entrent les Valets)

LES VALETS

p

Eh! bien? Eh! bien?

p

Eh! bien? Eh! bien?

p

Eh! bien? Eh! bien?

p

Eh! bien? Eh! bien?

légèrement

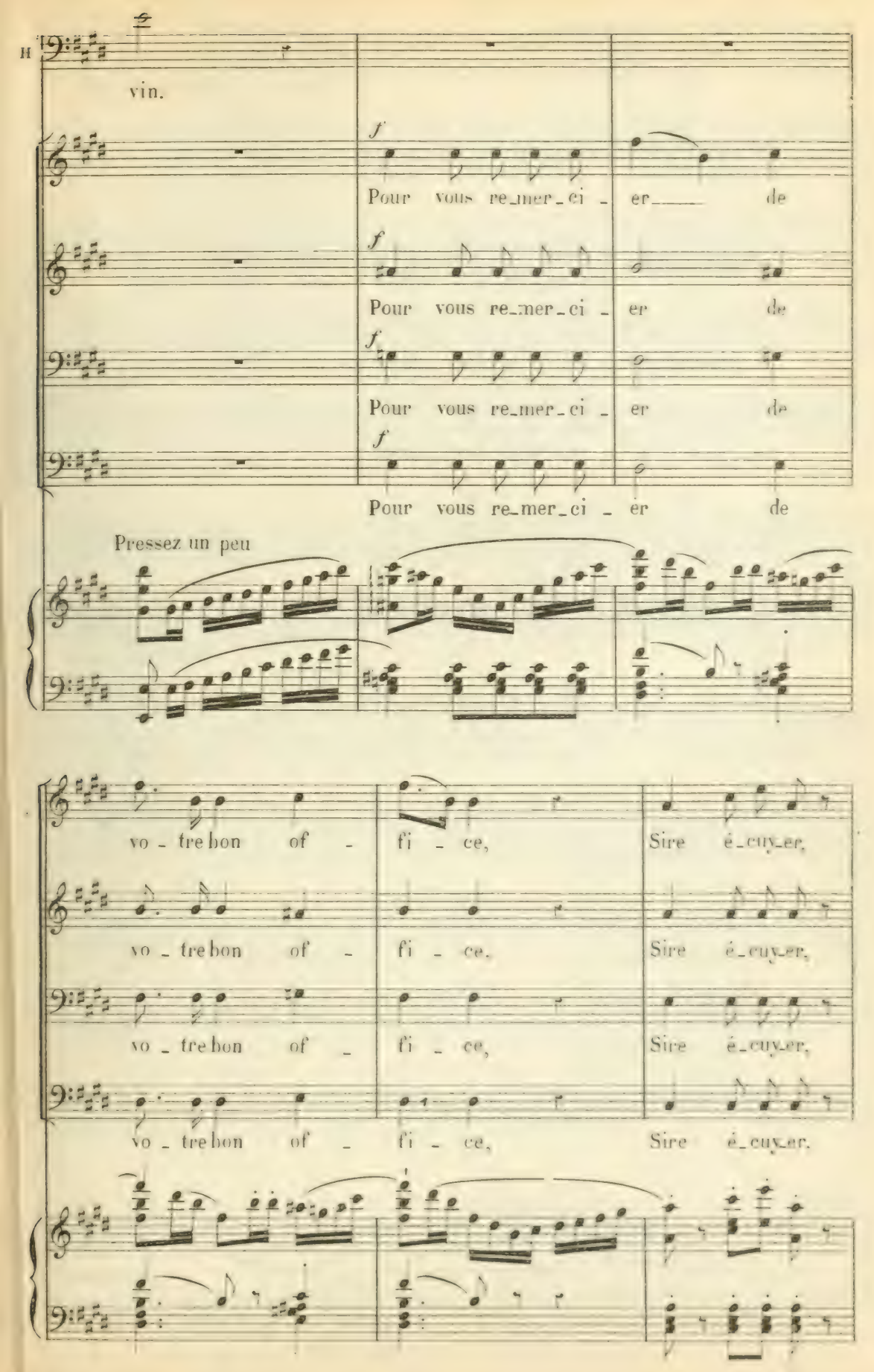
HEMMAN (gaîment)

mf

Il vous se - ra ren - du promp - te jus -

H.

- ti - ce Mes a - mis, mes amis, vous aurez du


vin.
Pour vous re_mer_ci_er de
Pour vous re_mer_ci_er de
Pour vous re_mer_ci_er de
Pour vous re_mer_ci_er de
Pressez un peu
vo_tre bon of_fi_ce, Sire é_cuy_er,
vo_tre bon of_fi_ce, Sire é_cuy_er,
vo_tre bon of_fi_ce, Sire é_cuy_er,
vo_tre bon of_fi_ce, Sire é_cuy_er,

No - tre maî -

je veux le boire en votre hon - neur.

je veux le boire en votre hon - neur.

je veux le boire en votre hon - neur.

je veux le boire en votre hon - neur.

H. - tresse, au fond du cœur, Pas plus que

f No_tre maîtresse Au fond du cœur,

f No_tre maîtresse Au fond du cœur,

f No_tre maîtresse Au fond du cœur,

m.d. *m.g.* *m.d.*

Ped ★ Ped ★

H.

moi n'ai - me la Suis - se. De lui dé - plai - re j'a-vais

Pas plus que lui n'aime la Suis - se. De lui déplaire il

Pas plus que lui n'aime la Suis - se. De lui déplaire il

Pas plus que lui n'aime la Suis - se. De lui déplaire il

Pas plus que lui n'aime la Suis - se. De lui déplaire il

m.g. m.d.

Ped.

élargissez

H.

peur, De lui dé - plai - re j'a-vais peur. De lui dé -

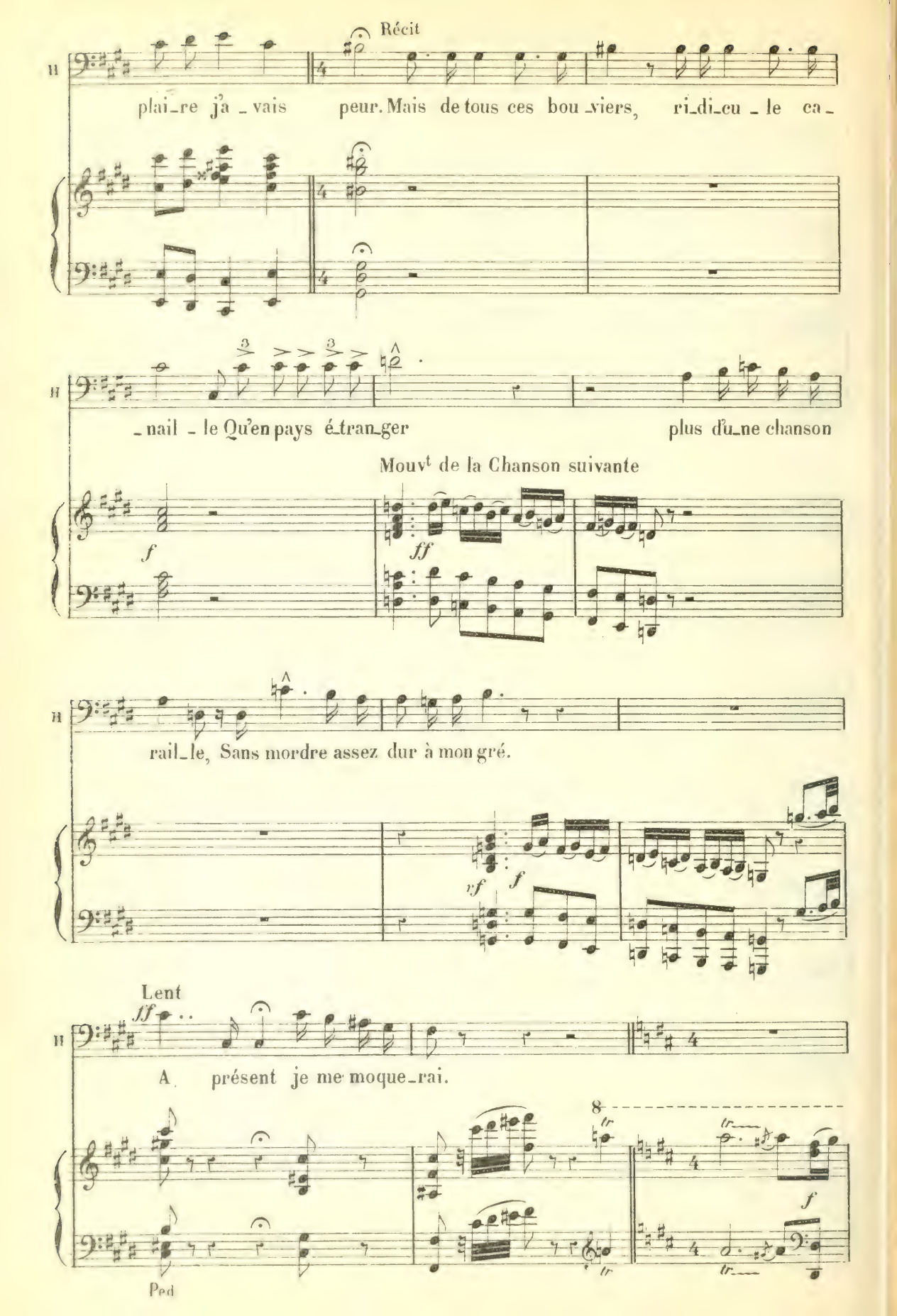
a-vait peur, De lui dé-plaire il a-vait peur.

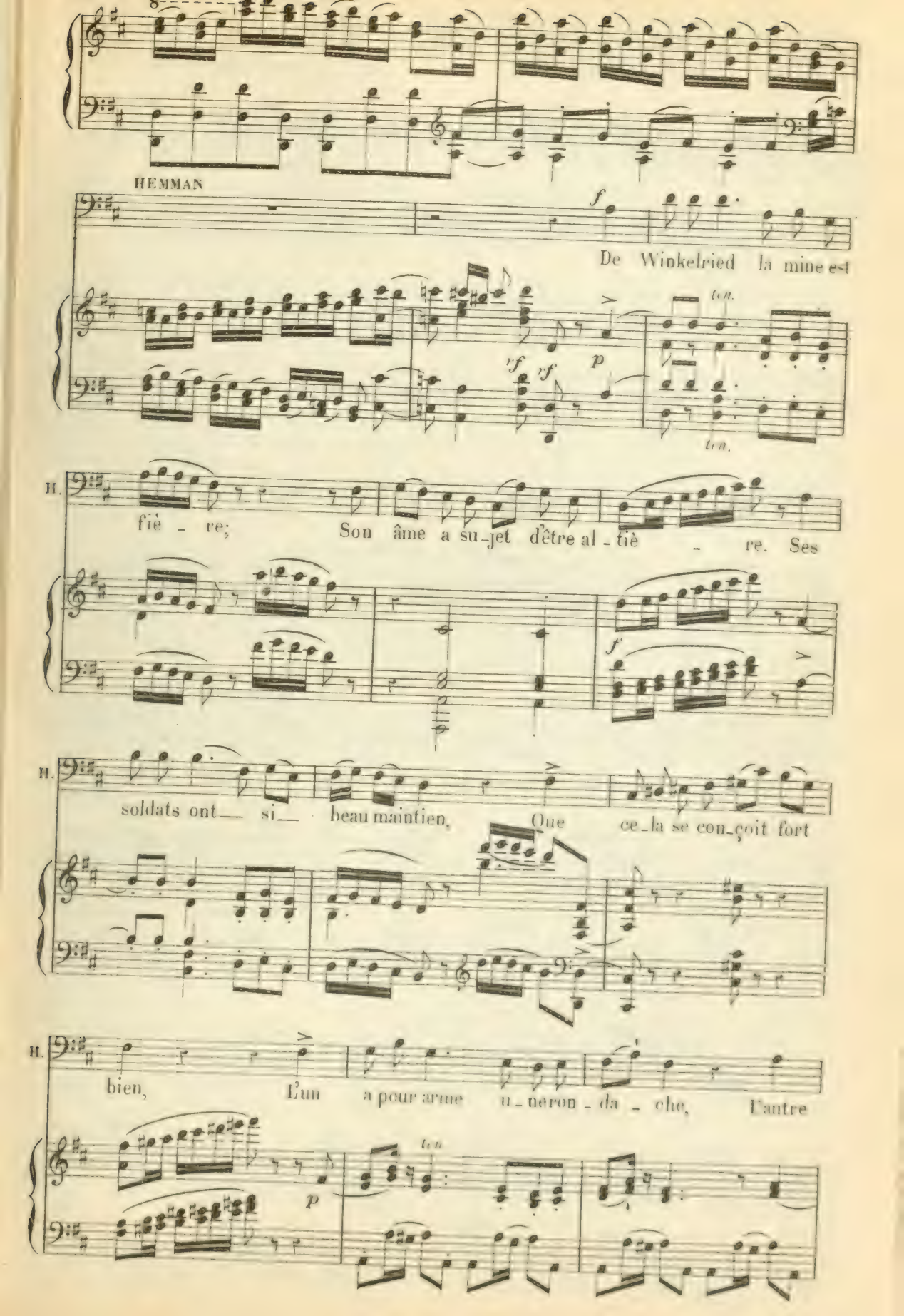
a-vait peur, De lui dé-plaire il a-vait peur.

a-vait peur. De lui dé-plaire il a-vait peur.

a-vait peur. De lui dé-plaire il a-vait peur.

élargissez


Récit
plai_re ja_vais peur. Mais de tous ces bou_viers, ri_di_cu_le ca_
_nail_le Qu'en pays é_tran_ger plus d'u_ne chanson
Mouvt de la Chanson suivante
rail_le, Sans mordre assez dur à mon gré.
Lent
A présent je me moque_rai.
Ped


HEMMAN
De Winkelried la mine est
fiè - re; Son âme a su-jet d'être al - tiè - re. Ses
soldats ont si beau maintien, Que ce-la se con-çoit fort
bien, L'un a pour arme u-neron-da-che, l'autre

H.

un arc qu'il vient de fi_nir De_vant tous ces mu_fles de

ten. rf

H. rf f

va_che L'Au_tri_che n'a qu'à se te_nir. Mons

ff

Qu'à se te_nir.

ff

Qu'à se te_nir.

rf ff p

H.

Winkelried, d'humeur lé_gè_re, Em_mè_ne sa femme à la

ten.

H. f

guer_re. Ce fort si_nistre, obs_cur, affreux, Est

8

f p tr tr

H.

un nid ra_vis_sant pour eux. Quand le plai_sir pour nous se

f *pp* *tr*

H.

ca_che Et nous pri_ve de son concours. Le

tr

H.

chef de ces mu_fles de va_che S'en_

sf *ff*

H.

_dort ber_cé par les a_mours. Dès qu'au matin les monts se

ff

Par les a_mours.

ff

Par les a_mours.

ff *p*

H. do - rent, Ar - nold et Bæ - te - li s'a -

H. - do - rent. Que l'ho - ri - zon soit rose ou noir, Ils s'a -

f *p*

H. - do - - rent quand vient le soir. A -

f *p*

H. - vec la flamme, a - vec la ha - che, Tu

H.

peux, Duc d'Au triche, ac_cou_rir; Le

p

H.

chef_ des fiers mu_fles de va_che Sait roucouler, mais non mou_

rf f rf rf pp suivez

N° 9. A. SCÈNE.

WINKELRIED, entrant, l'épée haute.

ff

Coquins, si_lence,_ ou je vous tu_

H.

_rir.

ff

Mais non mou_rir.

ff

Mais non mou_rir.

energico

ff ff rf

W. e.

H. Winkelried !

Hemman et les valets, vers lesquels s'avancent les Suisses, se réfugient tremblants à l'extrême gauche.

CHŒUR DES VALETS Winkelried ! Winkelried ! Winkelried !

Winkelried !

rf *rf* *rf*

Vite

Moins vite

BRAMEGG et les Ténors

ff

CHŒUR DES SUISSES Dans quel corps lo - ger ma la - me nu - e ?

HANS REDING et les Basses

ff

Dans quel corps lo - ger ma la - me nu - e ?

Moins vite

Dans quel corps lo_ger ma la_me nu_e, ma la_me

Dans quel corps lo_ger ma la_me nu_e, ma la_me

nu_e?

Les Suisses baissent leurs épées, et s'étant retirés lentement à l'extrême droite, les remettent au fourreau.

nu_e?

rf rf

B. AIR, ENSEMBLE ET CHŒUR

Lent

rf rf rf ff

WINKELRIED, s'adressant aux valets, croise les bras et s'écrie avec indignation, mais très ardemment.

Ah! qui donc êtes-

W. vous pour nous railler ain_si, Nous tous qui com_bat_

W. _tons, le cœur bouillant d'au_da_ce? Vous ê _ tes des va_

W. _lets, Vous ê _ tes des valets, vous vivez sans sou_

W. _ci, Loin des murs sur lesquels l'ange de la mort pas _ se, Te_nant en main sa

W.

faux qui frap - pe les meilleurs! Vo - tre

f

tr *tr*

W.

place, à vous, est ail - leurs. Pour ver - tu vous n'a -

animez *mf* accentuez

Animez

f *cresc.*

W.

- vez qu'une en - tiè - - - re pru -

W.

- den - ce. Vous voudri - ez a - voir de tout en a - bon -

f

W. – dan – ce; Pour lut – ter plus long –

W. – temps nous é – par – gnons le pain!

ff

ANNA, entrant.

Quel bruit!

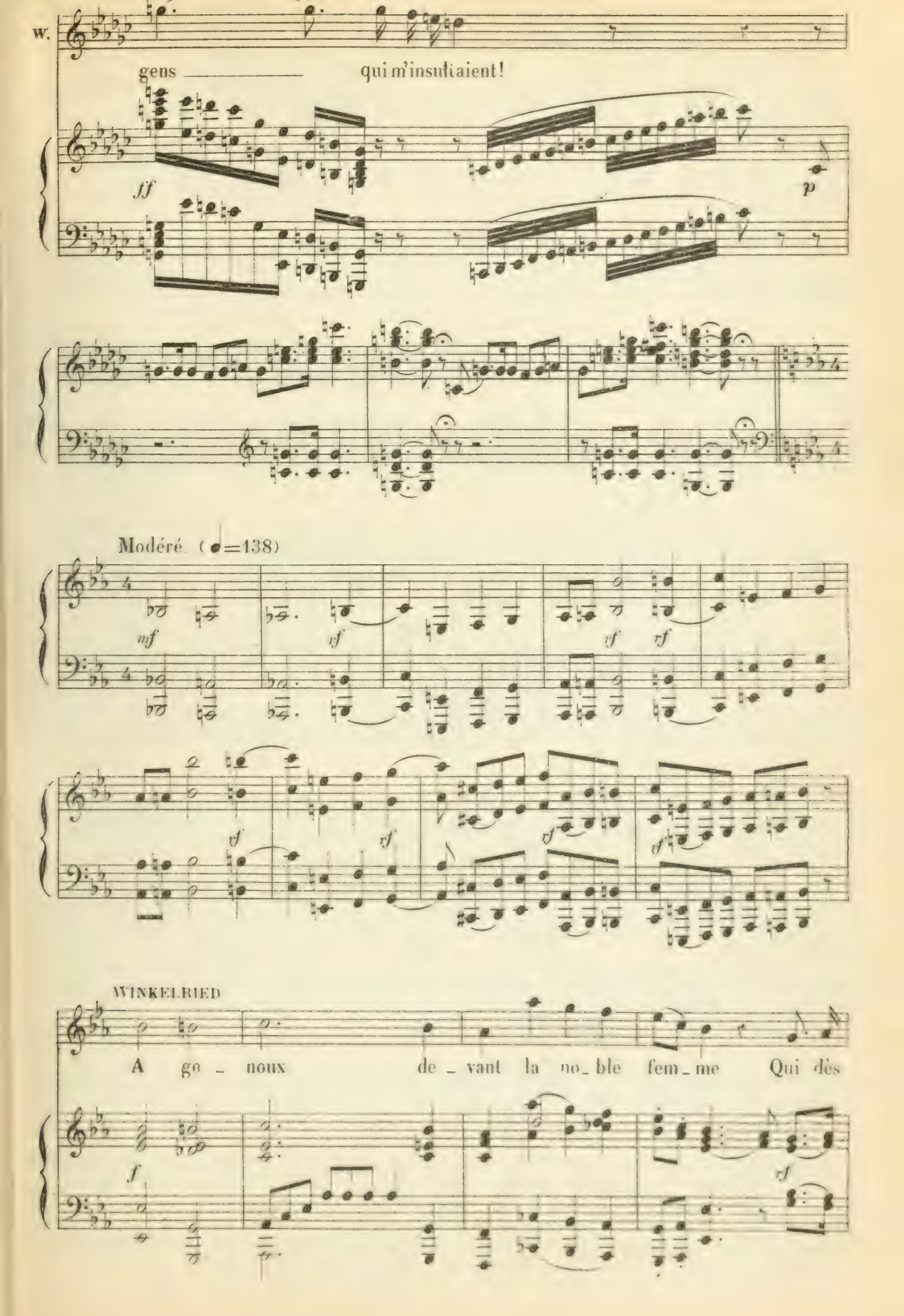
W. Nous nous bat – tons en ay – ant faim.

rf *rf* *p*

WINKELRIED

J'ai dû traiter comme ils le mé – ritaient Vos

cresc.


W.
gens qui m'insultaient!
ff
p
Modéré (♩=138)
mf
sf
WINKELRIED
A go - noux de - vant la no - ble fem - me Qui dès
f
sf

W. l'an_be est auprès des bles_sés, Qui dès l'au_be est au_près des bles_

W. _sés! Ra_che_tez u_ne con_duite in_fâ_me,

f *p*

Ped.

W. Te_nez-vous de_vant elle a_baissés Ra_che_tez u_ne con_

f *cf*

W. _duite in_fâ_me, Tenez-vous de_vant el_le a_bais_sés. Tan_

p

W. _dis que pour la sain_te pa_tri_e Nous lut_tons, nous luttons fiè_re_

p *cf* *p*

W. _ment, sous vos yeux, Pour nous tous à l'égli_se el_le pri_ _ e, Et sa

W. voix est é_cou_té_ e aux cieux, est é_coutée aux cieux.

p

f

W. A genoux, à genoux humblement

f ff f ff f ff

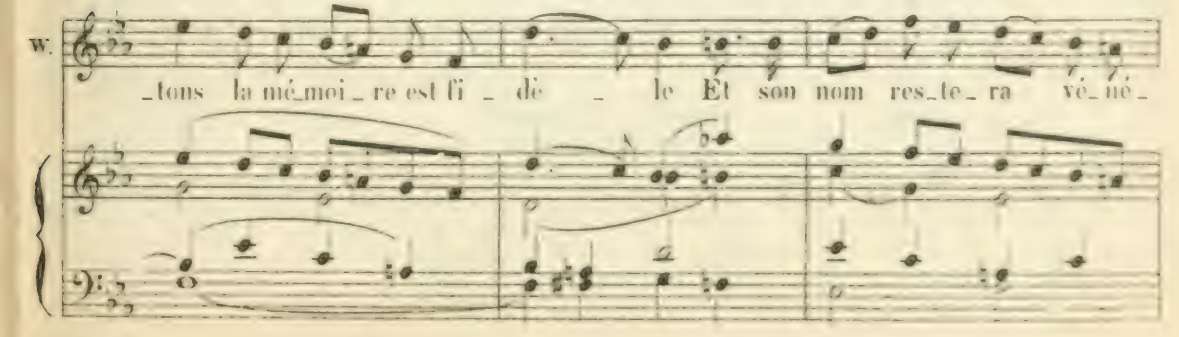
Ped. Ped. Ped.

W. de_vant cel_ le Dont l'honneur fut par vous dé_ chi_ré! Des can_

f ff vf vf vf vf

Ped.

W. _tons la mé_moi_re est fi_dè_ le Et son nom res_te_ra vé_né_



W. — ré. A genoux hum_blement, à

BRAMEGG — *p* A genoux hum_blement, *cresc.*

HANS BEDING — *p* A ge_noux hum_ble_ment, à ge_ *cresc.*

1rs Ten. — *rf* A genoux hum_blement, à *rf* *cresc*

2ds Ten. — *p* A genoux humblement, *cresc.*

1res Basses — *p* A genox humblement, *cresc.*

2des Basses — *p* A ge_noux hum_ble_ment, à ge_ *cresc.*

p

W. — ge_noux de_vant cel_le Dont l'honneur, dont l'hon_neur

Br. — à genoux, à ge_noux, à ge_noux humble_

BEMMAN — à Anna: Je croy_ais, Ma_dame....

B. — _noux de_vant cel_le Dont l'hon_neur, dont l'hon_

ge_noux de_vant cel_le Dont l'honneur, dont l'hon_neur

à genoux, à ge_noux, à ge_noux humble_

à genoux, à ge_noux, à ge_noux humble_

_noux de_vant cel_le Dont l'hon_neur, dont l'hon_

Hem - man, o - bé - is - sez!

W. fut par vous dé - chi - ré, fut par vous dé - chi - ré.

Br. - ment de - vant cel - le Dont l'hon - neur fut par vous dé - chi - ré.

H.R. - neur fut par vous dé - chi - ré.

fut par vous dé - chi - ré, fut par vous dé - chi - ré.

- ment de - vant cel - le Dont l'hon - neur fut par vous dé - chi - ré.

ment devant cel - le Dont l'hon - neur fut par vous dé - chi - ré.

- neur fut par vous dé - chi - ré.

ff

W. A ge - noux de - vant la no - ble

Br. A ge - noux de - vant la

H.R. A ge - noux de - vant la no - ble

A ge - noux de - vant la

A ge - noux de - vant la

A ge - noux de - vant la

A ge - noux de - vant la

W. fem - me, Qui dès l'au - be est au - près des bles - sés, Qui dès

Br. fem - me, Qui dès l'au - be est au - près des bles - sés, Qui dès

H.R. fem - me, Qui dès l'au - be est au - près des bles - sés, Qui

no - ble fem - me, Qui dès l'au - be est au - près des bles - sés, Qui

no - ble fem - me, Qui dès l'au - be est au - près des bles - sés, Qui

no - ble fem - me, Qui dès l'au - be est au - près des bles - sés, Qui dès

p

W. l'au - be est au - près des bles - sés. Ra - che - tez u - ne con -

Br. l'au - be est au - près des bles - sés. Ra - che - tez u - ne con -

H.R. dès l'aube est au - près des bles - sés. Ra - che

dès l'aube est au - près des bles - sés. Ra - che

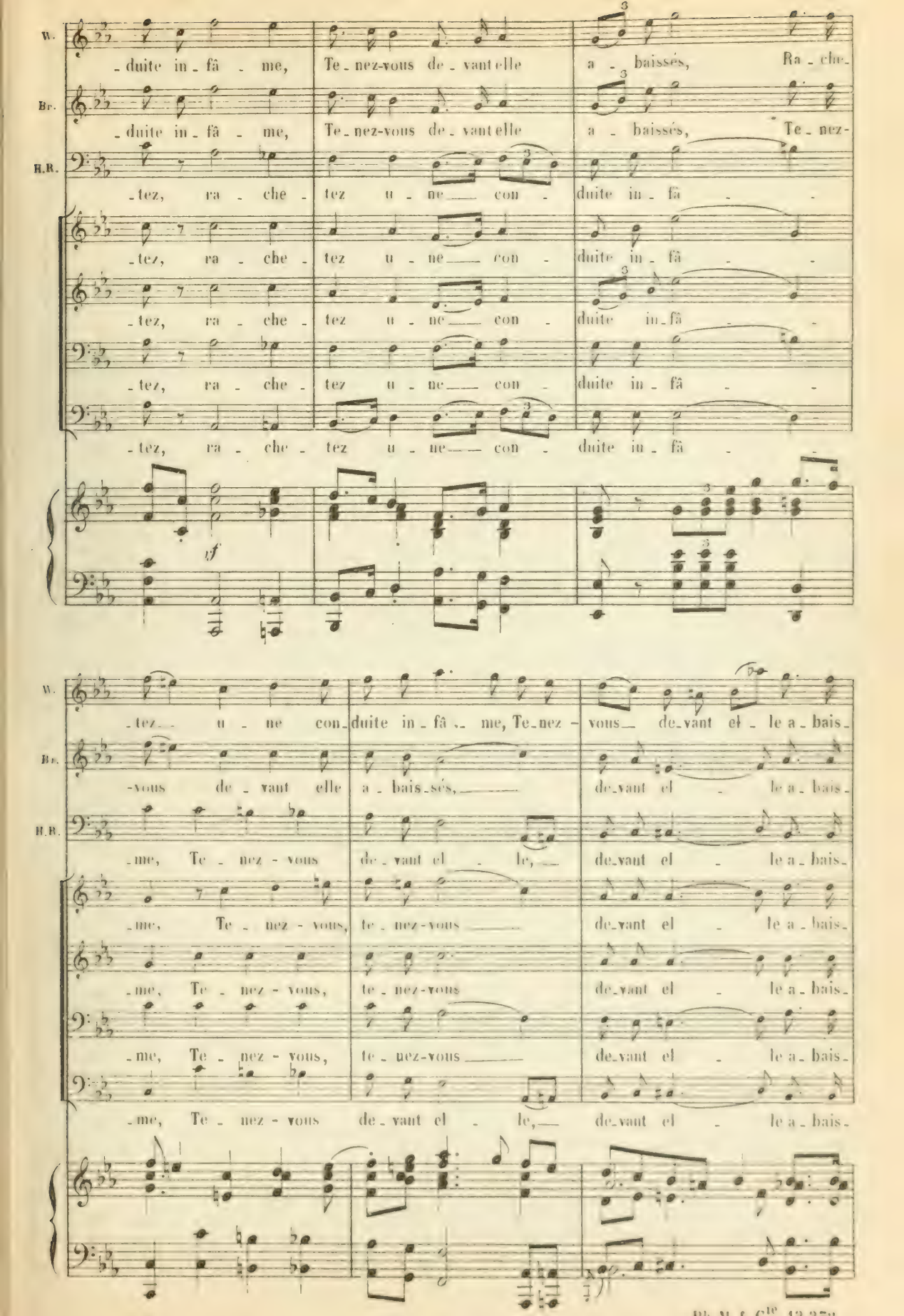
dès l'aube est au - près des bles - sés. Ra - che

dès l'aube est au - près des bles - sés. Ra - che

l'aube est au - près des bles - sés. Ra - che

ff *f*

Ped


W.
duite in - fâ - me, Te - nez-vous de - vant elle a - baissés, Ra - che-
Br.
duite in - fâ - me, Te - nez-vous de - vant elle a - baissés, Te - nez-
H.B.
tez, ra - che - tez u - ne con - duite in - fâ -
tez, ra - che - tez u - ne con - duite in - fâ -
tez, ra - che - tez u - ne con - duite in - fâ -
tez, ra - che - tez u - ne con - duite in - fâ -
tez, ra - che - tez u - ne con - duite in - fâ -
tez u - ne con - duite in - fâ - me, Te - nez - vous de - vant el - le a - bais -
vous de - vant elle a - bais - sés, de - vant el - le a - bais -
me, Te - nez - vous de - vant el - le, de - vant el - le a - bais -
me, Te - nez - vous, te - nez - vous de - vant el - le a - bais -
me, Te - nez - vous, te - nez - vous de - vant el - le a - bais -
me, Te - nez - vous, te - nez - vous de - vant el - le a - bais -
me, Te - nez - vous de - vant el - le, de - vant el - le a - bais -

ANNA

cresc.

Un dé_pit se_

W.

_sés.

Br.

_sés.

HEMMAN

p

Un dé_pit se_cret ron_ge mon

cresc.

H R.

p

_sés. De _ meu _ rez hum _ ble _

cresc.

Ten.

p

Un dé_pit se_cret ron_ge mon â _ me,

cresc.

Basses

p

Un dé_pit se_cret ron_ge mon â _ me,

_sés.

_sés.

p

_sés. De _ meu _ rez hum _ ble _

cresc.

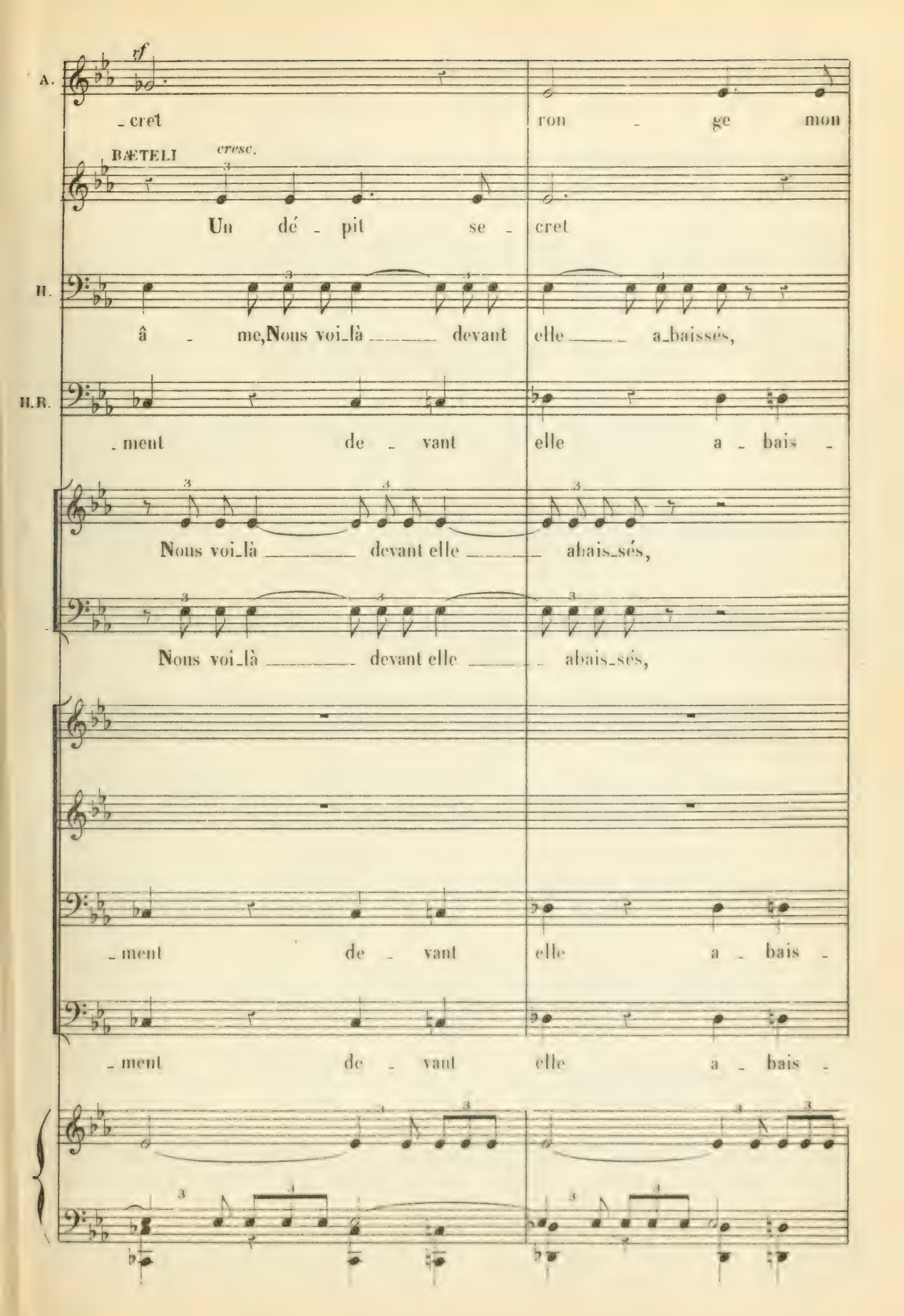
p

_sés. De _ meu _ rez hum _ ble _

cresc.

p

cresc.


A.
rf
_cret
ron _ ge mon
BÆTELI
cresc.
Un dé _ pit se _ cret
H.
â _ me, Nous voi_là _____ devant elle _____ a_baissés,
H.R.
_ment de _ vant elle a _ bais _
Nous voi_là _____ devant elle _____ abais_sés,
Nous voi_là _____ devant elle _____ abais_sés,
_ment de _ vant elle a _ bais _
_ment de _ vant elle a _ bais _

A. à - me, Un dépit se - cret

B. ron - ge leur â - me, Un dé - pit se -

WINKELRIED *mf*

De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

BRAMEGG.

De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

H. Un dépit se - cret rouge mon à - me, Nous voilà devant

H.B. - sés, De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

Un dépit secret rouge mon à - me, Nous voi - là devant elle

Un dépit secret rouge mon à - me, Nous voi - là devant elle

p

De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

p

De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

- sés De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

- sés De - meu - rez hum - ble - ment de - vant

A. ron - ge leur â - me, Les voi - la devant elle abais -

B. - cret ron - ge leur â - me, Que par le repentir leurs torts

W. elle a - bais - sés. Ah!

Br. elle a - bais - sés. Ah!

H. elle abaissés, Nous voilà devant elle humblement abaissés,

H.R. elle a - bais - sés. Rachetez s'il se peut u - ne conduite in -

abaissés, Nous voilà devant elle humblement abaissés,

abaissés, Nous voilà devant elle humblement abaissés,

elle a - bais - sés.

elle a - bais - sés.

elle a - bais - sés. Rachetez s'il se peut u - ne conduite in -

elle a - bais - sés. Rachetez s'il se peut u - ne conduite in -

A. ff

_sés Les voi _ là de _ vant el _ _ le a _ bais _ sés _

B. ff

soient ef _ fa _ cés, leurs torts soient ef _ fa _ cés.

W. ff

Ra _ che _ tez, _ vous dis-je, un trait in _ fâ _ me.

Br. ff

Ra _ che _ tez, _ vous dis-je, un trait in _ fâ _ me.

H. ff

a _ _ _ _ _ _ _ bais _ sés.

H.R. ff

_fâ _ me, Ra _ che _ tez, _ s'il se peut, u _ ne con _ duite in _ fâ _ me.

ff

Nous _ voi _ là _ hon _ teux, _ a _ bais _ sés. _

ff

Nous _ voi _ là _ hon _ teux, _ a _ bais _ sés.

ff

Ra _ che _ tez, _ vous dis-je, un trait in _ fâ _ me.

ff

Ra _ che _ tez, _ vous dis-je, un traite in _ fâ _ me.

ff

_fâ _ me, Ra _ che _ tez, _ s'il se peut, u _ ne con _ duite in _ fâ _ me.

ff

_fâ _ me, Ra _ che _ tez, _ s'il se peut, u _ ne con _ duite in _ fâ _ me.

ff vf vf vf vf

avec âme *p*

Chasse la co_lè _ re de ton â _ me,

moins vite

Silence *P*

B.

Ac _ cor_de-moi leur par _ don; Cède à la pri_è _ re de ta

cresc.

B.

fem _ me, Et s'ils fu _ rent mé_ chants, s'ils fu _ rent mé _

BRAMEGG

pp

Non!

HANS REDING

pp

Non! Non!

pp

Non!

pp

Non!

pp

Non! Non!

pp

Non! Non!

reprenez peu à peu le mouv!

B.

-chants, ô Win-kel-ried, sois bon!

WINKELRIED

f

Pour eux point de par-

Br.

cresc. *f*

Non! Non! Pour eux point de par-

H.R.

cresc. *f* *sost.*

Non! Non! Pour eux point de par-

cresc. *f* *cresc.* *sost.*

Non! Non! Pour eux point de par-

cresc. *f* *cresc.* *sost.*

Non! Non! Pour eux point de par-

cresc. *f* *cresc.* *sost.*

Non! Non! Pour eux point de par-

cresc. *f* *cresc.* *sost.*

Non! Non! Pour eux point de par-

p *f* *p* *f* *p* *f* *cresc.*

ANNA

f *ff*

Un dépit se - cret ron - - - ge mon __

B

ff

L'hu - mi - li - a - ti - on pé -

W

ff

- don! De - - meu - rez __ hum - ble -

Br

ff

- don! De - - meu - rez __ hum - ble -

HEMMAN

ff

Un se - cret __ dé -

H.B.

ff

- don! De _____ meu - rez __ de - vant

ff

Un dépit secret ronge mon â - me,

ff

Un dépit secret ronge mon â - me,

ff

- don! De - - meu - rez de - vant

ff

- don! De - - meu - rez __ de - vant

ff

- don! De - - meu - rez __ de - vant

ff

- don! De - - meu - rez __ de - vant

ff dans le mouv't, avec chaleur

A. a - - - - - me, Les voi - là, les voilà ___ devant elle ___

B. - nè - tre dans leur â - me; Que par le re - pen -

W. - ment de - vant el - le a - bais - sés, De - meu -

Br. - ment de - vant el - le a - bais - sés, ___ De - meu -

H. - pit ron - - - ge mon ___ â - me, Nous voi -

H.R. elle hum - ble - ment ___ a - bais - sés, ___ De - meu -

Un dépit secret ronge mon â - me, Nous voilà ___ devant elle ___

Un dépit secret ronge mon â - me, Nous voilà ___ devant elle ___

elle ___ a - bais - sés, ___ De - meu -

elle ___ a - bais - sés, ___ De - meu -

elle ___ a - bais - sés, ___ De - meu -

elle ___ a - bais - sés, ___ De - meu -

A. humblement abaissés, Les voilà devant elle humblement abaissés,

B. tir, Que par le re - pen - tir leurs torts

W. rez de - vant elle a - bais -

Br. rez hum - ble - ment de - vant el - le a - bais -

H. là de - vant el - le hum - ble - ment a - bais -

H.B. rez de - vant el - le hum - ble - ment a - bais -

humblement abaissés, Nous voilà devant elle humblement abaissés,

humblement abaissés, Nous voilà devant elle humblement abaissés,

rez hum - ble - ment de - vant el - le a - bais -

rez hum - ble - ment de - vant el - le a - bais -

rez hum - ble - ment de - vant el - le : - bais -

rez hum - ble - ment de - vant el - le a - bais

A. a bais_sés, a

B. soient ef_fa_cés, ef

W. _sés, a_bais_sés, a

Br. _sés, a_bais_sés, a

H. _sés, a_bais_sés, a

H.B. _sés, a_bais_sés, a

Nous voi_là devant elle a_bais_sés, a

Nous voi_là devant elle a_bais_sés, a

_sés, a_bais_sés, a

_sés, a_bais_sés, a

_sés, a_bais_sés, a

_sés, a_bais_sés, a

A. bais_sés, abaissés.

B. fa_cés, effa_cés.

W. bais_sés, abaissés.

Bt. bais_sés, abaissés.

H. bais_sés, abaissés.

H.R. bais_sés, abaissés.

bais_sés, abaissés.

bais_sés, abaissés.

bais_sés, abaissés.

bais_sés, abaissés.

bais_sés, abaissés.

bais_sés, abaissés.

avec autorité.

Récit

W.

Sortez, mainte_ nant.

p

animez

cresc.

f

rf

pp

WINKELRIED, à Bæteli

Viens!

p

HANS REDING

Pour u_ne grave af_fai_re Je voudrais te parler i_ci.

WINKELRIED à Bæteli

Je te rejoins. Eh bien?

H.R. Il

ANNA (à part)

Qu'a-t-il donc à vou_

H.R. ne faut pas de si nombreux té_moins...

A. _loir s'entourer de mys_tè_re? J'entends que rien n'échap_pe à mes re_

plus lent

plus lent

plus lent

(saluant)

(elle sort)

-gards.

Je me re-ti-re...

vite

plus lent

très modéré

BRAMEGG, simplement.

Les Suisses, sous les ordres de Bramegg, se forment sur deux

Amis, retournons aux rem - parts.

Modéré (♩.=108)

rangs, font un demi-tour à droite et sortent deux à deux par la porte du fond.

HANS REDING

L'in_sul_te des va_lets ___ est u_ne cho_se gra_ve. Ces

H.R.

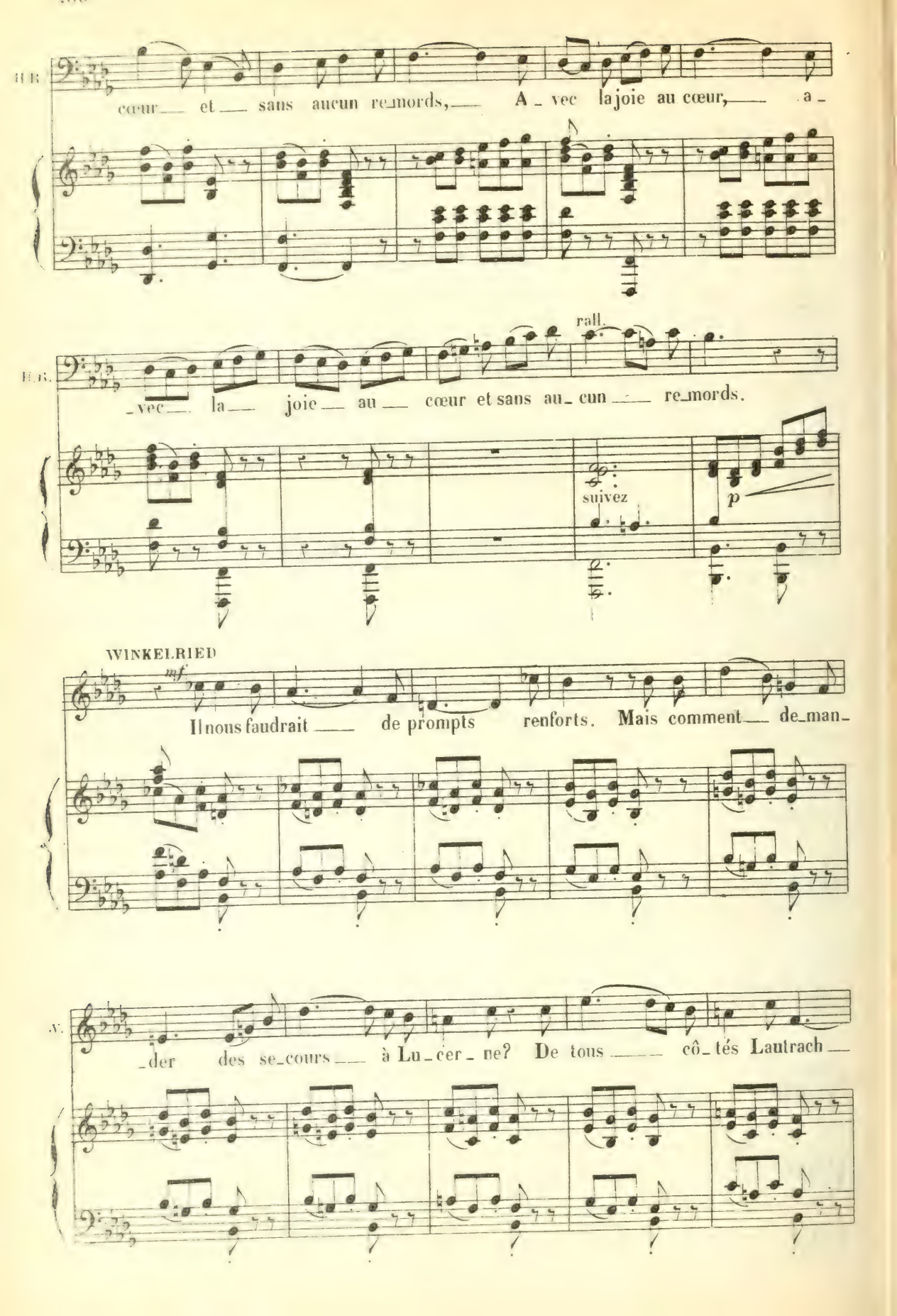
gens voudraient dé_jà ___ nous voir vaincus ou morts, ___ Et

H.R.

cet ab_ject trou_peau ___ qui rail_le nos ef_forts ___ Ver_

H.R.

_rait livrer ces murs ou tomba plus ___ d'un bra_ve, A_vec la joie au


cœur et sans aucun remords, Avec la joie au cœur, a-
rall.
vec la joie au cœur et sans aucun remords.
suivez
p
WINKELRIED
mf
Il nous faudrait de prompts renforts. Mais comment de-man-
der des secours à Lucerne? De tous côtés Lautrach

W. nous cer - ne, De tous côtés, de tous côtés Lautrach nous

W. cer_ne.

HANS REDING

cresc.

Pour é - chap - per à son réseau Il e -

p *cresc.*

W. Par - le vi -

H.R. _xiste un moyen peut - ê - tre.

f

W. - te.

H.R. Au - tre - fois

f

H.R. j'eus pour seigneur et maî - tre Un bra - ve,

p

H.R. le der-nier com - te de Wil - - lis -

H.R. - au. Et com - - me nous é - tions blo-

f p

H.R. - qués dans ce châ - teau, Sur ses or -

H.R. - - dres je suis sor - ti

H.R.

Par un pas_sa_ge Creu_sé, se_lon l'u_sa_

H.R.

_ge, Dans l'é_pais_seur du roc, et de lui

WINKELRIED

f

Quel es_poir!

H.R.

seul connu. C'est par là, c'est par là que je

mf

mf

H.R.

suis re_ve_nu. Appor_tant aux vaillants as_sié_

f

H.R.

- gés l'espéran - - ce D'une pro-chai - ne dé - li -

rf

WINKELRIED

f

H.R.

Après - un si - long temps

- vran - ce.

mp *ff* *p*

W.

— pourrais-tu retrou - ver Le chemin — qui doit nous sau - ver?

f

H.R.

Oui, —

rf

ff

H.R.

— re - gar - - - de!

ff

Hans Reding s'élance à gauche vers un endroit où la muraille forme un pan coupé. Après avoir tâtonné un instant

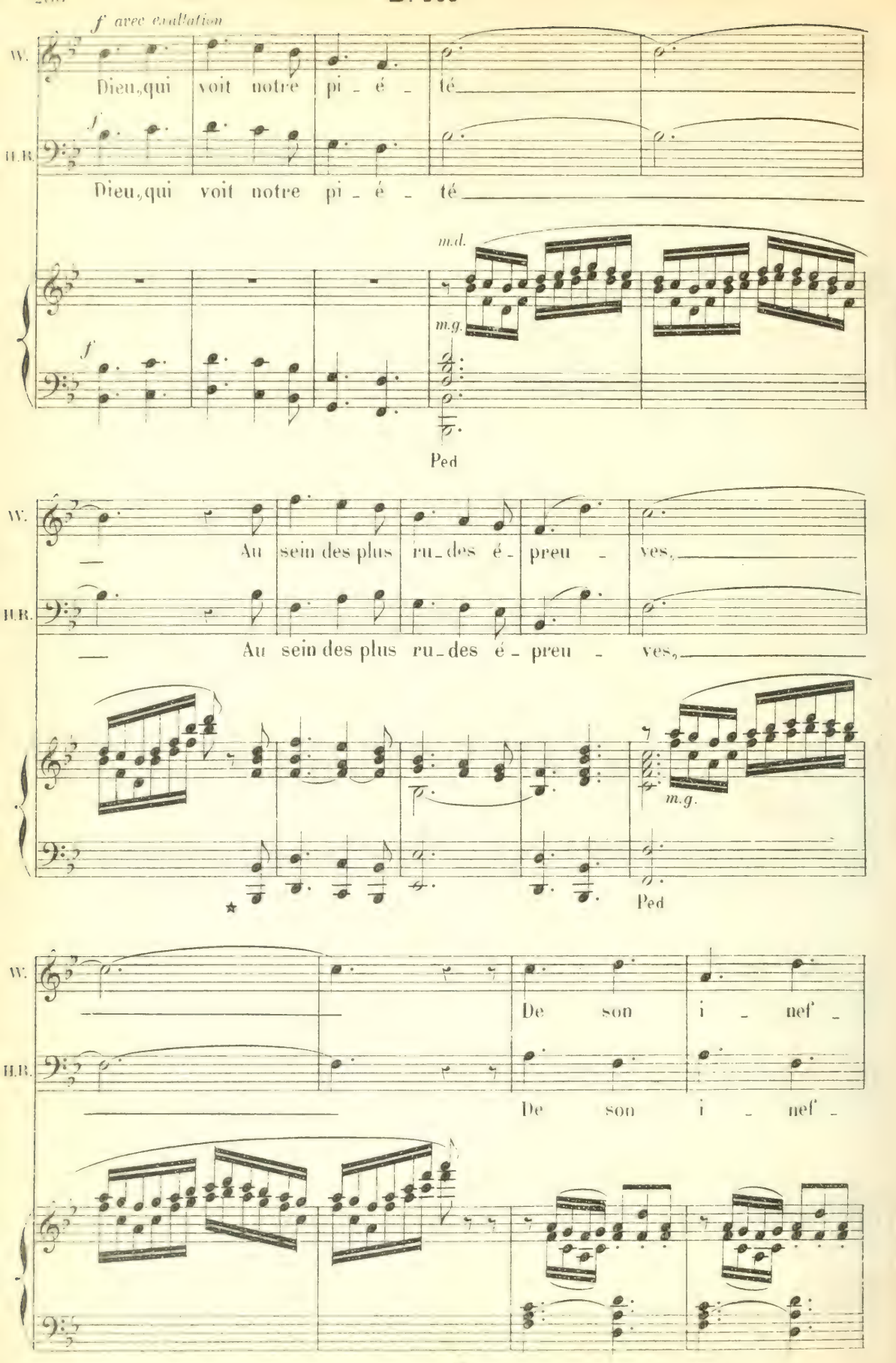
W. Que Dieu nous pren - - ne sous sa gar - - -

d'un geste, il fait comprendre qu'il a trouvé ce qu'il cherchait, et pousse un ressort. Une porte dissimulée dans la boiserie s'ouvre sous les efforts de Hans et laisse apercevoir l'entrée d'un souterrain. — Joie et surprise de Winkelried.

W. - - de!

Ped

(Les deux hommes se rejoignent, se serrent la main avec effusion)


f avec exaltation
W.
Dieu, qui voit notre pi - é - té
f
H.R.
Dieu, qui voit notre pi - é - té
m.d.
m.g.
f
Ped
W.
Au sein des plus ru - des é - preu - ves,
H.R.
Au sein des plus ru - des é - preu - ves,
m.g.
Ped
W.
De son i - nef -
H.R.
De son i - nef -

W. -fa - ble bonté Nous don-ne sans dou-te des preu -

H.R. -fa - ble bonté Nous don-ne sans dou-te des preu -

Ped

W. -ves. O mon pa -

H.R. -ves.

m.d. m.g. ff rf p

Ped ★ Ped

W. -ys. gar - de ta foi

H.R. O mon pa - ys. gar - de ta

Ped

W. Qui fut si chère à nos an_ cê_ tres,

H.R. foi Qui fut si chère à nos an_

Ped. Ped.

W. Et nous n'au_ rons ja_ mais de maî_ tres!

H.R. _cê_ tres, Et nous n'aurons jamais de maî_ tres!

Ped. Ped. Ped. ★

W. Le Seigneur, le Seigneur com_ bat_ tra pour

H.R. Le Seigneur, le Seigneur com_ bat_ tra pour

plus lent

Ped.

W. toi.

H. R. toi.

1er mouvt

Ped

ff

ANNA (qui est entrée depuis quelques instants, et s'est cachée derrière un pilier)

p

Quel est ce souter_ rain?

HANS BEDING

Ce passage abou_tit, là-bas, au

fp

H. R. fond d'une ca_ver_ ne, Et der_ riè_ re le camp de l'Au_tri_ chien_ mau_

H.R. dit. Dans quatre heu - res au plus je puis ê - tre à Lu-

ANNA à part.

A Lu- cer - ne!..

WINKELRIED

avec éclat.

ff

A Lu- cer - ne!...

H.R. cer - ne.

cresc.

ff

H.R. Je pars... le temps presse... il le faut.... Veille sur les remparts,

ff

rf

p

WINKELRIED

A bientôt!

p

H.R. Winkel- ried... A bientôt!

rf

p

cresc.

W. — Dieu qui voit no_tre

H.R. Dieu qui voit no_tre

ff

W. pi_é_té Au

H.R. pi_é_té Au

m.d. *m.g.* Ped.

W. sein des plus ru_des é_preu_ves,

H.R. sein des plus ru_des é_preu_ves.

Ped.

W. — De son i - nef - fa - ble bon-

H.R. — De son i - nef - fa - ble bon-

W. -té Nous don-ne sans dou-te des preu - ves.

H.R. -té Nous don-ne sans dou-te des preu - ves.

Ped. Ped.

W. — O mon pa-ys, gar - de ta

H.R. — O mon pa-ys,

ff fp

W. foi Qui fut si chère a nos an-

H.R. gar-de ta foi Qui fut si chère

W. -cê-tres, Et tu n'au-ras ja-mais de

cresc.

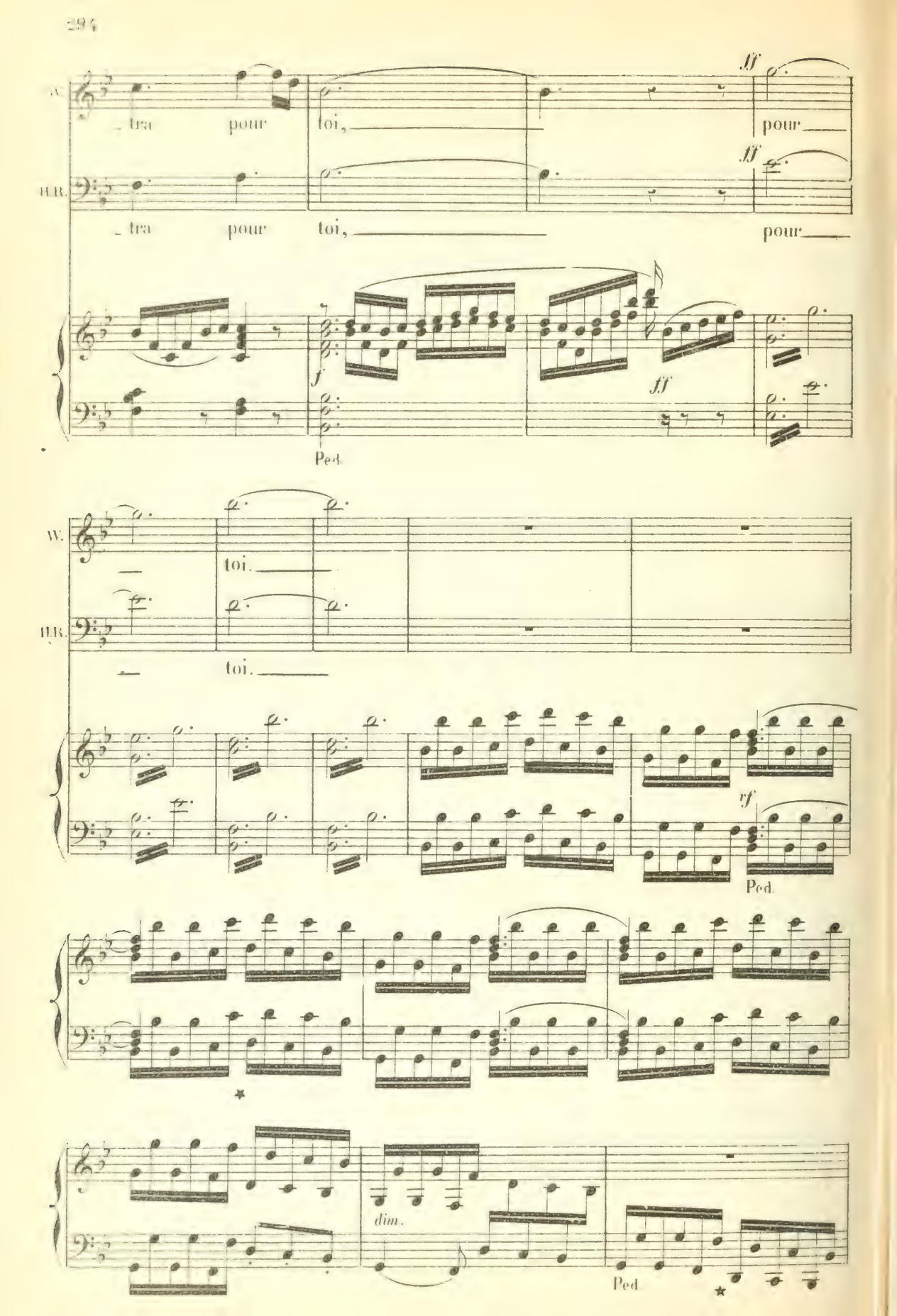
H.R. à nos an-cê-tres, Et nous n'aurons jamais de

cresc.

Ped. Ped.

W. maî-tres! Le Seigneur, le Seigneur com-bat-

H.R. maî-tres! Le Seigneur, le Seigneur com-bat-


W.
tra pour toi, pour
ff
HR.
tra pour toi, pour
ff
f
ff
Ped.
W.
toi.
HR.
toi.
rf
Ped.
dim.
Ped

rf Ped Ped *pp* *dim.*

WINKELRIED

un peu retenu *avec énergie*

Oh! oui, je veille - rai!... tu peux partir sans

N° 11. A. SCÈNE.

W. crain - te.

Modéré

p

BAETELI (entrant par la droite)

Pour parler à toi seul Haus a

p

B. tant in-sis - té Qu'aussi-tôt que je t'eus quit-té, D'un

retenez *en mesure*

noir — pressenti - ment mon â - me fut at - tein - te.

p *mf* *rf*

ANNA *f*

L'aspect — de leur bonheur — en tous lieux — me pour-

p *ff* *rf* *rf* *rf*

-suit.

WINKELRIED

très doux

Rassu - re - toi, — ma bien-ai - mé - e.

dim *p*

3 3 3

W.

Ah! Com_tes_se, ve_nez... ma

p

W.

fem_me est alarmé_e; Veuillez la ras_su_

f *p*

Très modéré

W.

_rer... Bientôt il fera nuit;

Très modéré

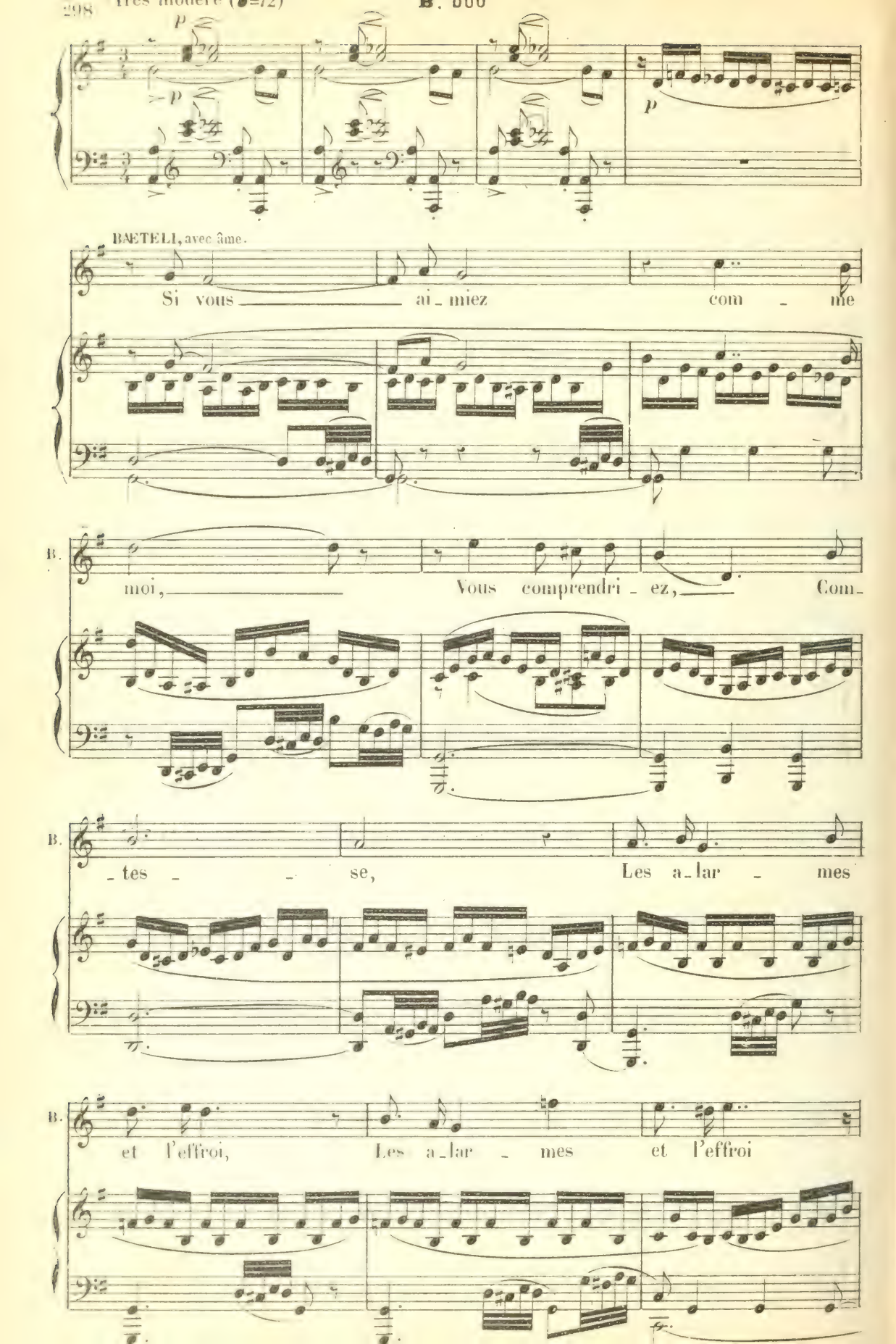
(il salue Anna et sort)

W.

De mon inspec_ti_on c'est l'heu_re accoutu_me_e...

pp

Ped *


p
p
p
BAETELI, avec âme.
Si vous ai_miez com_me
B.
moi, Vous comprendri_ez, Com_
B.
_tes_se, Les a_lar_mes
B.
et l'effroi, Les a_lar_mes et l'effroi

B. Qui me tor_tu_rent sans ces_

Animez

B. _se. La Suis_se ne m'en veut pas Si par_

B. _fois bien bas Je pleu_re; Pour elle Arnold à toute

B. heu_re Vo_le au de_vant du trépas.

B. La Suis_se ne m'en veut pas Si par_fois bien bas Je

f *p* *f* *p* *f* *p*

B. pleu - re; Pour elle Arnold à toute heu - re vo - le au de-

ANNA

f

Ah! je n'ai - me

B. - vant du tré - pas.

A. pas, dit - el - le; Ah! je n'ai - me

A. pas, dit - el - le; Et mon cœur est dé - chi -

A. cresc.

_ré, mon cœur est dé _ chi _ ré, mon cœur est dé _ chi _

cresc.

A.

_ré!

BAETELI

mf

La vie eût e _

B.

_té si bel _ le Dans un chalet i _ gno_ré!

ANNA f

Ah! je n'aime pas, dit-el _ le; Et mon cœur est

rf

Ped

A. — dé - chi - re!..

ff

A. Pour la contraindre — à se tai - re, Pour la con - traindre à se tai - re,

BÆTELI

Com - - me vous m'ê - tes chè - re,

A. Je n'aurais — qu'à révéler — L'a - mour dont j'ai — fait mys - tè - re,

B. J'ai — du bon - heur à par - ler

A. L'a - mour dont j'ai fait — mys - tè - re;

B. De — l'é - poux dont — je — suis fiè - re,

Animez un peu

p

A. Mais je ne dois point par_ler.

B. Et pour qui je dois trem_bler. Au

rf p

B. moin_dre cri d'a_lar_me Ain_si qu'au moin_dre bruit

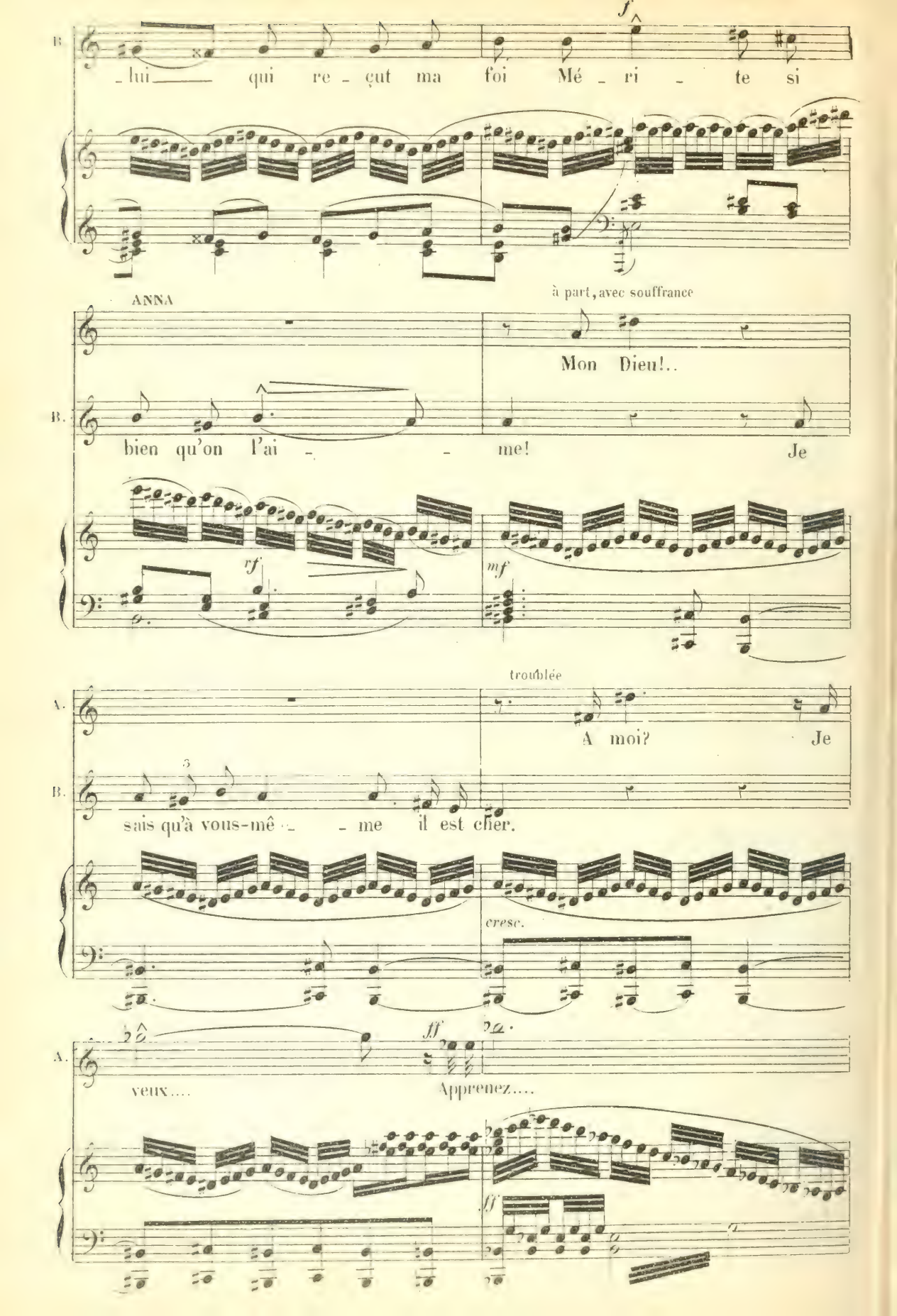
B. d'ar_me. J'ai peur pour lui, J'ai peur pour

rf rf rf

B. lui, non pour moi. Ce_

f

rf


B.
f
lui qui re - çut ma foi Mé - ri - te si
ANNA
à part, avec souffrance
Mon Dieu!..
B.
bien qu'on l'ai - - me! Je
rf
mf
troublée
A.
A moi? Je
B.
sais qu'à vous-mê - - me il est cher.
cresc.
A.
ff
veux....
Apprenez....
ff

Quoi donc ?

sf *p* *ten.*

ANNA (changeant d'expression)

Mes vœux vous es -

B. quoi donc ?

ten.

A. - cor - tent dans la vi - e.

B. C'est

A. O ciel !

B. là par - ler en a - mi - é.

A.

o ciel! o ciel! quel plaisir j'au-

suivez

A.

-rai Quand je me ven-ge-rai!

ff

Ped

mf

A.

Pour la con-traindre

BÆTELI

mf

Com-

dim.

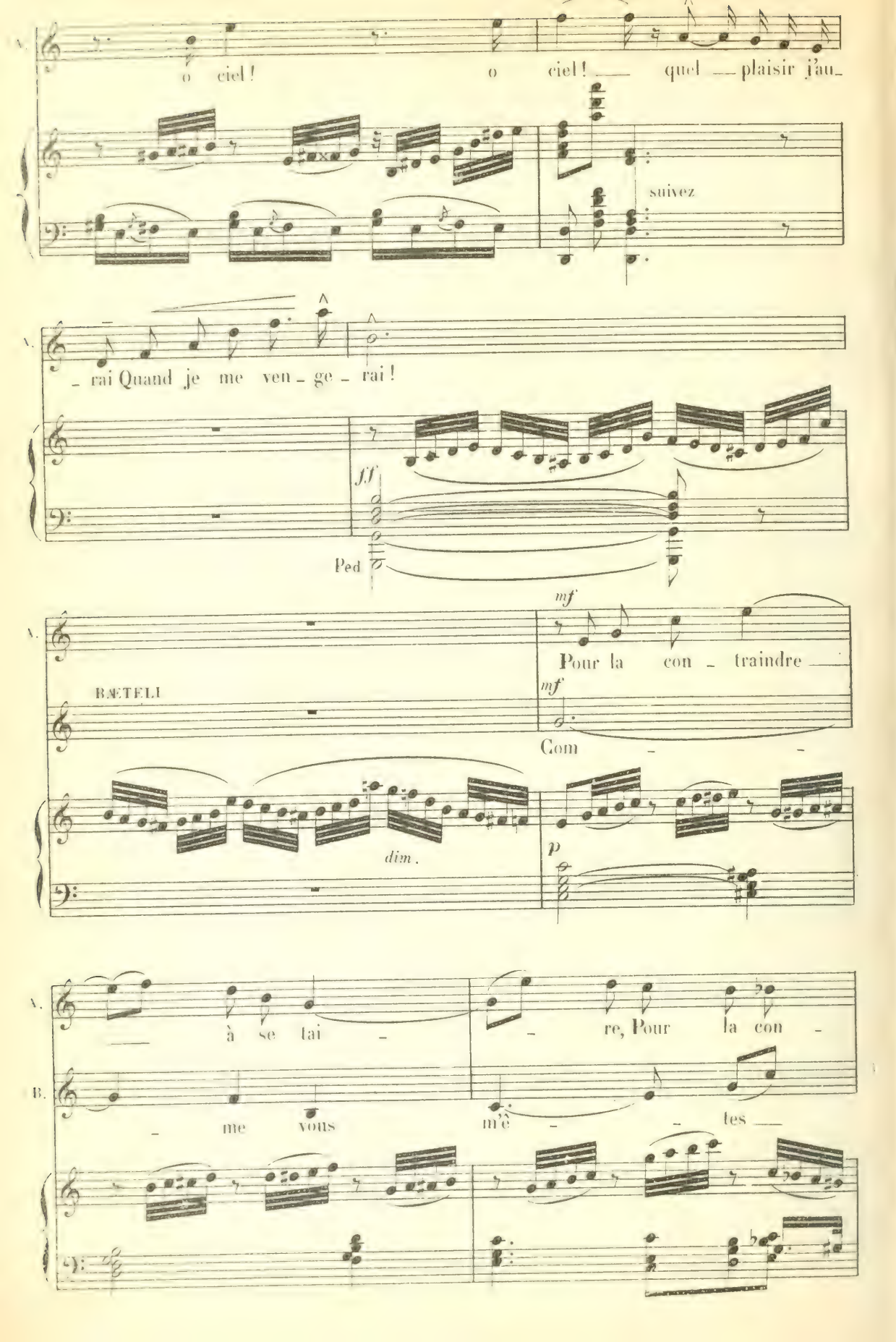
p

A.

à se tai-re, Pour la con-

B.

-me vous m'é-tes



A. _ traindre à se tai _ re Je n'aurais _ qu'à ré _ vé _ ler _ L'a _

B. chè _ re, J'ai _____ du bon _

Ped

A. _ mour _ dont j'ai fait mys _ tè _ re, L'a _ mour

B. _ heur à par _ ler De _____ l'é _

Ped *

A. _ dont j'ai fait _____ mys _ tè _ re;

B. _ poux dont _____ je _____ suis fiè _ re,

A. Mais je ne dois point

B. *f* Et pour qui je

pressez

A. par - ler, je

B. dois trem - bler, pour qui je

pressez

retenez ralentissez

A. ne dois point par - ler. Hé - las!

B. dois trem - bler, pour qui je dois trem-

rf *rf* *p*

retenez ralentissez

Vite

A. Hé - las! hé - las! son a - mour ac - cen - tu - e La

B. - bler. Pour - tant, hé - las! le mal -

Vite (♩=144)

A. hai - ne qui s'a - masse en moi, Et je - descends a - vec effroi An

B. - heur ac - cen - tu - e Le dou - te qui des - cend en moi. Et

A. fond de mon âme a - bat - tu - e. Je

B. je regarde a - vec effroi An fond de mon âme a - bat -

A. sens mon - ter de mon cœur à mes yeux La

B. - tu - e. Je sens mon - ter de mon cœur à mes

A. fiè - vre qui me dé - vo - re, La

B. yeux La fiè - vre qui me dé - vo - re, La

rf

A. fiè - vre qui me dé - vo - re, La

B. fiè vre qui me dé - vo - re, La

A. fiè - vre qui — me — dévo - - - re, Et

B. fiè - vre qui — me - dévo - - - re, Et

A. je — mour - rai — s'il faut — en - co - re Su -

B. je — mour - rai — s'il faut — en - co - re Su -

A. - bir, — su - bir — ce - sup - pli - - ce, ce sup -

B. - bir, su - bir ce sup - pli - - ce, ce sup -

animez

A. _ plice o _ di _ eux. Et je mour_

B. _ plice o _ di _ eux. Et je mour_

animez

rf rf rf

A. _ rai s'il faut en _ co _ _ _ _

B. _ rai s'il faut en _ co _ _ _ _

rf

A. _ re su _ bir, Su _ bir ce sup _ plice o _ di _ eux, s'il

B. _ re su _ bir, Su _ bir ce sup _ plice o _ di _ eux, s'il

rf rf

A. faut — long - temps, long - temps — en - co - -

B. faut longtemps, longtemps en - co - -

A. - - - - re Su - bir ce sup - plice o - di -

B. - - - - re Su - bir ce sup - plice o - di -

A. - eux.

B. - eux.

N° 12. PRIÈRE ET ENSEMBLE

ANNA, BÆTELI, WINKELRIEL, LE CHŒUR.

Modéré (♩.=66)

PIANO

rf *f* *p*

1rs Sop. *doux*

La clo - che sain - te Lentement tin - te, C'est l'an-ge - lus.

2ds Sop. *doux*

La clo - che sain - te Lentement tin - te, C'est l'an-ge - lus.

1rs et 2ds Ténors

1rs et 2des Basses

très doux

Sa voix con_so_le, Chante et s'en_vo_le Vers les é_lus.

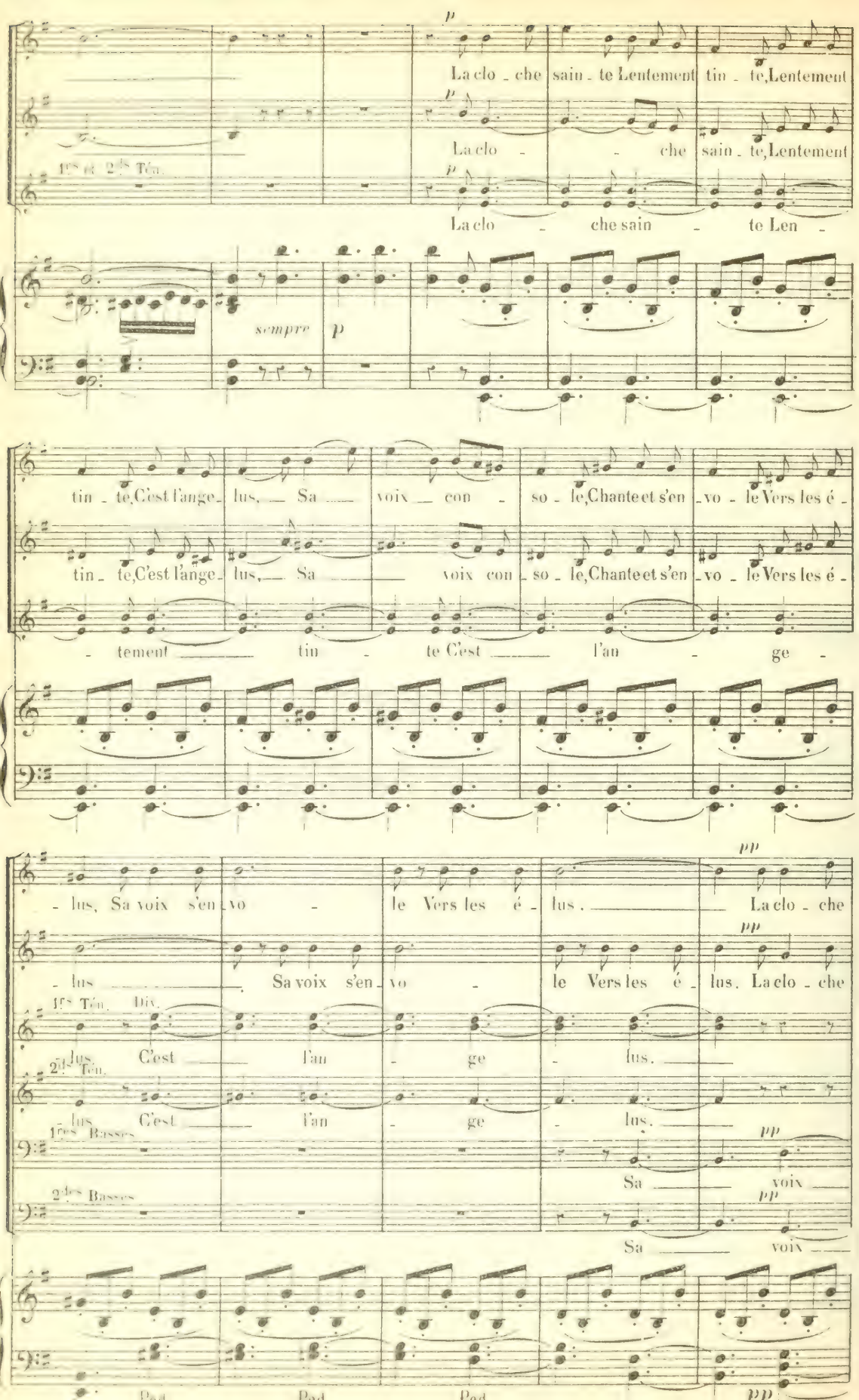
Sa voix con_so_le, Chante et s'en_vo_le Vers les é_lus.

La clo_che sain_te Lentement tin_te, C'est l'ange_lus.

La clo_che sain_te Lentement tin_te, C'est l'ange_lus.

Sa voix con_so_le, Chante et s'en_vo_le Vers les é_lus.

Sa voix con_so_le, Chante et s'en_vo_le Vers les é_lus.


p
La clo - che sain - te Lentement tin - te, Lentement
La clo - che sain - te, Lentement
1res et 2des Tén.
La clo - che sain - te Len -
sempre p
tin - te, C'est l'ange - lus, Sa voix con - so - le, Chante et s'en - vo - le Vers les é -
tin - te, C'est l'ange - lus, Sa voix con - so - le, Chante et s'en - vo - le Vers les é -
- tement tin - te C'est l'an - ge -
pp
- lus, Sa voix s'en - vo - le Vers les é - lus. La clo - che
- lus Sa voix s'en - vo - le Vers les é - lus. La clo - che
1res Tén. Div.
- lus C'est l'an - ge - lus.
2des Tén.
- lus C'est l'an - ge - lus.
1res Basses
Sa voix
2des Basses
Sa voix
Ped. Ped. Ped. pp

sain - te Lentement tin - te, C'est l'ange - lus.

sain - te Lentement tin - te, C'est l'ange - lus.

Sa voix con - so -

Sa voix con - so -

con - so - le Chante et s'en -

con - so - le Chante et s'en -

Sa voix con - so - le, Chante et s'en - vo - le, Vers les é - lus.

Sa voix con - so - le, Chante et s'en - vo - le, Vers les é - lus

- le, Chante et s'en - vo - le Vers

- le, Chante et s'en - vo - le Vers

- vo - le s'en - vo - le Vers

- vo - le s'en - vo - le Vers

cf *p*

Sa voix, sa voix con - so - le, Chante et s'en - vo - le, Chante

Sa voix, sa voix con - so - le, Chante et s'en - vo - le, Chante

les é - lus.

les é - lus.

les é - lus.

les é - lus.

Les noires comme précédemment les noires pointées

Largement, avec ampleur

WINKELRIED (entrant et se découvrant)

f

O Dieu,

retenez un peu

et s'envo - le Vers les é - lus.

et s'envo - le Vers les é - lus.

retenez un peu

avec les voix

W. O Dieu dont les re_gards sont ou_verts sur le mon_

W. _de, Les nuits com_me les jours, Sous ta gar_de je

W. mets ces tours Que voi_le_ra bientôt la nuit pro_fon_

W. _de. O Dieu, ô Dieu dont

mf

O Dieu ô Dieu dont les re_gards sont ou_

S.p. mf

O Dieu dont les regards sont ou_verts

mf

Ten. O Dieu dont les regards sont ou_verts

mf

O Dieu dont les regards sont ou_verts

mf

Basses O Dieu dont les regards sont ou_verts

mf

O Dieu dont les regards sont ou_verts

mf

W.

les regards sont ou_verts sur le mon - de,

_verts sur le mon - de, Les nuits com - me les jours,

sur le mon - de, Les nuits comme les jours,

sur le mon - de, Les nuits comme les jours,

sur le mon - de, Les nuits com - me les jours,

sur le mon - de, Les nuits com - me les jours,

sur le mon - de, Les nuits com - me les jours,

Ped

W.

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra la

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra bientôt

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra bientôt

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra bientôt

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra bientôt

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra bientôt

Sous ta gar - de je mets ces tours Que voi - le - ra bientôt

rf

ANNA

f à part

Ah! Sei _

W.

nuit pro _ fon _ _ de.

_ la nuit pro _ fon _ _ de.

_ la nuit pro _ fon _ _ de.

_ la nuit pro _ fon _ _ de.

_ la nuit pro _ fon _ _ de.

_ la nuit pro _ fon _ _ de.

_ la nuit pro _ fon _ _ de.

accentuez

f

Ped

A.

_ gneur, frap _ pe _ les!

BÆTELI

mf avec douc

Pro _ fē _ _

p

Ped

Ped

Ped

ANNA

f

Sei -

B.

f

- ge nos a - mours. Sei -

WINKELRIED

f

Sei -

2 1 3 1 1 4

A.

- gneur, a - vec fer - veur

B.

- gneur, a - vec fer - veur

W.

- gneur, a - vec fer - veur

Ped. Ped.

A.

— j'im - plo - - re ton - se -

B.

— j'im - plo - re ton se -

W.

— j'im - plo - - re ton se -

Ped. Ped.

A. cours. Sei - gneur

B. cours. Sei - gneur,

W. cours. Sei - gneur, a - vec fer -

Sop.

Ténr. *p* Sei - gneur, j'im -

Basses *p* Sei - gneur, j'im -

Ped

a - vec fer - veur j'im -

Sei - gneur, a - vec fer - veur j'im -

- veur j'im - plo -

- plo - re tan se - cours

- plo - re tan se - cours,

A. plo - - re ton se - cours.

B. plo - re ton se - cours.

W. - re ton se - cours. Sei - gneur,

— j'im - plo - re ton se_cours,

— j'im - plo - re ton se_cours,

Ped. ★

A. Sei - gneur, Sei -

B. Sei - gneur, Sei -

W. — a - vec fer -

— Sei - gneur, j'im -

— Sei - gneur, j'im -

A. – gneur, Sei – gneur, j'im –

B. – gneur, Sei – gneur, j'im –

W. – veur, Sei – gneur, j'im –

– plo – re ton se – cours, j'im –

– plo – re ton se – cours, j'im –

ff

Ped.

A. – plo – re ton se – cours!.. O

B. – plo – re ton se – cours!.. O

W. – plo – re ton se – cours!..

1ᵉʳ Sop.

2ᵈᵉ Sop.

– plo – re ton se – cours. O

– plo – re ton se – cours. O

f

A. Dieu, O Dieu dont les re-

B. Dieu, O Dieu dont les re-

W. *f* O Dieu, O Dieu

Dieu, O Dieu dont les re-

Dieu, dont les regards sont ou-

Dieu, dont les regards sont ou-

Dieu, dont les regards sont ou-

A. -gards sont ou- verts sur le mon - - de, Les

B. -gards sont ou- verts sur le mon - - de, Les

W. dont les re-gards sont ou-

-gards sont ou- verts sur le mon - - de, Les

-verts sur le mon - - de, Les

-verts sur le mon - - de Les

-verts sur le mon - - de, Les

A. nuits com - me les jours, Fais crou-

B. nuits com - me les jours, Sous ta

W. - verts sur le mon - de, Sous ta

nuits com - me les jours, Sous ta

nuits com - me les jours, Sous ta

nuits com - me les jours, Sous ta

A. - ler cet - te nuit ces tours Que voi - le -

B. gar - de je mets ces tours Que voi - le -

W. gar - de je mets ces tours Que

gar - de je mets ces tours Que voi - le -

gar - de je mets ces tours Que voi - le -

gar - de je mets ces tours Que voi - le -

rf

A. _ra bien_tôt la nuit pro_ fon _ _

B. _ra bien_tôt la nuit pro_ fon _ _

W. va voi_ler la nuit pro _ fon _ _

_ra bien_tôt la nuit pro_ fon _ _

_ra bien_tôt la nuit pro_ fon _ _

_ra bien_tôt la nuit pro_ fon _ _

A. _de. *ff* O Dieu,

B. _de. *ff* O Dieu,

W. _de. *ff* O Dieu,

_de. *ff* O Dieu, bé _

_de. *ff* O Dieu, bé _

_de. *ff* O Dieu, bé _

ff

1 2 1 2 1 2 1

3

A. — mau - dis — ces

B. — bé - nis — ces

W. — bé - nis — ces

- nis — ces — tours

- nis — ces — tours

- nis — ces — tours

A. tours! — mau - dis ces

B. tours! — bé - nis ces

W. tours! — bé - nis ces

bé - nis ces

bé nis ces

bé - nis ces

Ped *rf* *rf* Ped Ped

A. tours! _

B. tours!

W. tours!

1es Sop. tours! _ La cloche sainte,

2ds Sop. tours! La cloche sain_te Lentement tin_te, C'est l'ange_lus. La cloche sainte,

tours! La cloche sain - - te Lentement

tours!

dim. *p* *pp*

Ped *p*

ANNA

presque parlé

f C'est l'ange_

pp La clo_che sain - te, *mf* La clo_che sain_te Len_te_ment tin - te, C'est l'an_ge -

pp La clo_che sain - te, *mf* La clo_che sain_te Len_te_ment tin - te, C'est l'an_ge -

tin - - te, C'est l'an_ge - lus. *p* La _ clo - che

tin - - te, C'est l'an_ge - lus. *p* La _ clo - che

p La _ clo - che sain - te,

p La _ clo - che

p

Ped

A.

_lus.

BAETELI

mf La clo _ che sain _ te Len_tement tin _ te,C'est l'ange _lus.

WINKELRIED

mf La clo _ che sain _ te Len_tement tin _ te,C'est l'ange _lus.

_lus. Sa voix con _ so_le,Chante et s'en_

_lus. Sa voix con _ so_le,Chante et s'en_

sain _ _ _ te Len _ tement

sain _ _ _ te Len _ tement

Len _ te _ ment tin _ _ te, Len _

sain _ _ _ te Len _ tement

un peu plus fort
(avec énergie)

f

Sei_gneur, Sei_gneur, ne m'abandon _ ne plus! Frappe-les!

B. C'est l'an_ge _lus.

W. C'est l'an_ge _lus.

_ vo_le Vers les é _ lus. La clo_che

_ vo_le Vers les é _ lus. La clo_che

tin _ te, C'est l'an _ ge _ lus.

tin _ _ te, C'est l'an _ ge _ lus.

_ tement tin _ te, C'est l'an _ ge _ lus. Sa

tin _ _ te, C'est l'an _ ge _ lus. Sa

un peu plus fort

A.

Ah!

B.

Sa voix con - so - le, Chante et s'en-

W.

Sa voix con - so - le, Chante et s'en-

sain - te Len - te - ment tin - te, C'est l'ange - lus.

sain - te Len - te - ment tin - te, C'est l'ange - lus.

Sa voix con - so -

Sa voix con - so -

voix con - so - le, Sa voix con - so -

voix con - so - le, Sa voix con - so -

A. *f* Sei_gneur, Sei_

B. _vo _le Vers les é_ lus, Vers les é_ lus,

W. _vo _le Vers les é_ lus, Vers les é_ lus,

Sa voix con_so_le, Chante et s'en_vo_le Vers les é_ lus,

Sa voix con_so_le, Chante et s'en_vo_le Vers les é_ lus,

_le, Chante et s'en_vo_le, s'en_vo _ le Vers

_le, Chante et s'en_vo_le, s'en_vo _ _ le Vers

_le, Chante et s'en_vo_le, s'en_vo _ _ le Vers

_le, Chante et s'en_vo_le, s'en_vo _ _ le Vers

Ped.

A. -gneur, ne m'abandon - ne plus! Ah! Sei-gneur, frappe-les! Frappe-

B. *f* Vers les é - lus, vers les é - *p*

W. *f* Vers les é - lus, vers les é - *p*

f Vers les é - lus, vers les é - *p*

f Vers les é - lus, vers les é - *p*

les é - lus, *f* Vers les é - lus, vers les é - *p*

les é - lus, *f* Vers les é - lus, vers les é - *p*

les é - lus, *f* Vers les é - lus, vers les é - *p*

les é - lus, *f* Vers les é - lus, vers les é - *p*

f *p*

Les femmes se relèvent pendant cette dernière phrase, et, tout en chantant, se dirigent vers la chapelle. Les hommes se dispersent. Anna, Bæteli et Winkelried restent les derniers. Pendant les deux mesures exécutées par l'orchestre, Bæteli et Winkelried sortent par la droite. Restée seule en scène, Anna attaque l'air N° 13, qui doit être chanté avec la plus grande véhémence.

rallent. peu a peu

A. les!

B. _ lus.

W. _ lus.

_ lus, Sa — voix, sa voix con _ so_le, Chante et s'en _vo_le, Chante et s'envo _

_ lus, Sa — voix, sa voix con _ so_le, Chante et s'en _vo_le, Chante et s'envo _

_ lus.

_ lus.

_ lus.

_ lus.

rallent. peu a peu

p

A. Seigneur, ah ! ne m'a_ban_

B. *f* Seigneur, ah ! ne m'a_ban_

W. *f* Seigneur, ah ! ne m'a_ban_

_ _ le Vers les é_ lus.

_ _ le Vers les é_ lus.

en mesure

Ped *p* *dim.*

A. _don _ _ ne plus !

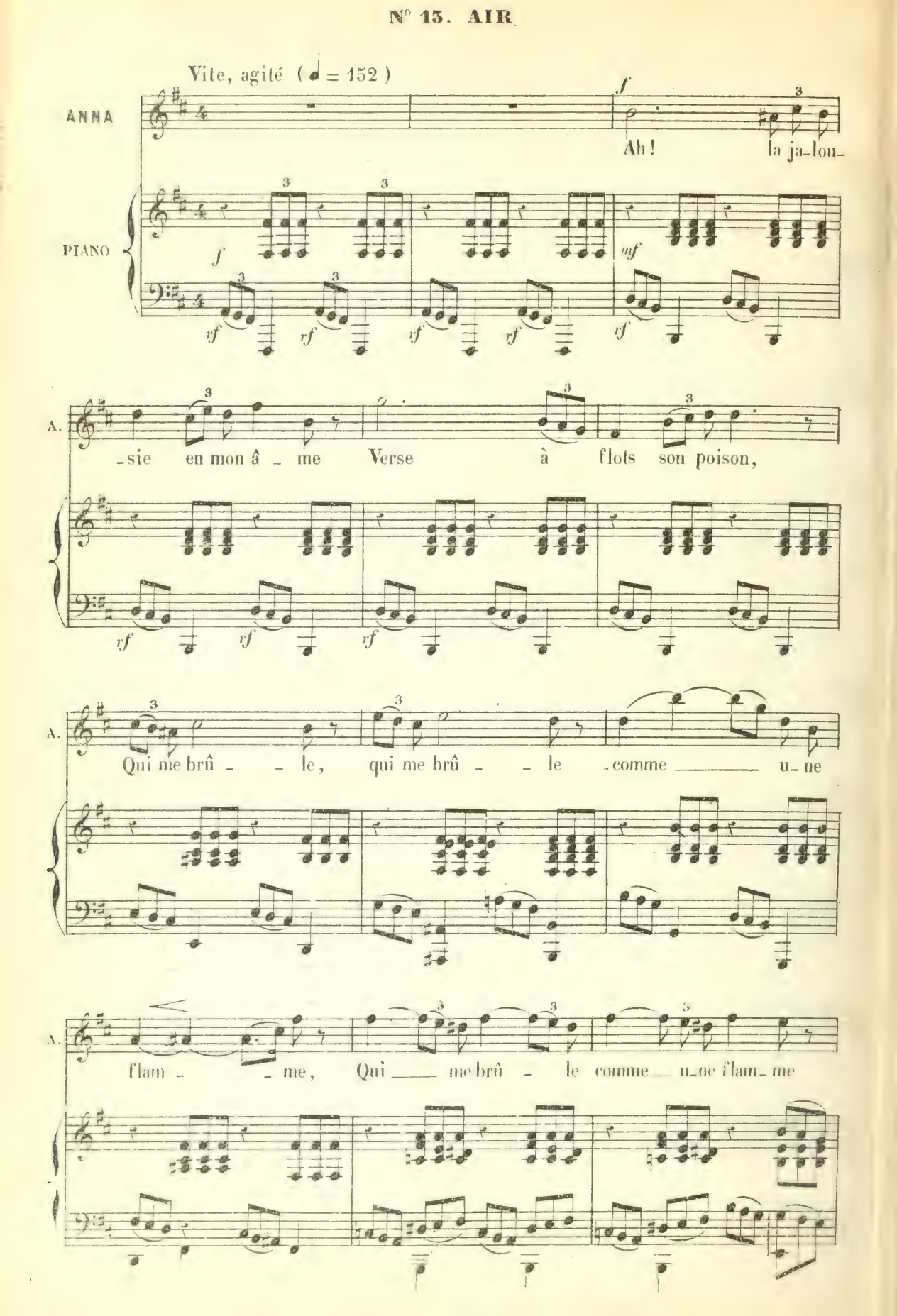
B. _don _ _ ne plus !

W. _don _ _ ne plus !

retenez

pp *ppp*

N° 13. AIR


Vite, agité (♩ = 152)
ANNA
PIANO
Ah! la ja-lou-
-sie en mon â-me Verse à flots son poison,
Qui me brû-le, qui me brû-le comme une
flam-me, Qui me brû-le comme une flam-me

A. Et trou - ble ma raison, Et trou - ble ma rai-

f *p*

A. -son. Le spec-ta - cle é-ter-nel de leur

mf *p* cresc

A. fol - le ten-dres - se Qu'ils me for - cent à

ff *ff*

A. voir Rend plus poignan-te, plus affreu-se

mf *p*

ma dé - tres - - - se, Plus fort mon dé - ses -

f

-poir Le spec - ta - - cle

ff

m.d.

m.g.

p

de leur ten - dres - - se, Qu'ils me

for - - - cent, me for - - - cent à voir, Rend

plus poi - gnan - te ma dé - tres - - se. Plus fort mon

rf

dé - ses - poir, Plus fort, plus fort mon dé - ses -

ritenez

p

-poir

rf

cresc.

Mais com -

A. - ment les frapper? Mais com - ment les frapper?

mf

A. Un mon - ta - gnard fi - dè - le veille en

p *rf* *rf*

A. ar - mes sur eux. Ah! vers le sou-terrain

rf *cresc.*

A. se sont tour - nés mes yeux. C'est par là,

A.

c'est par là _____ que vien_dront les vainqueurs que j'ap_pel - - le De

f

f cresc.

A.

tous mes vœux. _____ L'om - bre des

ff

ff

la basse seul p

A.

nuits, l'om - bre des nuits _____ m'encou - ra - - ge ;

ff

p

A.

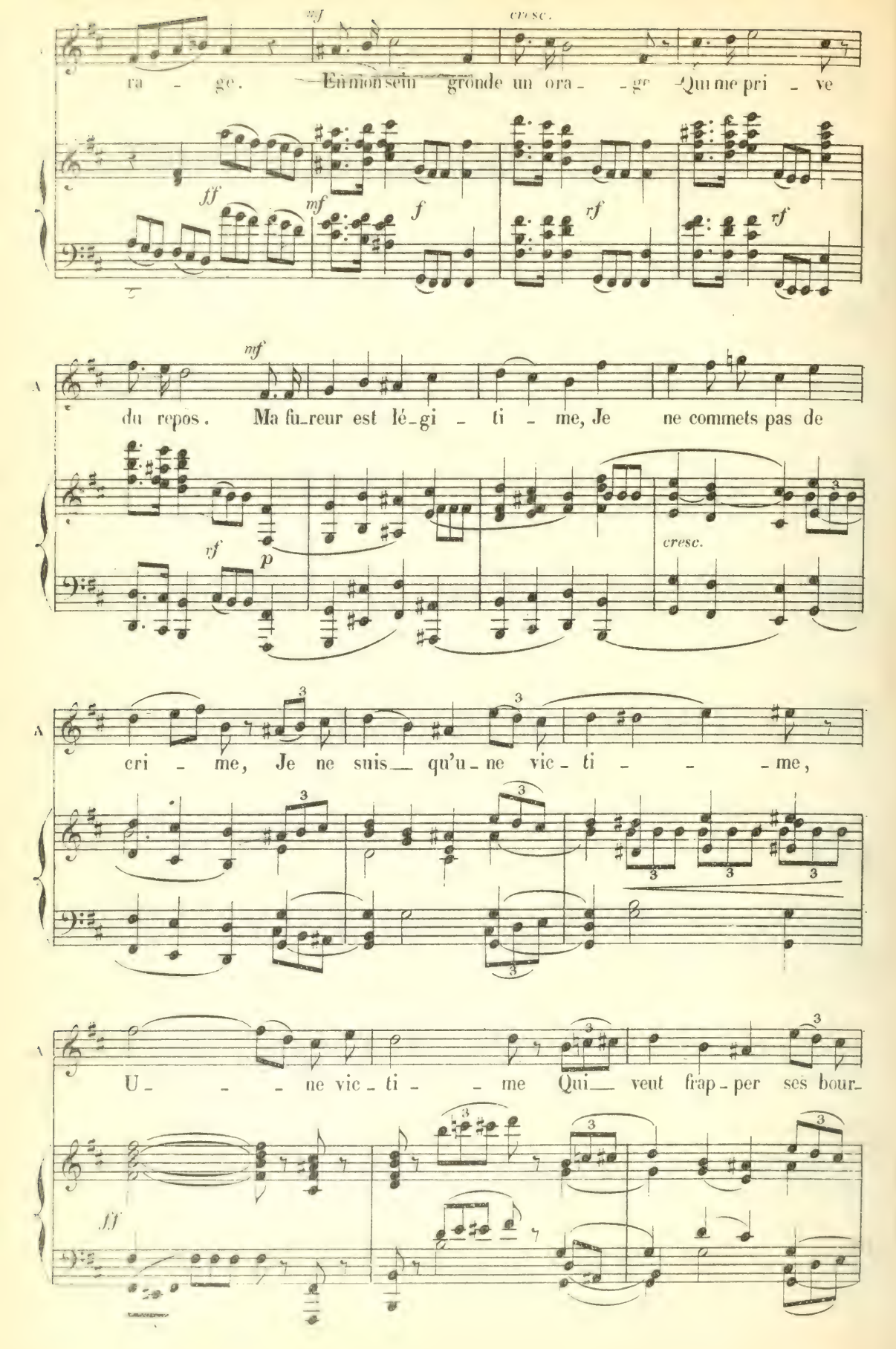
Je _____ n'é - cou - - te, je n'é - cou - - te que ma

8

ff

p

p


ra - ge. En mon sein gronde un ora - - ge Qui me pri - ve
du repos. Ma fu-reur est lé-gi - ti - me, Je ne commets pas de
cri - me, Je ne suis qu'u-ne vic-ti - - - me,
U - - - ne vic-ti - - me Qui veut frap-per ses bour-
cresc.
ff
mf
f
rf
p

A.

_reaux, Qui veut frap - per, frap - per,

rf *cresc.*

A.

Qui veut frap - per ses bour_reaux !

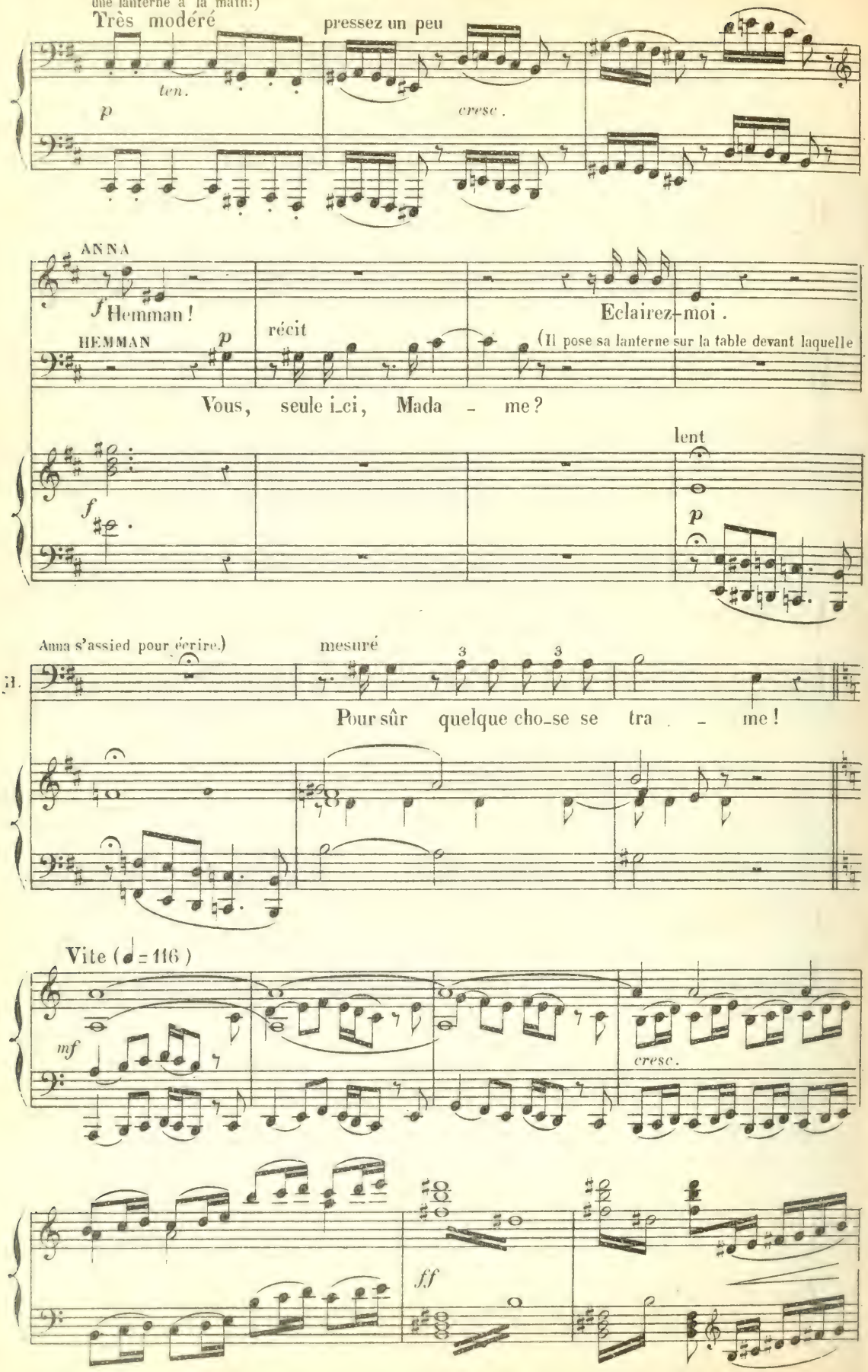
tutta forza

rf

(1) On peut retrancher la note grave des octaves et faire la partie supérieure.

(Hemman passant au fond, une lanterne à la main:)

N° 14. A. SCÈNE DE LA TRAHISON



HEMMAN

récit

Comme elle a l'air a-gi-té.

comme précédemment

rf

mf

cresc.

ff

rf

ANNA

récit.

L' Hel-vé-tie est l'ob-jet de votre ar-den-te hai-ne?

mf

HEMMAN

récit lent

f Cer-tes, de la cacher je ne prends pas la

ff

H. *f* pei - - ne. Mais on vient par i - ci.

rf *p*

ANNA (Anna et Hemman sortent rapidement)

Sortons de ce côté.

vite *f* *dim.* retenez un peu *dim.* *p*

Modéré, comme précédemment. (Pendant ce mouvement de marche, Bramegg entre avec des soldats. Tous remontent vers l'esplanade; Bramegg place des sentinelles.)

p

ten.

ten.

(La lune se lève)

Ped.

retenu, rêveur.

mf

Ped.

mf

p

pp

B. CHŒUR DES SUISSES

(sur l'esplanade)

1rs Tén. Moins vite (♩.=92)

Dans la vas - te plaine où na - guè - - res — Réson - nait le fracas des

2ds Tén.

Dans la vas - te plaine où na - guè - - res — Réson - nait le fracas des

1rs Basses

Dans la vas - te plaine où na - guè - - res — Réson - nait le fracas des

2des Basses

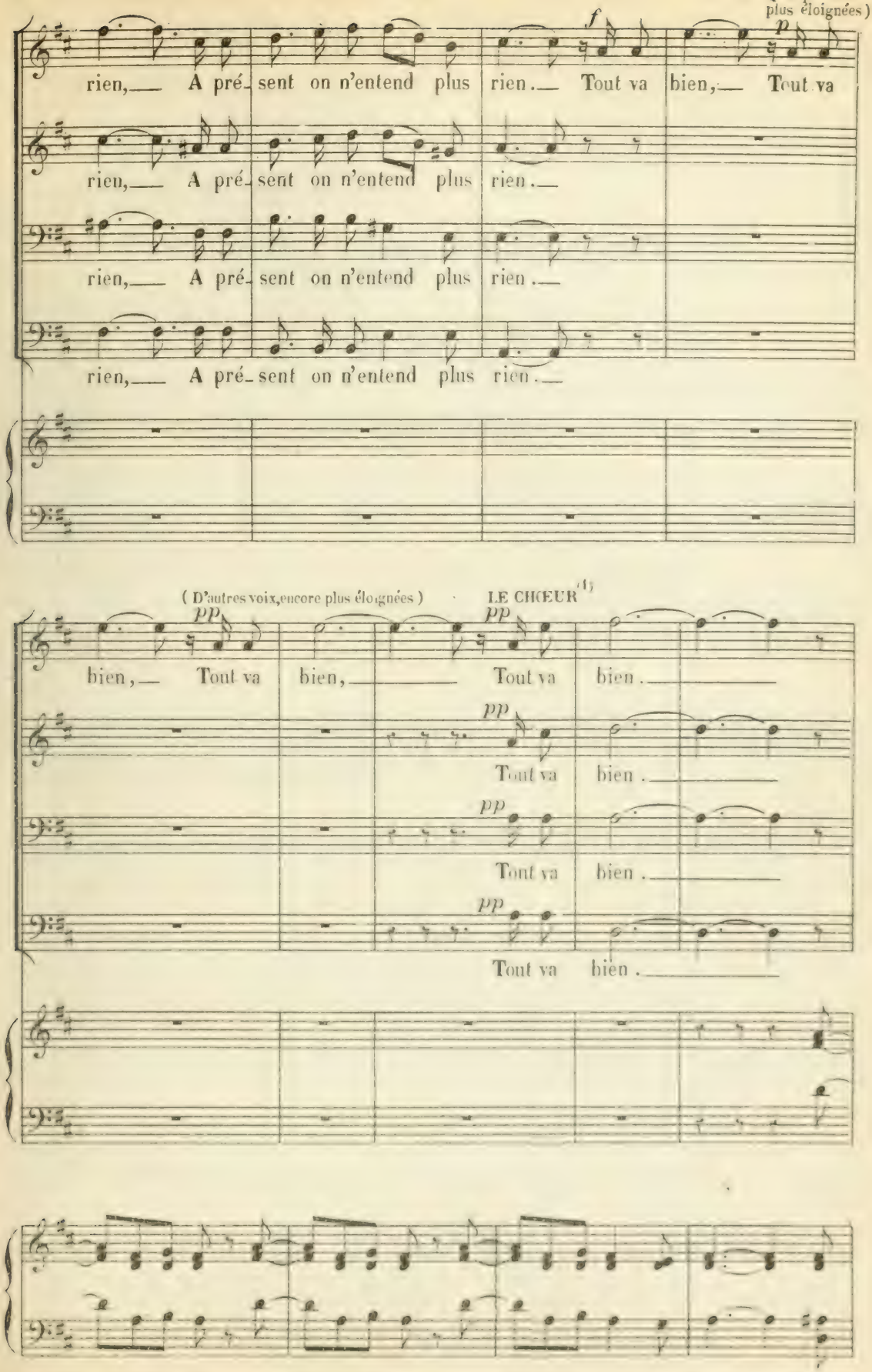
Dans la plaine — où na - guè - - res — Réson - nait —

guer - res, Réson - nait le fracas des guer - res, A pré - sent on n'entend plus

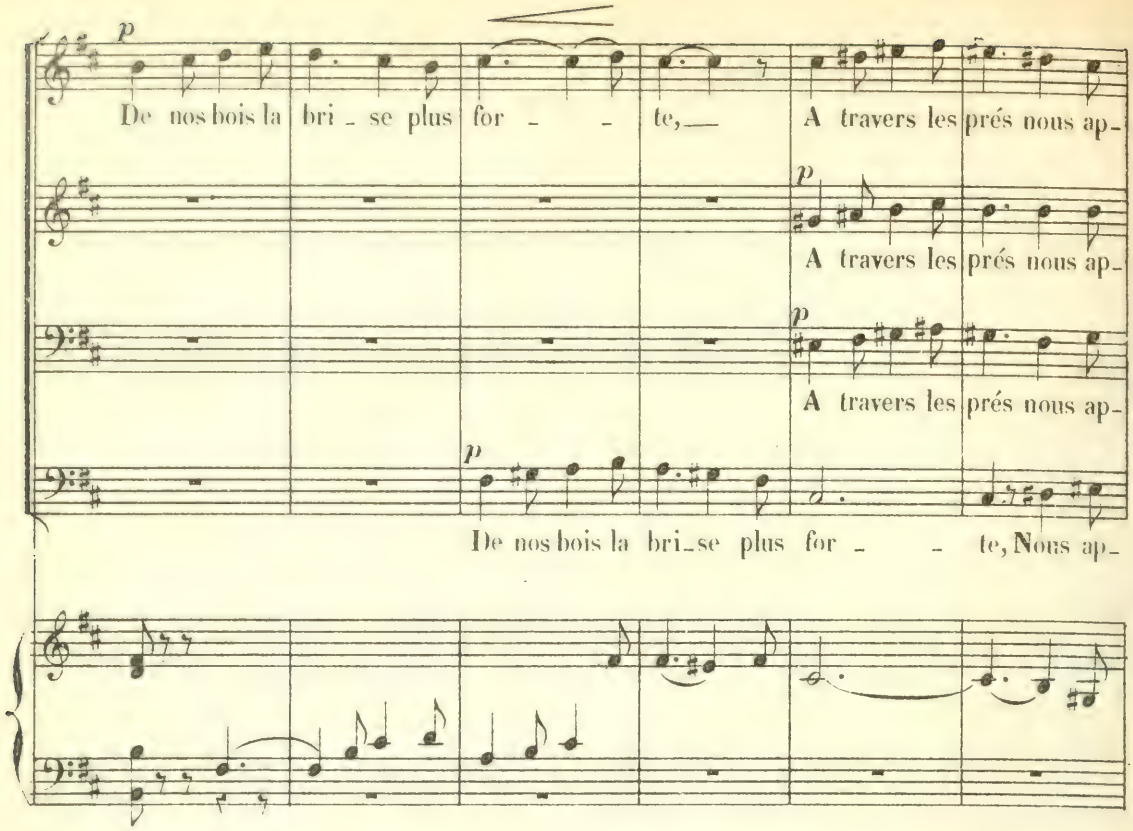
guer - res, Réson - nait le fracas des guer - res, A pré - sent on n'entend plus

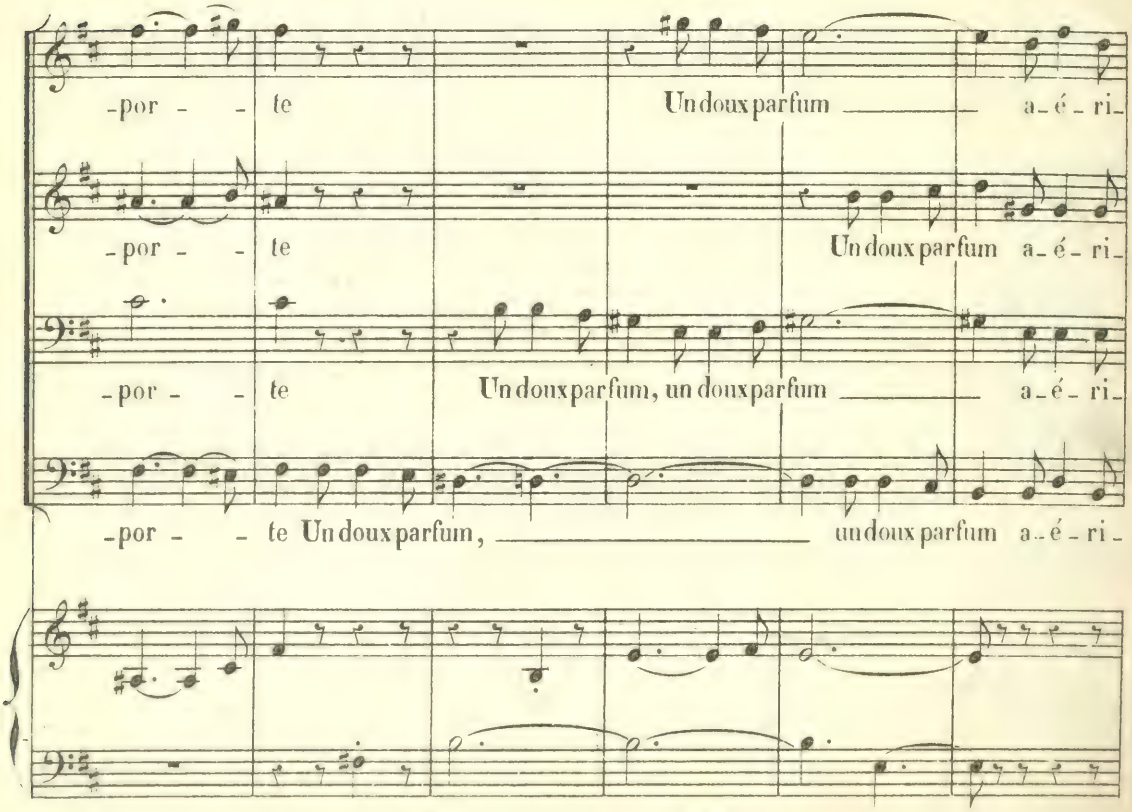
guer - res, Réson - nait le fracas des guer - res, A pré - sent on n'entend plus

— le fracas des guer - - - res, A présent, a pré - sent on n'entend plus

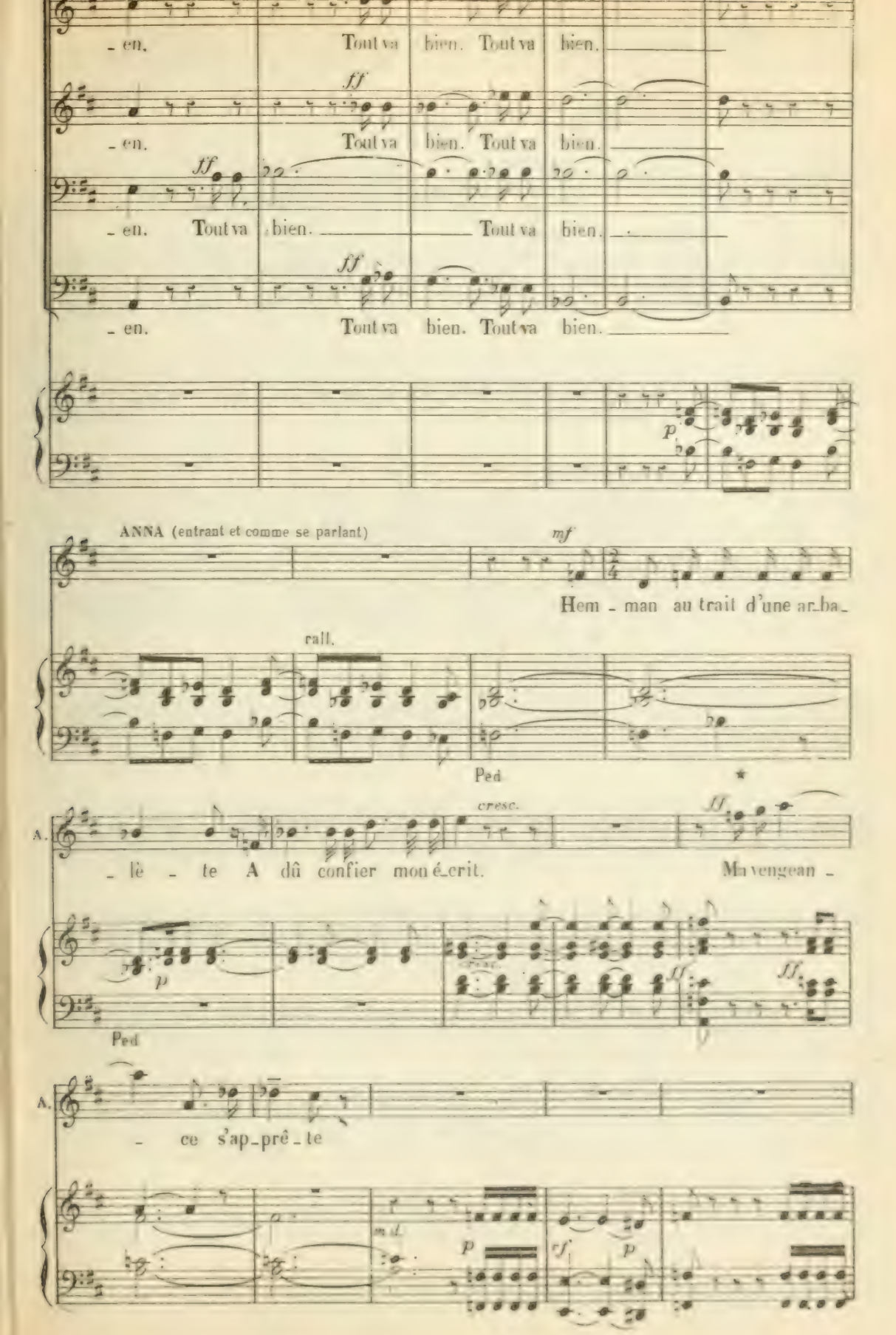


(1) Moins les quelques voix qu'il a fallu en distraire pour produire l'effet voulu.


p
De nos bois la bri - se plus for - - te, A travers les prés nous ap-
p
A travers les prés nous ap-
p
A travers les prés nous ap-
p
De nos bois la bri-se plus for - - te, Nous ap-


-por - - te Un doux parfum a-é-ri-
-por - - te Un doux parfum a-é-ri-
-por - - te Un doux parfum, un doux parfum a-é-ri-
-por - - te Un doux parfum, un doux parfum a-é-ri-

Ped ★


- en. Tout va bien. Tout va bien.
ff
- en. Tout va bien. Tout va bien.
ff
- en. Tout va bien. Tout va bien.
ff
- en. Tout va bien. Tout va bien.
p
ANNA (entrant et comme se parlant)
mf
Hem - man au trait d'une ar_ba_
rall.
Ped
A.
- lè - te A dû confier mon é_crit.
cresc.
ff
Ma vengean -
p
Ped
A.
- ce s'ap_prê_te
m.d.
p
rf
p

Récit

A. *f* Je tressaille

rf *rf* *rf* *f* *p*

A. rall. au moindre bruit.

rall. Mesuré

A. *f* Fol_

f 1res Ten. Dans la vas_te plaine où na_guè_res Réson_nait le fra_cas des

f 2ds Ten. Dans la vas_te plaine où na_guè_res Réson_nait le fra_cas des

f 1res Basses Dans la vas_te plaine où na_guè_res Réson_nait le fra_cas des

f 2des Basses Dans la plaine où na_guè_res Réson_nait

A. le sé_cu_ri_té! Fol le sé_cu_ri_té!

guer - res, Ré_son_nait le fra_cas des guer - res, A pré_

guer - res, Ré_son_nait le fra_cas des guer - res, A pré_

guer - res, Ré_son_nait le fra_cas des guer - res, A pré_

le fra_cas des guer - - - res, A pré_sent, A pré_

f

(Ecoutant près de la porte du souterrain)

A. Quoi! rien en_cor? Rien, rien! rien!

_sent on n'en_tend plus rien, A pré_sent on n'entend plus rien. Tout va

_sent on n'entend plus rien, A pré_sent on n'entend plus rien.

_sent on n'entend plus rien, A pré_sent on n'entend plus rien.

_sent on n'entend plus rien, A pré_sent on n'entend plus rien.

A.

f

Ils

(Voix plus éloignées) (Voix encore plus éloignées) [1]

p *pp* *pp*

bien. Tout va bien. Tout va bien. Tout va bien.

pp

Tout va bien.

pp

Tout va bien.

pp

Tout va bien.

A.

(avec force)

chan - tent; moi, j'at - tends... Mais un dou-te m'assiè-ge:

ff

A.

Lau-trach craindrait-il quelque piège

Vite

rf *f* *ff*

[1] Comme la première fois, page 351.

Mesuré

riten.

A. Man-que-rait-il d'au-dace et

f

largement

A. ne viendrait-il pas? Verrai - je se le-

p *f* *dim.* *f*

Ped.

A. - ver u-ne nouvelle au-ro-re Sans a-voir accablé la fem-me que j'abhor-re Du

A. poids de ma vengeance?

p *f* *ff* *ff*

rf rf rf rf dim. p rf

ANNA s'avance encore vers le souterrain et écoute

Modéré Vite

f

Enfin! j'entends des pas!

rf rf Modéré Vite

rf p

A. u_ne joie effray_ante et su_per_be m'en_i_

cresc. ff

cresc. poco a poco

A. _vre! C'est lui, c'est l'Autri_chien!

ff

Modéré

A. Ah! bé_nis soient tous ceux dont le bras me dé_

Modéré rf p rf rf

rf p rf p rf

(Anna ouvre la porte;
les Autrichiens entrent)

A. li - - vre! Je vais ê-tre ven-gée!

ff

ANNA

ff rit-en.

Allez, je vous les

rit-en.

A. li - - - - vre!

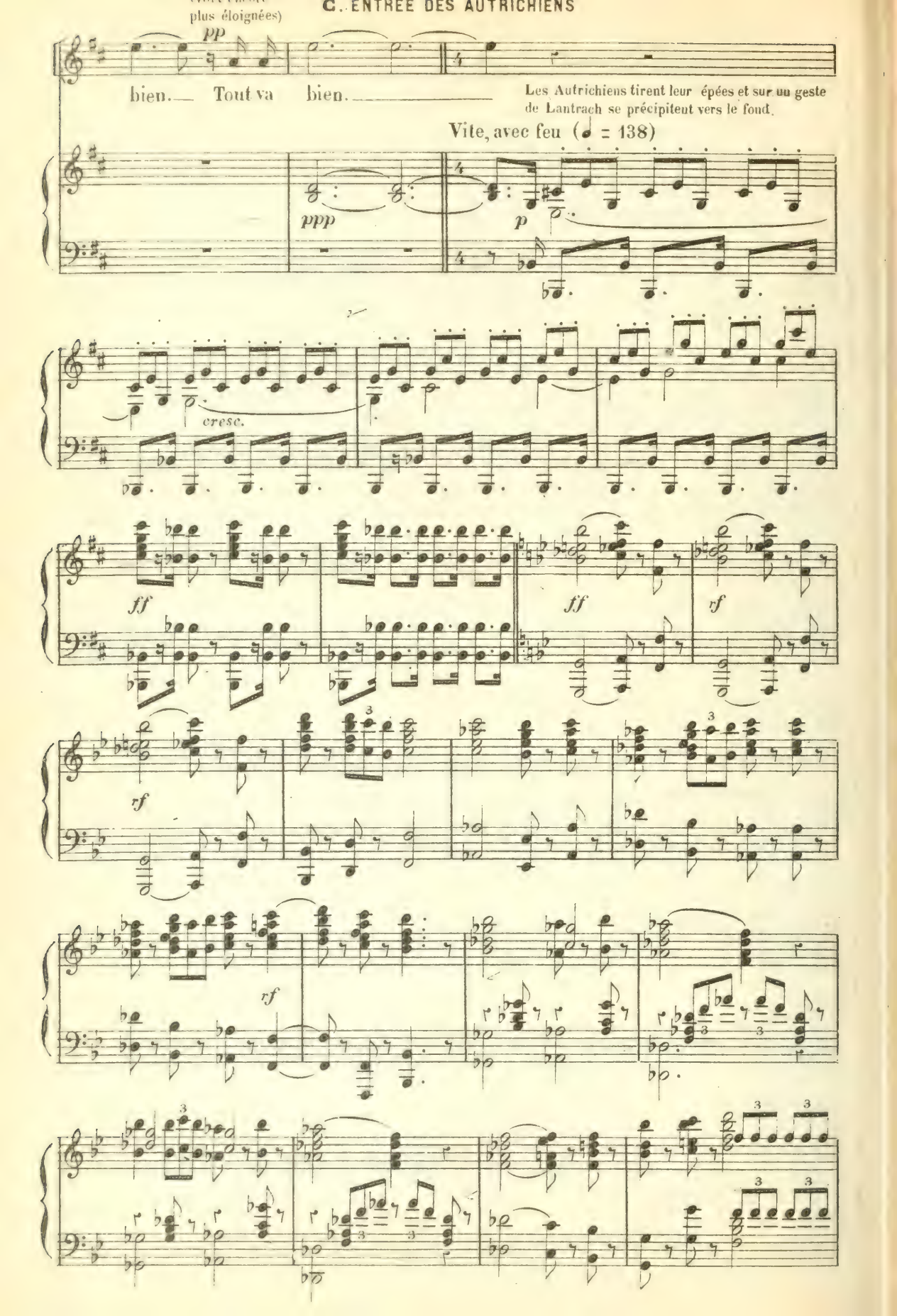
(Voix plus éloignées)

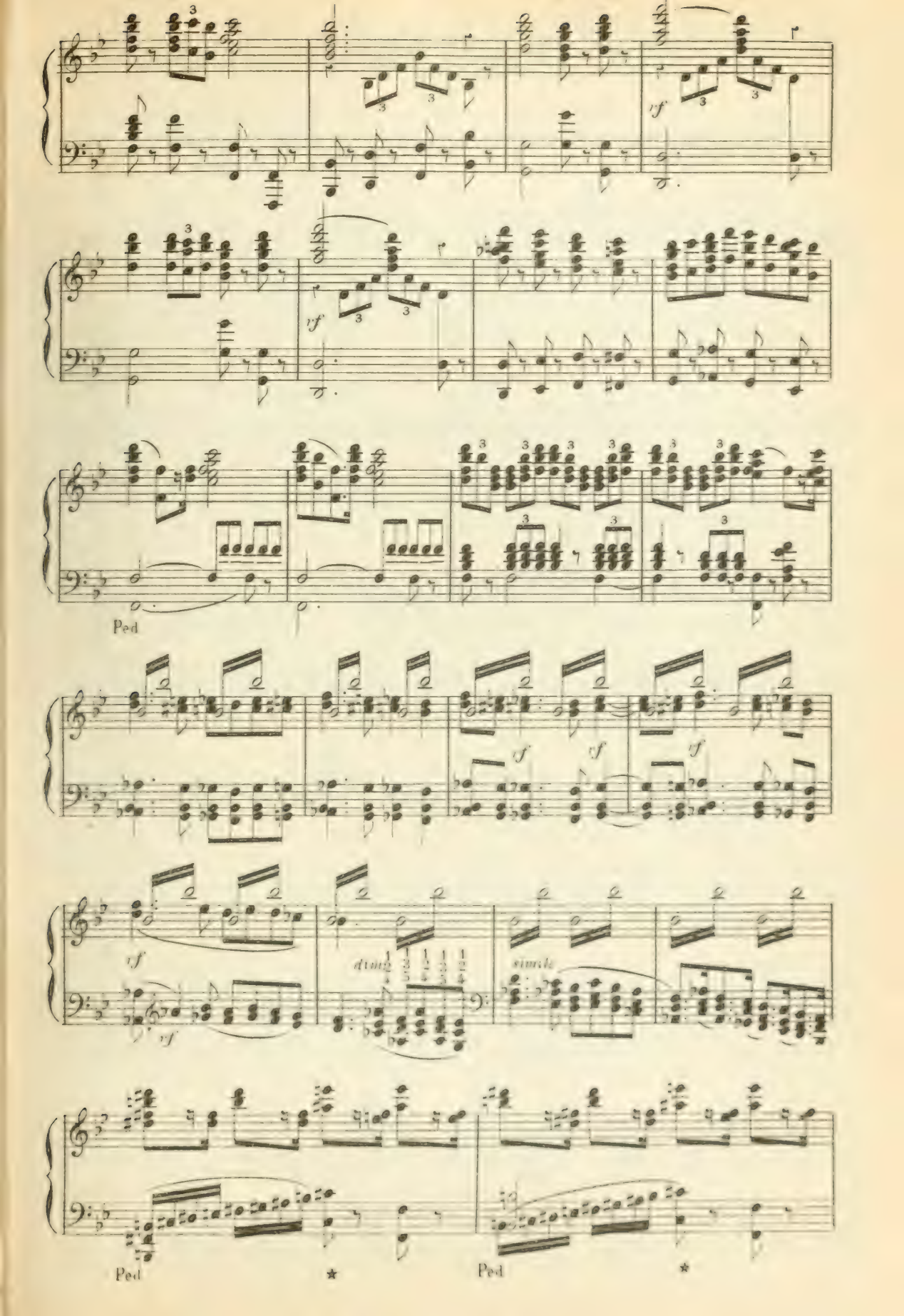
p

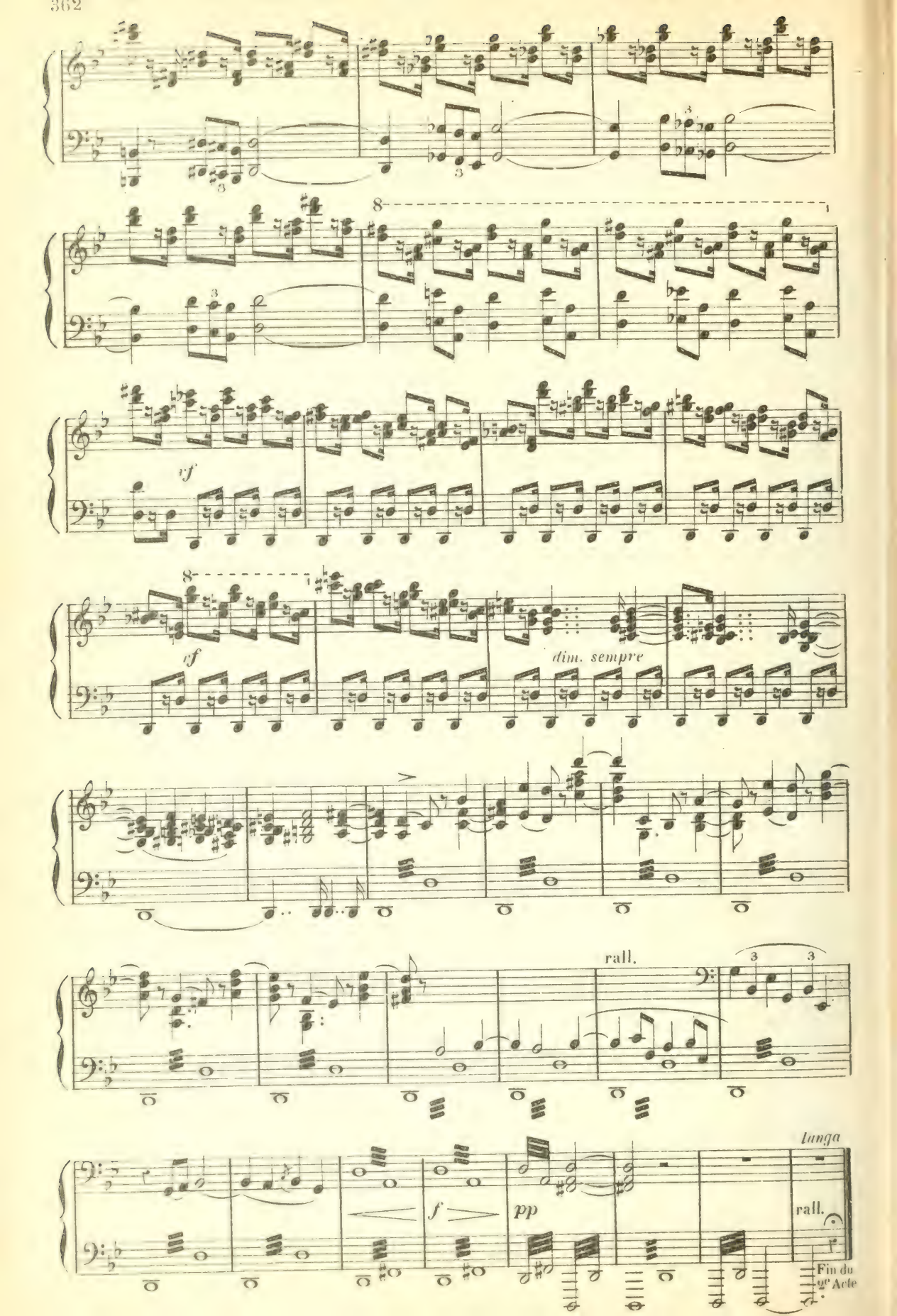
1ers Témoins

Tout va bien. Tout va

Vite

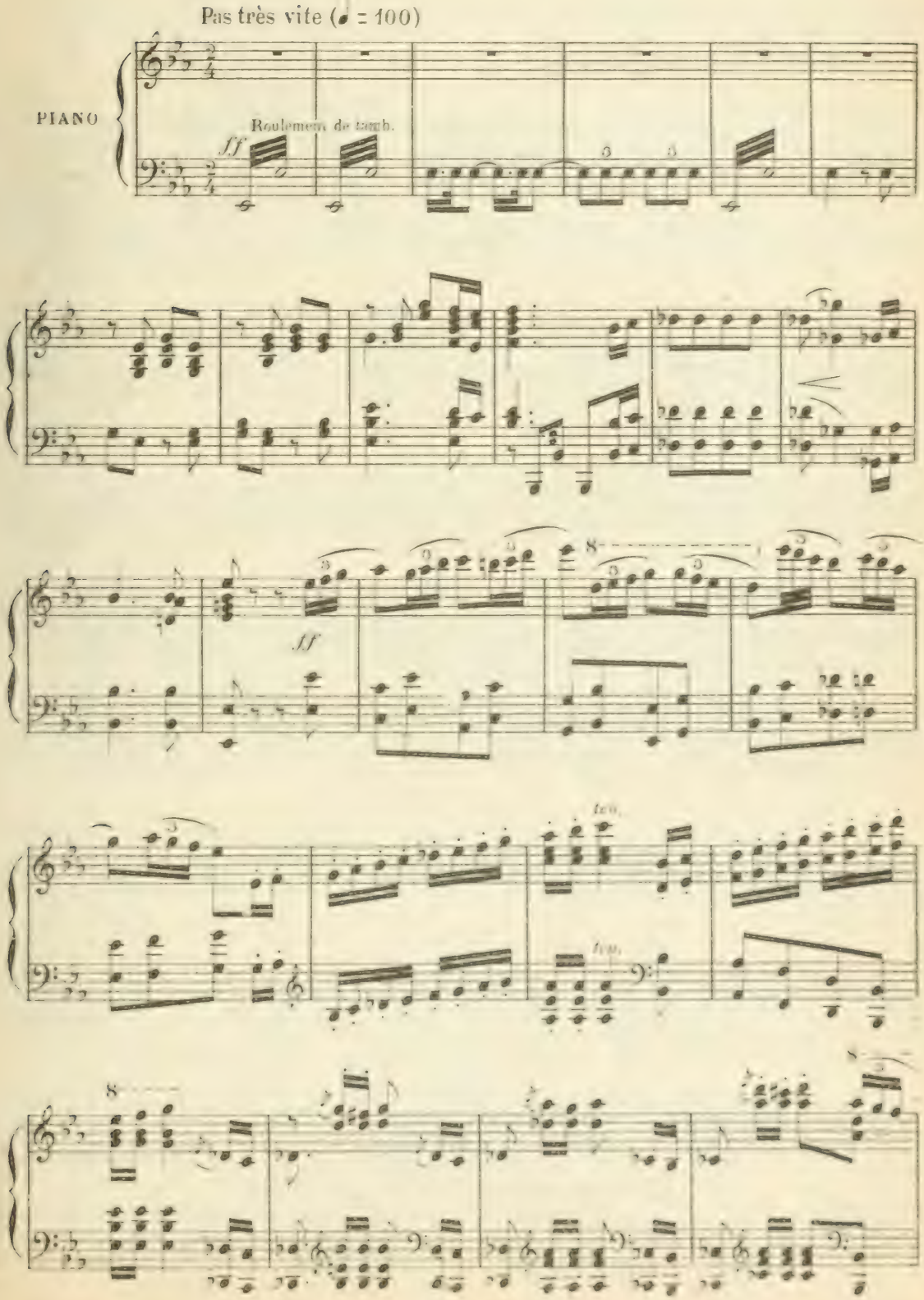

C. ENTRÉE DES AUTRICHIENS
plus éloignées)
pp
bien. Tout va bien.
Les Autrichiens tirent leur épées et sur un geste de Lantrach se précipitent vers le fond.
Vite, avec feu (♩ = 138)
ppp
p
cresc.
ff
ff
rf
rf
rf


3
3
3


8
vf
8
vf
dim. sempre
rall.
lunga
f
pp
rall.
Fin du 1er Acte

ACTE III

N° 15. A. ENTR'ACTE ET CHŒUR DES AUTRICHIENS



Ténors *ff*

Vic_toi_re! Vic_toi_re! Vic_toi_re! Hon_

Basses *ff*

Vic_toi_re! Vic_toi_re! Vic_toi_re! Hon_

8

_neur à no_tre chef! Vic_toi_re! En_fin nos dra_

_neur à no_tre chef! Vic_toi_re!

rf *p*

peaux Au front des cré

En_fin nos dra_peaux Au front des cré_

8

- neaux Flot - tent fiers et beaux. En - fin,

- neaux Flot - tent fiers et beaux. En - fin,

8

f

en - fin nos dra - peaux Au front des cré -

en - fin nos dra - peaux Au front des cré -

8

- neaux Flot - tent, flot-tent fiers et beaux. En - fin donc,

- neaux Flot - tent, flot-tent fiers et beaux. En - fin donc,

en - fin nos dra - peaux Au front des cré - neaux Flot-

en - fin nos dra - peaux Au front des cré - neaux Flot-

Au ——— front des

- tent, flottent fiers et beaux, Au front des ——— cré - neaux Flot-

- tent, flottent fiers et beaux, Au front des ——— cré - neaux Flot-

- tent fiers et beaux. Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi -

- tent fiers et beaux. Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi -

re! En - fin nos dra - peaux. Nos no - bles dra -

re! En - fin nos dra - peaux, Nos no - bles dra -

re! En - fin nos dra - peaux, Nos no - bles dra -

re! En - fin En - fin nos dra - peaux Au

rf

peaux Au front des cré - neaux Flot - tent fiers et beaux.

peaux Au front des cré - neaux Flot - tent fiers et beaux,

peaux Au front des cré - neaux Flot - tent fiers et beaux,

front des cré - neaux Flot - tent fiers et beaux,

rf

Flot - tent, flot - tent fiers et beaux.

Flot - tent, flot - tent fiers et beaux.

Flot - tent, flot - tent fiers et beaux.

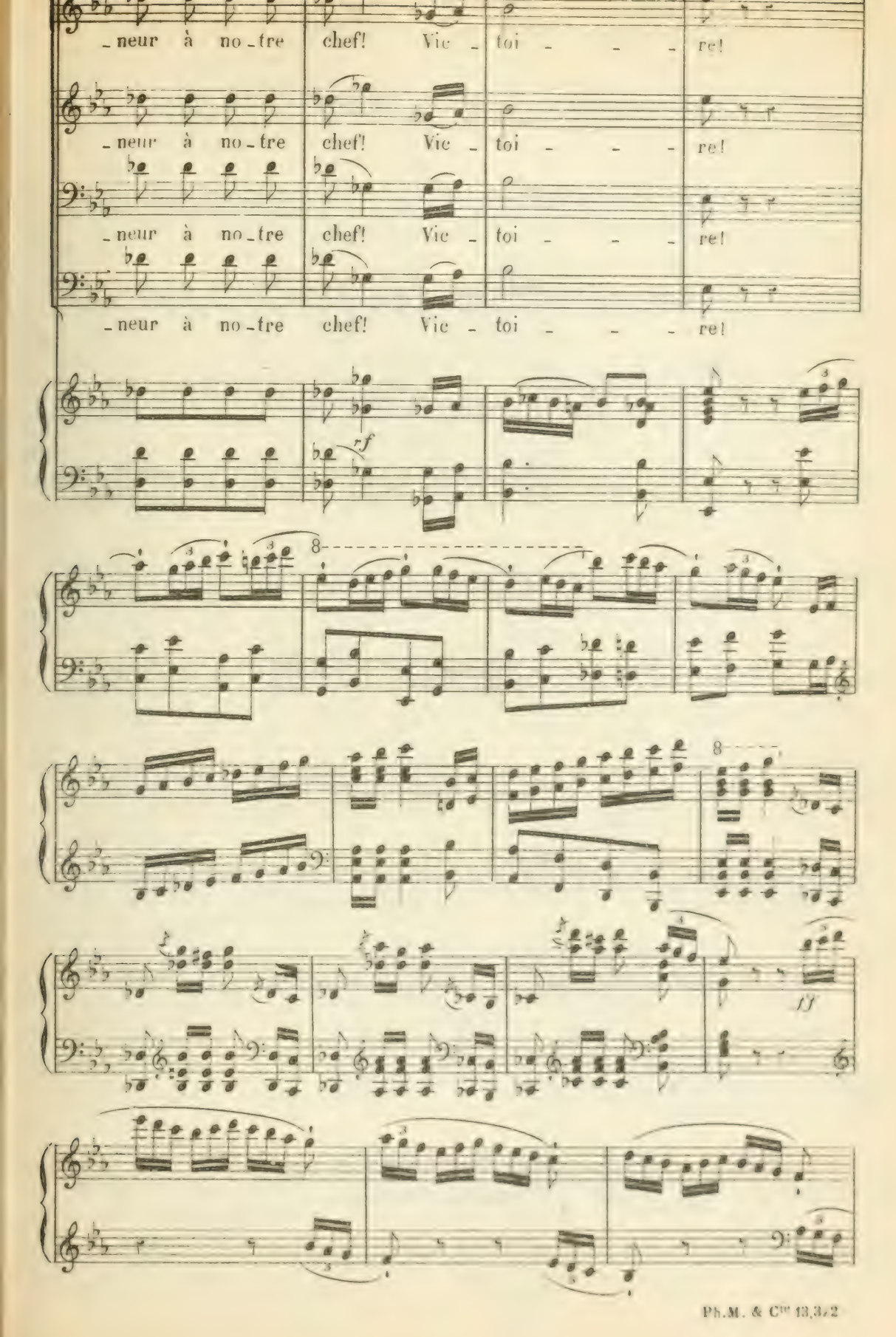
Flot - tent, flot - tent fiers et beaux.

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi re! Hon-

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Hon-

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - re! Hon-

Vic - toi - re! Vic - toi - re! Vic - toi - - re! Hon-


-neur à no-tre chef! Vic-toi - - - re!
-neur à no-tre chef! Vic-toi - - - re!
-neur à no-tre chef! Vic-toi - - - re!
-neur à no-tre chef! Vic-toi - - - re!
rf
ff

UN CORYPHÉE

ff *f*

A boi - re! Du

ff *ff*

A boi - re! A boi - re!

ff *ff*

A boi - re! A boi - re!

ff

A boi - re!

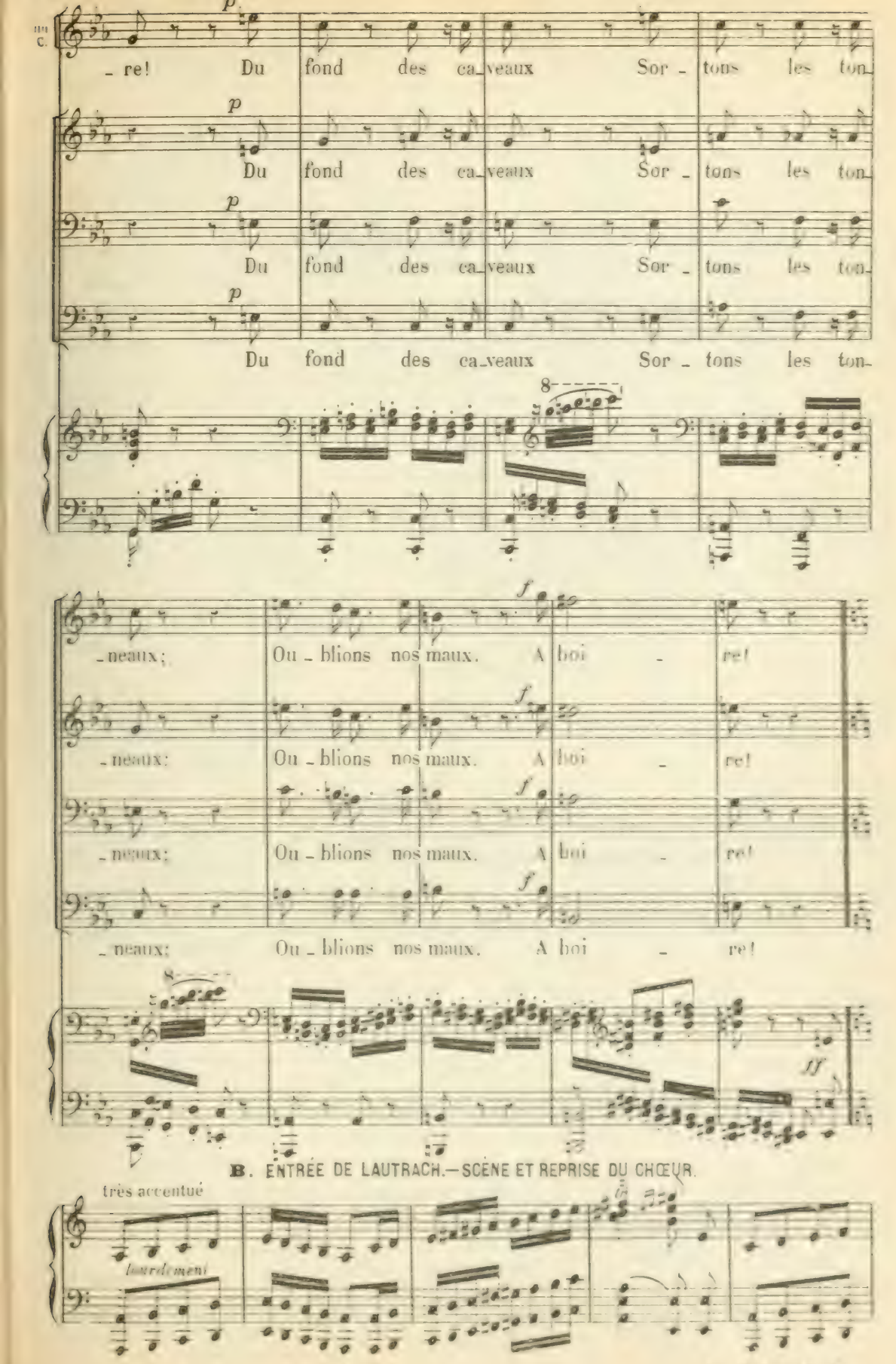
UN C.

fond des ca-veaux Sor - tons les ton-neaux;

p

UN C.

Ou - bli-ons nos maux. A boi - - -



B. ENTRÉE DE LAUTRACH.—SCÈNE ET REPRISE DU CHŒUR.

Lautrach entre, suivi de plusieurs seigneurs

Lau - trach! vi - ve Lau -

- trach! Vi - ve Lautrach, notre chef! Lau - trach! Lau -

- trach! Vi - ve Lautrach, notre chef! Lau - trach! Lau -

Vi - ve Lautrach, notre chef! Lau - trach! Lau -

Lau - trach! Lau -

- trach, vi - ve Lau - trach, no - tre chef!

- trach, vi - ve Lau - trach, no - tre chef!

mf Mes a_mis, vous avez endu_ré bien longtemps la mi_sè_re,

>*p*

L. *f* La faim, la soif, tous les maux de la guer_re; En dé_dom_

f *p*

L. _ma_gement, tout vous se_ra per_mis, Tout, tout

tra *f* *tra* *tra* *tra*

L. vous se_ra per_mis. Les vins sont vieux et

le bu - tin est am - ple, L'or jonche le sol

cresc.

Ped. Ped ★

L. sous — vos — pieds! Ri - ez! chan - tez! Ri - ez! Riez! chan -

f *p* *f soutenu*

Ped. ★

L. - tez!.. A - vec vos of - fi - ciers Je vous donne - rai l'exem - ple.

rall. *rf*

rf *rf* *ff*

L.

Ho _ là ! les bel _ les, Ser _ vez-nous.

ff

L.

mf

Et

ff

Ho _ là ! les bel _ les, Ser _ vez-nous,

ff

Ho _ là ! les bel _ les, Ser _ vez-nous,

p

L.

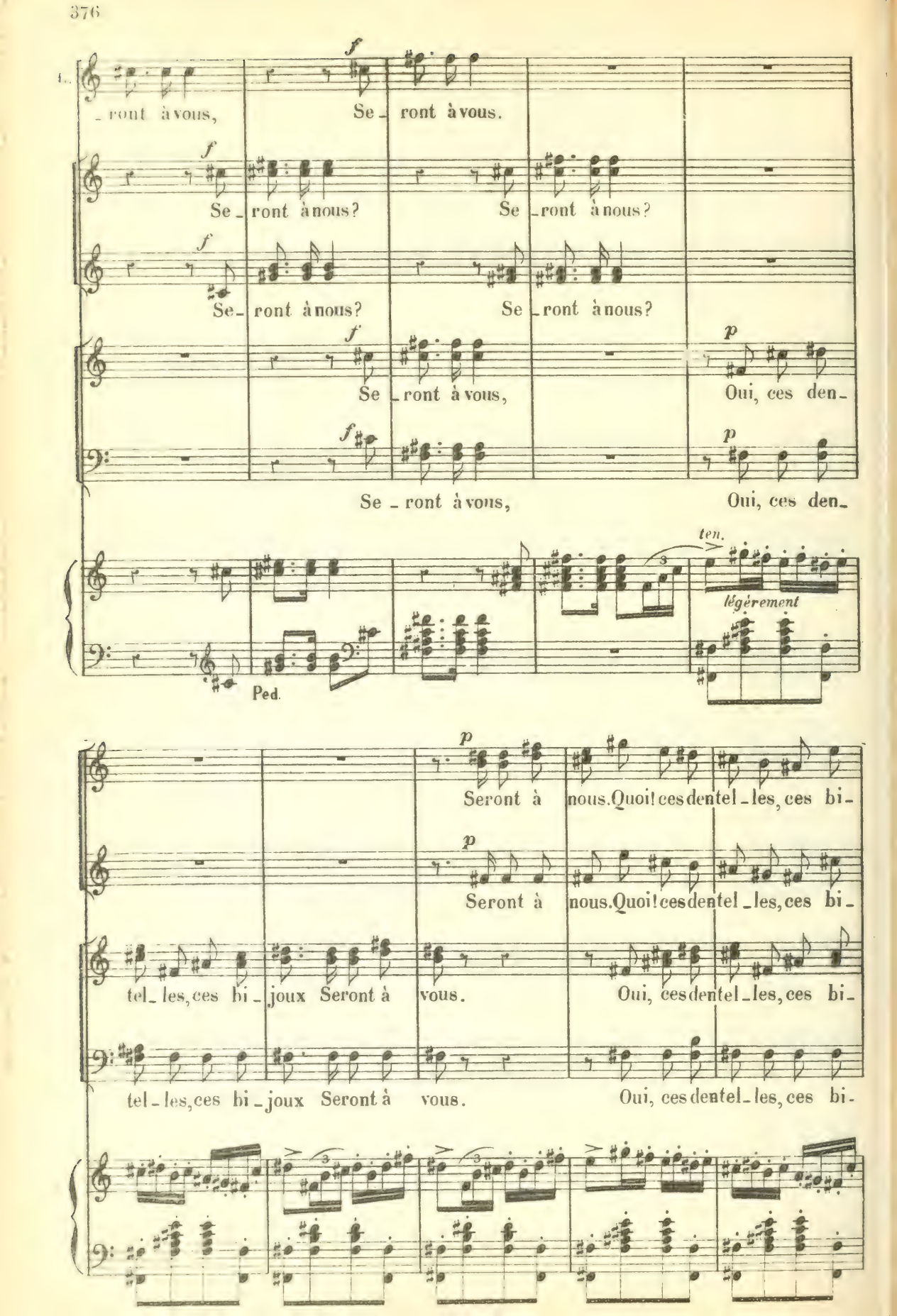
ces den _ tel _ _ _ les, Ces bi _ joux, Se _

mf

Et ces den _ tel _ _ les, Ces bi _ joux,

mf

Et ces den _ tel _ _ les, Ces bi _ joux,


f
_ ront à vous,
Se _ ront à vous.
Se _ ront à nous?
Se _ ront à nous?
Se _ ront à nous?
Se _ ront à nous?
Se _ ront à vous,
Oui, ces den_
Se _ ront à vous,
Oui, ces den_
p
ten.
légèrement
Ped.
Seront à nous. Quoi! ces dentel _ les, ces bi_
Seront à nous. Quoi! ces dentel _ les, ces bi_
tel _ les, ces bi _ joux Seront à vous.
Oui, ces dentel _ les, ces bi_
tel _ les, ces bi _ joux Seront à vous.
Oui, ces dentel _ les, ces bi_

-joux, Quoi! ces bi - joux seront à nous, Quoi! se - ront à

-joux, Oui, ces bi - joux seront à vous, Oui, se - ront à

-joux, Oui, ces bi - joux seront à vous, Oui, se - ront à

joux, Oui, ces bi - joux seront à vous, Oui, se - ront à

cresc.

1. vous, Oui, se - ront à vous!

nous, Quoi! se - ront à nous!

vous, Oui, se - ront à vous! Vie -

vous, Oui, se - ront à vous! Vie -

vous, Oui, se - ront à vous! Vie -

Vic_toi_re! vic_toi_re! vic_toi_re! Hon_neur à no_tre

_toire! vic_toire! vic_toi_re! Hon_neur à no_tre

_toire! vic_toire! vic_toi_re! Hon_neur à no_tre

_toire! vic_toire! vic_toi_re! Hon_neur à no_tre

Ped. Ped.

chef! Vic_toi_re! En_fin nos dra_

chef! Vic_toi_re! En_fin nos dra_

chef! Vic_toi_re! En_fin nos dra_

chef! Vic_toi_re! En_fin nos dra_

- peaux Au front des créneaux Flottent fiers

- peaux Au front des créneaux Flottent fiers

- peaux Au front des créneaux Flottent fiers

- peaux Au front des créneaux Flottent fiers

rf

et beaux, Flot_tent, flot_tent fiers et beaux.

et beaux, Flot_tent, flot_tent fiers et beaux.

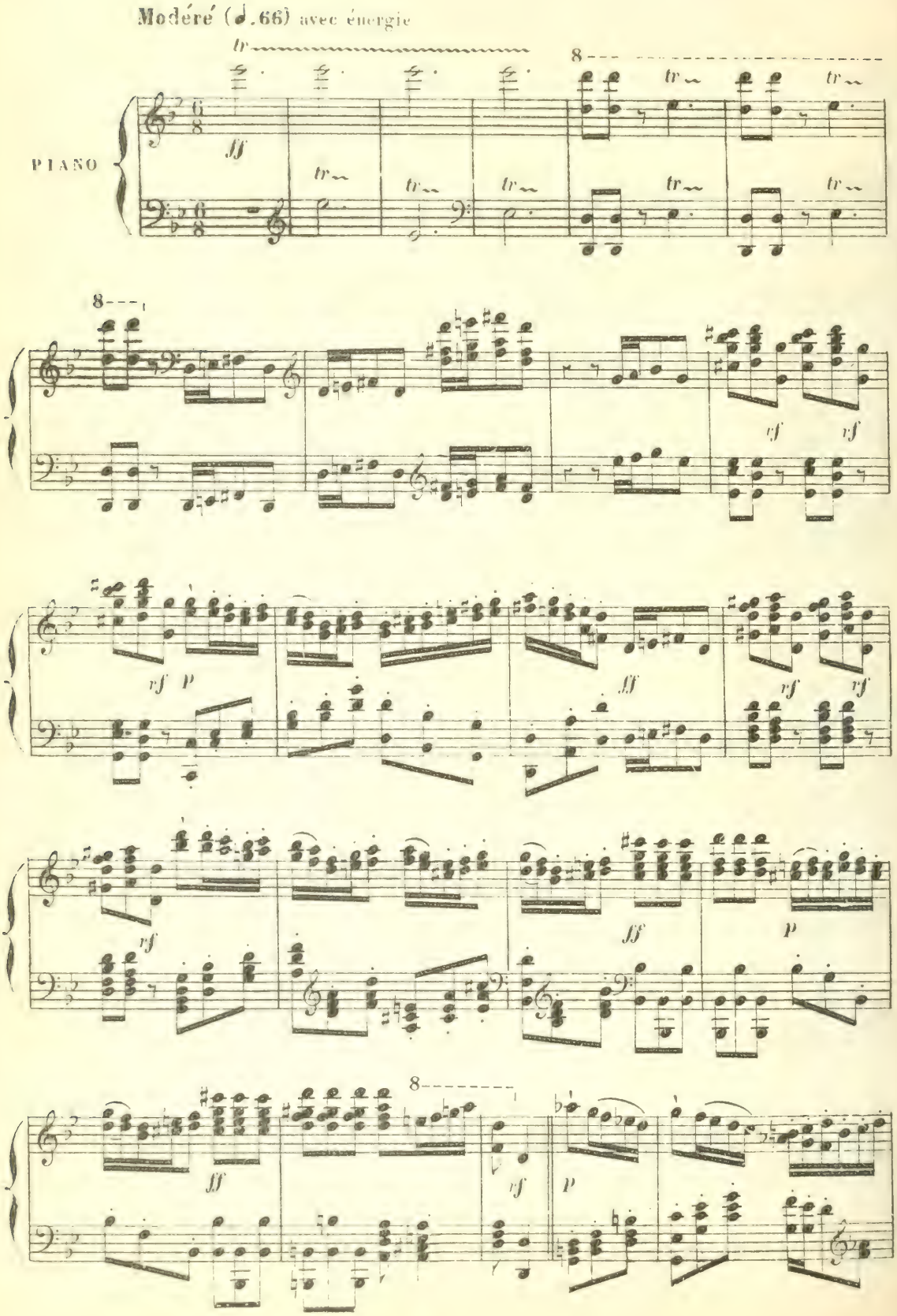
et beaux, Flot_tent, flot_tent fiers et beaux.

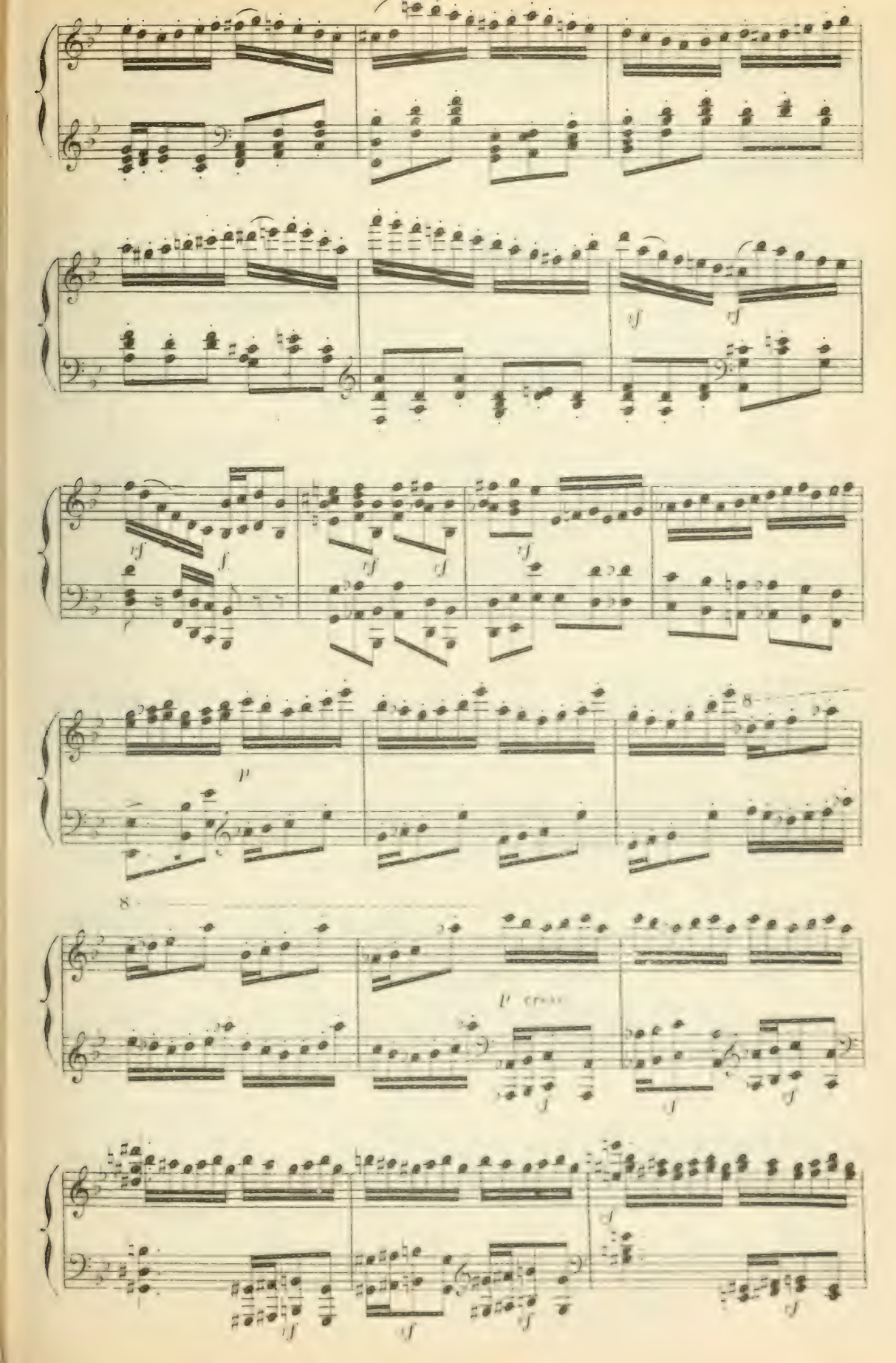
et beaux, Flot_tent, flot_tent fiers et beaux.

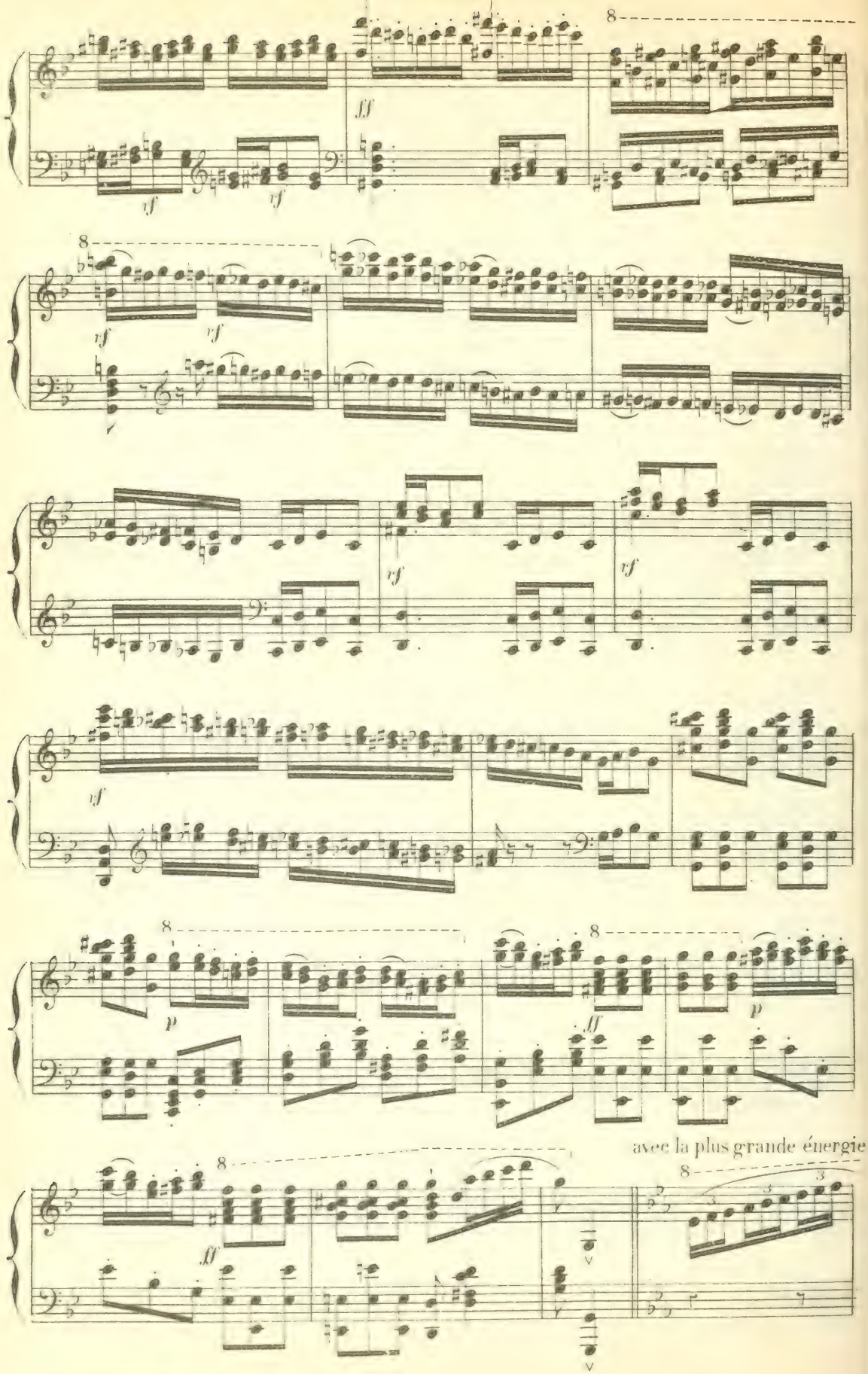
rf

Ped Ped Ped *

A. PAS DES RIBAUDS ET DES RIBAUDES




sf
f
p
8
p
p cresc.
f
sf


ff
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
p
ff
p
ff
avec la plus grande énergie
ff

8

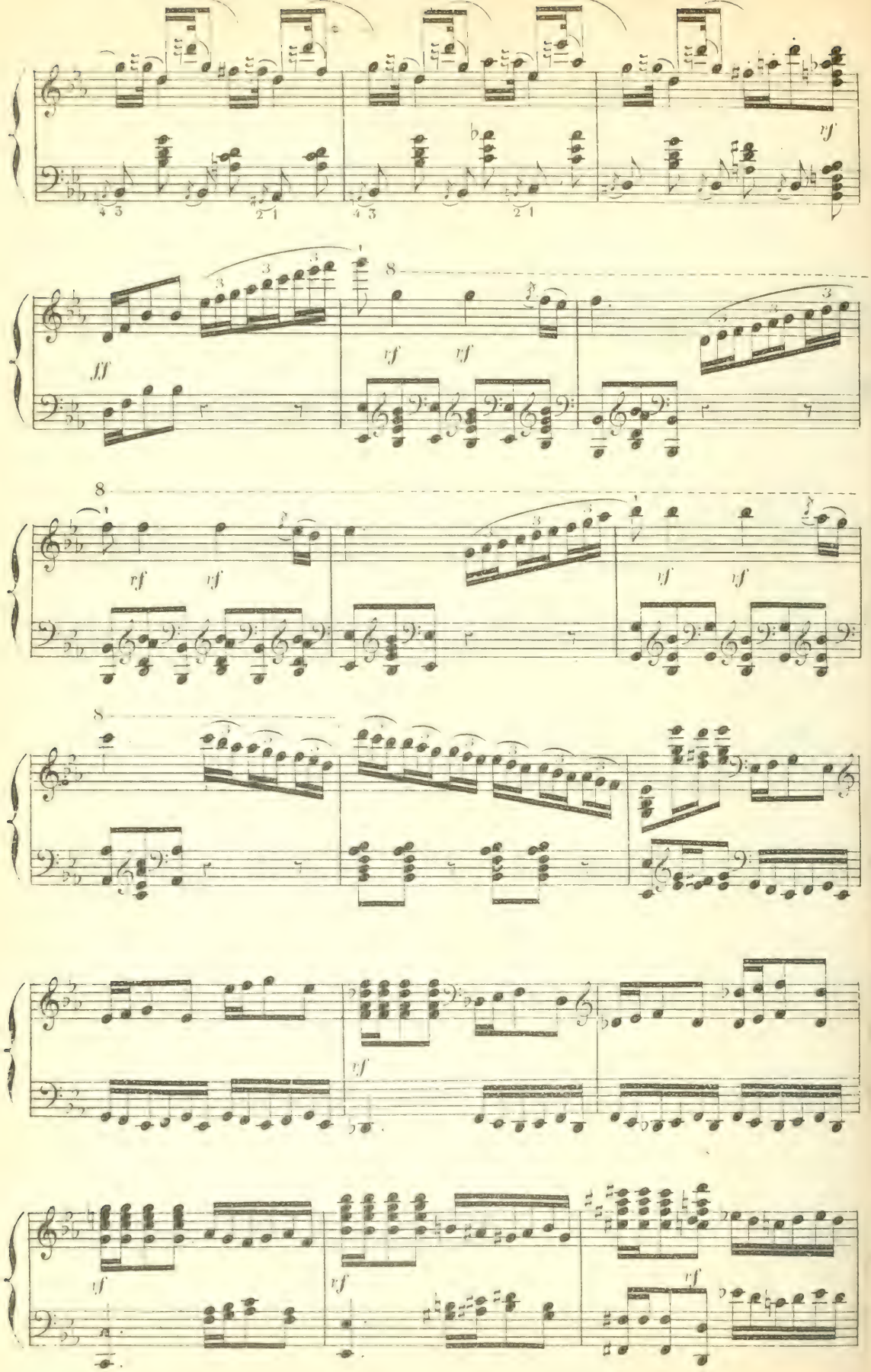
rf *rf* *rf* *rf*

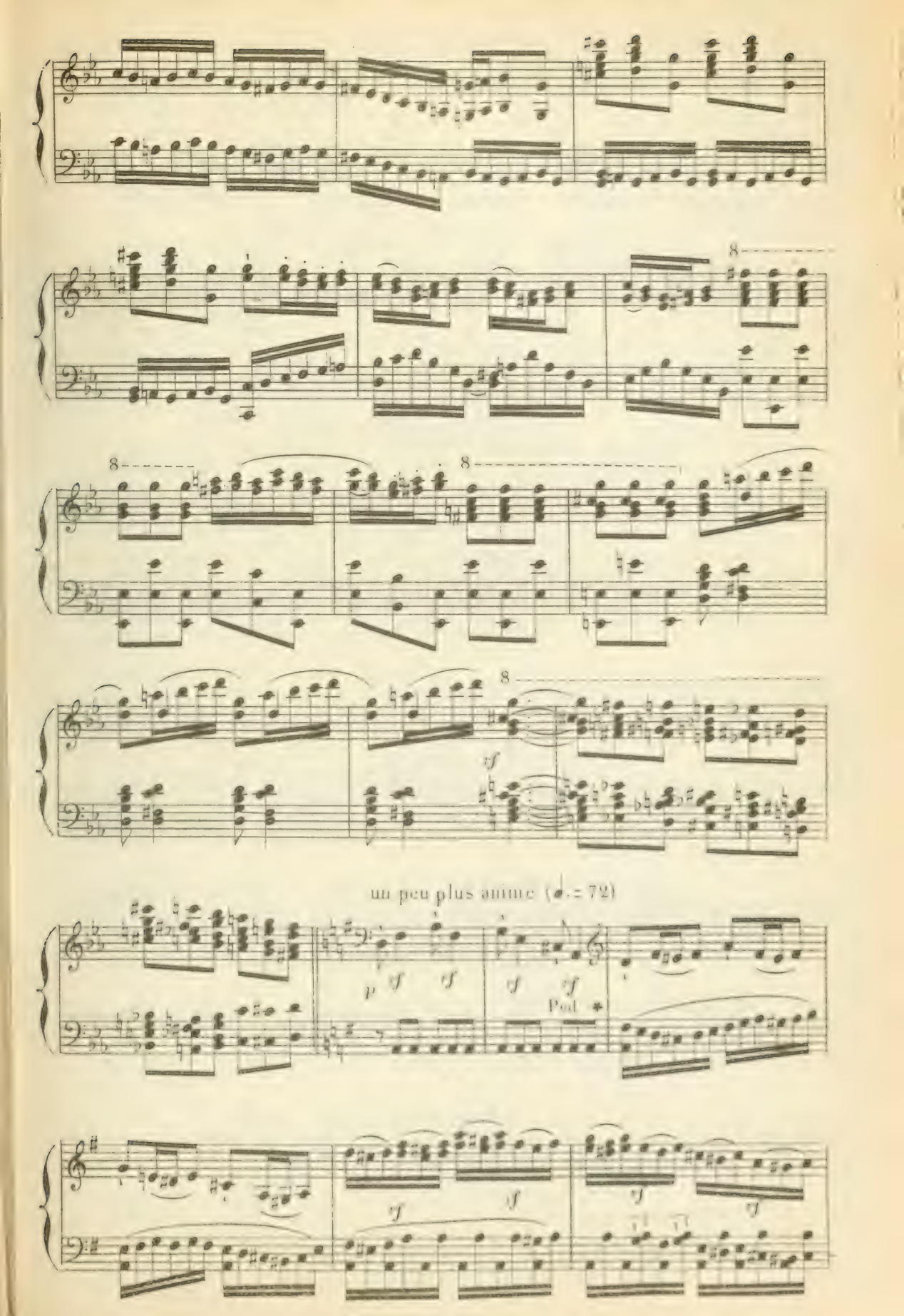
8

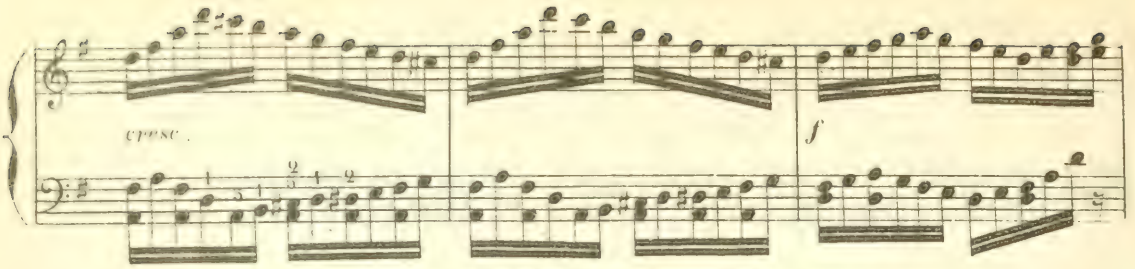
p

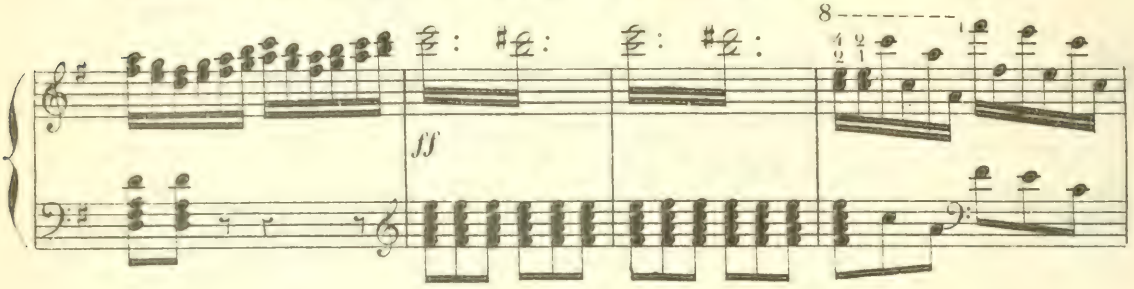
8

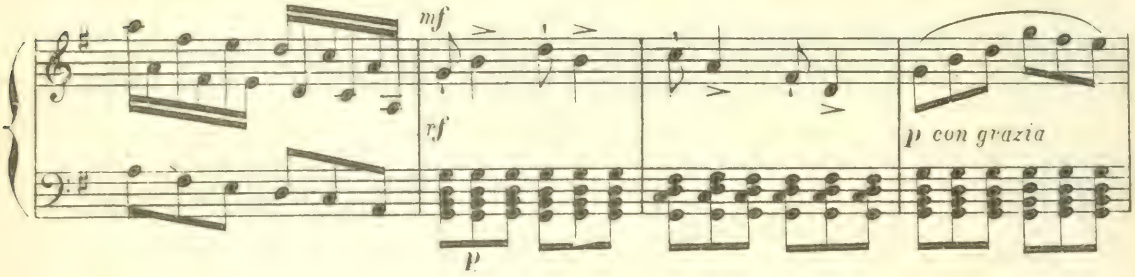
tendrement

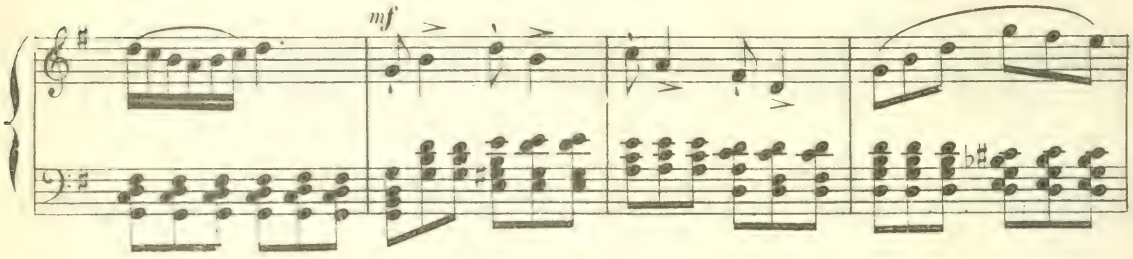

rf
ff
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf

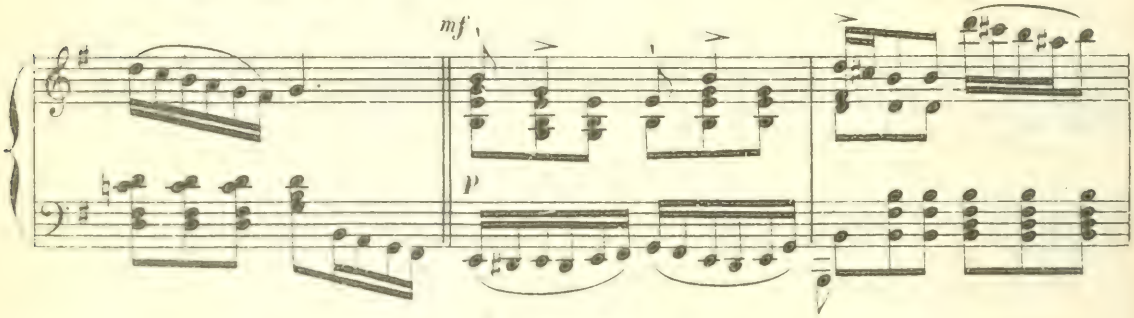

8
8
8
8
ff
un peu plus animé (♩. = 72)
p
ff
ff
ff
ff
Ped. *
ff
ff
ff
ff

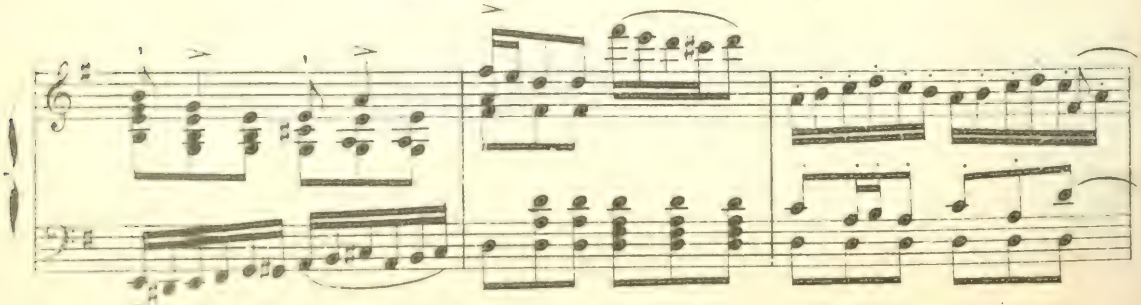

cresc.
f

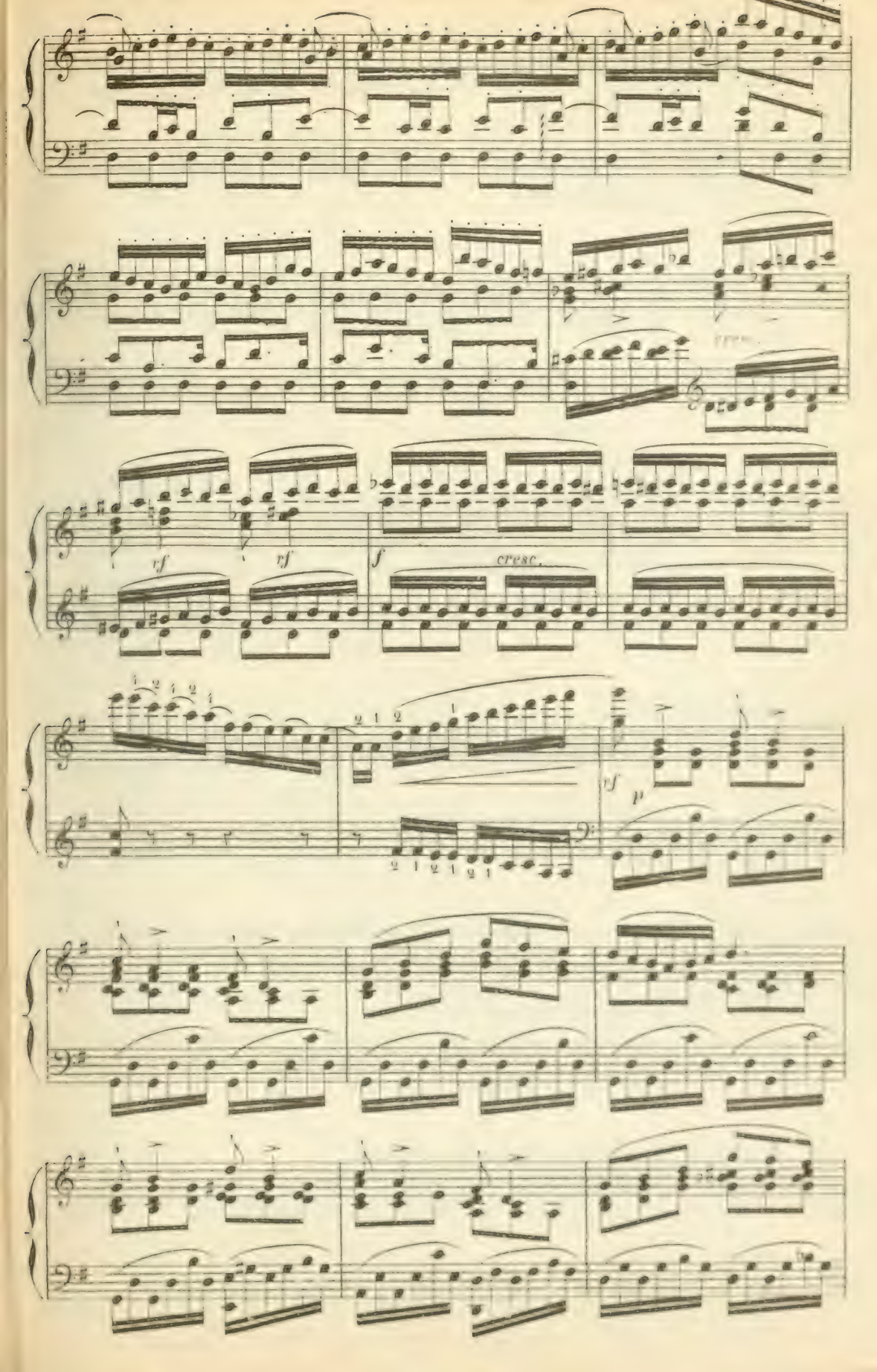

8
ff

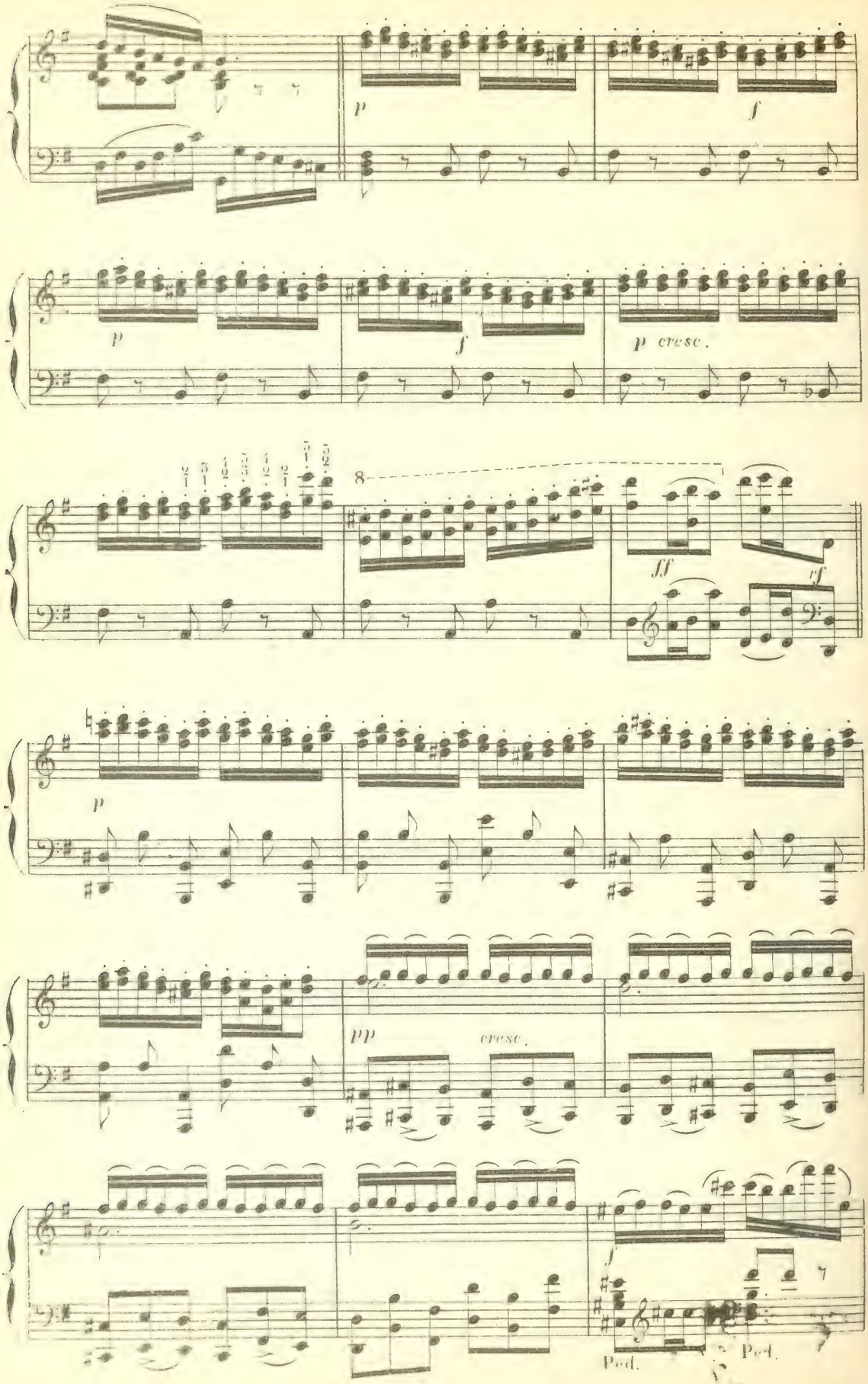

mf
rf
p
p con grazia

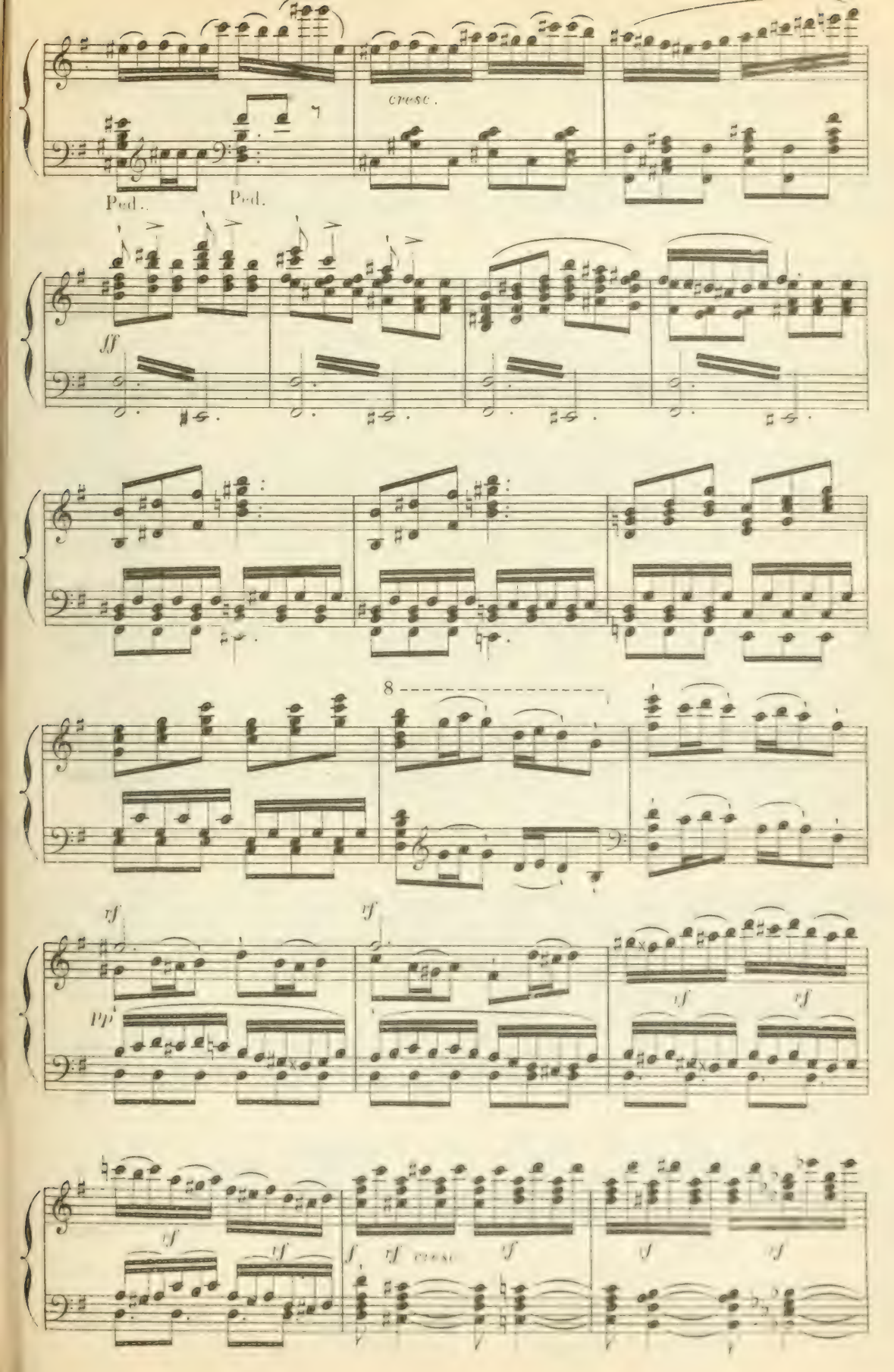

mf

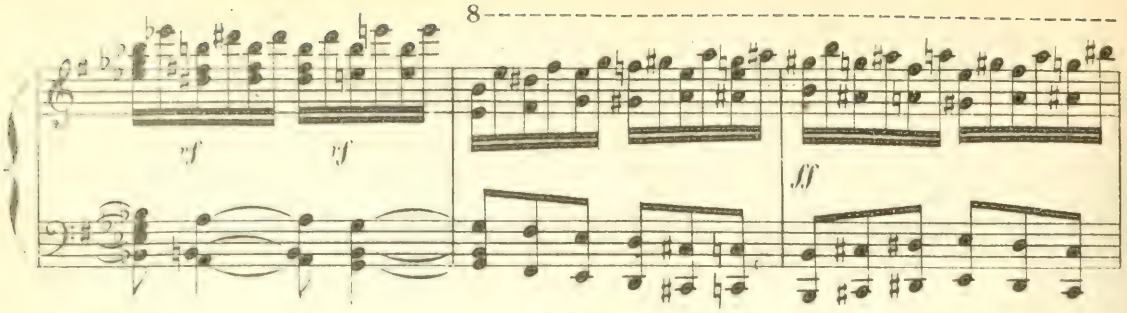

mf
p

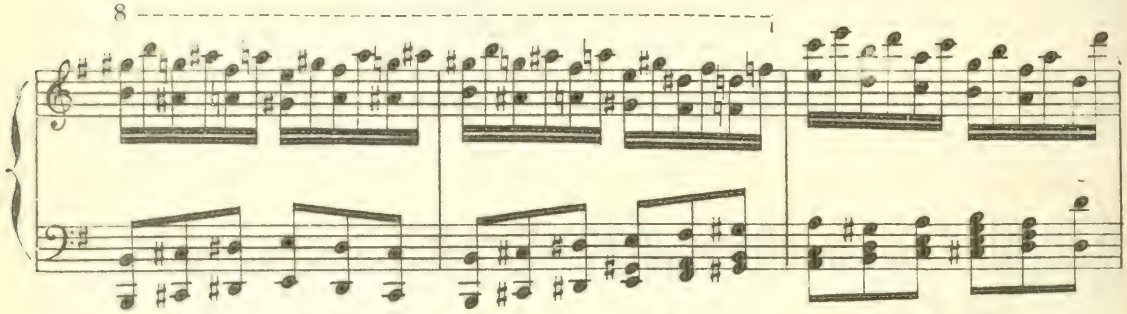


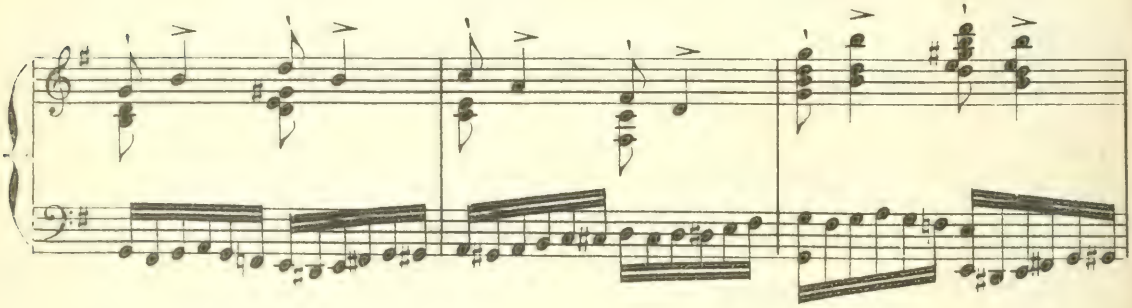

rf
rf
f
cresc.
rf
p

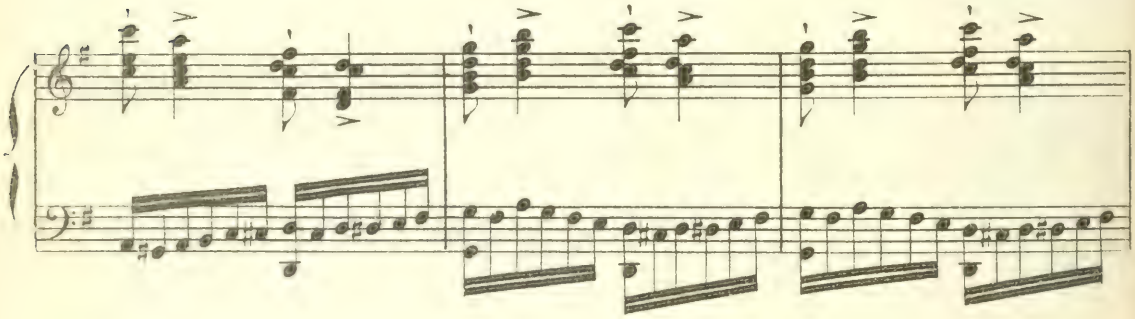

p
f
p
f
p cresc.
8
ff
rf
p
pp
cresc.
f
Ped.
Ped.

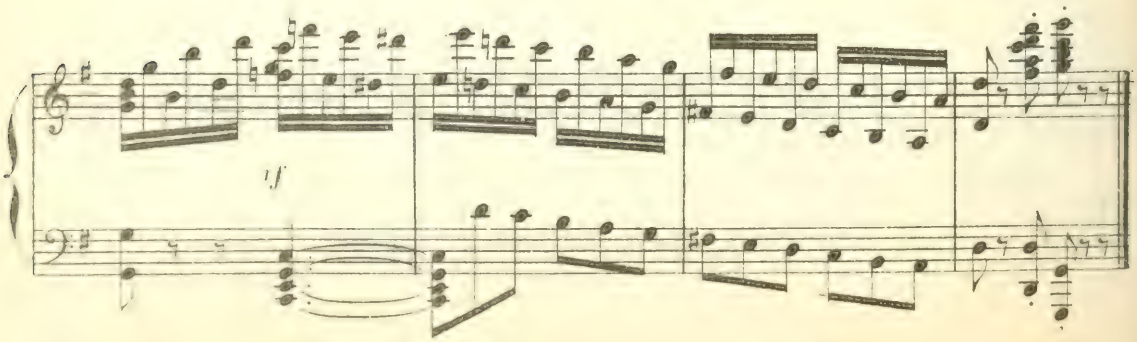

cresc.
Ped.
Ped.
ff
8
rf
rf
pp
rf
rf
rf
rf
f
rf
cresc.
rf
rf
rf

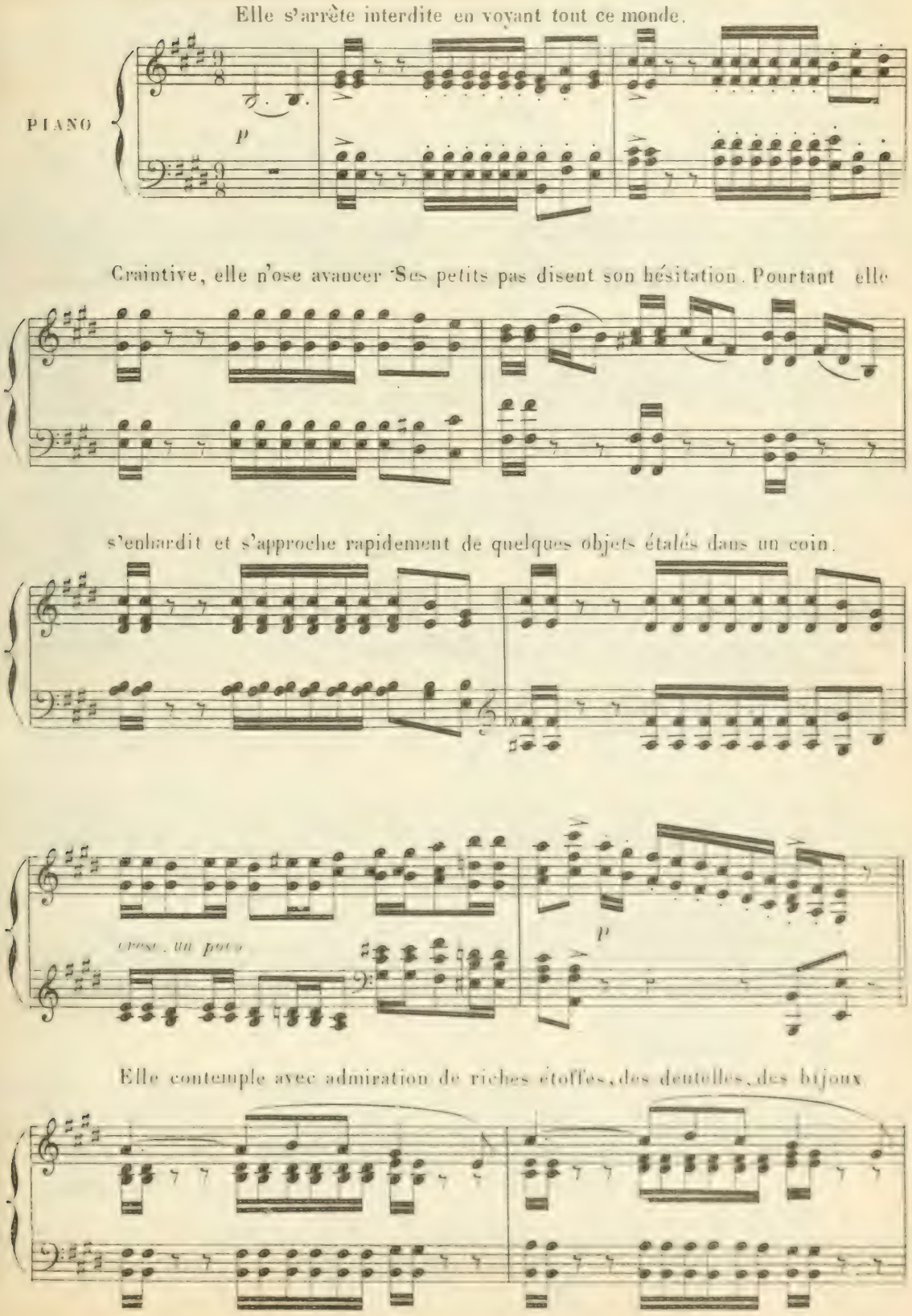

8
rf
rf
ff


8

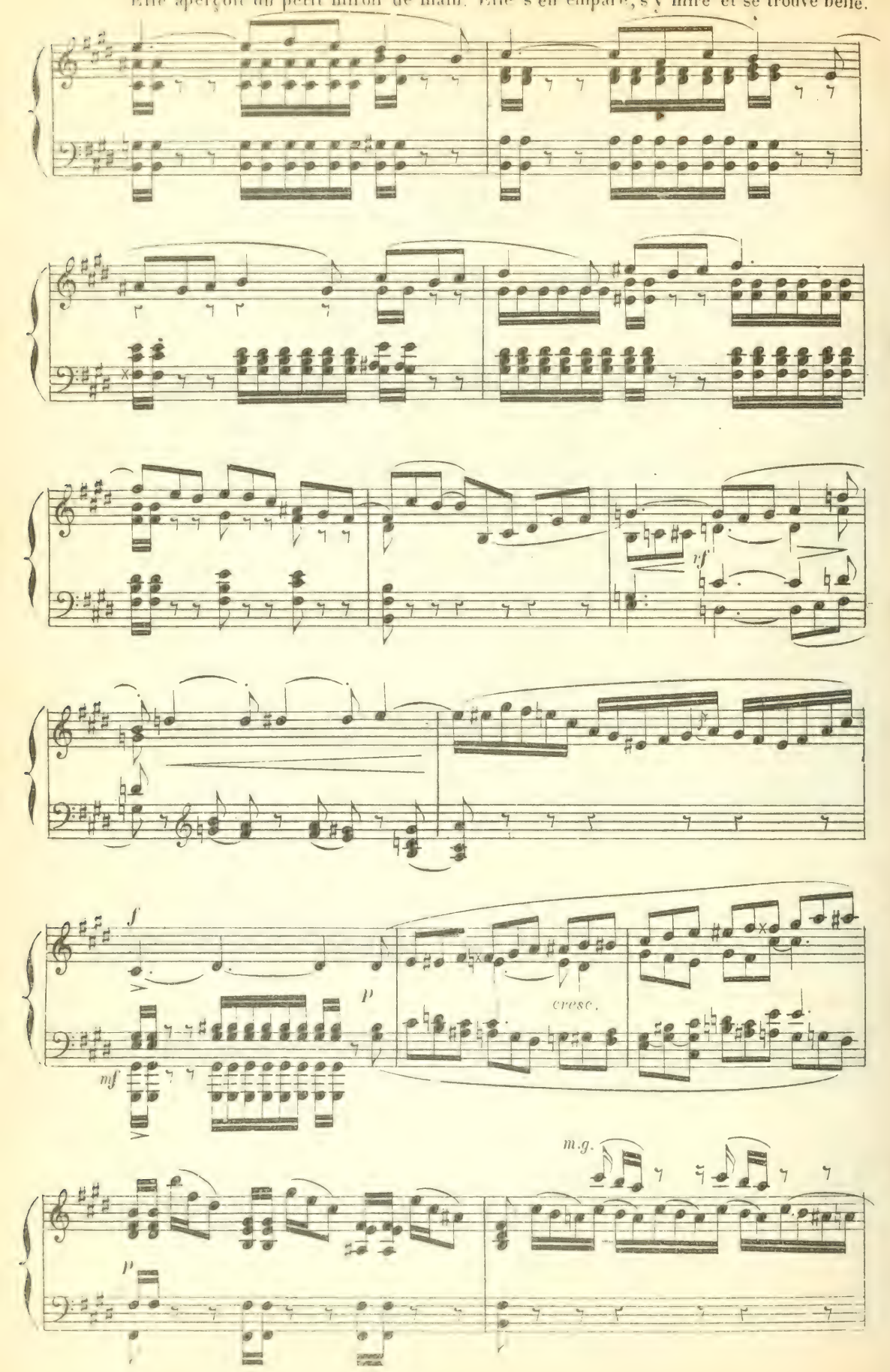





rf


Lentement (♩. = 63) mais mouvementé
Elle s'arrête interdite en voyant tout ce monde.
PIANO
p
Craintive, elle n'ose avancer Ses petits pas disent son hésitation. Pourtant elle
s'enhardit et s'approche rapidement de quelques objets étalés dans un coin.
cresc. un poco
p
Elle contemple avec admiration de riches étoffes, des dentelles, des bijoux

Elle aperçoit un petit miroir de main. Elle s'en empare, s'y mire et se trouve belle.



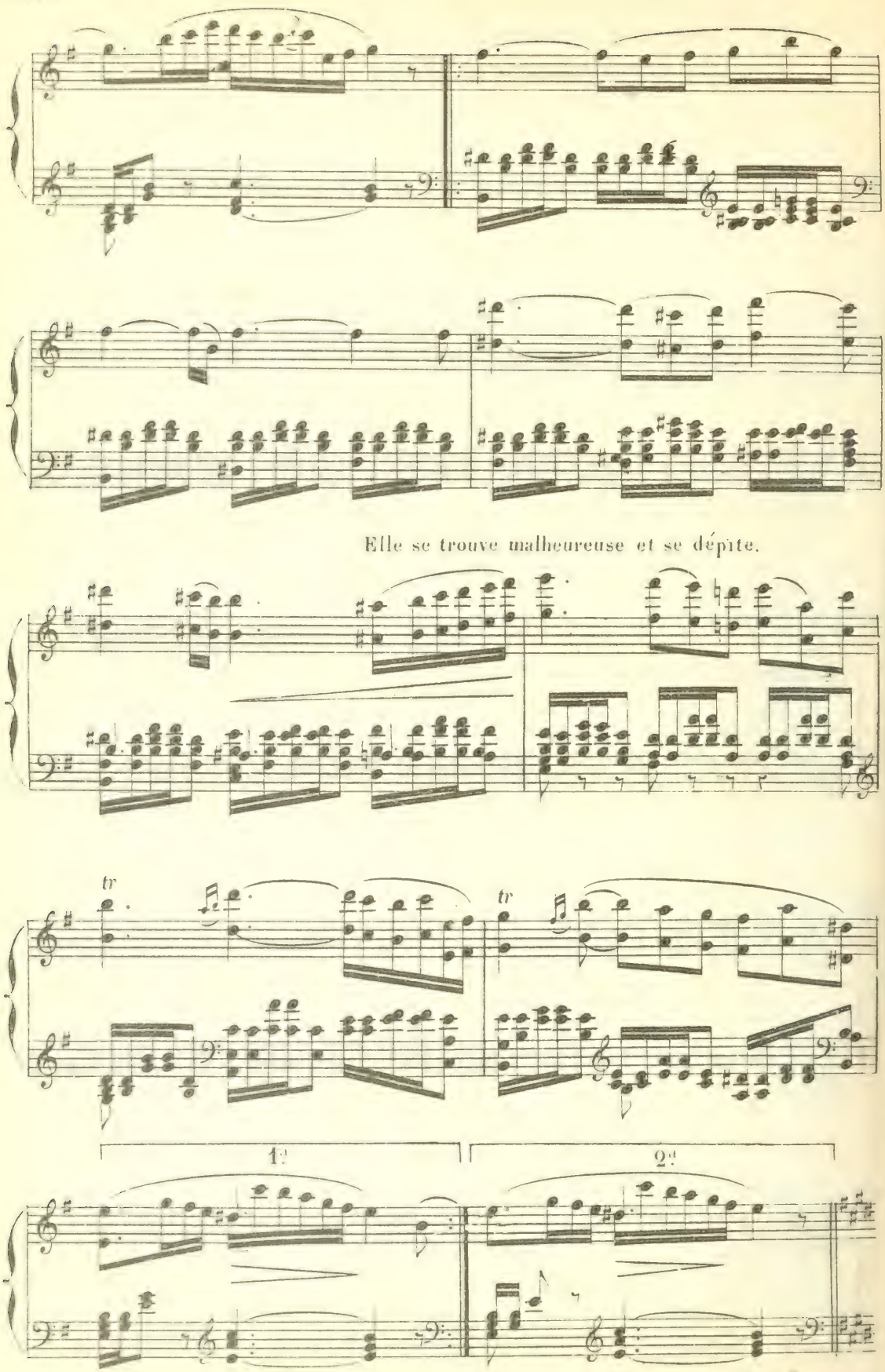
Elle le rejette d'un air mutin.

Elle regarde avec tristesse toutes ces

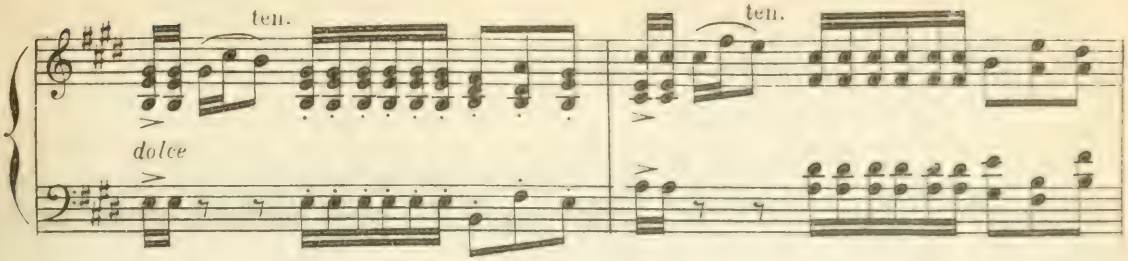
rf *p*

richesses qui ne lui appartiennent pas et elle s'afflige d'être seule et de n'avoir

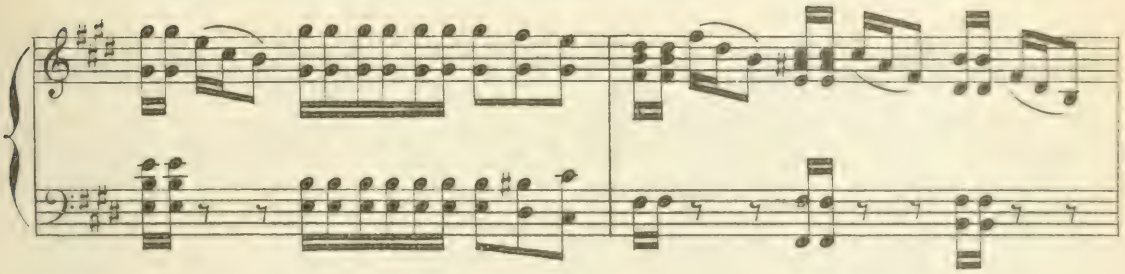
pas la moindre part au pillage du château

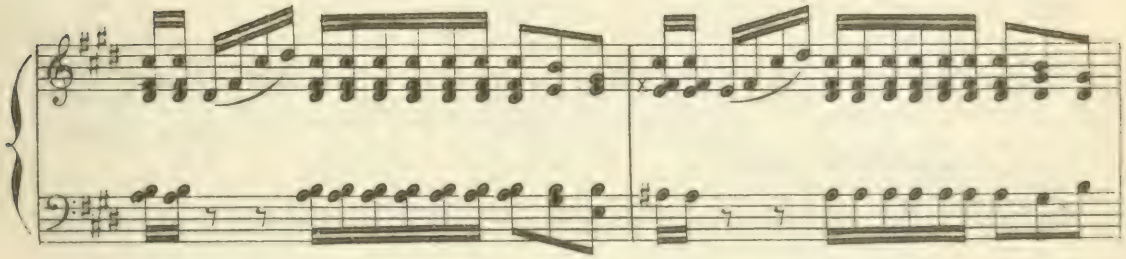

Elle se trouve malheureuse et se dépite.
tr
tr
1.
2.

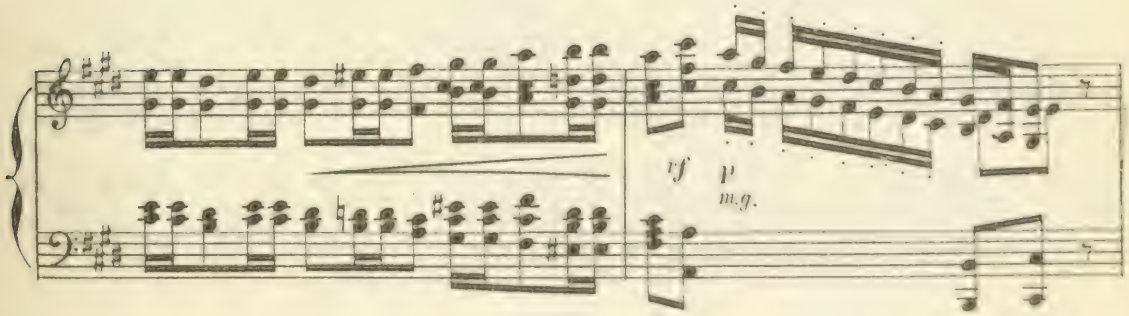
Voyant que personne ne s'occupe d'elle, elle s'apprête à sortir et se dirige

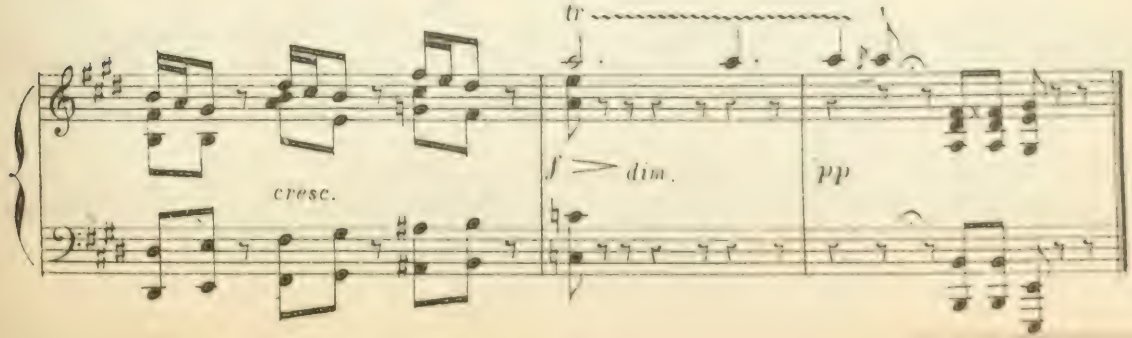


rapidement vers la porte.









C. PAS DE DEUX.

LA JEUNE FILLE BOHÊME, UN HONGROIS

Un peu largement (♩ = 72)

Le hongrois paraît au moment où la jeune fille va se retirer et

PIANO

ff

s'arrête, ravi, à son aspect.

8

rf

Elle fuit le regard du jeune homme. Il veut lui prendre la main.

Plus vite (♩ = 100)

p

Elle refuse et détourne la tête. Il veut lui prendre la taille.

Elle s'esquive. Il veut l'embrasser.

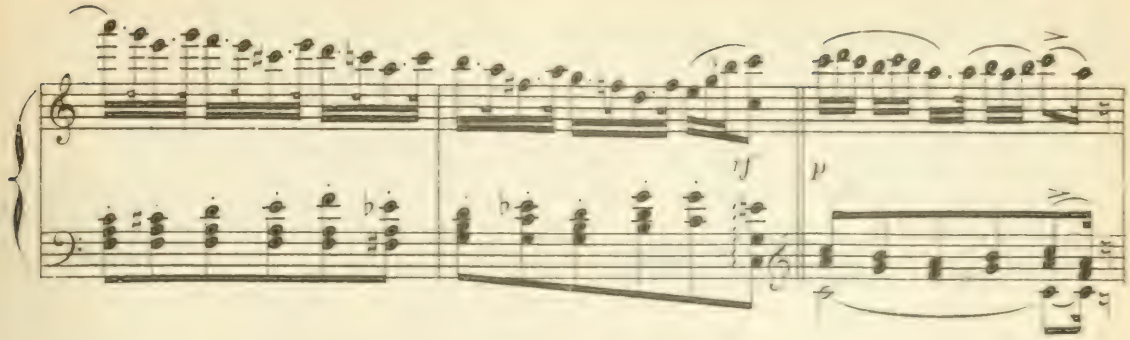
ten.

rf

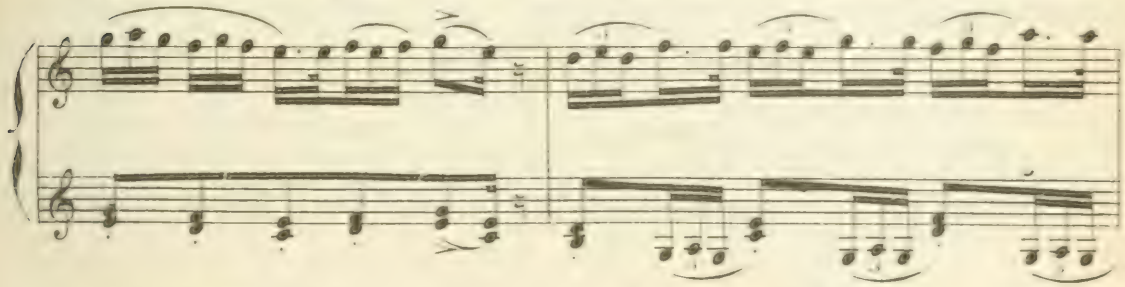
ten.

rf

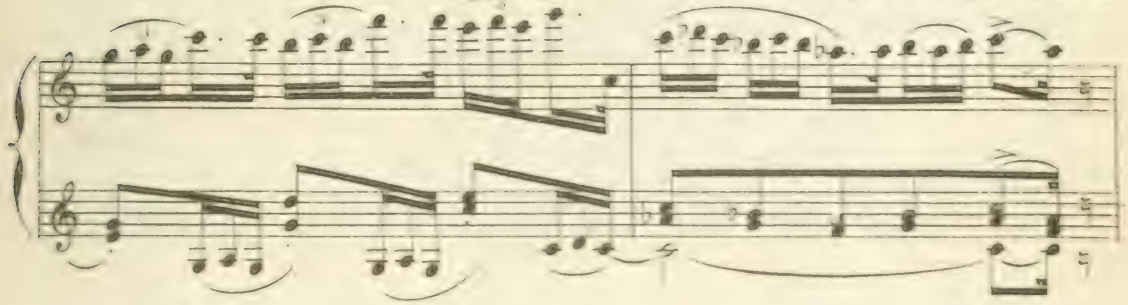
Elle le repousse et lui fait signe que non. Cependant le hongrois .



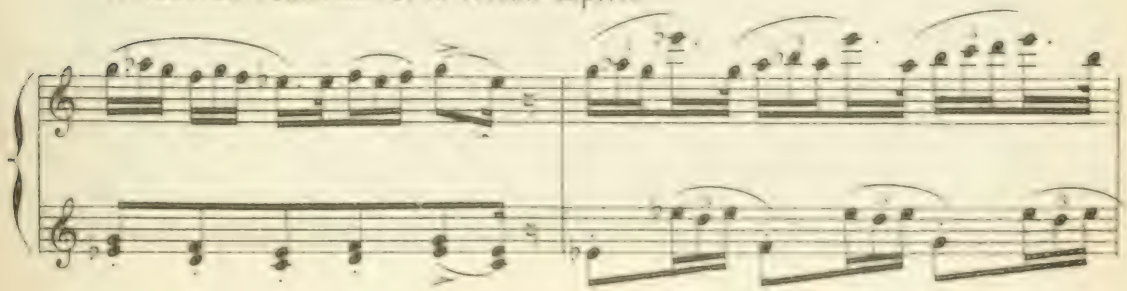
prend une superbe écharpe roulée autour de sa taille ; il cherche à en entourer



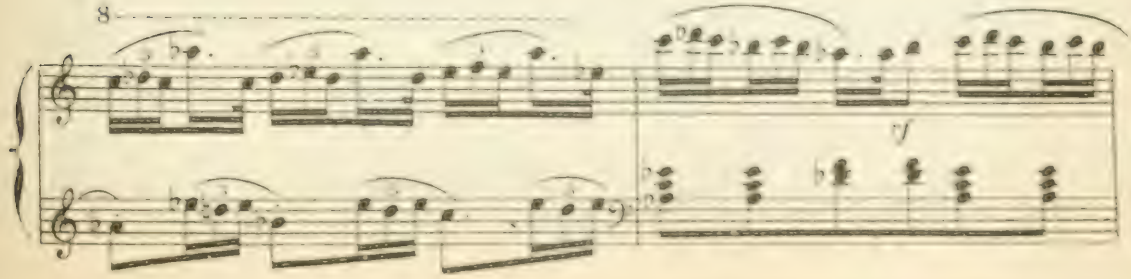
la jeune fille qui trouve toujours moyen de s'évader de la prison improvisée où

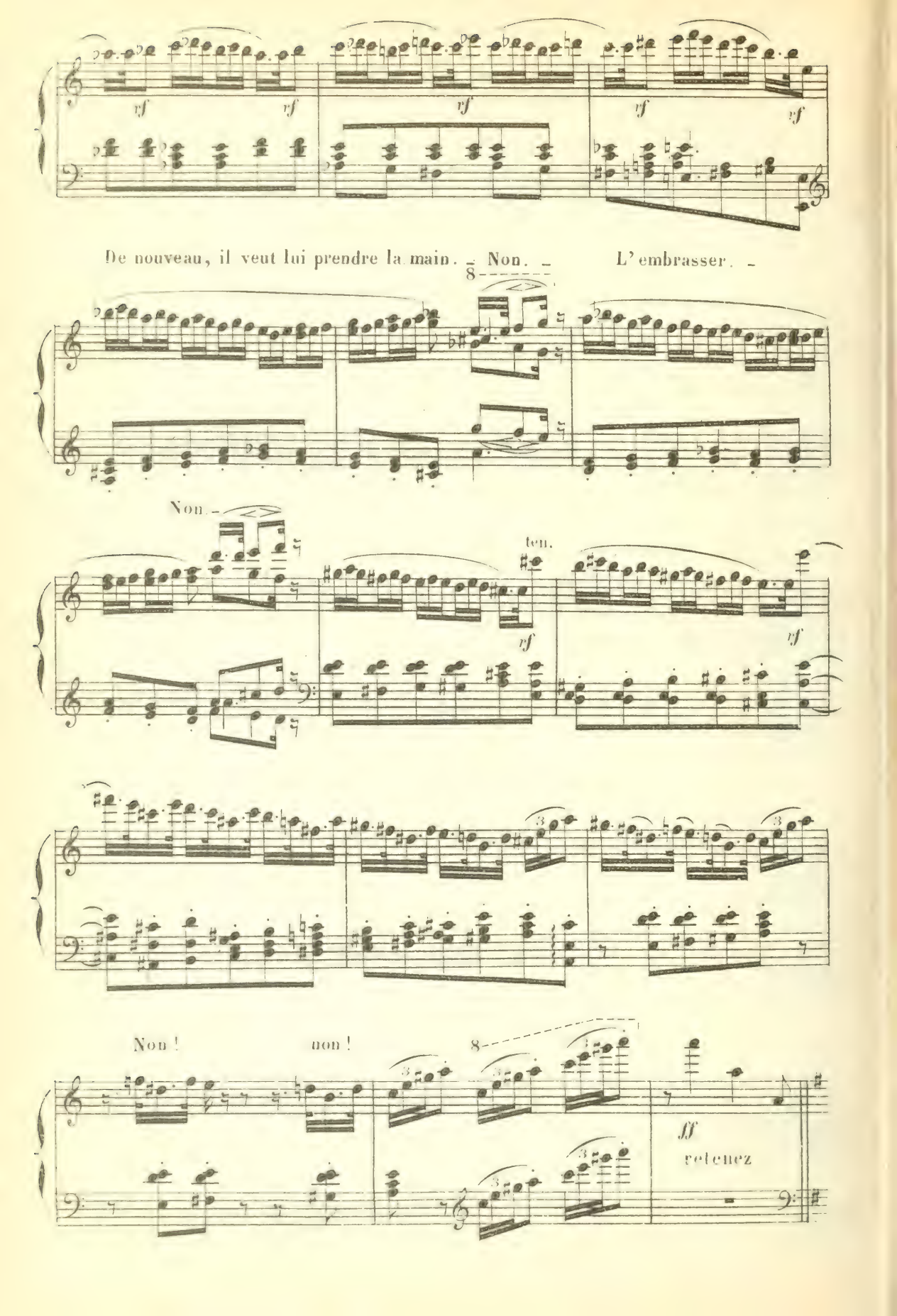


il voudrait l'enfermer et la retenir captive

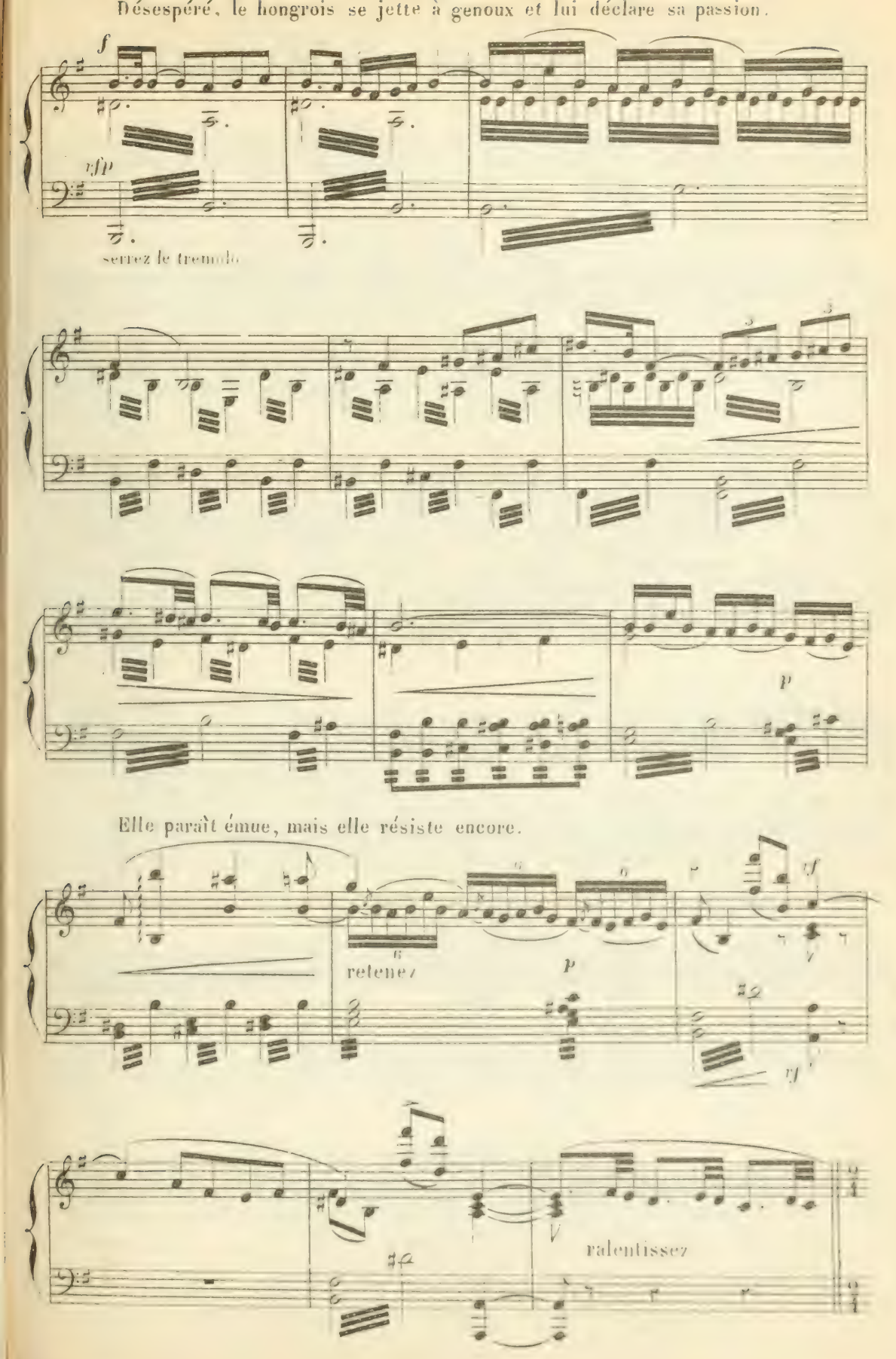


8




rf
De nouveau, il veut lui prendre la main. Non. L'embrasser.
Non.
ten.
Non ! non !
ff
retenez

Désespéré, le hongrois se jette à genoux et lui déclare sa passion.



Assez vite (𝅗𝅥 = 126)

Elle se sauve, il la poursuit

dans toutes les directions et l'empêche de sortir chaque fois qu'elle tente de

déserter la salle.

cresc. un poco

m.g.

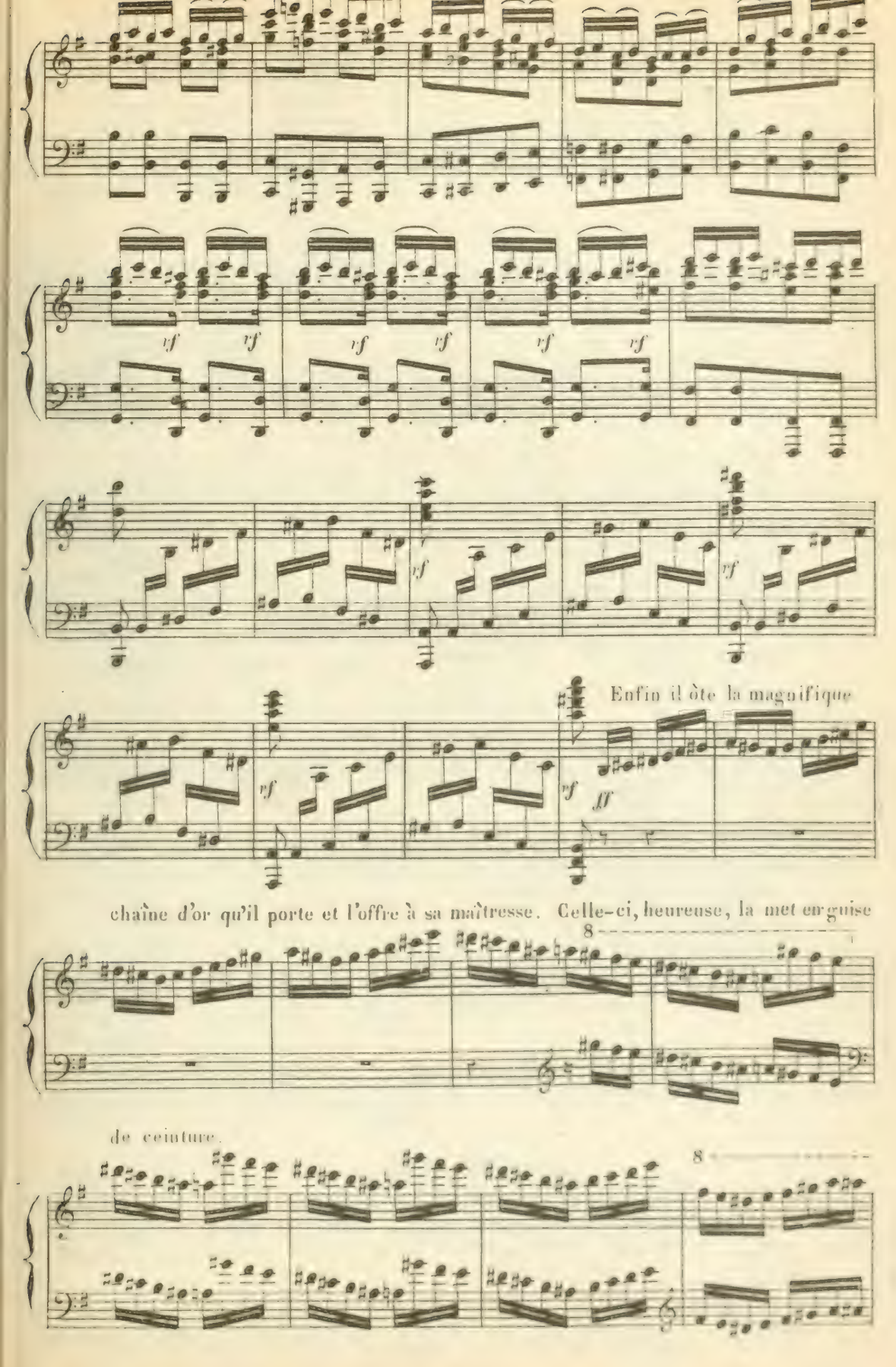
f

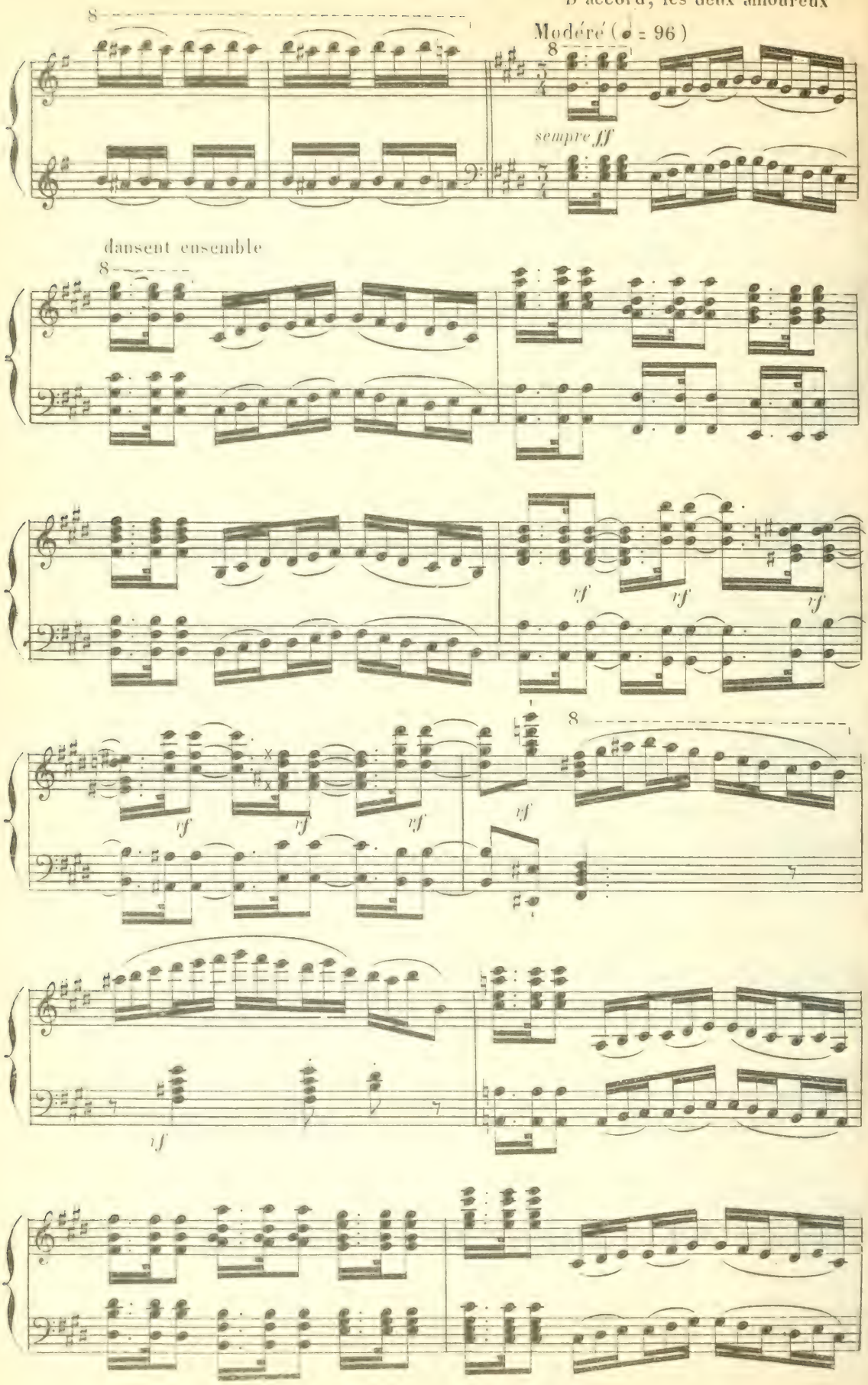
8

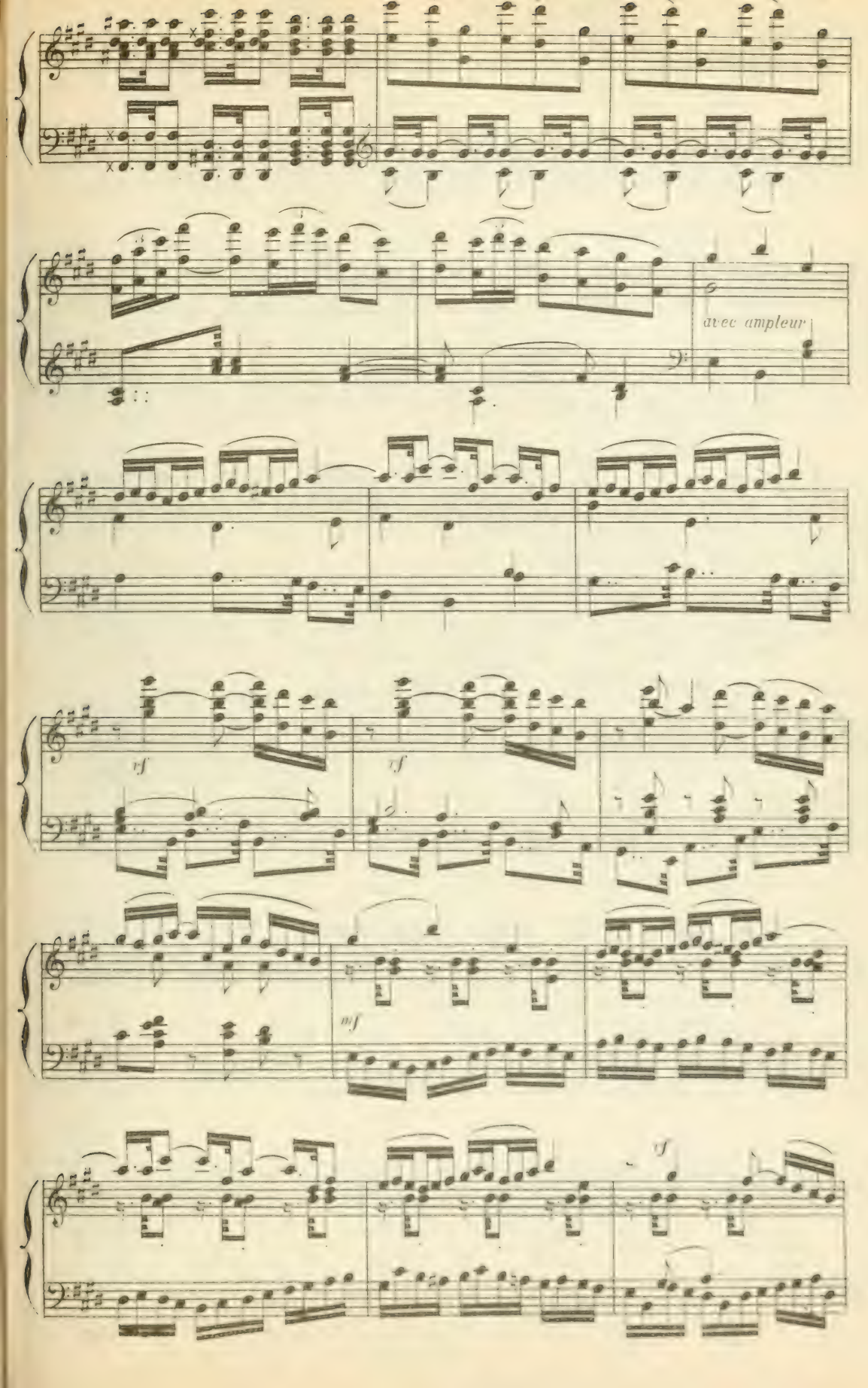
ff

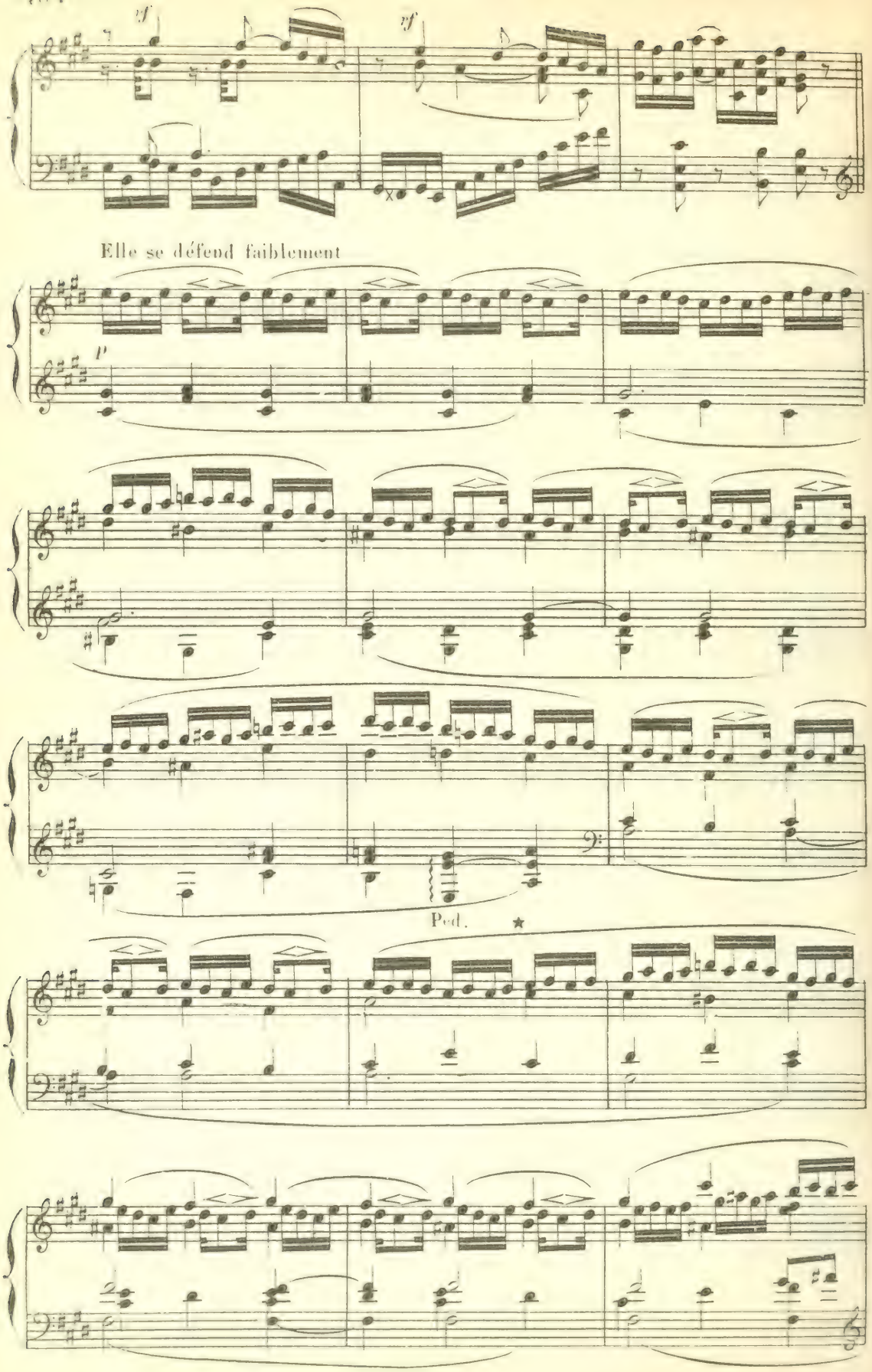
ff

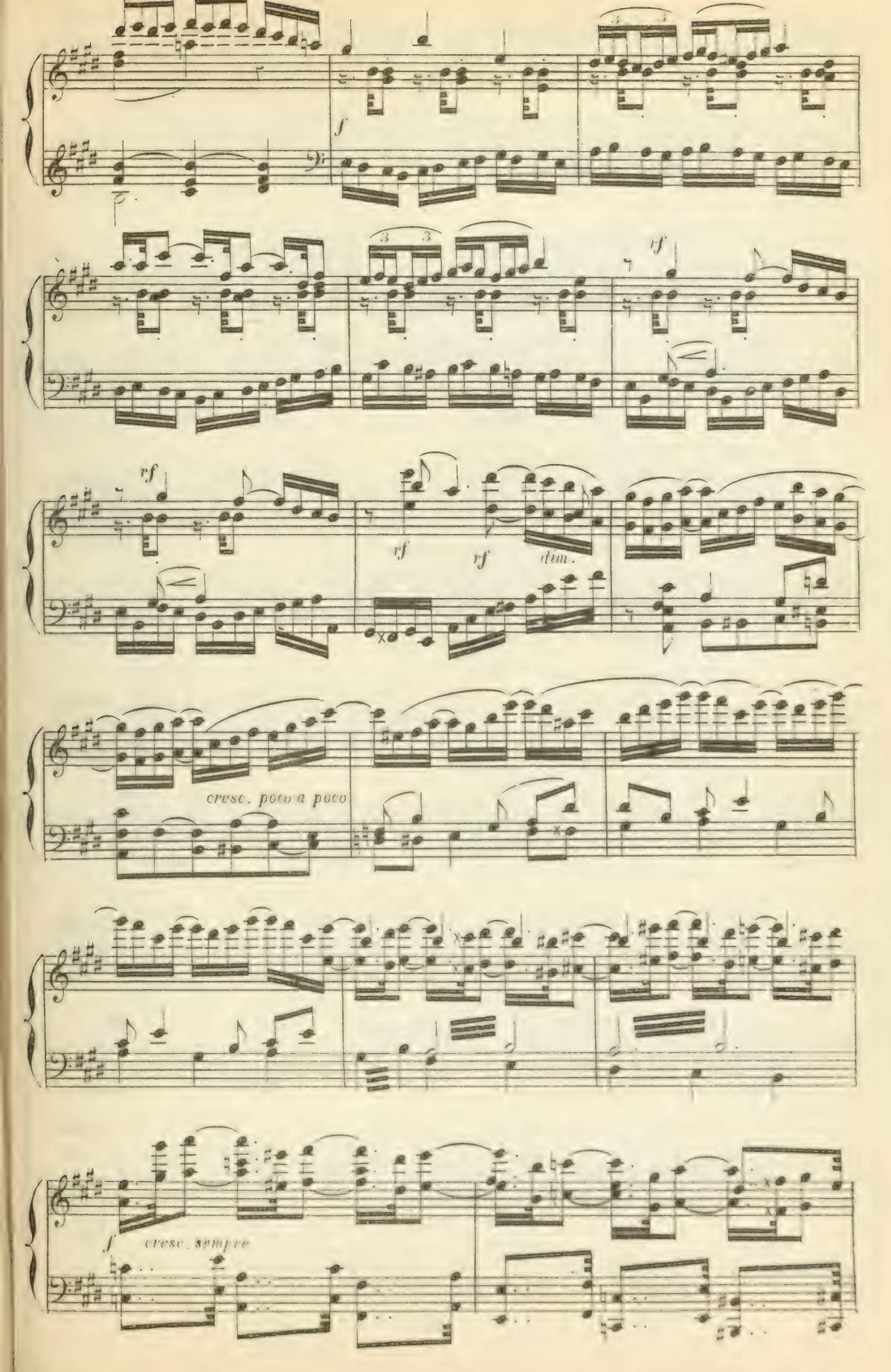
ff

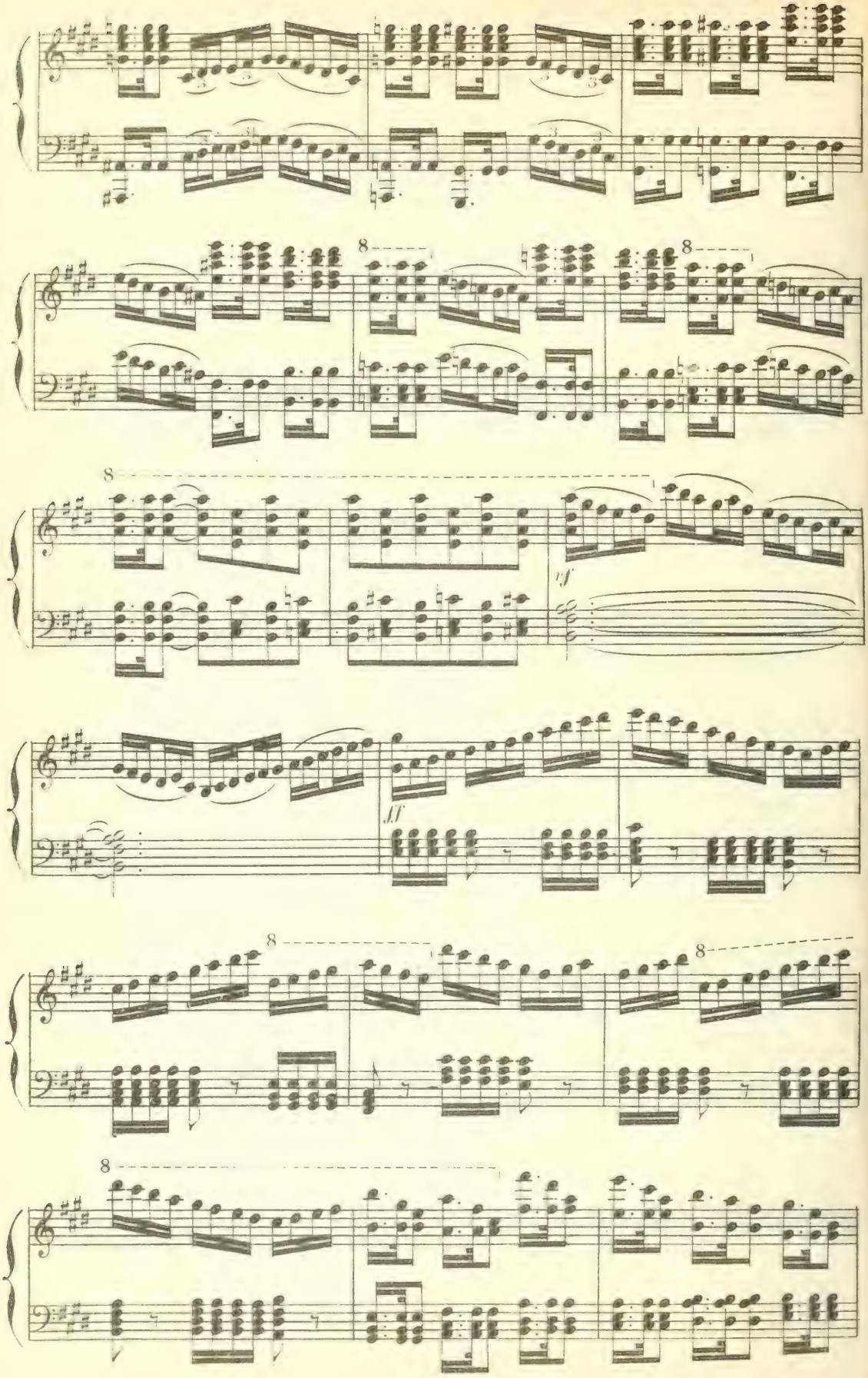

rf
Enfin il ôte la magnifique
ff
chaîne d'or qu'il porte et l'offre à sa maîtresse. Celle-ci, heureuse, la met en guise
8
de ceinture.
8


Modéré (𝅗𝅥 = 96)
sempre ff
dansent ensemble
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf


avec ampleur
sf
sf
mf
sf


Elle se défend faiblement
Ped.


f
rf
rf
rf
dim.
cresc. poco a poco
f
cresc. sempre


8
8
8
mf
ff
8
8
8

(1) *aussi fort que possible*

8

8

8

8

8

8

8

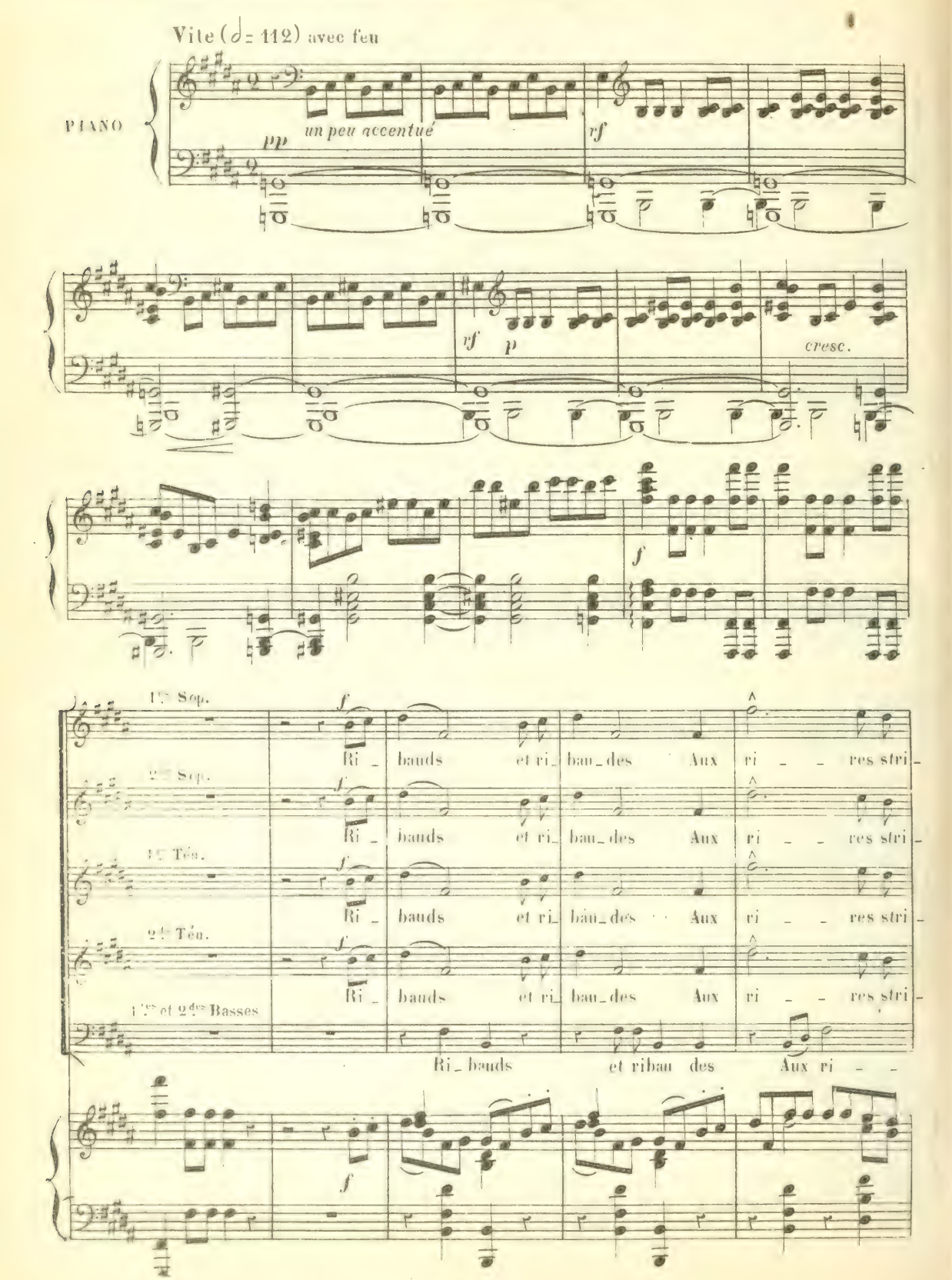
Le hongrois disparaît avec sa conquête.

tenu.

(1) Ce passage, au Piano, étant presque inexécutable dans le mouvement, on fera bien de se le tuer à jouer les parties extrêmes. Je l'ai écrit ainsi pour qu'on se fasse une idée, en le lisant, de l'effet qu'il peut produire à l'orchestre.

D. L'ORGIE (CHŒUR DANSÉ)

Les ribaudes se sont assises sur les genoux des soldats encore attablés. Quelques unes ont les cheveux en désordre, d'autres vident des coupes. Une âpre gaîté emplit la salle. Alors commence, aux accents du chœur orgiaque, une danse violente, non dénuée d'une certaine grandeur, où l'emportement se mêle à la joie.



_dents, Nos lè_vres sont chaudes Et nos baisers ar_dents. Ri_

_dents, Nos lè_vres sont chaudes Nos baisers ar_dents. Ri_

_dents, Nos lè_vres sont chaudes Et nos baisers ar_dents. Ri_

_dents, Nos lè_vres sont chaudes Et nos baisers ar_dents. Ri_

_res stridents, Nos lè_vres sont chau_des, Nos bai_sers ar_dents.

_bauds, ri_bau_des Aux ri_res stri_dents. Nos lè_vres sont

_bauds, ri_bau_des Aux ri_res stri_dents, Nos lè_vres sont

_bauds, ri_bau_des Aux ri_res stri_dents, Nos lè_vres sont

_bauds, ri_bau_des Aux ri_res stri_dents, Nos lè_vres sont

Ri_bauds et ri_bau_des Aux ri_res stridents, Nos lè_vres

chaudes Et nos baisers ar - dents. Du vin dans les cou - pes,

chaudes Et nos baisers ar - dents. Du vin dans les cou - pes,

chaudes Et nos baisers ar - dents. Du vin dans les cou - pes,

chaudes Et nos baisers ar - dents. Du vin dans les cou - pes,

sont chaudes, Nos bai_sers ardents. Du vin dans les cou - pes,

Du dé - lire au cœur! Que dans tous les grou - pes L'a - mour soit vain-

Du dé - lire au cœur! Que dans tous les grou - pes L'a - mour soit vain-

Du dé - lire au cœur! Que dans tous les grou - pes L'a - mour soit vain-

Du dé - lire au cœur! Que dans tous les grou - pes L'a - mour soit vain-

Du dé - lire au cœur! Que dans tous les grou - pes L'a - mour soit vain-

-queur. Fi des in-gé-nu-es! Il faut aux sou-dards Les é-

-queur. Fi des in-gé-nu-es! Il faut aux sou-dards Les é-

-queur. Fi des in-gé-nu-es! Il faut aux soudards

-queur. Fi des in-gé-nu-es! Il faut aux soudards

-queur. Fi des in-gé-nu-es! Il faut aux soudards

Ped ★

-pau-les nu-es, Les che-veux é-pars. A-près la ba-

-pau-les nu-es, Les che-veux é-pars. A-près la ba-

Les é-pau-les nu-es, Les cheveux é-pars. A-

Les é-pau-les nu-es, Les cheveux é-pars. A

Les é-pau-les nu-es, Les cheveux é-pars. A-

_tail _ le, Il_ sied___ for_te_ ment de li_vrer sa tail_le Aux

_tail _ le, Il_ sied___ for_te_ ment de li_vrer sa tail_le Aux

_près___ la ba_tail _ le, Il_ sied___ for_te_ ment de li_vrer___ sa tail_le_

_près la ba_tail _ le, Il sied for _ te_ment de li_vrer___ sa tail_le_

_près la ba_tail _ le, Il sied de li _ vrer sa tail_le, sa tail_le_

bras d'un___ a _ mant. *ff* A _ près___ la_ ba _ tail _ le Il_ sied for _ te_

bras d'un___ a _ mant. *ff* A _ près___ la_ ba _ tail _ le Il_ sied for _ te_

___ Aux bras d'un a _ mant. *ff* A _ près___ la_ ba _ tail _ le Il_ sied for _ te_

___ Aux bras d'un a _ mant. *ff* A _ près___ la_ ba _ tail _ le Il_ sied for _ te_

___ Aux bras_____ d'un amant. *ff* A _ près___ la_ ba _ tail _ le Il_ sied for _ te_

ff

ment De li_vrer_ sa_ taille Aux bras d'un a_mant.

ment De li_vrer_ sa_ taille Aux bras d'un a_mant.

ment De li_vrer_ sa_ taille Aux bras d'un a_mant.

ment De li_vrer_ sa_ taille Aux bras d'un a_mant.

ment De li_vrer_ sa_ taille Aux bras d'un a_mant.

p

p *cresc.*

Les regards s'emplissent D'un brûlant dé_sir Et les seins

p *cresc.*

Les regards s'emplissent D'un brûlant dé_sir Et les seins

p *cresc.*

Les regards s'emplissent D'un brûlant dé_sir Et les seins

p *cresc.*

Les regards s'emplissent D'un brûlant dé_sir Et les seins

p *cresc.*

Les re_gards s'em_plissent D'un brû_lant dé_sir Et les

cresc.

f dim.

fré_missent Dé_jà de plaisir, Frémissent dé_jà de plai_

f dim.

fré_missent Dé_jà de plaisir, Frémissent dé_jà de plai_

f dim.

fré_missent Dé_ja de plaisir, Frémissent dé_jà de plai_

f dim.

fré_missent Dé_jà de plaisir, Frémissent dé_jà de plai_

f dim.

seins fré_mis_sent Dé_jà de plai_sir, Frémissent dé_jà de plai_

f dim.

_sir. *pp* Ri_bauds aux ri_res stri_

_sir. *pp* Ri_bauds aux ri_res stri_

_sir. *pp*

_sir

_sir

p

p *pp*

_dents,

_dents,

pp

Ri _ baudes aux ri _ res stri _ dents,

Ri _ bauds,

un peu accentué

Ri_bauds aux ri _ res stri _ dents

Ribauds aux

Ped *p* ★

f

Nos lè _ _ vres sont chau_des,

f

Nos lè _ _ vres sont chau_des,

f

Nos le _ _ vres sont chau_des,

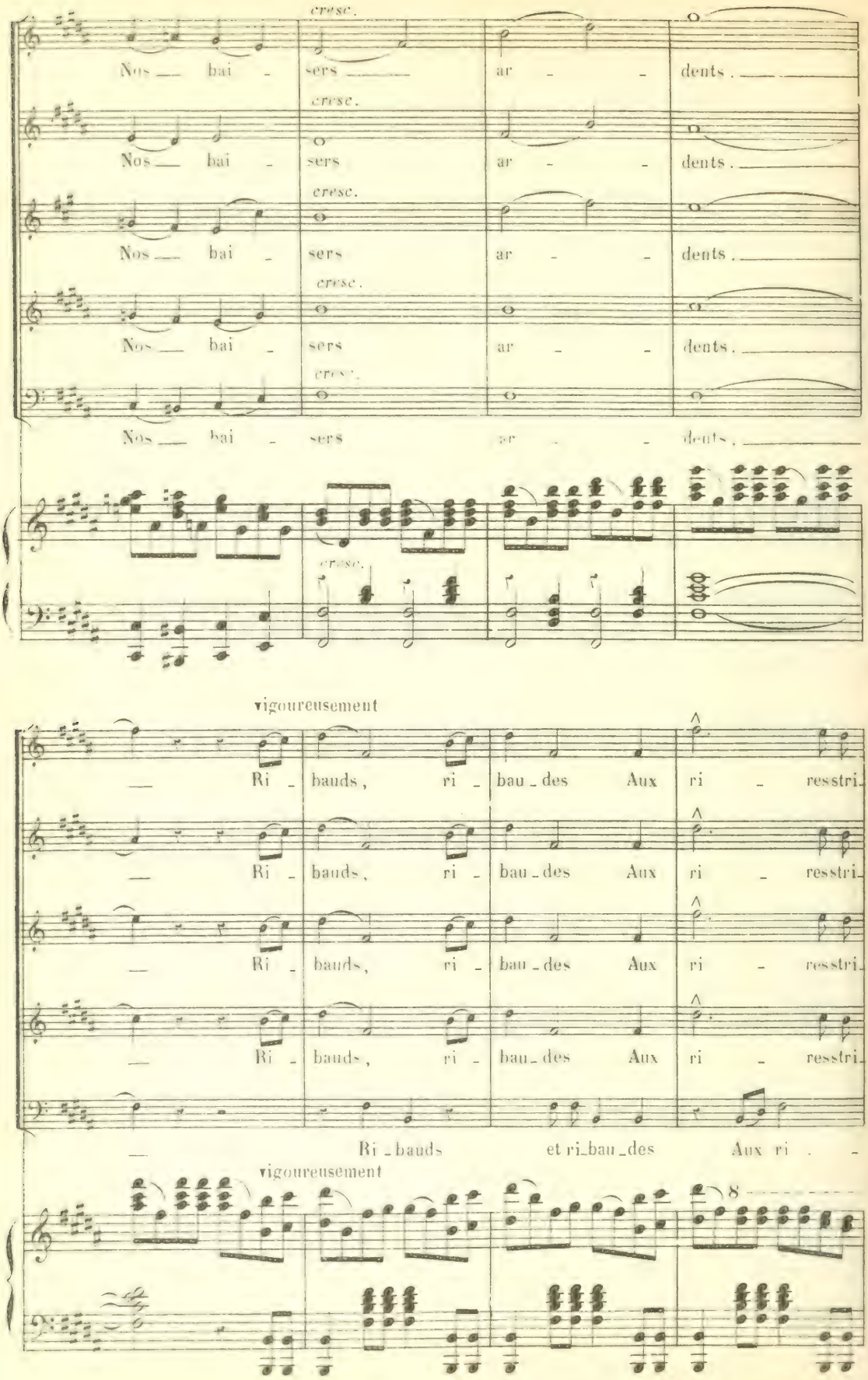
f

Nos lè _ _ vres sont chau_des,

f

ri _ res stri _ dents, Nos lè _ _ vres sont chau_des,

f


cresc.
Nos bai - sers ar - dents.
Nos bai - sers ar - dents.
Nos bai - sers ar - dents.
Nos bai - sers ar - dents.
Nos bai - sers ar - dents.
vigoureusement
Ri - bauds, ri - bau - des Aux ri - resstri-
Ri - bauds, ri - bau - des Aux ri - resstri-
Ri - bauds, ri - bau - des Aux ri - resstri-
Ri - bauds, ri - bau - des Aux ri - resstri-
Ri - bauds et ri - bau - des Aux ri -
vigoureusement

_dents, Nos lè_vres sont chau_des Et nos bai_sers ar_

_dents, Nos lè_vres sont chau_des, Nos bai_sers ar_

_dents, Nos lè_vres sont chau_des Et nos bai_sers ar_

_dents, Nos lè_vres sont chau_des Et nos bai_sers ar_

_ res stridents, Nos lè_ vres sont chau_ des, Nos bai_

8 8

dents. Ri bauds et ri_ bau_des Aux ri_res stri_

dents. Ri bauds ri_ bau_ des Aux ri_res stri_

dents. Ri bauds, ri_ bau_ des Aux ri_res stri_

dents. Ri bauds, ri_ bau_ des Aux ri_res stri

_sers ar_dents. Ri_ bauds et ri_ bau_ des Aux

8

_dents, Nos lè _ vres sont chau_des Et nos bai_sers ar _

_dents, Nos lè _ vres sont chau_des Et nos bai_sers ar _

_dents, Nos lè _ vres sont chau_des Et nos bai_sers ar _

_dents, Nos lè _ vres sont chau_des Et nos bai_sers ar _

ri _ res stridents, Nos lè _ vres sont chau_des Nos bai_

_dents.

_dents.

_dents. *ff* Du ___ vin, du ___ vin, du vin dans les cou _ pes,

_dents. *ff* Du ___ vin, du ___ vin, du vin dans les cou _ pes,

1res Basses seules

_sers ar_dents. *ff* Du ___ vin, du ___ vin, du vin dans les cou _ pes,

8

ff

ff

Du ___ vin

ff

Du ___ vin

ff

Du ___ vin dans les cou_pes! Du dé_lire aux cœur! Du ___ vin

ff

Du ___ vin dans les cou_pes! Du dé_lire aux cœur! Du ___ vin

Toutes les Basses

ff

Du ___ vin dans les cou_pes! Du dé_lire aux cœur! Du ___ vin

8 8

Ped

dans les coupes, Du dé_lire au cœur! ___ Que ___ dans tous les groupes

dans les coupes, Du dé_lire au cœur! ___ Que ___ dans tous les groupes

dans les coupes, Du dé_lire au cœur! ___ Que ___ dans tous les groupes

dans les coupes, Du dé_lire au cœur! ___ Que ___ dans tous les groupes

dans les coupes, Du dé_lire au cœur! ___ Que ___ dans tous les groupes

8

Ped

L'amour soit vain _ queur ! Torches flamboy _ an _ tes, Ver _ sez sur nos jeux ___

L'amour soit vain _ queur ! Torches flamboy _ an _ tes, Ver _ sez sur nos jeux ___

L'amour soit vain _ queur ! Torches flamboy _ an _ tes, Ver _ sez sur nos jeux ___

L'amour soit vain _ queur ! Torches flamboy _ an _ tes, Ver _ sez sur nos jeux Versez, ver _

L'amour soit vain _ queur ! Torches flamboy _ an _ tes, Ver _ sez sur nos jeux

8

rf

pp

Vos lu _ eurs fuy _ an _ tes, Chères à nos feux, ___

pp

Vos lu _ eurs fuy _ an _ tes, Chères à nos feux, ___

pp

Vos lu _ eurs, Chères à nos feux, ___

pp

_ sez Vos lueurs fuyan _ tes, Vos ___ lu _ eurs, ___

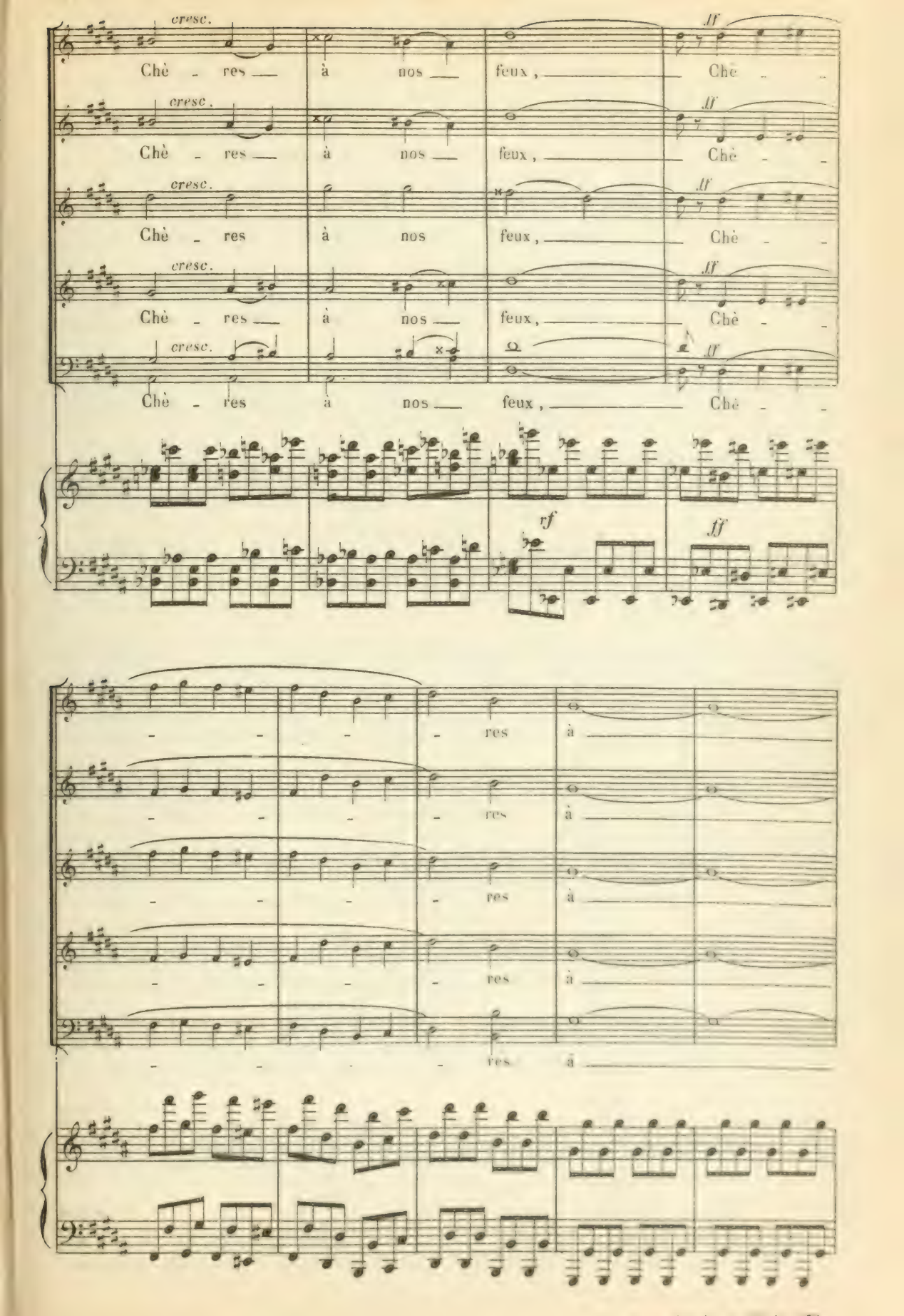
pp

Vos lu _ eurs fuy _ an _ tes, Chères à nos feux, ___

rf

pp

cresc.


cresc.
Chè - res à nos feux, Chè -
ff
rf
ff
- - - - res à

nos feux. Ver - sez, ver - sez, ver - sez, ver -

nos feux. Ver - sez, ver - sez, ver - sez, ver -

nos feux. Ver - sez, ver - sez, ver - sez, ver -

nos feux. Ver - sez, ver - sez, ver - sez, ver -

nos feux. Ver - sez, ver - sez, ver - sez, ver -

8

- sez sur nos jeux Vos lu - eurs fuyan - tes Si chè -

- sez sur nos jeux Vos lu - eurs fuyan - tes Si chè -

- sez sur nos jeux Vos lu - eurs fuyan - tes Si chè -

- sez sur nos jeux Vos lu - eurs fuyan - tes Si chè -

- sez sur nos jeux Vos lu - eurs fuyan - tes Si chè -

8 8

rf

- res à nos feux.

- res à nos feux.

- res à nos feux.

- res à nos feux.

- res à nos feux.

8

rf *rf*

8

N° 17. SCÈNE ET CHŒUR DES AUTRICHIENS

INCENDIE DU CHÂTEAU DE WILLISAU.

PIANO

p *cresc.*

UN SOLDAT (à Lautrach) *p*

Quelques bou-

rf *p* *rf*

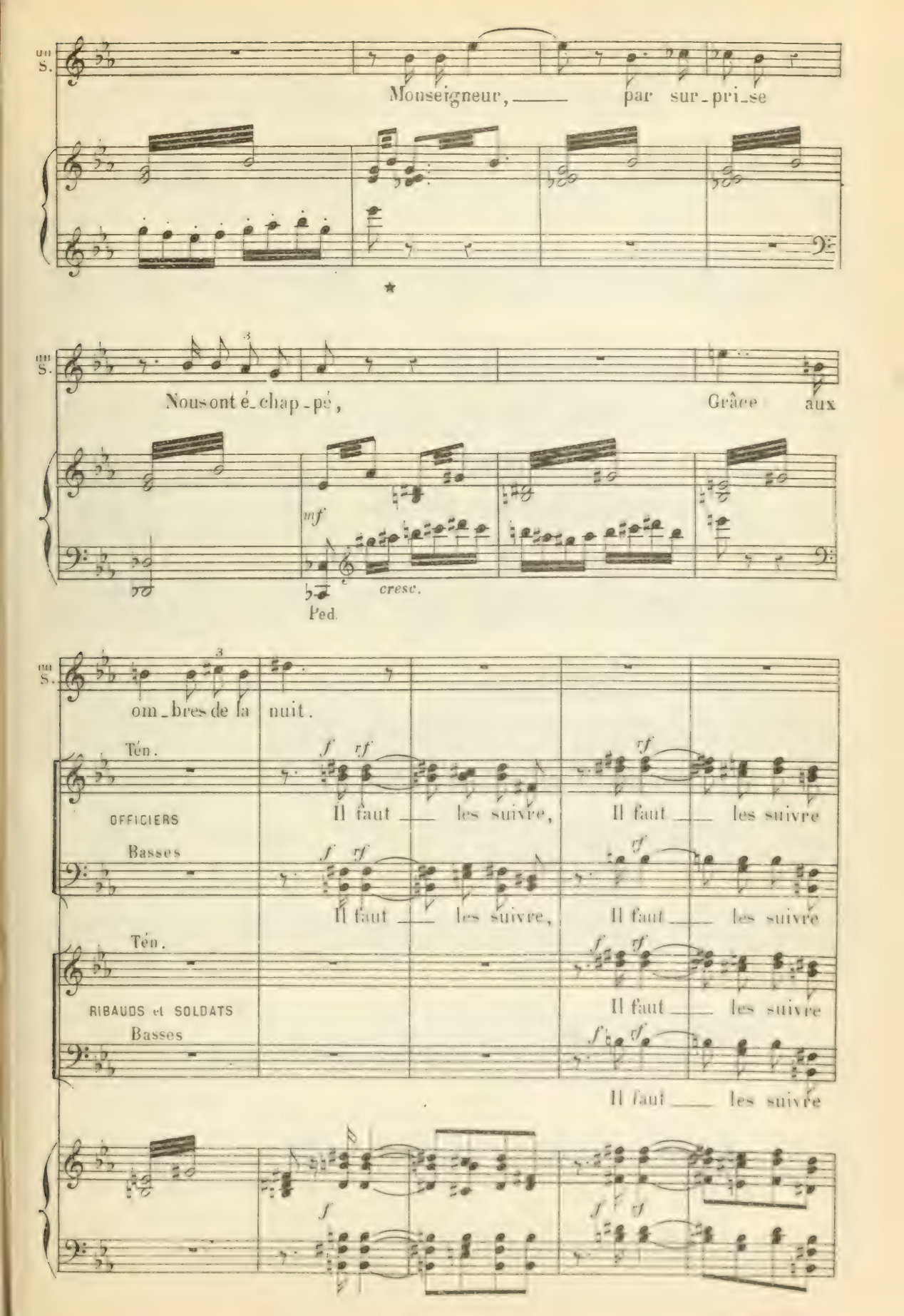
un S.

-viers qui, la ville é-tant pri-se, Lut-taient en-cor dans

un S.

un é-troit ré-duit Où nous les as-sié-gions,

Ped


S.
Monseigneur, par sur_pri_se
Nous ont é_chap_pé, Grâce aux
mf
cresc.
Ped.
om_bres de la nuit.
Tén.
OFFICIERS
Basses
Il faut les suivre, Il faut les suivre
Il faut les suivre, Il faut les suivre
Tén.
RIBAUDS et SOLDATS
Basses
Il faut les suivre
Il faut les suivre
f
rf

LAUTRACH (aux seigneurs et les arrêtant d'un geste)

Récit _ presque mesuré

f *p*

(Lautrach boit)

Non, — seigneurs, — ne vous dé_plai_se!

tr

(Il tend sa coupe à une ribaude placée près de lui, et qui la remplit)

(Il boit de nouveau)

L.

Les pauvres gens!

tr

(avec une fausse commisération)

(Jetant sa coupe)

f

L.

Les pauvres gens! il faut — qu'ils s'enfuient à leur ai — se.

f *p*

(Il se lève et arrache une torche de la muraille)

L.

Puis_que la

3 1 3 1 3

rf

L.

nuit est sans flambeau, Pourbien _ les éclai_rer, a _ mis, que Willis_

rf *rf*

L.

_au De_vienne u_ne four_nai _ _ _ se!

cresc. *rf*

rf *rf* *rf*

8

8

1rs et 2ds Sop.

ff

Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien

1rs et 2ds Tén.

ff

Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien

1res et 2des Basses

ff Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien dit, Oui, c'est bien

dit, que Willis_au Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Oui, c'est bien

dit, que Willis_au Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Oui, c'est bien

dit, que Willis_au Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Oui, c'est bien

dit, que Wil_lis_au Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Oui, c'est bien

dit, que Wil_lis_au Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Oui, c'est bien

dit, que Wil_lis_au Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Oui, c'est bien

dit, Oui, c'est bien dit, Que le châ_teau De Wil_lis_au

dit, Oui, c'est bien dit, Que le châ_teau De Wil_lis_au

dit, Oui, c'est bien dit, Que le châ_teau De Wil_lis_au

rf

Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Que le châ_

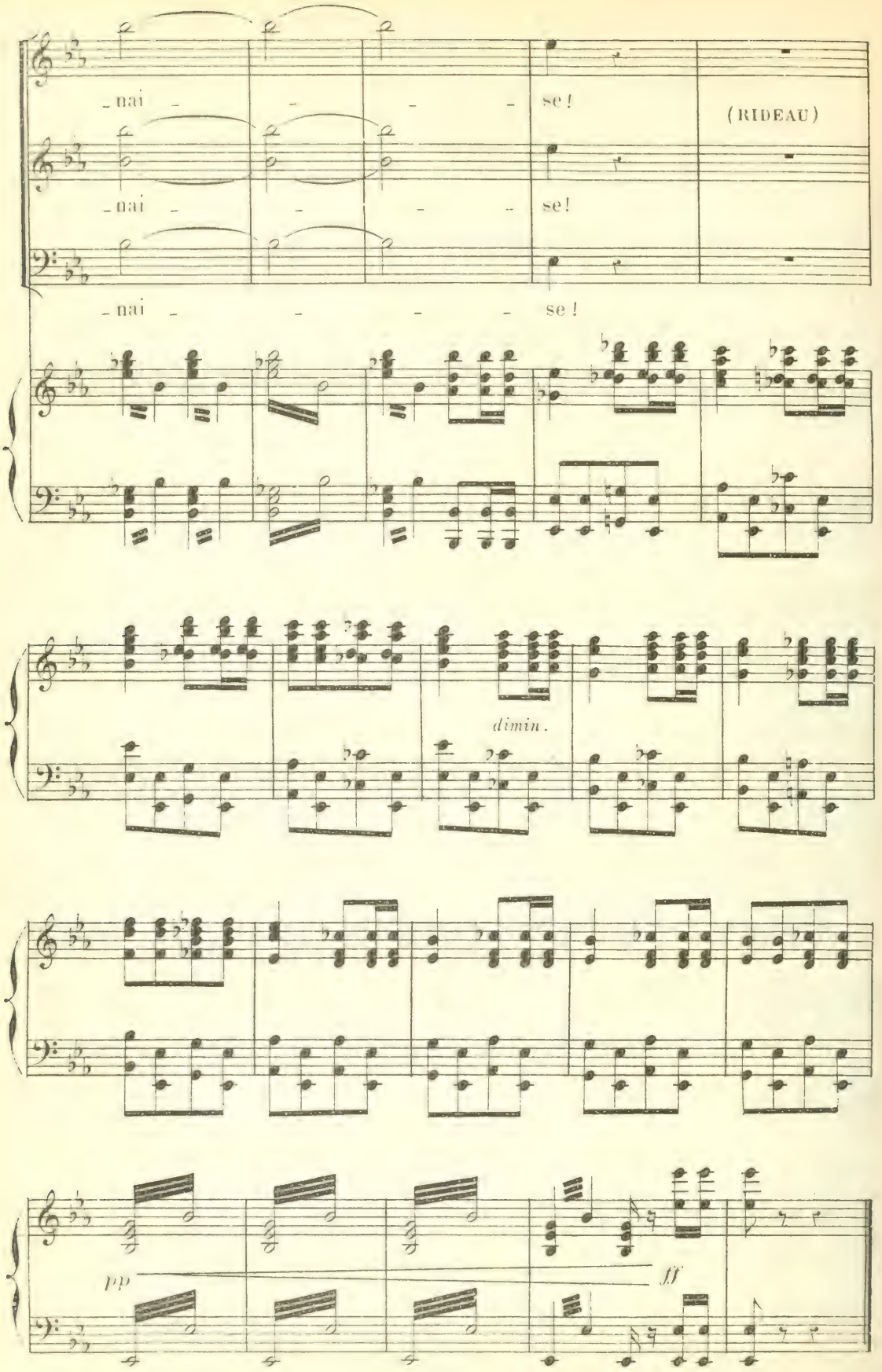
Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Que le châ_

Croule et de_vienne u_ne four_nai_se, Que le châ_

_teau De Willis_au Croule et de_vienne u_ne four_naise, u_ne four_

_teau De Willis_au Croule et de_vienne u_ne four_naise, u_ne four_

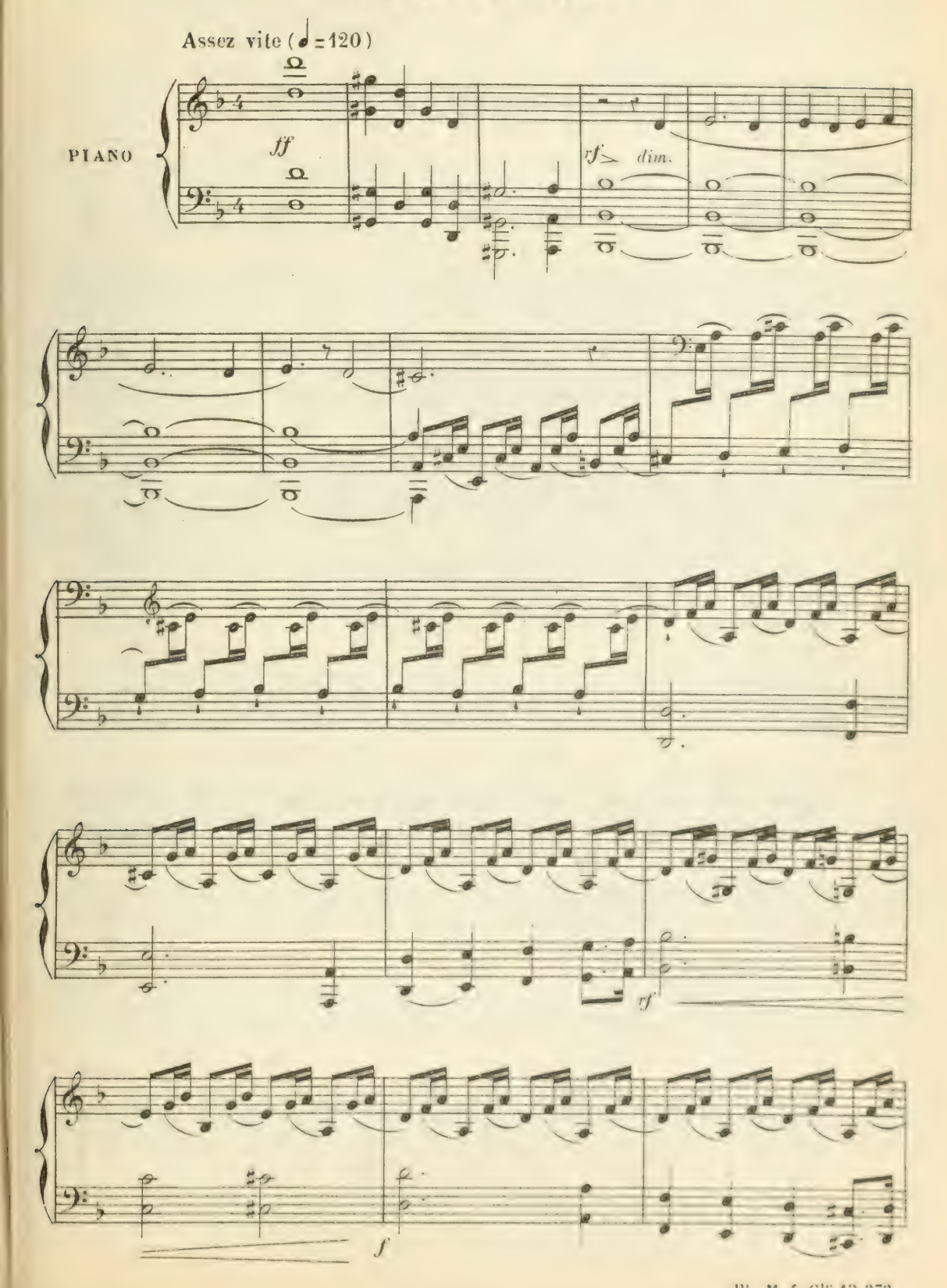
_teau De Willis_au Croule et de_vienne u_ne four_naise, u_ne four_



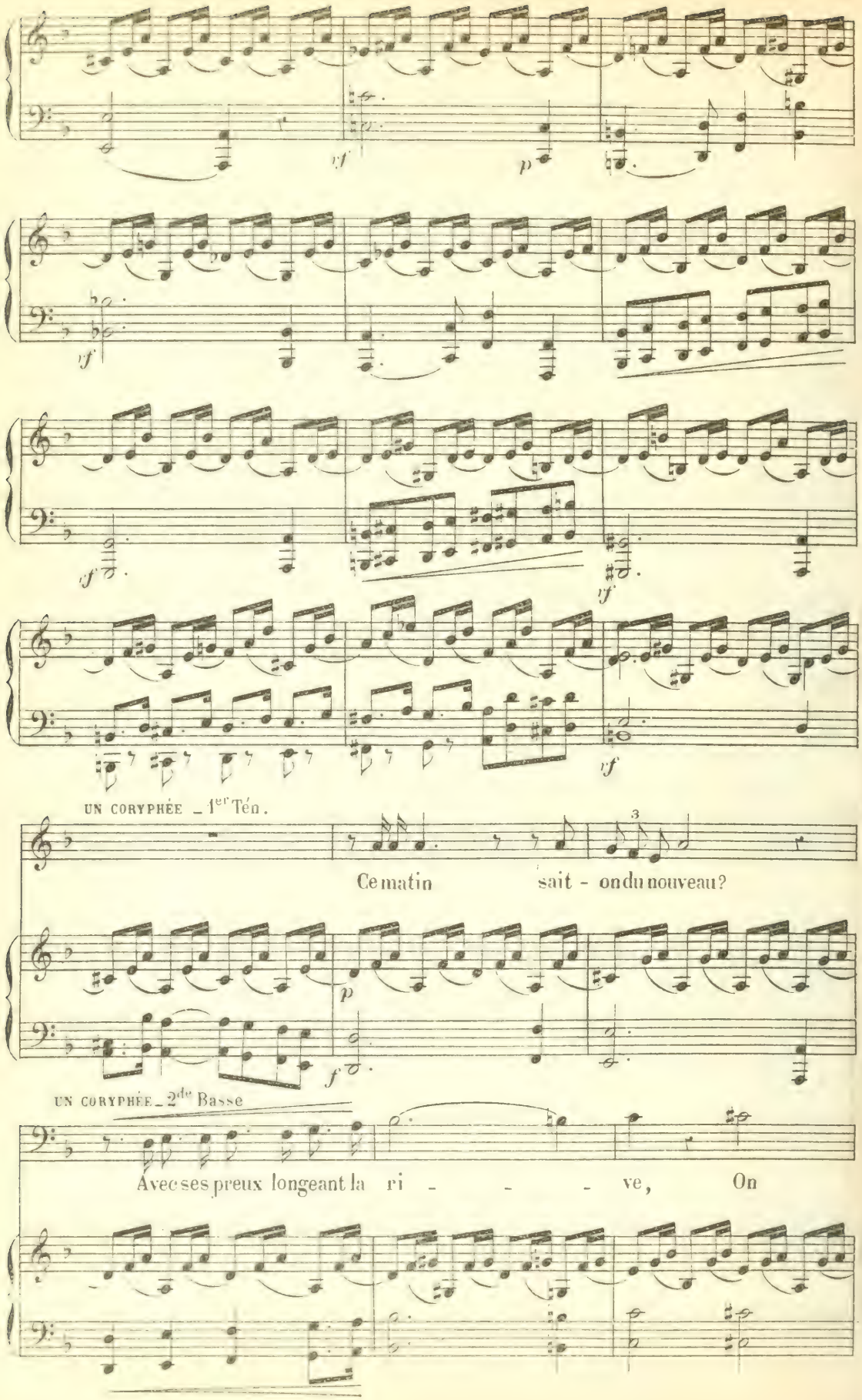
Fin du 2e Acte

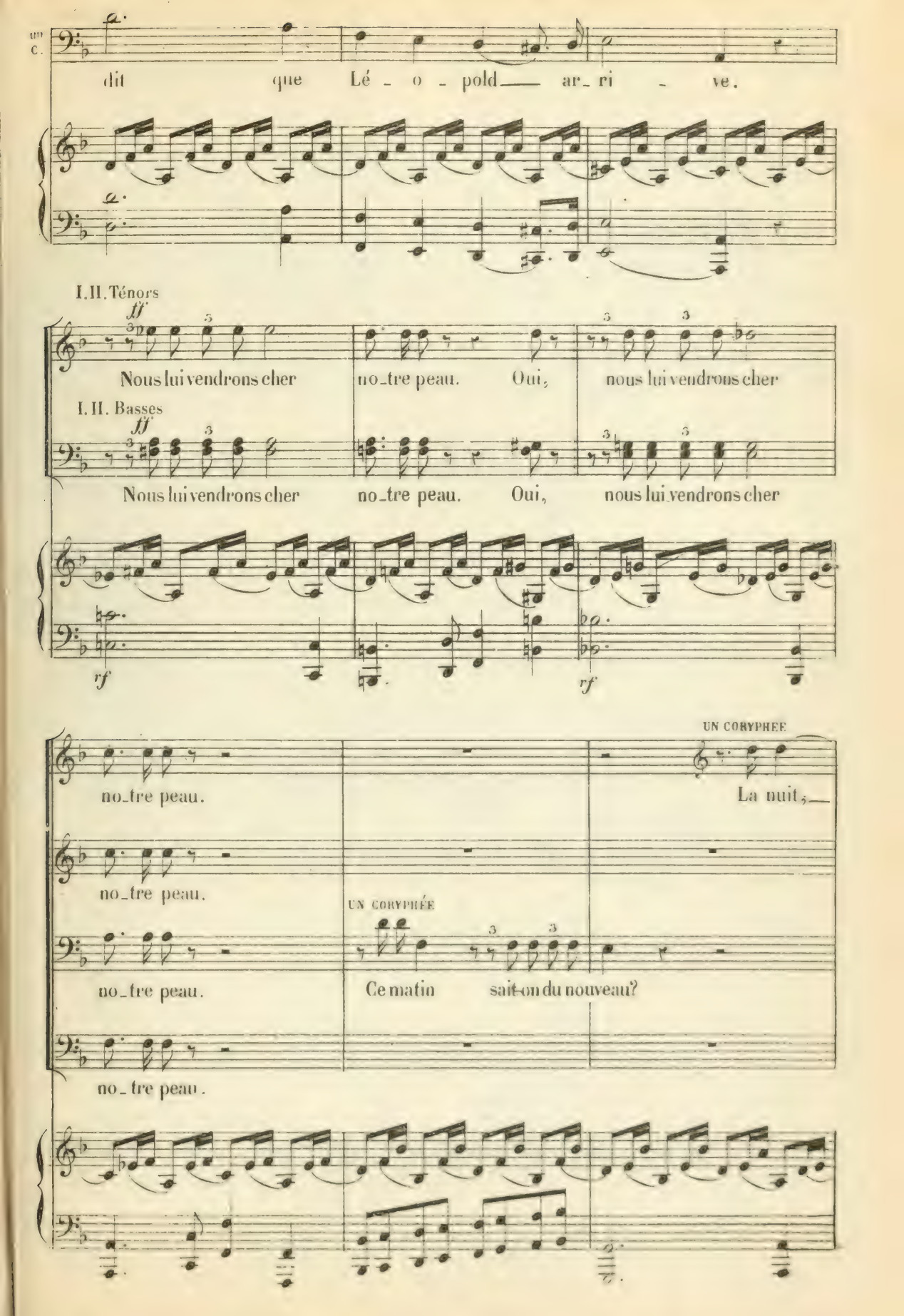
1er TABLEAU

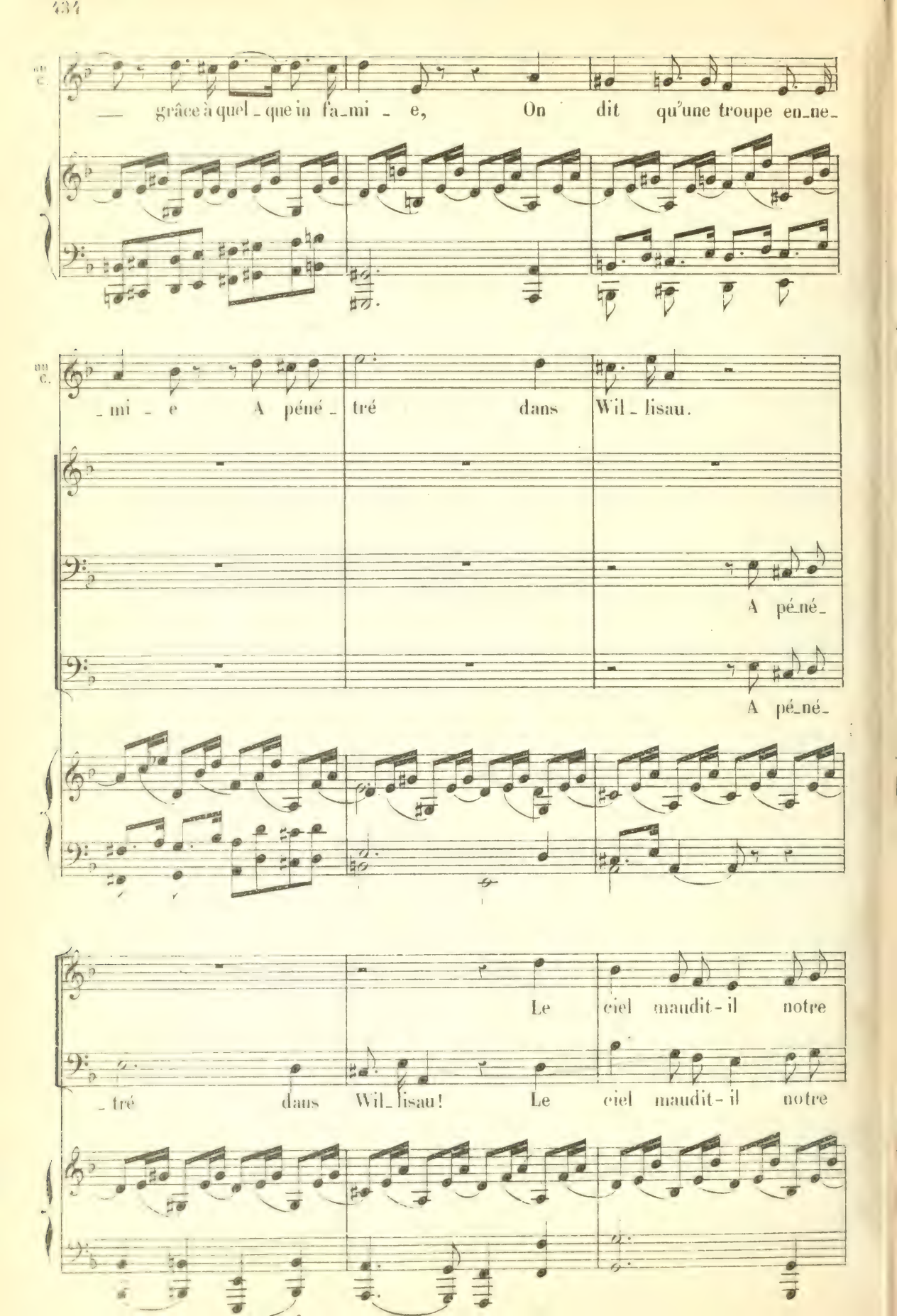
N° 18. ENTR'ACTE ET CHŒUR
DES BOURGEOIS DE SEMPACH



Pl. M.& Cie 13.372


UN CORYPHÉE _ 1er Ténn.
Ce matin sait - on du nouveau?
UN CORYPHÉE _ 2de Basse
Avec ses preux longeant la ri - - - ve, On


III C.
dit que Lé - o - pold ar - ri - ve.
I. II. Ténors
ff
Nous lui vendrons cher no_tre peau. Oui, nous lui vendrons cher
I. II. Basses
ff
Nous lui vendrons cher no_tre peau. Oui, nous lui vendrons cher
rf
rf
UN CORYPHEE
no_tre peau.
La nuit,
no_tre peau.
UN CORYPHÉE
no_tre peau.
Ce matin sait-on du nouveau?
no_tre peau.


— grâce à quel - que in fa - mi - e, On dit qu'une troupe en - ne -
- mi - e A péné - tré dans Wil - lisau.
A pé - né -
A pé - né -
Le ciel maudit - il notre
- tré dans Wil - lisau! Le ciel maudit - il notre

cau - se, mau - dit - il no - tre cau - se? Le

cau - se, mau - dit - il no - tre cau - se? Le

f

sang de nos frè - res ar - ro -

f

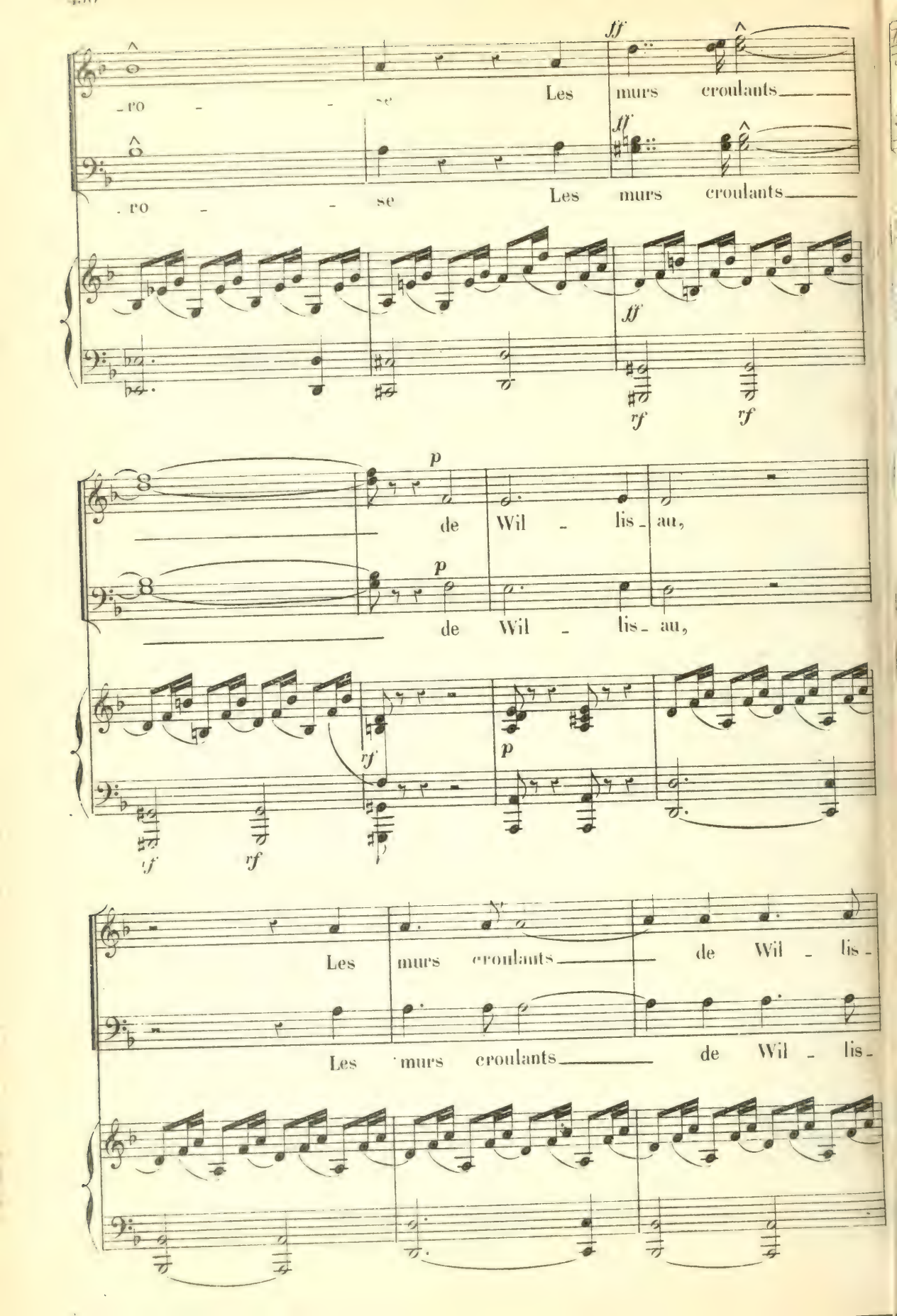
sang de nos frè - res ar - ro -

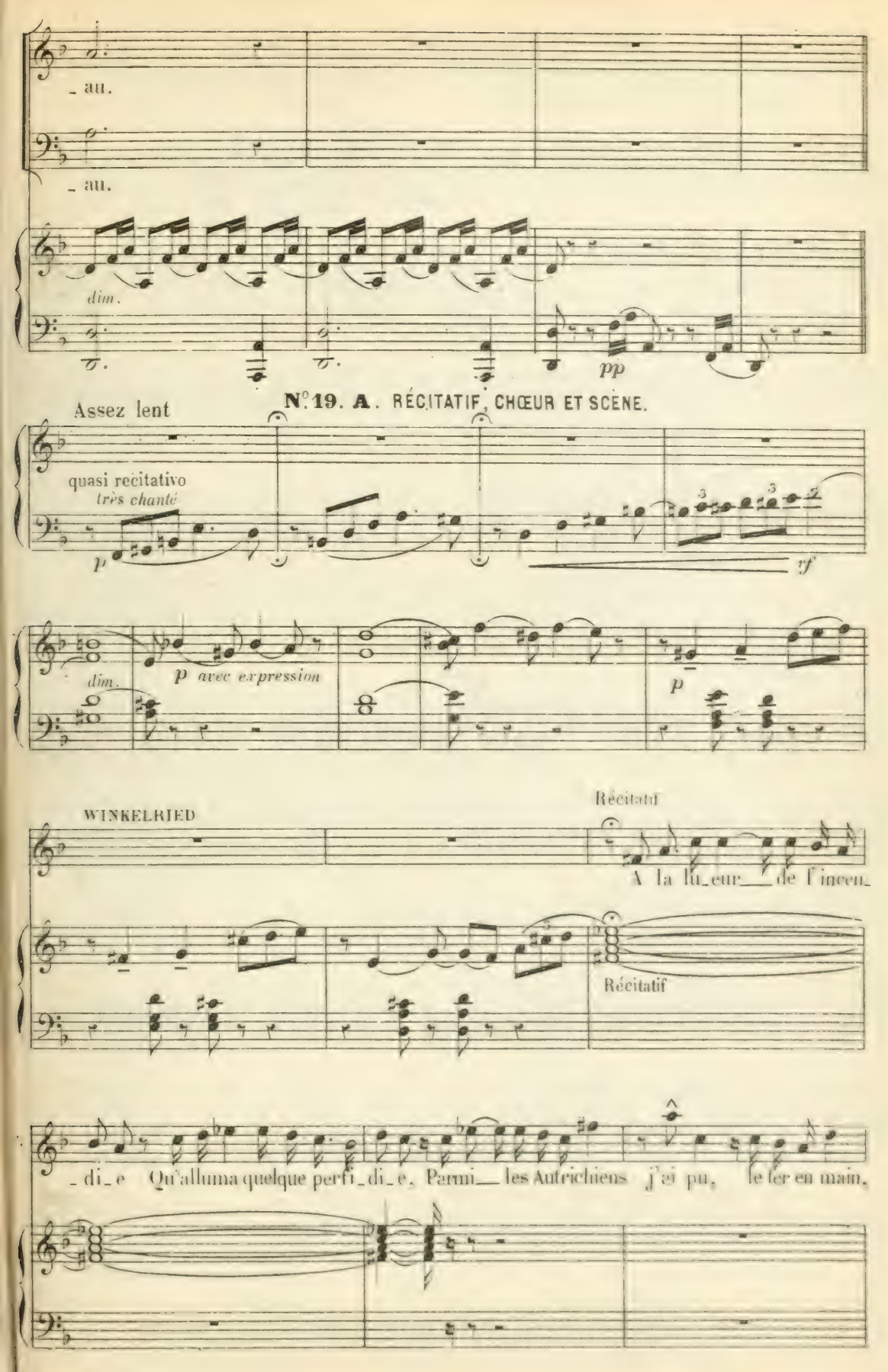
f

rf

- se, ar - ro - se, ar -

- se, ar - ro - se, ar -


ro - - se Les murs croulants
ro - - se Les murs croulants
de Wil - lis - au,
de Wil - lis - au,
Les murs croulants de Wil - lis -
Les murs croulants de Wil - lis -


au.
au.
dim.
pp
Assez lent
N°19. A. RÉCITATIF, CHŒUR ET SCÈNE.
quasi recitativo
très chanté
p
rf
dim.
p avec expression
p
WINKELRIED
Récitatif
A la lu_eur de l'incen_
Récitatif
_di_e Qu'alluma quelque perfi_di_e, Parmi les Autrichiens j'ai pu, le fer en main,

W.

Nous ouvrir un sanglant chemin.

f *vf* *p*

(à Bæteli, lui montrant la maison)

très doux

W.

Entre___ et re_po_se-toi,___ ma pauvre bien-aimé _ e.

BÆTELI

rall.

Tu me quit _ tes?

f noblement

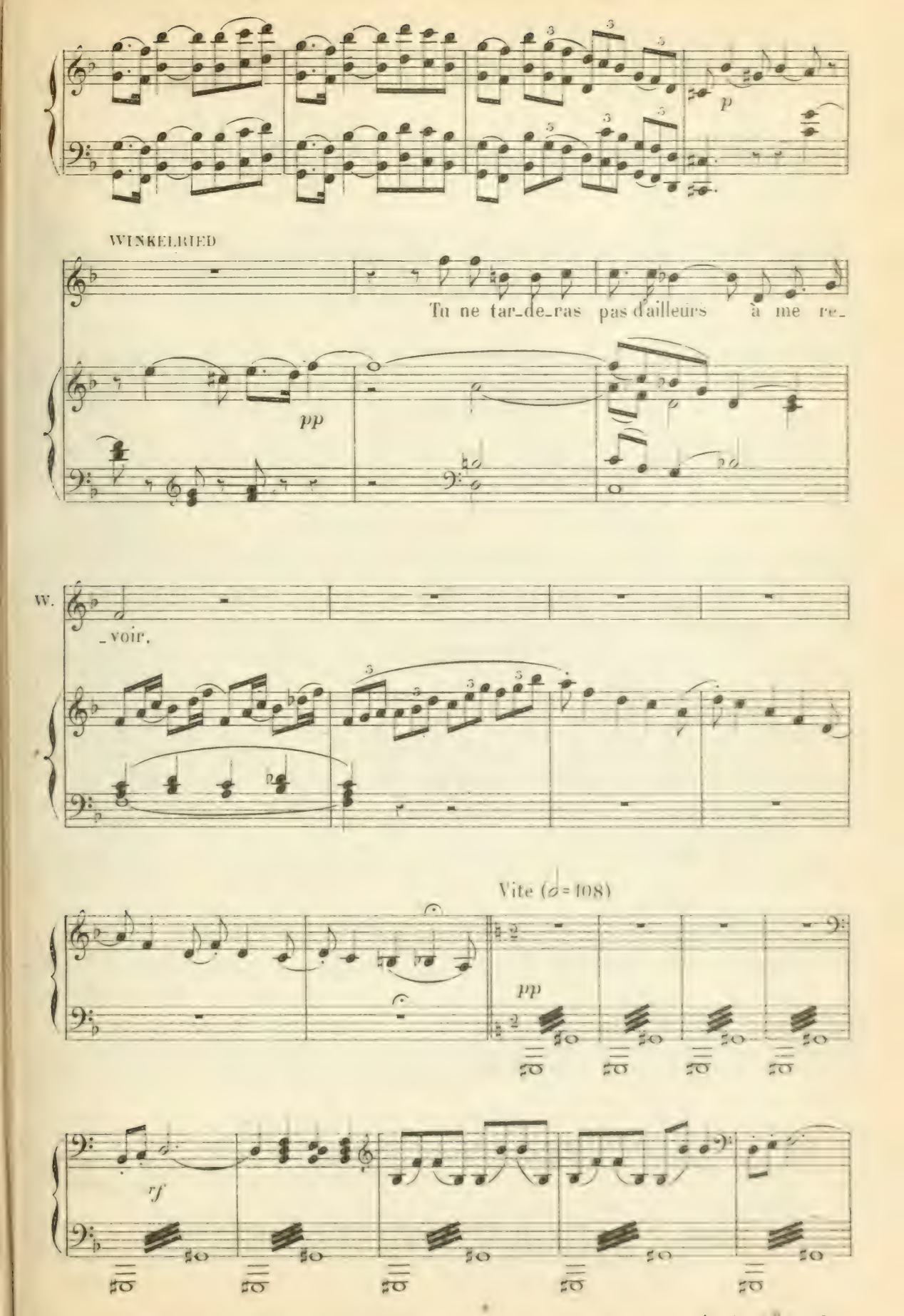
W.

Je veux aux chefs de no _ tre ar_

W.

_ mé _ e Prouver_____ que j'ai fait___ mon de _ voir.

f


p
WINKELRIED
Tu ne tar-de-ras pas d'ailleurs à me re-
pp
W.
-voir.
Vite (♩=108)
pp
rf

cresc.

rf rf

Ténors

f

Le hasard peut-ê - tre Nous fera connaî - tre

Basses

f

Le hasard peut-ê - tre Nous fera connaî - tre

rf

Le nom du traî - tre Par qui nous tombons.

Le nom du traî - tre Par qui nous tombons.

rf rf

Le hasard peut-ê-tre Nous fera con-naî-tre

Le hasard peut-ê-tre Nous fe-ra con-naî-tre

Le hasard peut-ê-tre Nous fe-ra con-naî-tre

rf *rf*

Le nom du-traî-tre Par qui nous tom-bons.

Le nom du-traî-tre Par qui nous tom-bons.

rf

p

Se fi-ant à l'om-bre

p

Se fi-ant à l'ombre

rf *p*

Dans u - ne nuit som - - bre, Il a sans en- com - bre

Dans u - - ne nuit sombre, Il a sans en- com - bre

Ped. Ped. Ped.

Li - vré les can- tons. Le hasard peut - ê - tre

Li - vré les can- tons. Le hasard peut - ê - tre

Ped Ped. *rf* Ped. ★

Nous fera con - naî - tre Le nom maudit, Le nom

Nous fera con - naî - tre Le nom maudit, Le nom

m.d. *rf* *rf* *rf*

du traî - tre, Le nom mau - dit du traî - tre Par qui nous tom-

du traî - tre, Le nom mau - dit du traî - tre Par qui nous tom-

rf

- bons.

- bons.

rf rf rf

rf rf rf rf rf

ANNA

(avec une rage contenue)

un peu moins vite
récitatif presque mesuré

f Vous voulez le nom de cet

un peu moins vite

ANNA

hom_me A qui vous de_vez vos re_vers?

ff

Oui!

ff

Oui!

ff

A. *ff* retenez

C'est Winkel_ried qu'on le nomme.

a tempo

p

O ciel!... un des hé_

p

O ciel!... un des hé_

p

_ros qui nous sont le plus chers!...

_ros qui nous sont le plus chers!... C'est une in_di_gne ca_lom_

accentué

plus vite

C'est une in_di_gne ca_lom_ni_e. Par u_ne tel_le

_ni_e. Par u_ne tel_le fé_lo_

fé_lo_ni_e Il n'a pu souil_ler son hon_

_ni_e Il n'a pu souil_ler Il n'a pu souiller son hon_

ANNA

La co_lère en vain vous em_por_te; De

_neur.

_neur.

lui provient no - tre mal - heur.

Ténors

f

Pour o - ser par - ler de la

Basses

f

Pour o - ser par - ler de la

f

sor - te Et l'ac - cu - ser a - vec ar - deur, Qui donc ê - tes-

sor - te Et l'ac - cu - ser a - vec ar - deur,

vous? Qui donc ê - tes- vous? Qui donc?

Qui donc ê - tes - vous? Qui donc ê - tes- vous? Qui donc?

Qui donc?

Qui donc?

rf *rf* *rf* *rf* *fp*

Ped

ANNA *f* largement

Je suis la comtes - se An - na, da - me de Willis -

largement

Ped

A. - au. *ff* En un bra - sier j'ai vu

mf Da - me de Willis - au!

mf Da - me de Willis - au!

A.

— se chan_ger mon châ_teau Par sa fau_ _ _ te!

A.

En fuyant _____ de toute la vi_tes_se De mon che_val,

A.

j'ai rencon_tré Des Suisses qui m'ont fait es_cor_te

A.

Et m'ont prê_te main for_ _ _ te

A.

A_mis, a_mis, par Winkel_

A.

ried, par Winkel ried mon château fut li_

Plus animé (♩. 80)

A.

_vré!

Ténors

mf

Winkelried!

mf

Winkelried!

mf

Winkelried!

Basses

mf

Winkelried!

Plus animé

mf

Winkelried, Winkelried,

Winkelried, Winkelried,

Winkelried, Winkelried,

Winkelried, Winkelried,

ff

Winkelried, Winkelried,

ff

Winkelried, Winkelried,

ff

Winkelried, Winkelried,

ff

Winkelried, Winkelried,

ff

avec énergie

Win - kel - ried

avec énergie

Win - kel - ried

avec énergie

Win - kel - ried est un in - fâme. Win - kel - ried

avec énergie

Win - kel - ried est un in - fâme, Win - kel - ried

est un in - fâme! Si l'en - fer attend son â - me.

est un in - fâme! Si l'en - fer attend son â - me.

est un in - fâme! Si l'enfer,

est un in - fâme! Si l'en - fer Oui.

Si l'en_fer at_tend son â_me, Sur la ter_re sans pi_tié

Si l'en_fer at_tend son â_me, Sur la ter_re sans pi_tié

Si l'en_fer at_tend son â_me, Sur la ter_re sans pi_tié

si l'en_fer at_tend son â_me, Sur la ter_re sans pi_tié

rf

Il doit ê_tre châti_é, Sur la ter_re sans pi_tié

Il doit ê_tre châti_é, Sur la ter_re, sur la ter_re

Il doit ê_tre châti_é, Sur la ter_re, sur la ter_re

Il doit ê_tre châti_é, Sur la ter_re, sur la ter_re

rf *rf* *rf*

— Il doit ê - - tre châ_ti_é. Win - kel -

sans pi_tié Il doit ê - - tre châ_ti_é. Win - kel -

sans pi_tié Il doit ê - - tre châ_ti_é. Win - kel -

tutta forza

-ried est un in_fâ - - me!

-ried est un in_fâ - - me!

-ried est un in_fâ - - me!

-ried est un in_fâ - - me!

dim. *p*

Winkel_ried!... un in_

3. _fâme!... oh! non...

B. ce n'est pas vrai.

Ténors *f* Qu'il se montre et je le tue_

Basses *f* Qu'il se montre et je le tue_

f

rai!... Qu'il se montre et je le tue rai!...

rai!... Qu'il se montre et je le tue rai!...

BAETELI

L'hon_neur de mon é_poux est tint_

ANNA

mf

A mon tour

B. _jours sans souil_lu_re. Pour

cresc.

A. je la tor_tu_re, Et ro_sée a_

cresc.

B. le dé_fendre, ah! je n'ai que mes

cresc.

A. _mè_re, ses pleurs

cresc.

B. pleurs, Pour le dé_fen_dre.

A

Cal_ment le feu de mes dou_

B

ah! je n'ai que mes

A

_leurs.

B

pleurs.

Basses

Win _ kel _ ried est un in _ fâ_me,

Ténors

Win _ kel _ ried est un in _ fâ_me. Si l'en_

Win _ kel _ ried est un in _ fâ_me.

- fer at - tend son â - me, Si l'en - fer at -

- fer at - tend son â - me, Si l'en - fer at -

Si l'en - fer, si l'en - fer at -

Si l'en - fer, oui, si l'en - fer at -

- tend son â - me, Sur la ter - re sans pi - tié Il doit ê -

- tend son â - me, Sur la ter - re sans pi - tié Il doit ê -

- tend son â - me, Sur la ter - re sans pi - tié Il doit ê -

- tend son â - me, Sur la ter - re sans pi - tié Il doit ê -

rf *rf* *rf* *rf*

_ tre châ_ti_é, Sur la ter _ _ _ re sans pi_tié ___

_ tre châ_ti_é, Sur la ter _ re, sur la ter _ re

_ tre châ_ti_é, Sur la ter _ re, sur la ter _ re

_ tre châ_ti_é, Sur la ter _ re, sur la ter _ re

rf

___ Il doit ê _ tre châti_é. Win _ kel _ ried

sans pi_tié Il doit ê _ tre châti_é. Win _ kel _ ried

sans pi_tié Il doit ê _ tre châti_é. Win _ kel _ ried

sans pi_tié Il doit ê _ tre châti_é. Win _ kel _ ried

rf

est un in - fâ - - - me !

est un in - fâ - - - me!

est un in - fâ - - - me!

est un in - fâ - - - me!

sempre ff

SCHOTZ (accourant)

f

L'avant-garde en-ne-mie au pied de la mu-

Ped.

S.

-rail-le Est ren-due, et nous rail - -

ff

p

S. – le.

avec feu

Ténors Bra – vant tous les ha – sards, Courons tous aux rem –

avec feu

Bra – vant tous les ha – sards, Courons

avec feu

Basses Bra – vant tous les ha – sards, Courons

avec feu

Bra – vant tous les ha – sards, Courons

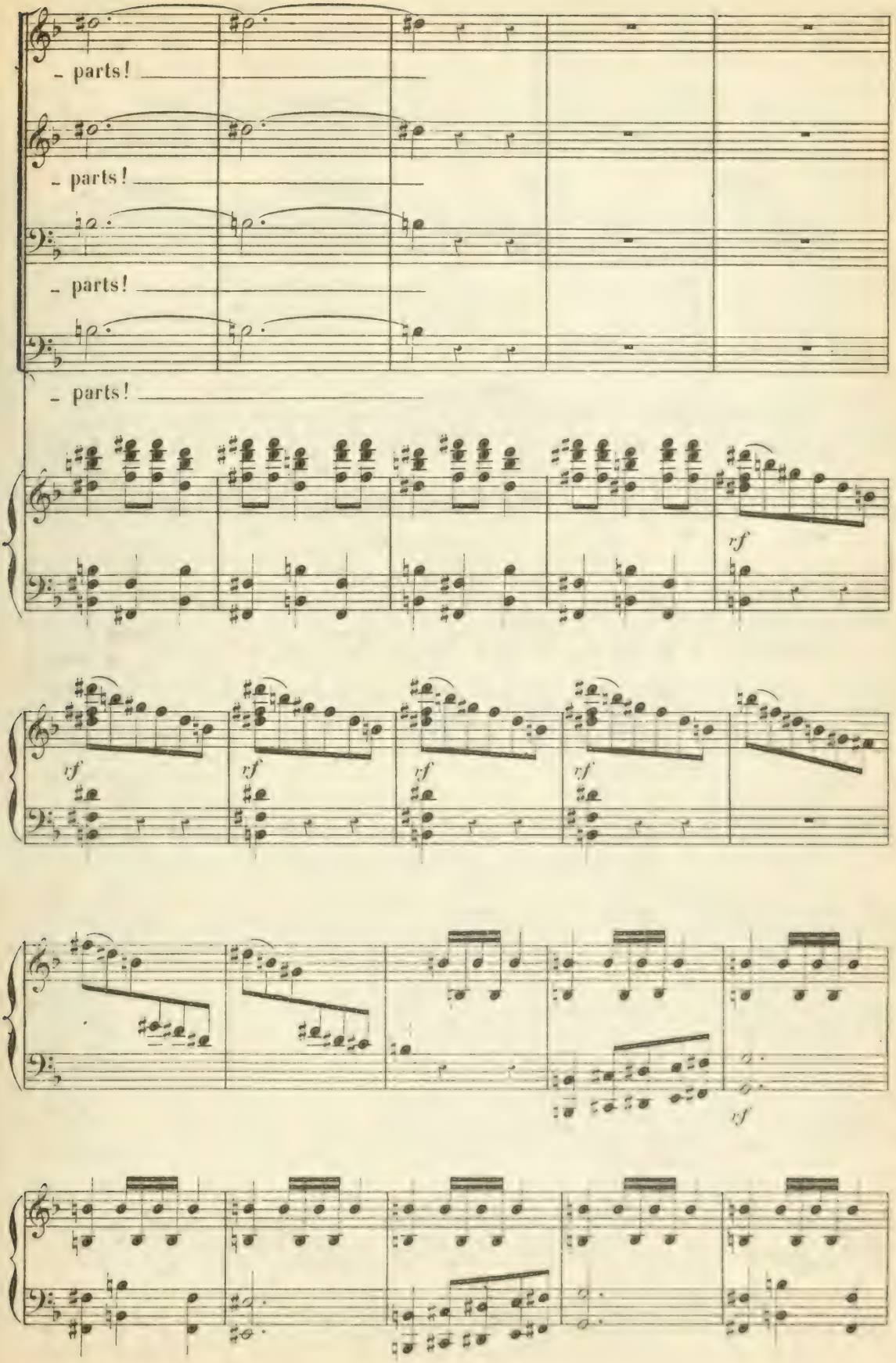
cresc.

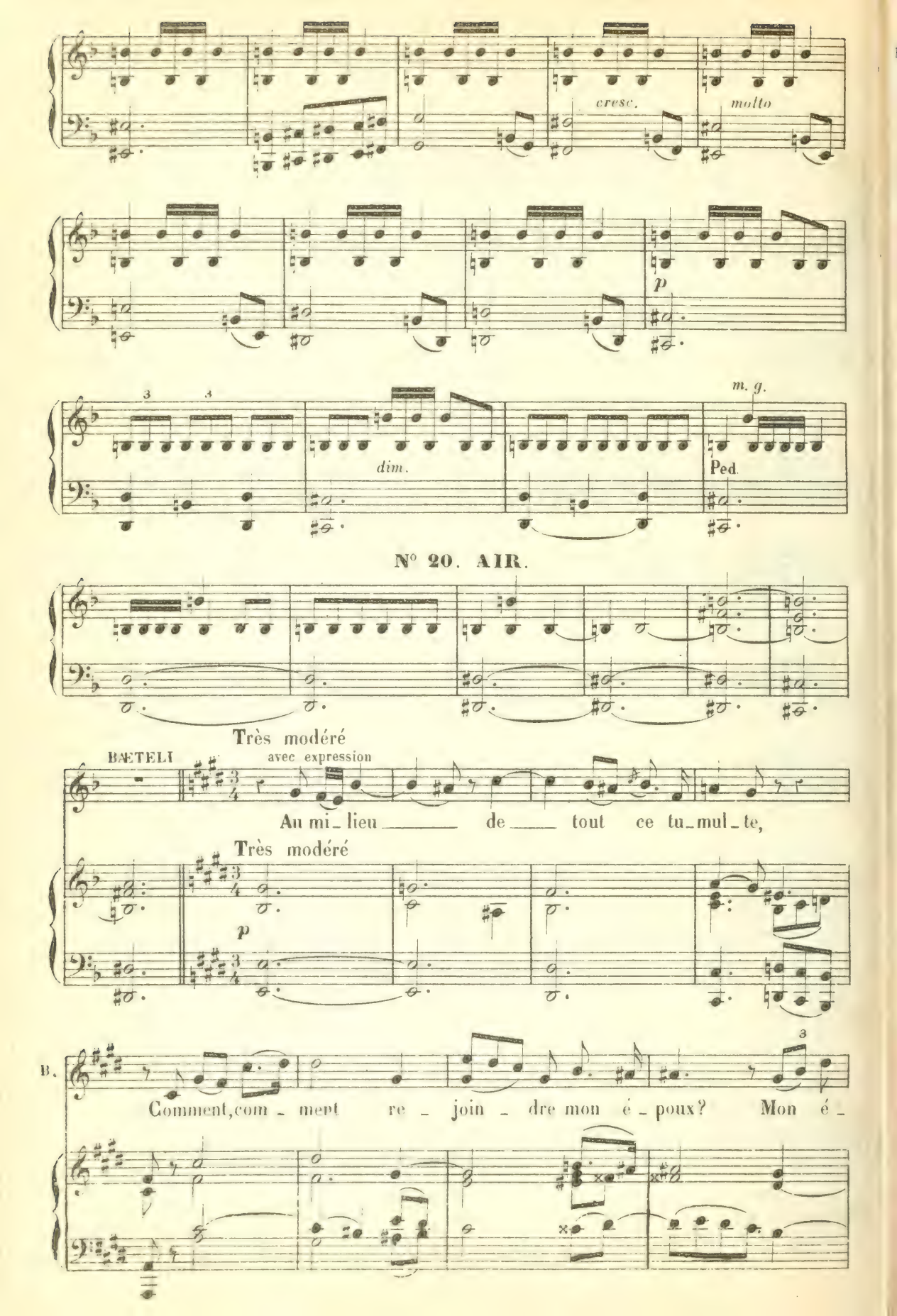
– parts ! Aux rem – parts ! aux rem –

tous aux rem – parts ! Aux rem – parts ! aux rem –

tous aux rem – parts ! Aux rem – parts ! aux rem –

tous aux rem – parts ! Aux rem – parts ! aux rem –


parts!
parts!
parts!
parts!
rf
rf
rf
rf
rf
rf

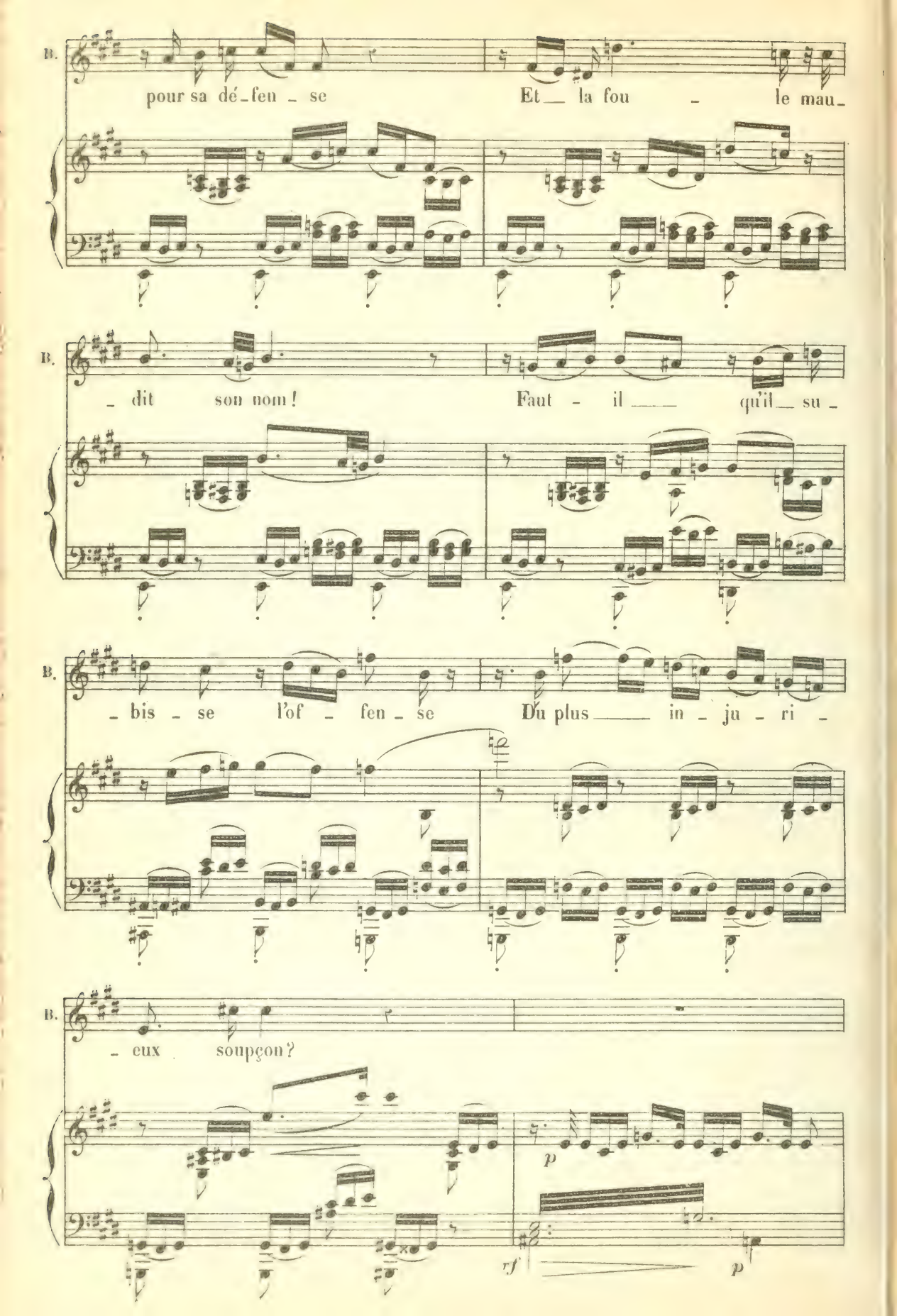

cresc.
molto
p
dim.
m. g.
Ped.
N° 20. AIR.
Très modéré
BAETELI
avec expression
Au mi_lieu de tout ce tu_mul_te,
Très modéré
p
B.
Comment, com_ment re_join_dre mon é_poux? Mon é_

B. - poux que ce peuple a - vec fu - reur in -

B. - sul - te Et dé - signe au di - vin cour -

B. - roux, Et dé - signe au di - vin cour -

B. - roux ! Je ne puis rien, rien,


B.
pour sa dé_fen _ se
Et __ la fou _ le mau_
B.
_ dit son nom!
Faut _ il ___ qu'il __ su _
B.
_ bis _ se l'of _ fen _ se
Du plus ___ in _ ju _ ri _
B.
_ eux soupçon?
p
rf
p

B.

L'air re_ten_tit ___ de cris d'a _ lar _ mes, D'un bruit con _

pp rf p

B.

_ fus de chants guerriers _ et _ d'ar_mes; La ville est plei _ ne

p rf p rf p

B.

de rumeurs Et de cla _ meurs.

B.

«Un pour tous, tous pour un!» C'est bien ___ cela!

B. Coura - - ge! La balla - de de

pp

B. Hans! O peu - ple de hé -

B. - ros, Tu rail - les à ton tour l'Autrichien — qui t'ou -

rf rf rf rf rf

B. - tra - - ge, Et jet - - tes

dim.

B.

un dé_fi, un dé_fi su_prême à tes bour_

p

B.

_ reaux, à tes bourreaux!

dim.

B.

f

Au mi_lieu de tout ce tu_

B.

_ mul _ te, Comment, com _ ment re _

B. – join – dre mon é – poux, Mon – é – poux que ce

B. peuple en fu – reur in – sul – te,

B. Et dé – signe au di – vin cour –

– roux, Et dé – signe au di – vin cour –

pp *f* *pp* *pp*

B.

_ roux ?

rf *p* *rf* *p*

(avec élan en apercevant Reding)

Récit *f* *p très doux*

Hans _ Re_ding! C'est le ciel _ qui vers moi vous en_

plus vite

ff

B.

_ voi _ e ! Un rayon d'espoir et de joi _ e A ___ ra_nimé mon triste

retenez un peu

p

B.

cœur. Mon Dieu, mon bien, ma vi _ e Est _ accusé d'une infa_

HANS REDING

Qu'as - tu ?

soutenu

rf

B.

_ mi _ e Par ce peuple en fu_reur, Nous serons deux à le dé_

f

f

B.

résolument

_ fen_dre, Nous serons deux à le dé_fendre.

rf *f* *rf*

B.

avec force

On vous croira, Re_ding... Eh! quoi, vous vous tai _ sez!..

p *f*

p *p* *f*

B.

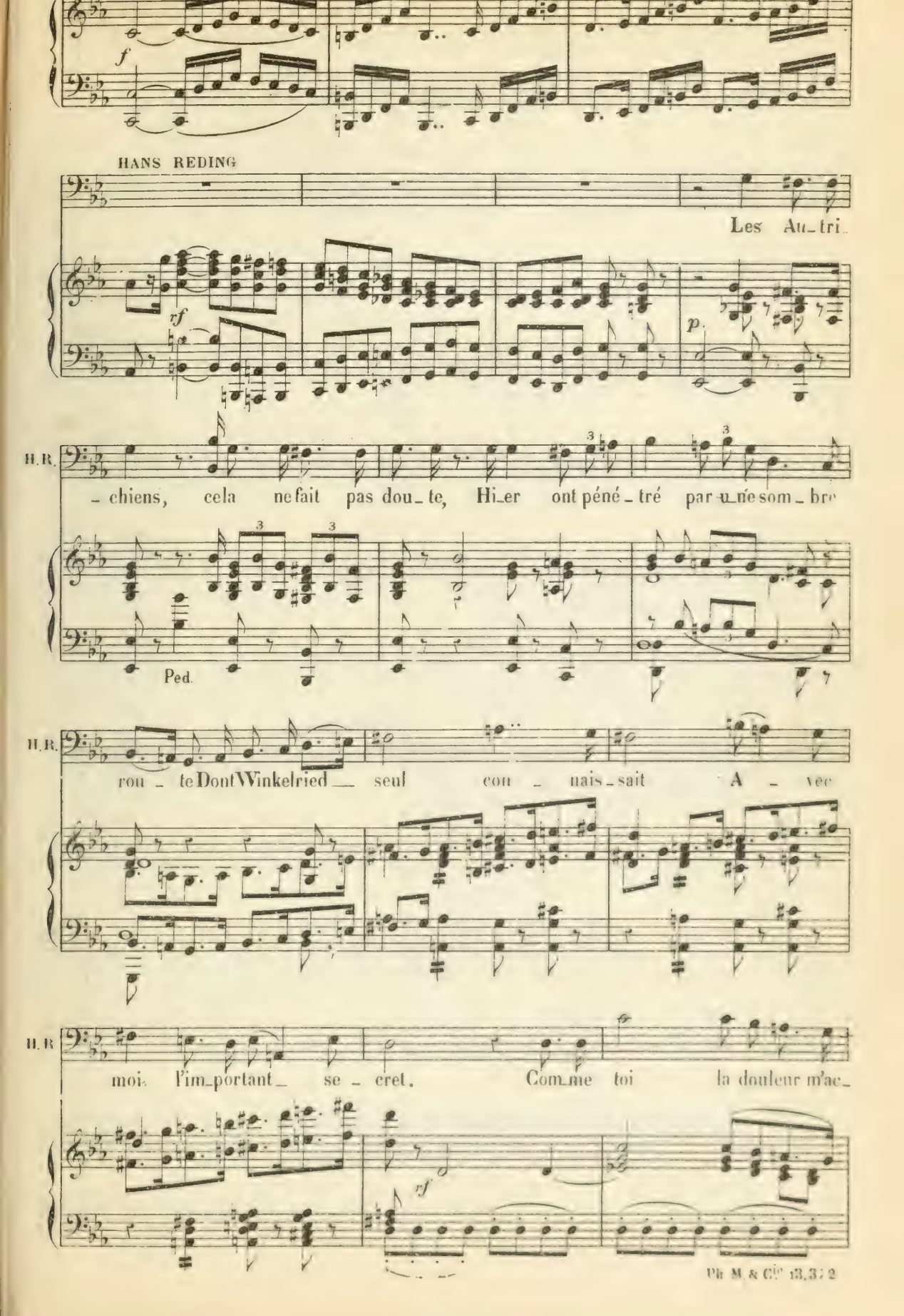
ralentissez

Ah! j'hésite à comprendre... Vous! vous aussi vous l'accu_sez!

HANS REDING

p

Hé _ las!


f
HANS REDING
Les Au_tri_
rf
p.
H.R.
_chiens, cela ne fait pas dou_te, Hi_er ont péné_tré par un ne som_bre
Ped.
H.R.
rou_te Dont Winkelried seul con_nais_sait A_vec
H.R
moi l'im_portant se_cret. Com_me toi la douleur m'ac_
rf

H.R.

- ca - ble, Com_me toi _____ la douleur m'ac_ca - ble... Mon

H.R.

fils! mon_ fils!.. je voudrais tant qu'il ne fût pas cou_pa - ble!

rf *p*

BÆTELI

Mais il _ ne peut pas l'être!

(avec une profonde douleur) *p*

H.R.

Il l'est! Cha_

rf *rf* *p*

B.

p

Chacun lui fer_me son â_me,

H.R.

cun de nous l'ac_cuse_ et lui fer_me son â - me. Ce

p

B. Ce peuple le maudit, lui re - pro - che du sang.

H.R. peuple le mau - dit, lui re - pro - che du sang. Ar -

B. Arnold n'est plus in - nocent Que pour le cœur de sa

H.R. - nold n'est plus in - no - cent Que pour le cœur de sa

pp

B. fem - me, Ar - nold n'est plus in - no - cent Que pour le

H.R. fem - me, Ar - nold n'est plus in - no - cent Que pour le

rf *rf* *rf* *rf*

B. cœur de sa fem - me.

H.R. cœur de sa fem - me.

rf *rf* *rf* *p*

B. Peut - ê - tre d'au - tres que vous deux Du passa - ge mys-té-ri-

B. eux Con - naissaient l'e - xis - ten - ce? Mais tout d'a-

HANS REDING

Qui donc?

f

B. - bord la Comtes - se, je pen - se.

H.R. Non.

H.R.

Quand son père est mort En un jour de car_na_ge,

H.R.

El_le é_tait en_co_re en bas âge.

m.g.

Ped

H.R.

D'ailleurs, si je ne l'ai_me pas

H.R.

A cau_se de sa mè_re, Une étran_gè_re

H.R.

Qui de nous fai_sait peu de

H.R.

cas, Je ne la ju - ge pas fe - lon - -

H.R.

- ne. Crois-tu qu'elle ait un mo-

rf

H.R.

- tif pour ha - ïr Ar - nold et pour le tra-

BETELI *f*

Mais non. Pour Win - kel - ried à Ber - ne elle fut

H.R

- hir?

f *p*

B. bonne; La Comtes - se, depuis, nous a servis tou - jours. Si son hu-

B. - meur parfois nous a semble mo - ro - se, J'en ai compris — la cau - -

B. - se; El - le souf - fre sans dou - te en voy-

retenez un peu

B. - ant nos a - mours, Quand elle est seule sur la ter -

retenez un peu

B.

re.

HANS REDING

a part *mf*

Soudain quel rayon de lu-

rf

H R

-miè - rè!.. La Com - tesse ai - me son é-

H R.

- poux, Et rien n'ar - rête un cœur ja-

BETELI

Reding...

H R.

- loux.... Elle a surpris notre se-

H.R.

- cret peut-ê - - tre....

f *ff*

H.R.

Elle est en cet_te ville, et je lui par_le_rai. Arnold

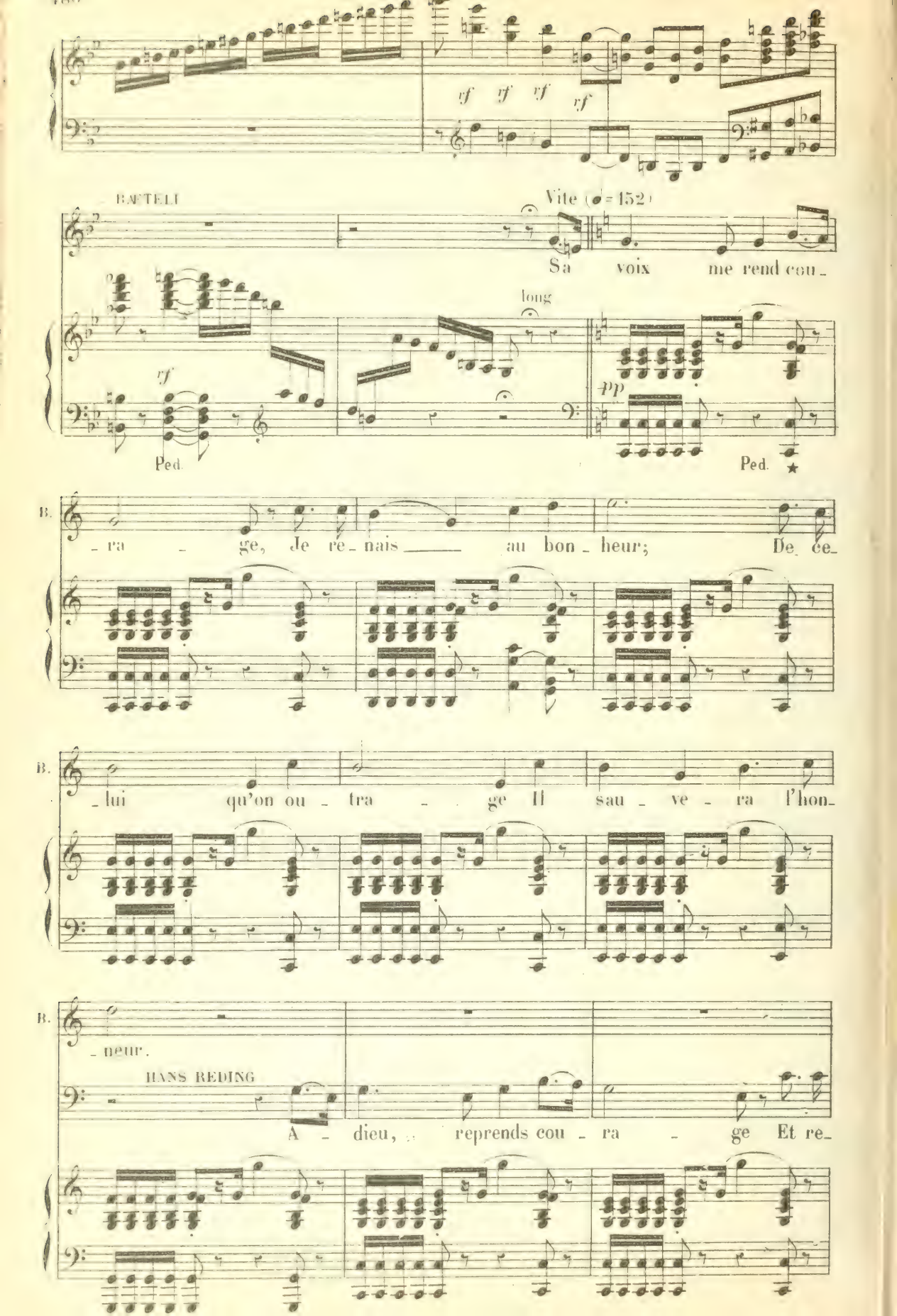
H.R.

— n'est point un traî - - tre. Ba_te_

H.R.

_li; je le prouve_rai.

ff


rf rf rf rf
BATELLI
Vite (♩= 152)
Sa voix me rend cou-
long
rf
pp
Ped.
Ped. ★
B.
-ra - ge, Je re-nais au bon-heur; De ce-
B.
-lui qu'on ou-tra - ge Il sau-ve-ra l'hon-
B.
-neur.
HANS REDING
A - dieu, reprends cou-ra - ge Et re-

I.R.

_nais au bon_heur. De ce_lui qu'on ou_

BATELLI

H.R.

Mon

_tra _ ge Je sau _ ve _ rai l'honneur.

B.

cœur sin_cère et ten _ dre Juste_ment me di_

H.R.

Son cœur sin _ cère et tendre Jus _ te_ment

B.

sait Dé tou jours le dé_ fen _ dre Quand chà_

H.R.

lui di _ sait De toujours le défen_ dre

B.

cun l'ac cu_ sait. Sa voix me rend cou_

H.R.

Quand chacun l'ac_cusait A_ dieu, reprends cou_

B.

_ra_ ge, Je re_ nais au bon_ heur; De ce_

H.R.

_ra_ ge, Et re_ nais au bon_ heur;

B.

lui qu'on ou_ fra_ ge Il sau_ ve_ ce l'hon_

H.R.

De ce_lui qu'on outra_ge Je sau_ve_

B. _neur. Sa_ voix me rend cou_ ra _ _ ge, Je re_

H.R. _rai l'honneur. A _ dieu, re _ prends cou_ra _ ge

B. _nais au bon_ heur; De ce_ lui qu'on ou_

H.R. Et renais au bonheur; De celui qu'on ou

B. _tra _ _ ge, Il sau _ ve _ ra l'honneur, Il

H.R. _tra _ _ ge, Je sau _ ve _ rai l'honneur. Je

B. sau - ve - ra l'hon - neur, Il sau - ve - ra l'hon-

H.R sau - ve - rai l'hon - neur. Je sau - ve - rai l'hon-

B. - neur, l'hon - neur.

H.R. - neur, l'hon - neur.

(il sort en courant)

H.R. *f* Je re - viendrai bientôt, j'espè - re.

moins vite

pp

f *ff*

BASTELLI (Seule)

mf récitatif

Modéré

En ses efforts j'ai foi.

p

p

B.

On di-

Récit

plus lent

B.

-rait que les bruits de guer - - re Se rapprochent de moi!

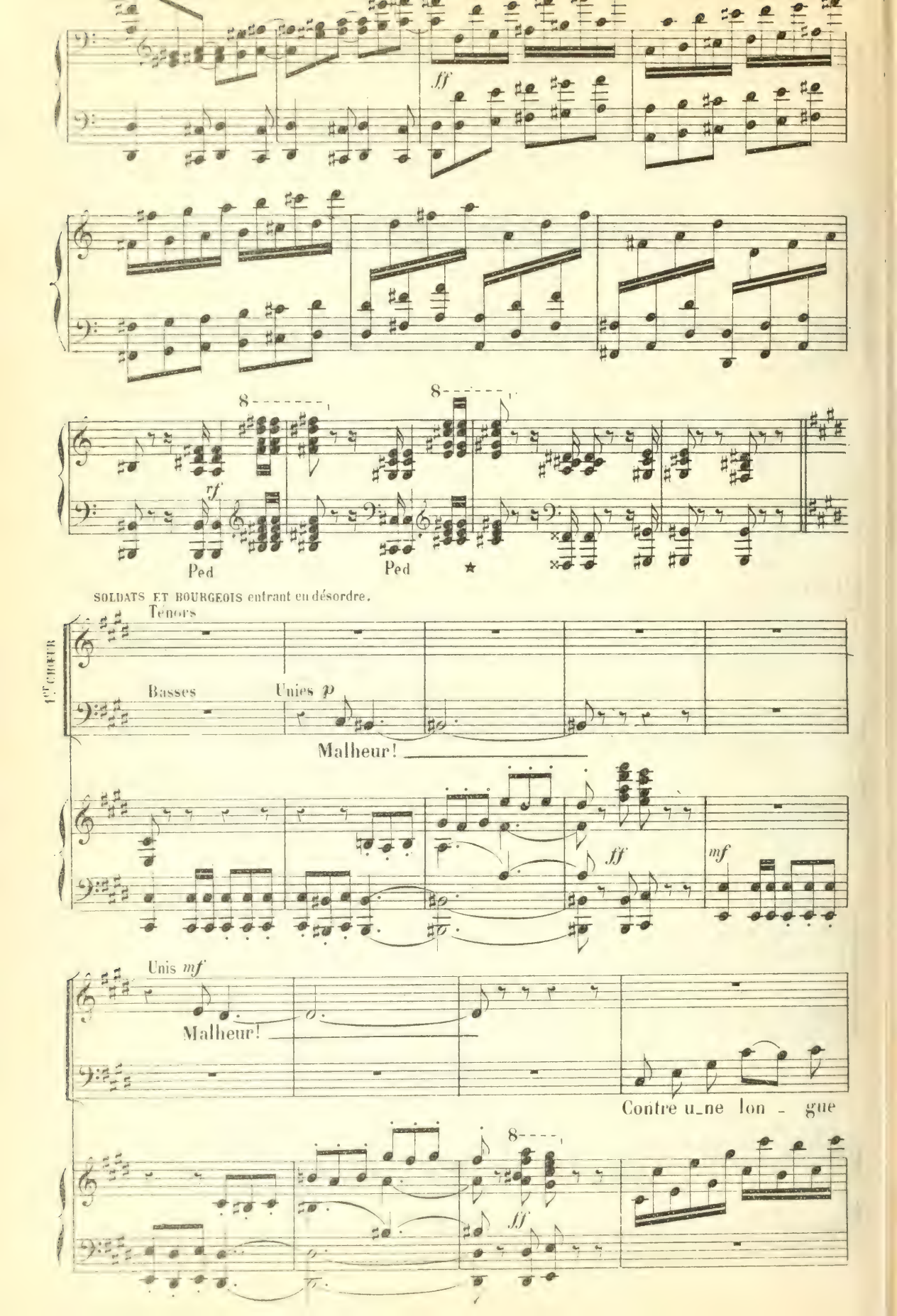
ff

rf

p

Ped

cresc.


ff
8
8
rf
Ped
Ped
SOLDATS ET BOURGEOIS entrant en désordre.
Ténors
1er CHŒUR
Basses
Unies p
Malheur!
ff
mf
Unis mf
Malheur!
Contre une lon - gue
8
ff

Contre u_ne lon - gue pi - que, Contre u_ne lon - gue

pi - que, Contre u_ne lon - gue pi - que,

Ped ★ Ped ★

pi - que, A quoi sert un é - pieu?

A quoi sert un é - pieu? A quoi sert un é - pieu?

Ped

Et c'est notre ar_me u - ni - que, c'est notre arme u - ni -

Et c'est notre ar_me u - ni - que, c'est notre arme u - ni -

8

- - que. Le Duc a pour lui ___ Dieu!

- - que. Le Duc a pour lui Dieu!

dim.

BATELLI

Ah! si j'en crois cet - te foule - é - per - du - e, La ba -

mf

B. - taille est per - du - - e.

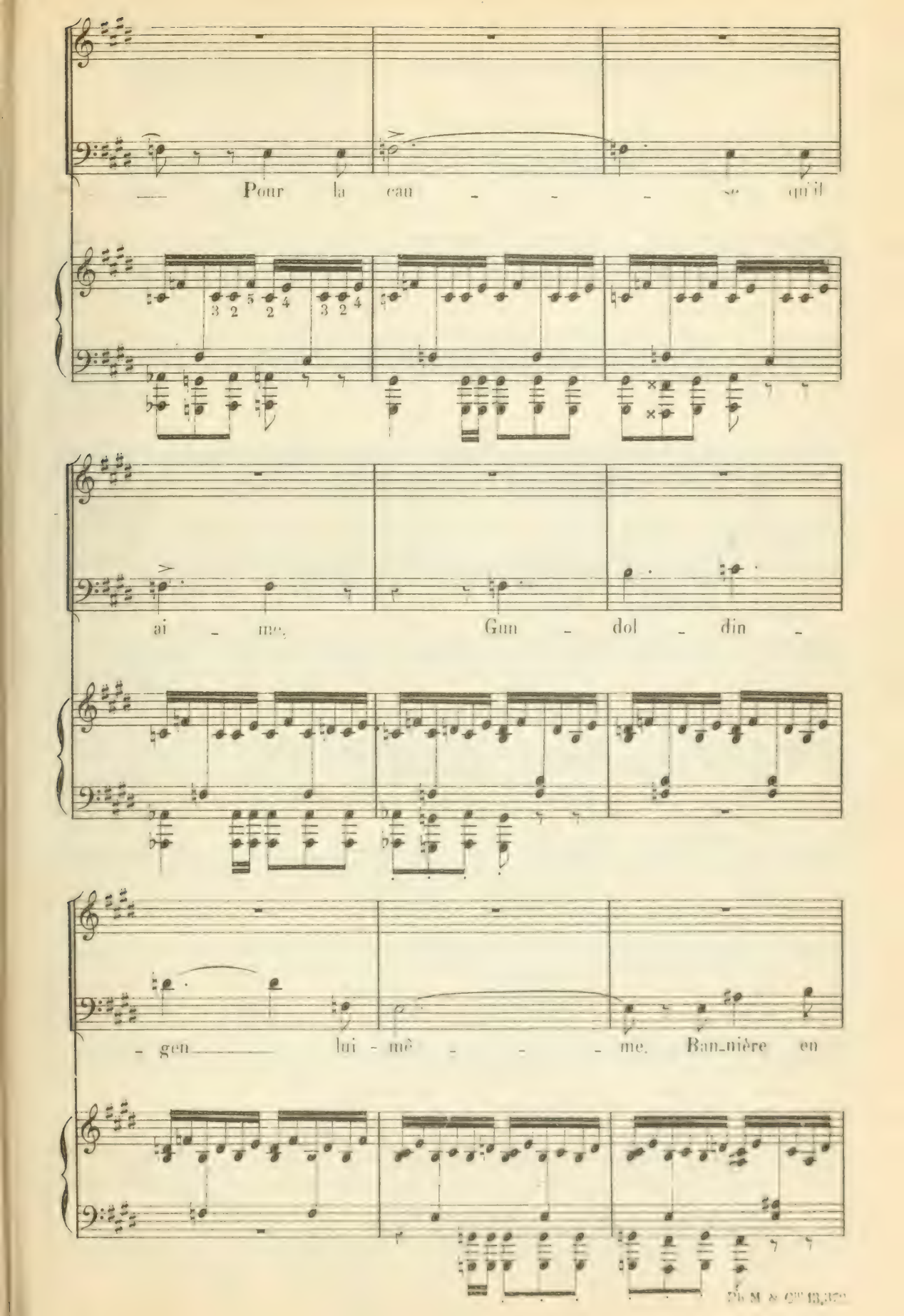
rf

Ténors

Basses

Dans un ___ dernier ___ ef - fort ___

5 2 2 3 2



Pb M & Cie 13,372

Gun -

Gun -

Gun -

main, est mort. Gun -

BAETELI

avec éclat

Gun -

- dol - din - gen est mort!

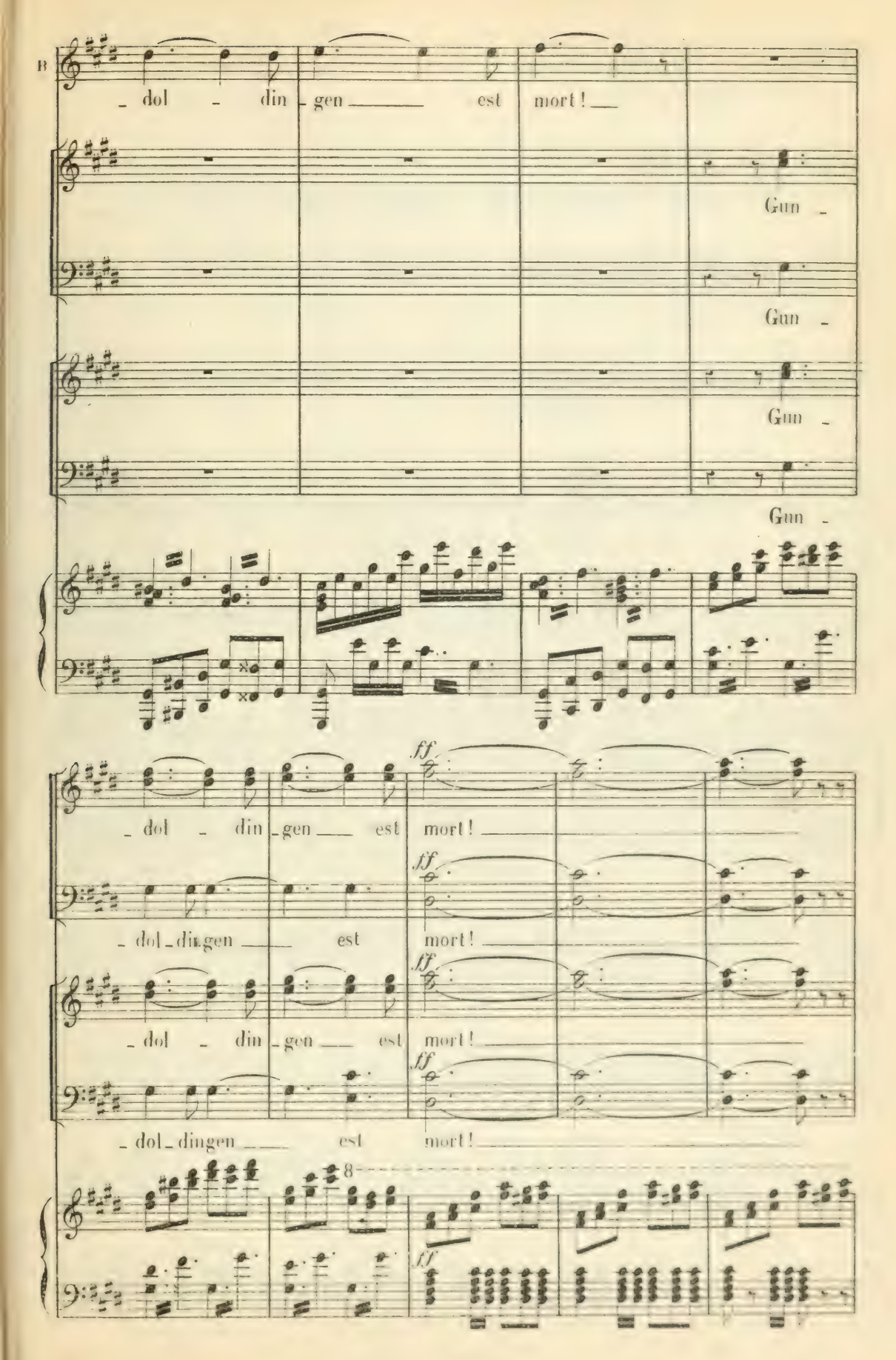
- dol - din - gen est mort!

- dol - din - gen est mort!

- dol - din - gen est mort!

cresc.

Ped


B
dol - din - gen est mort!
Gun -
Gun -
Gun -
Gun -
ff
dol - din - gen est mort!
ff
dol - dingen est mort!
ff
dol - din - gen est mort!
ff
dol - dingen est mort!
8
ff

B.

Ah!

8

B.

ff

La ré_sistance est vai _ ne. La ré _ sistance est

ff

La ré_sistance est vai _ ne. La ré _ sistance est

vai _ ne. La ré_sistance est vai _ ne. La ré _ sistance est vai _ ne

vai _ ne, La ré_sistance est vai _ ne, La ré _ sistance est vai _ ne

vf

Unis

Et, ca_chés dans nos monts. Et, ca_chés dans nos

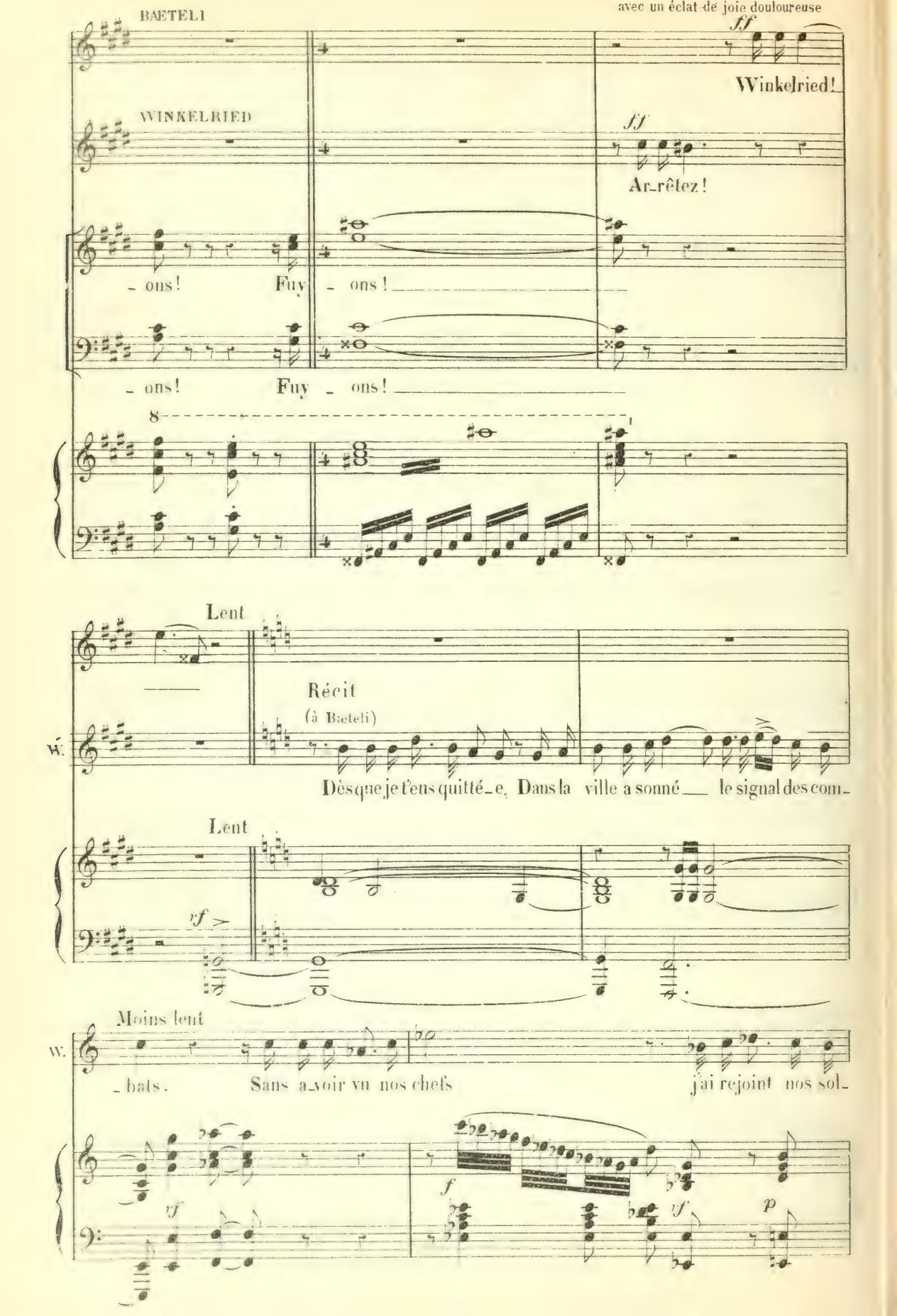
Et, ca_chés dans nos monts,

monts, Des vainqueurs é_vi_tons La ven_

Des vainqueurs é_vi_tons La ven_

_geance et la hai_ne. Fuy_

_geance et la hai_ne. Fuy_


BAETELI
avec un éclat de joie douloureuse
ff
Winkelried!
WINKELRIED
ff
Ar_rêtez!
_ ons! Fuy _ ons!
_ ons! Fuy _ ons!
8
Lent
Récit
(à Baeteli)
H.
Dès que je t'eus quitté_e, Dans la ville a sonné le signal des com_
Lent
rf
Moins lent
W.
_ bats. Sans a_voir vu nos chefs j'ai rejoint nos sol_
rf
f
rf
p

W.

_dats Pour une at _ ta - - que pro _ je _

_té _ e Con_tre le camp des en_ne _ mis.

Vite

Vite

Moins vite

p *à volonté*

Le trou_ble dans nos rangs s'est mis.

Moins vite

vf

vf *p*

Ped

La hon _ te me dé_vo _ re!

Lent

m.g.

vf

dim. p

Winkelried est absorbé dans sa douleur, Bæteli s'approche de lui, pose la main sur son épaule et le regarde avec ten-

f cresc. *ff* *dim.*

dresse... Winkelried, relevant fièrement la tête:

WINKELRIED

Ah! si je les ai sui-vis, c'est pour ten-ter en-co-re De lutter de nou-

p

aux bourgeois et aux soldats

W. -veau, mais en désespé-rés. Confé-dé-

Calme, un peu soutenu

f

W. -rés, Confédé-rés, c'est une

W.

honte à nous de vi - vre, Quand tant de braves ne sont

tr

W.

plus; Dans les rangs des hé-

m.g.

W.

- ros Dieu choisit ses é-

W.

- lus.

p

C'est là le Judas

sourdement

p

C'est là le Judas qui ment

Plus vite

p

W.

Venez tous,

qui nous li_vre,

C'est là le Judas

li _ vre, C'est là le Judas qui nous

W.

Venez tous,

Venez tous com_battre

qui nous li _ vre,

C'est là le Judas

li _ vre, C'est là le Ju das qui nous

cresc.

W.

a_vec moi...

ff

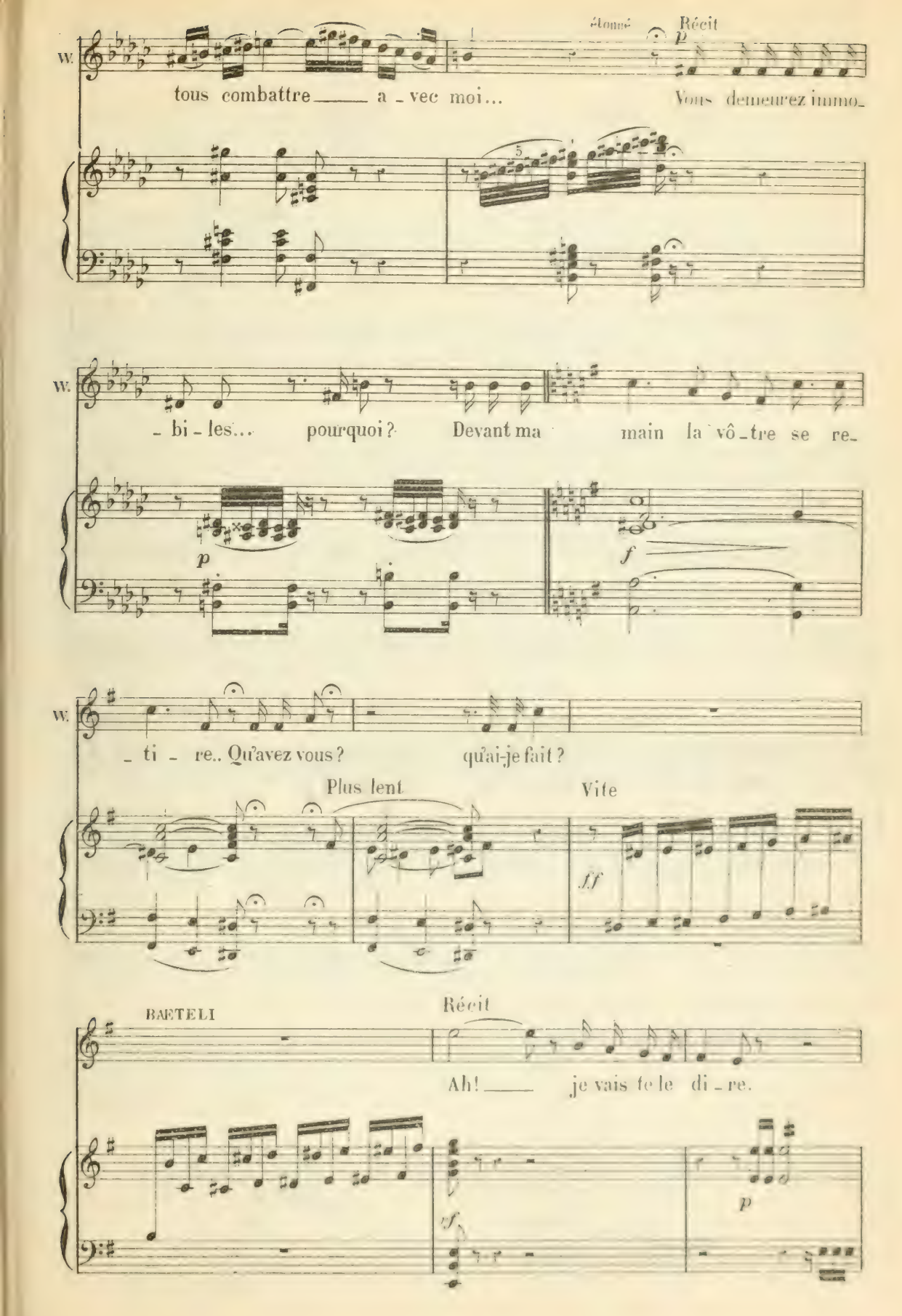
Venez tous, Venez

qui nous li _ vre, qui nous

li _ _ vre...

li _ vre, le Ju _ das qui nous li _ _ vre...

f *ff*


W.
tous combattre a - vec moi...
étonné
Récit
p
Vous demeurez immo-
5
W.
- bi - les... pourquoi? Devant ma main la vô - tre se re-
p
f
W.
- ti - re.. Qu'avez vous? qu'ai-je fait?
Plus lent
Vite
ff
BAETELI
Récit
Ah! je vais te le di - re.
ff
p

B. *mf*

Mais de ta mort, hé_las! hé_

B.

_ las! c'est pro _ non _ cer l'ar _

f *p*

B.

_ rêt. Wil_lis_au te doit sa per_te;

B.

Grâce à toi de Sempach la rou _ te fut ouverte...

WINKELRIED

Ah! ciel... ce n'est pas

p 6 *ff* *rf*

B. Non!.. mais com_ment le prouver ? Quel_que noir complot nous en_

W. vrai!.

ten. *ten.* *p* Un peu plus animé

B. _ser _ _ re, Quel_que noir complot nous en_

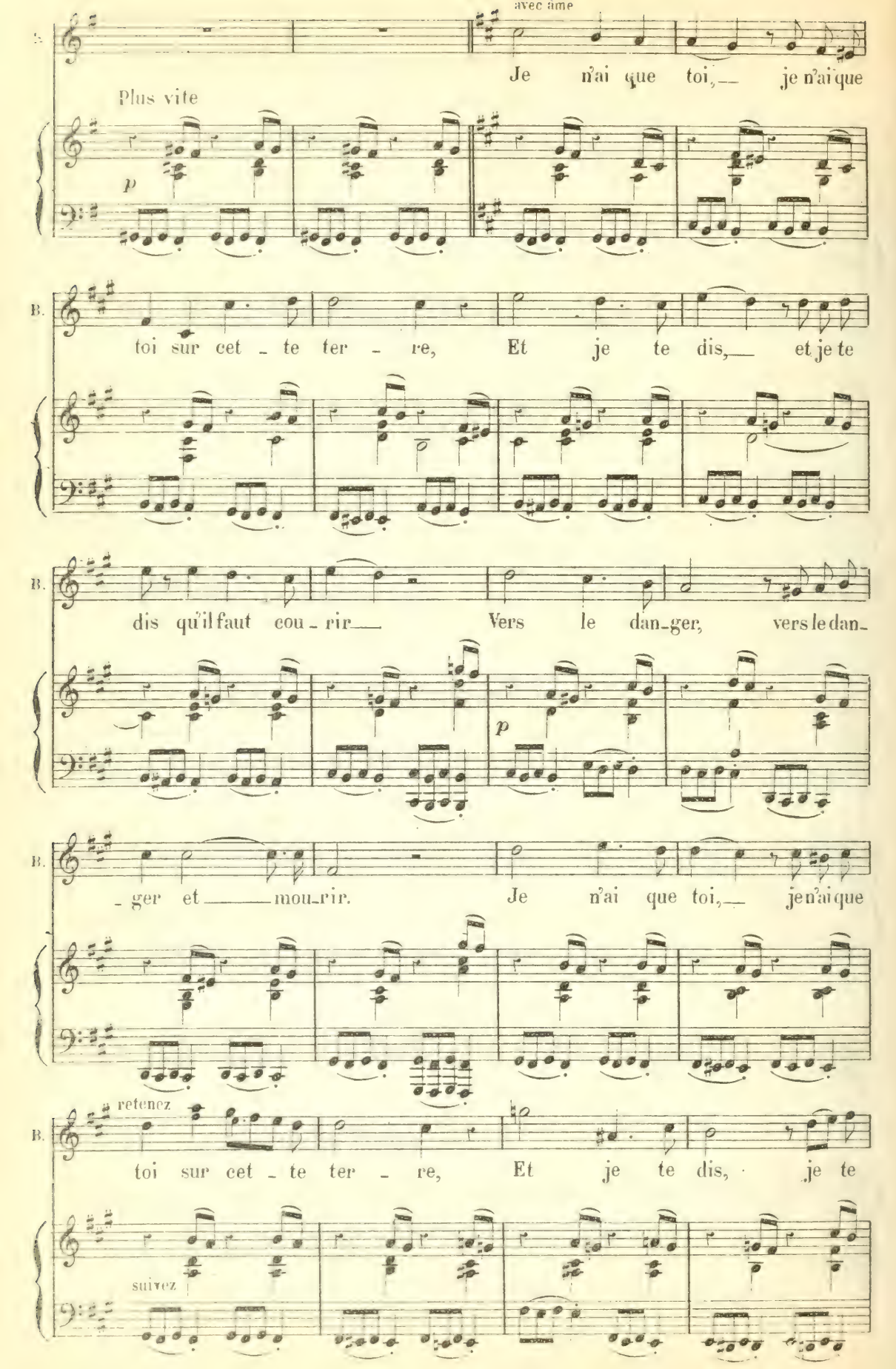
B. _ser _ _ _ _ re. Le temps nous le ferait trou_

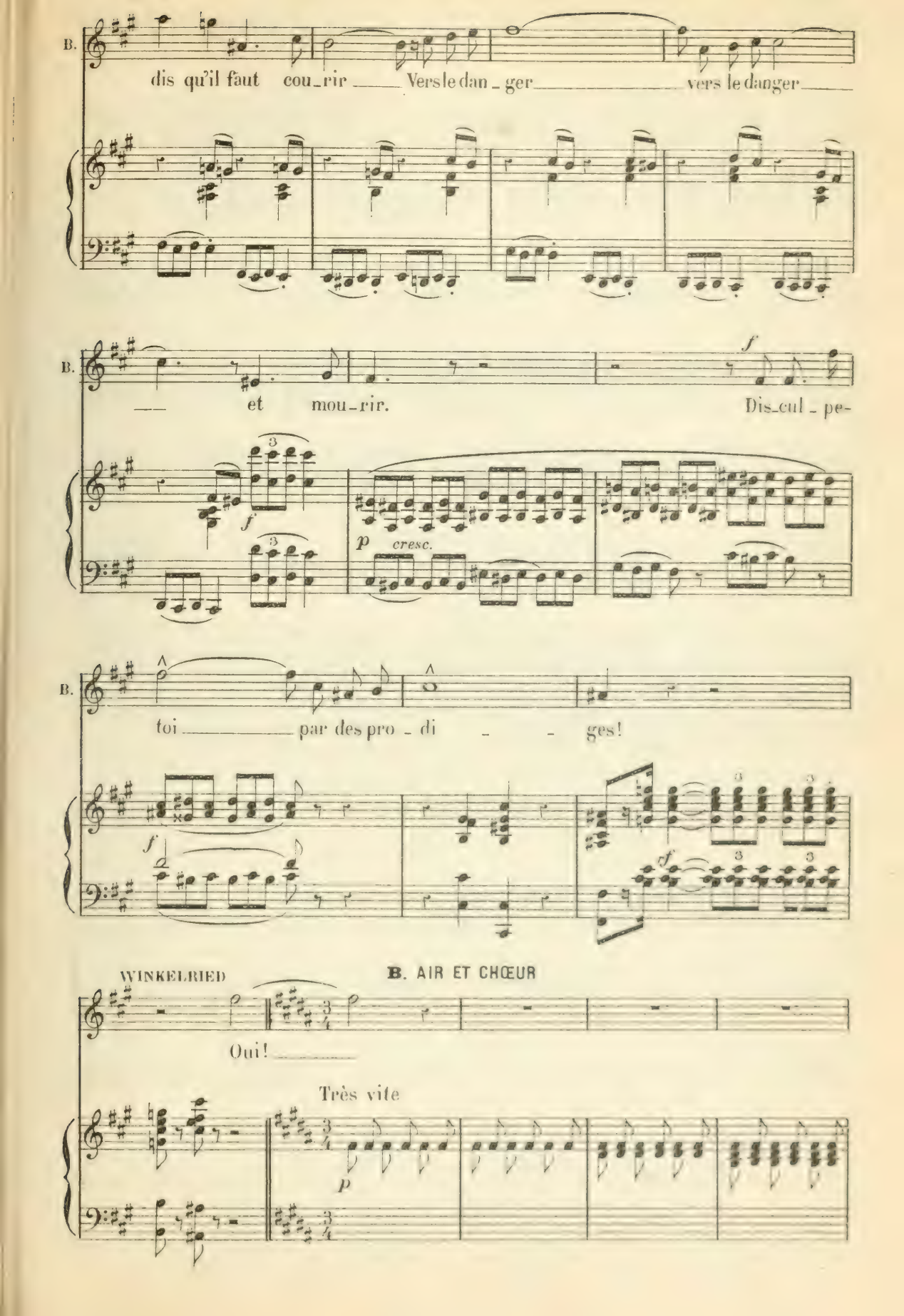
Ped

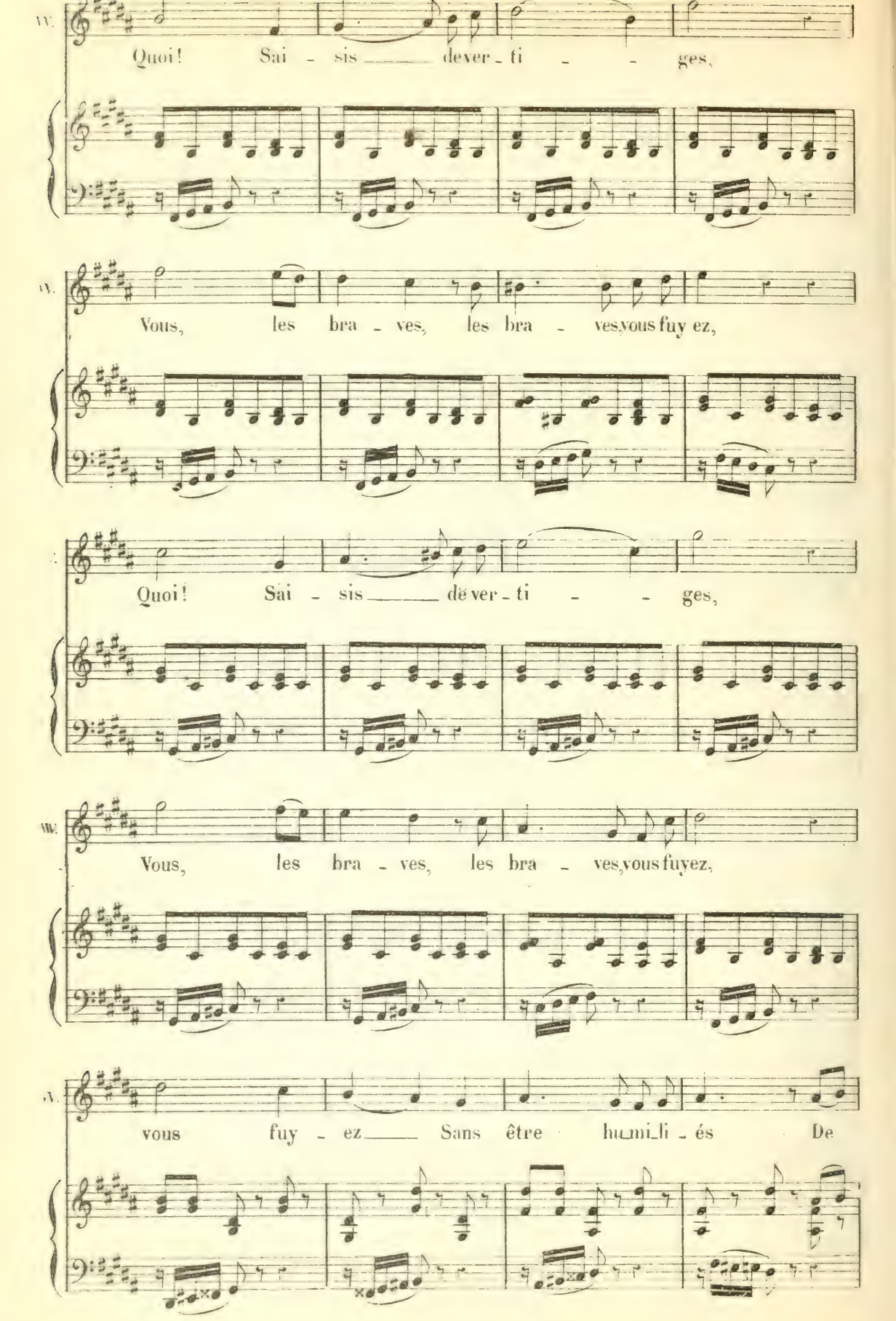
B. _ver; Il nous man_que...

animez *ff*

Ped ★


avec âme
Je n'ai que toi, — je n'ai que
Plus vite
p
B.
toi sur cet - te ter - re, Et je te dis, — et je te
B.
dis qu'il faut cou - rir — Vers le dan - ger, vers le dan -
p
B.
- ger et — mou - rir. Je n'ai que toi, — je n'ai que
retenez
B.
toi sur cet - te ter - re, Et je te dis, je te
suivez


B.
dis qu'il faut cou_rir Vers le dan_ger vers le danger
B.
et mou_rir. Dis_cul_pe-
f
p cresc.
B.
toi par des pro_di_ges!
f
WINKELRIED
B. AIR ET CHŒUR
Oui!
Très vite
p


Quoi! Sai - sis dever - ti - - ges,
Vous, les bra - ves, les bra - ves, vous fuy ez,
Quoi! Sai - sis dëver - ti - - ges,
Vous, les bra - ves, les bra - ves, vous fuyez,
vous fuy - ez Sans être humi_li - és De

W.

voir que moi, que l'on ___ me - pri - se Et

cresc.

più f

W.

qu'on ___ ac - cu - se ___ de ___ traî - tri - - se,

più f

W.

Je ___ re - tour - ne sur ___ mes pas!

f

W.

Un félon, un félon combat mieux que de loyaux sol - dats!

Ten.

(résolument)

f

SOLDATS ET BOURGEOIS

Nous vou -

Basses

f

Nous vou -

_lons mar_cher à la gloi_ _re, Nous vou_lons mar_

_lons mar_cher à la gloi_ _re, Nous vou_lons mar_

cresc.

ff

_cher, mar_cher _ à la gloi_ _ _ _re!

_cher, mar_cher _ à la gloi_ _ _ _re!

f

Bé_ni soit

Bé_ni soit

f *f*

Bé_ni soit, Bé_ni

5 3 3 1 3 2 4 1 3 2 2 1

f

Un fé - lon com - bat mieux que de loy - aux sol -

son no - ble cour - roux!

soit son no - ble cour - roux!

w. - dats!

Bé - ni soit

Bé - ni soit

Bé - ni soit Bé - ni

w. Un fé - lon com - bat mieux que de loy - aux soldats.

son no - - ble cour - roux. Nous vou-

soit son no - - ble cour - roux. Nous vou-

lons mar_cher à la gloi_ _re, Nous vou_lons mar_

lons mar_cher à la gloi_ _re, Nous vou_lons mar_

Ped. ★

Un peu moins vite

tutta forza

cher à la gloi _re.

cher à la gloi _re.

Un peu moins vite

tutta forza

WINKELRIED (tirant son épée)

Récit presque mesuré

Je vais_ _donner mes jours pour vous Et vous ramener la vic_toi_

Plus lent

Lentement (♩ = 72)

(Bæteli s'élance vers Winkelried)

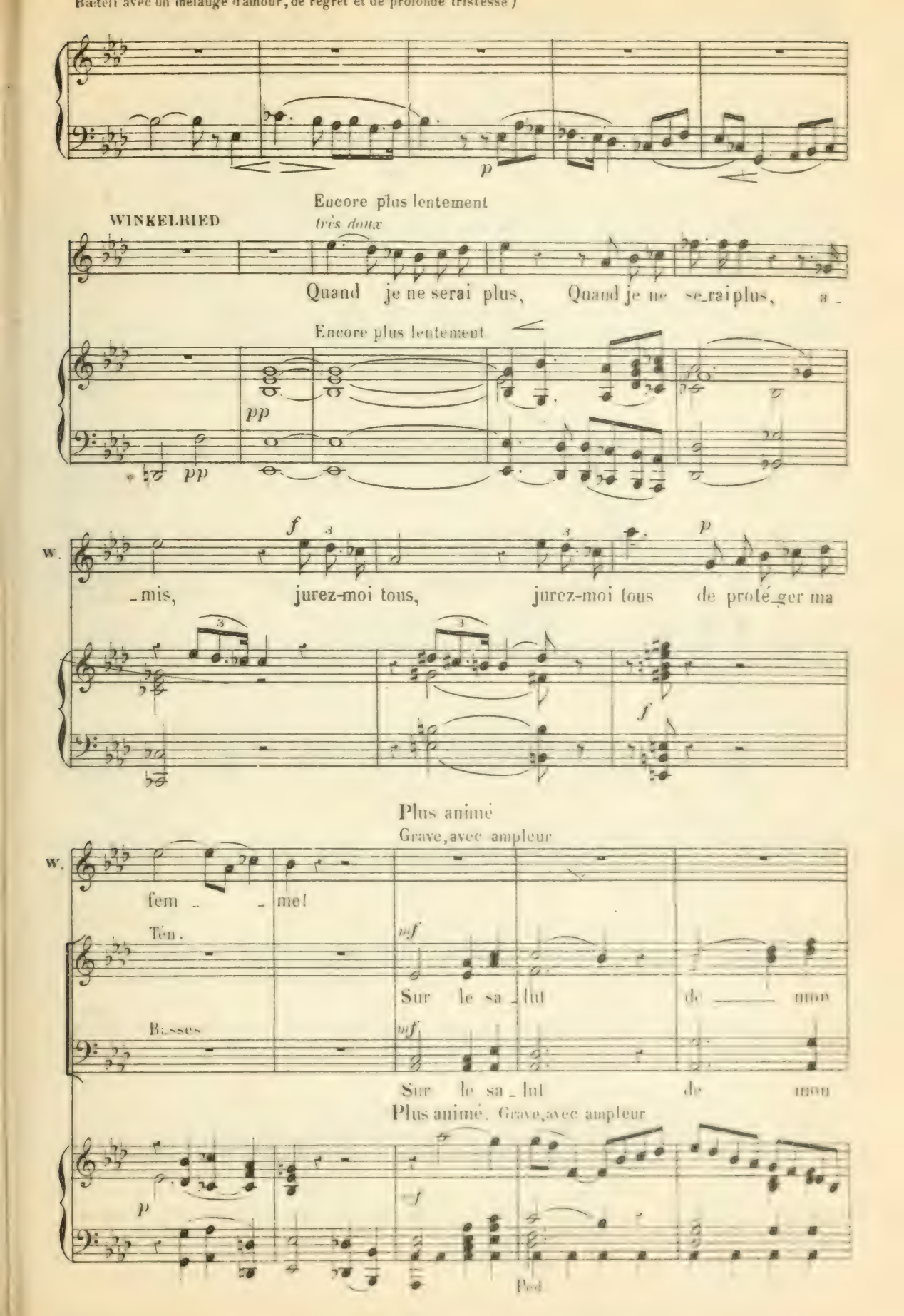
(Winkelried contemple un moment

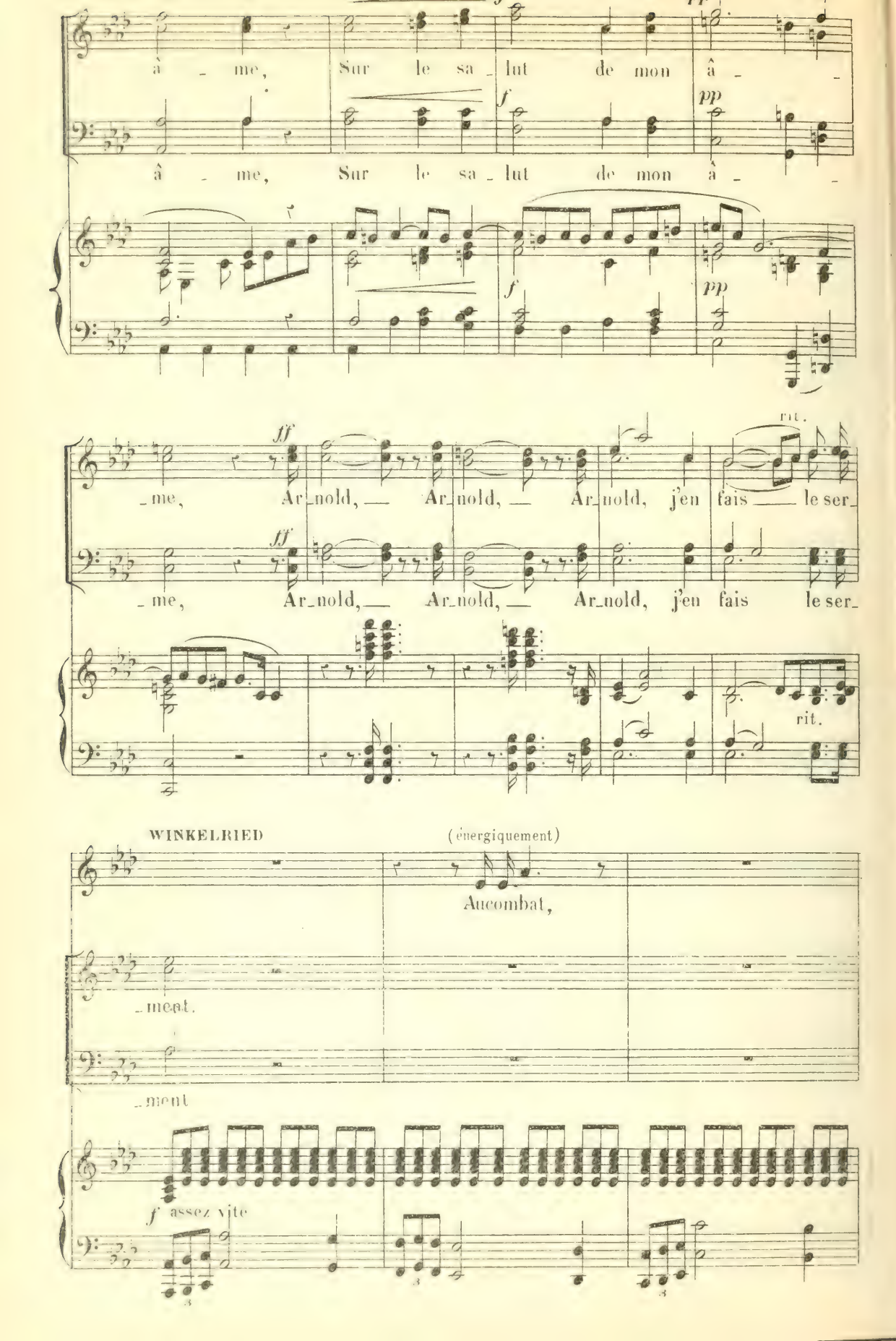
W. _re.

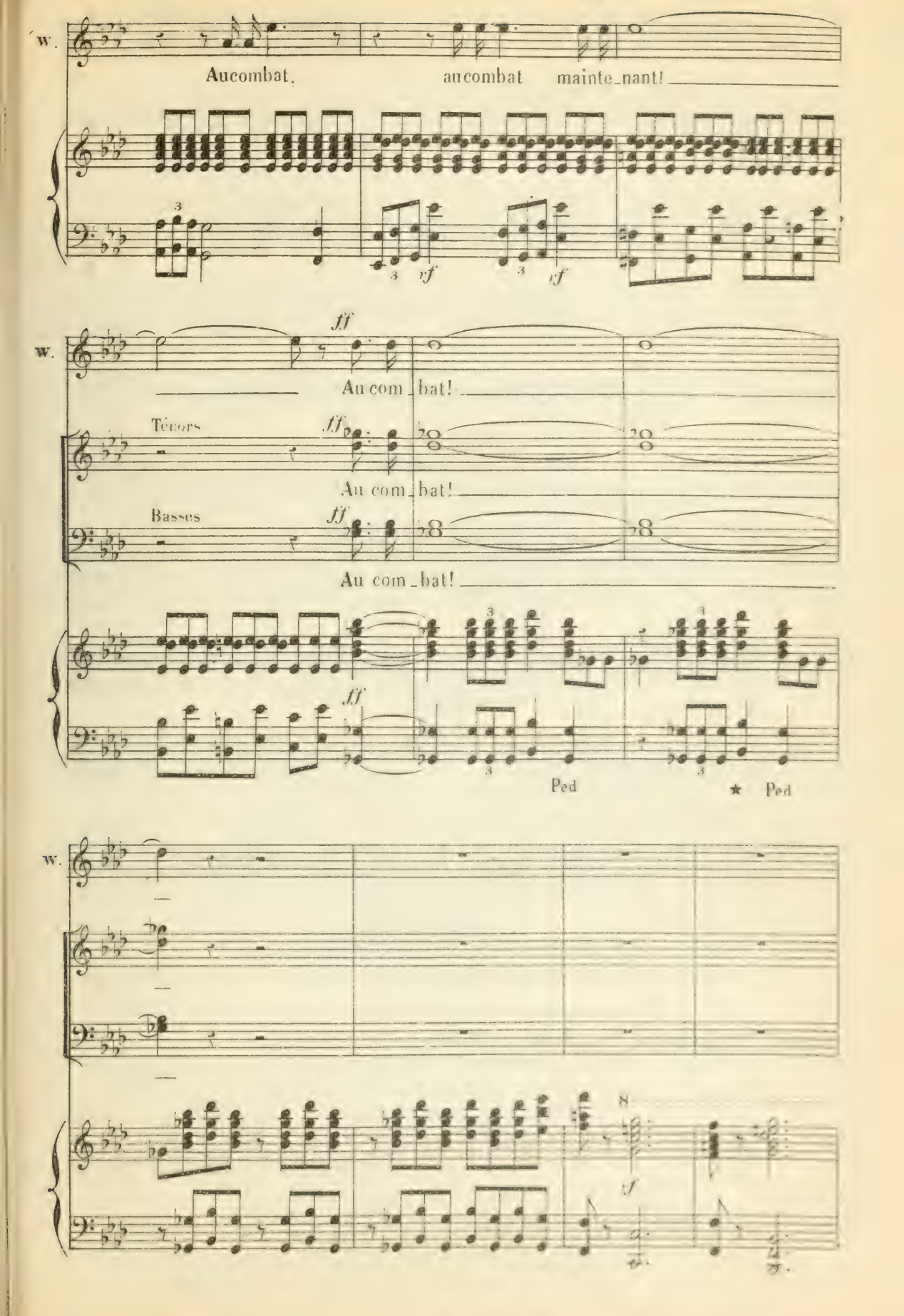
Lentement

f *rf* *ff* *p*

Baten avec un mélange d'amour, de regret et de profonde tristesse)




à _ me, Sur le sa _ lut de mon â _ _
f
pp
â _ me, Sur le sa _ lut de mon â _ _
f
pp
ff
_ me, Ar_nold, Ar_nold, Ar_nold, j'en fais le ser_
rit.
ff
_ me, Ar_nold, Ar_nold, Ar_nold, j'en fais le ser_
rit.
WINKELRIED
(énergiquement)
Au combat,
_ ment.
_ ment
f assez vite


W.
Au combat, au combat mainte_nant!
rf
rf
W.
ff
Au com_bat!
Ténors
ff
Au com_bat!
Basses
ff
Au com_bat!
ff
Ped
★ Ped
W.
rf

rit. dim.

WINKELRIED

Le Seigneur Dieu m'ins_pi_re, Je m'élan_ce joy_

w. _eux Au devant d'un mar_ty_re Dont la

w. palme, dont la palme est aux cieux. A mes bergers, à mes ber_

p f rf Péd

w. gers é_pi_ques Pour ou_vrir un _ lar_ge che_min, J'en_

W.

_fon_ce_rai les pi_ques S'il le faut, s'il le faut,

rf rf rf f

W.

dans mon sein.

(avec force)

Venez!

Ten.

p

Winkel_ried, ô guerrier magna_ni_me, Qui me

rf rf

Ten.

crains. ni dangers ni tré_pas, Ton grand

Basses

Courons!

WINKELRIED

Ve_nez!

Ten.

cœur à présent nous ra_ni_me; Nous cour_

Ped

W.

Ten.

Le Sei_gneur Dieu m'ins_pi _ _

_rons à la mort sur tes pas. Courons! cou_rons! courons! Winkel_

cresc.

W.

f

_ _ _ _ re Je m'é_ lance joyeux au de_

Ten.

f

_ried, Win_kelried, Winkelried,

Basses

f

Le Seigneur Dieu l'ins_pi _ _ re, Winkelried,

f rf rf rf

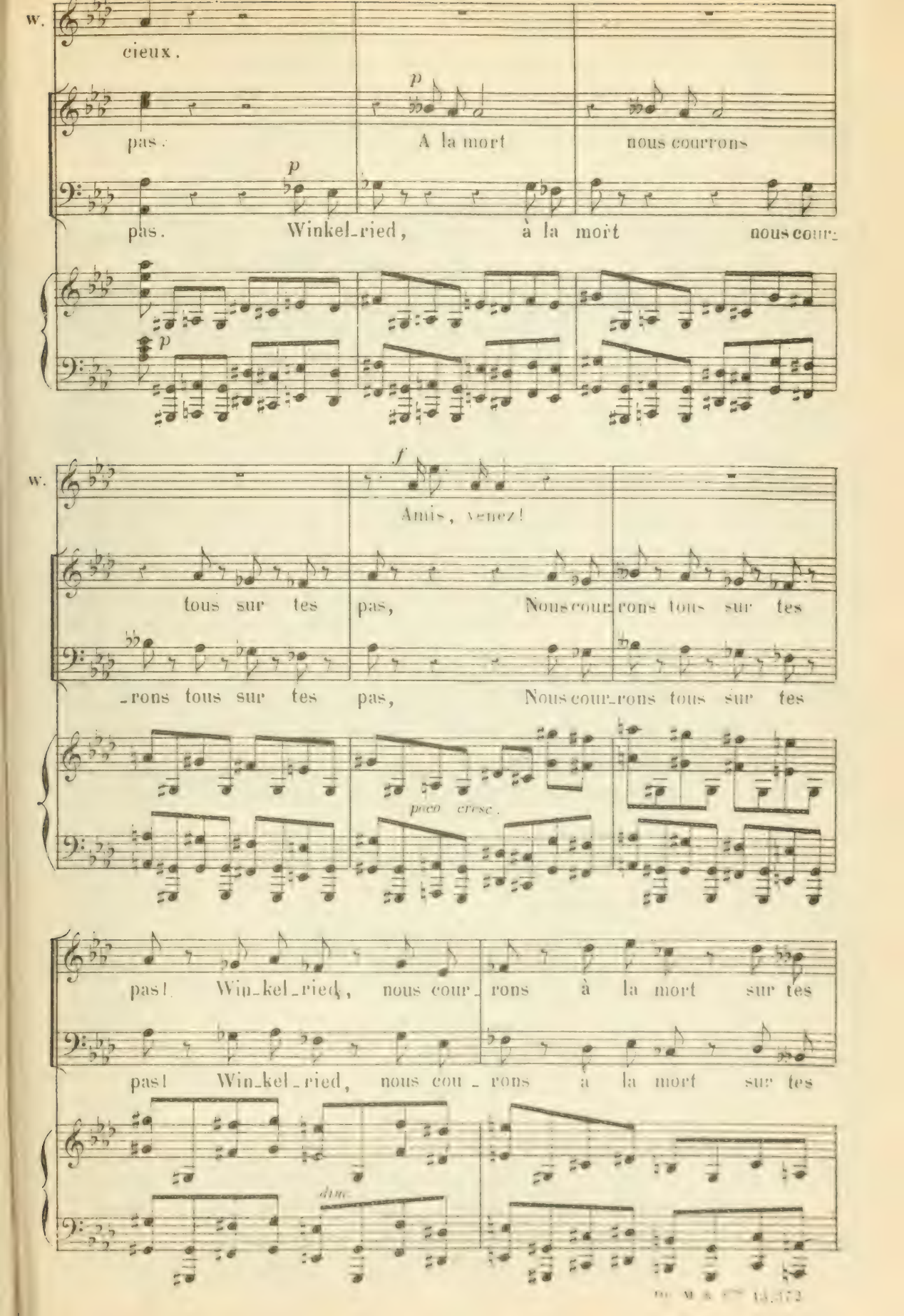
W.

_vant d'un mar_ty _ re, d'un mar_ty_re Dont la palme est aux

_ nous courrons à la mort sur tes

_ nous courrons à la mort sur tes

rf rf


W.
cieux.
pas.
p
A la mort
nous courrons
pas.
p
Winkel_ried,
à la mort
nous cour-
p
W.
f
Amis, venez!
tous sur tes
pas,
Nous cour-
rons tous sur tes
_rons tous sur tes
pas,
Nous cour_rons tous sur tes
poco cresc.
pas!
Win_kel_ried,
nous cour_rons
à la mort
sur tes
pas!
Win_kel_ried,
nous cou_rons
à la mort
sur tes
dim.

pas. Amis, venez!

pas. Amis, venez!

WINKELRIED

Le Seigneur Dieu m'ins - pi - re.

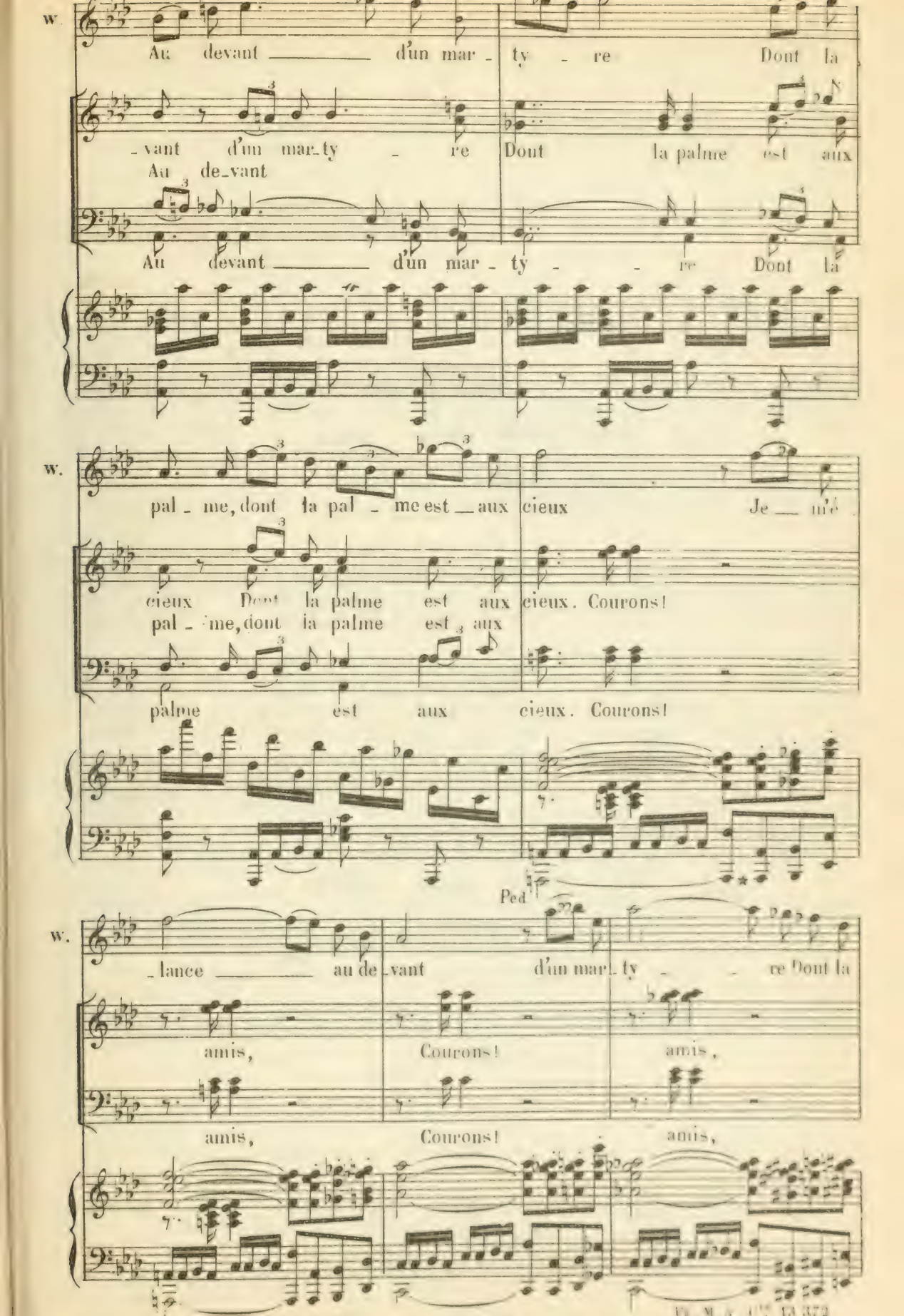
Le Seigneur Dieu m'ins - pi - re. Je m'é -

Le Seigneur Dieu m'ins - pi - re. Je m'é -

v. Je m'élan - ce joy - eux,

- lan - ce joy - eux, Au de -

- lan - ce joy - eux,


W.
Au devant d'un mar - ty - re Dont la
-vant d'un mar-ty - re Dont la palme est aux
Au de-vant
Au devant d'un mar - ty - re Dont la
W.
pal - me, dont la pal - me est aux cieux Je m'é
cieux Dont la palme est aux cieux. Courons!
pal - me, dont la palme est aux
palme est aux cieux. Courons!
Ped
W.
-lance au de-vant d'un mar-ty - re Dont la
amis, Courons! amis,
amis, Courons! amis,

palme est _ aux

Courons! no_tre palme est aux cieux.

Courons! no_tre palme est aux cieux.

Animez

cieux. Je m'é_lance

Courons! no_tre palme est aux cieux. E_lan_çons-

Courons! no_tre palme est aux cieux. E_lan_çons-

rf

au devant d'un mar_ty_re Dont la palme

-nous joyeux, au de_vant d'un marty_re Dont la palme

-nous joyeux, au de_vant d'un marty_re Dont la palme

W. est aux cieux. Courons! Courons! Courons! Cou-

est aux cieux. Courons! Courons! Courons! Cou-

est aux cieux. Courons! Courons! Courons! Cou-

8 *tf* *tf* *tf* 8

W. -rons!

(Wickelried, suivi des soldats et des bourgeois, sort rapidement)

-rons!

-rons!

8 *tf* *tf* *tf* *tf*

(Bateli, presque évanouie, tombe dans les bras de quelques femmes)

dim *p*

N° 24. SCÈNE

ANNA (allant à Bæteli qui s'est ranimée) Très lent

p

Je veux _ vous parler en a_

Très lent

rall.

pp très soutenu

_ mie.

BÆTELI *mf*

Anna!

f

cresc.

Ped.

f

Votre époux, qu'atteint la calom_ni_e, Des siens doit craindre le courroux.

f *f* *p* *f*

Vou_loir _ le disculper serait fol_le beso_gne.

p *f* *p*

avec intention

A. *p*

Il au_ra, s'il me suit, un a_si_le certain

f *rf*

largement, avec un sentiment où éclate involontairement un sentiment de joie

A.

Dans mon comté de Va_lengin, Près ___ des frontiè _ res de Bourgo _ gne.

1º tempo

f>*pp* *p* *p*

Ped. Ped Ped

A. *p*

A_vec Reding vous res _ terez Et vous mons instruirez.

plus vite

rall.

BÆTELI *f*

Pour ré_pondre aux soup_çons auxquels ___ il est en

1º tempo

rf *p*

B.

but _ te, Dans l'es_poir de ten_ter u _ ne su_prê _ me

B.

lut _ te, Win _ kel_ried a sur_ ses

B.

pas En _ traî _ né quel_ques uns de nos meil _

agité, légèrement animé

B

_ leurs soldats.

agité, légèrement animé

cresc.

rf

dim. Lentement

dim. *p* *f*

Hemman, blessé, et soutenu par Hans Reting et deux témoins, entre par le fond.

tr *tr*

ANNA *f*

Ciel!.. Hemman!..

p *ff* *rf* *rf* *rf* *f*

HEMMAN, avec un ton mal assuré.

p

Jeron prends quelle est vo_tre sur_pri_se, Mada_me;

p

H. mon aspect doit vous être o_di_eux. Vous pen_siez

mf

(rassemblant ses forces) (aux Suisses)

H. que la mort _avait fer _ mé mes yeux. Confédé_rés, si la

rf

ANNA (au chœur) récit

ff Ne l'é_

BAETELI

ff Ah! _

H. vil _ le fut pri _ se, La faute en est à nous tous deux.

CHŒUR

1rs et 2ds Sop.

ff Ah! _

1rs et 2ds Tén.

ff Ah! _

Ah! _

1res et 2des Basses

HANS REDING *ff* Ah! _

récit

ff

(bas à Hemman)

A. _coutez pas... Tais-toi!

H. Non! je me ven _ ge... Je meurs.

p

ANNA

(presque suppliante)

H. _ frap _ pé par vous... et vous frappe en é_chan _ ge... Hemman!..

ff

Très modéré.

BÆTELI

ff Par_lez! Par_lez!

HANS REDING à Hemman.

f Par_lez! Par_lez!

ff Par_lez! Par_lez!

ff Par_lez! Par_lez!

ff Par_lez! Par_lez!

vite

Très modéré

f rf rf

p

Au

f *dim.* *p*

H. Duc vous a_vez deman_dé, Certai_ne que ce_la vous serait accor_

H. _dé, Qu'on mît à mort_vo_tre com_pli_ce, vo_tre com_

H. _pli_ce... La tombe as_su_re le se_cret.. Par votre ordre à son

sempre p

H.

camp — j'ai por_té — mon ar _ rêt. —

ff

H.

p

Lorsque dé _ jà commençait mon sup _ pli_ce,

p

H.

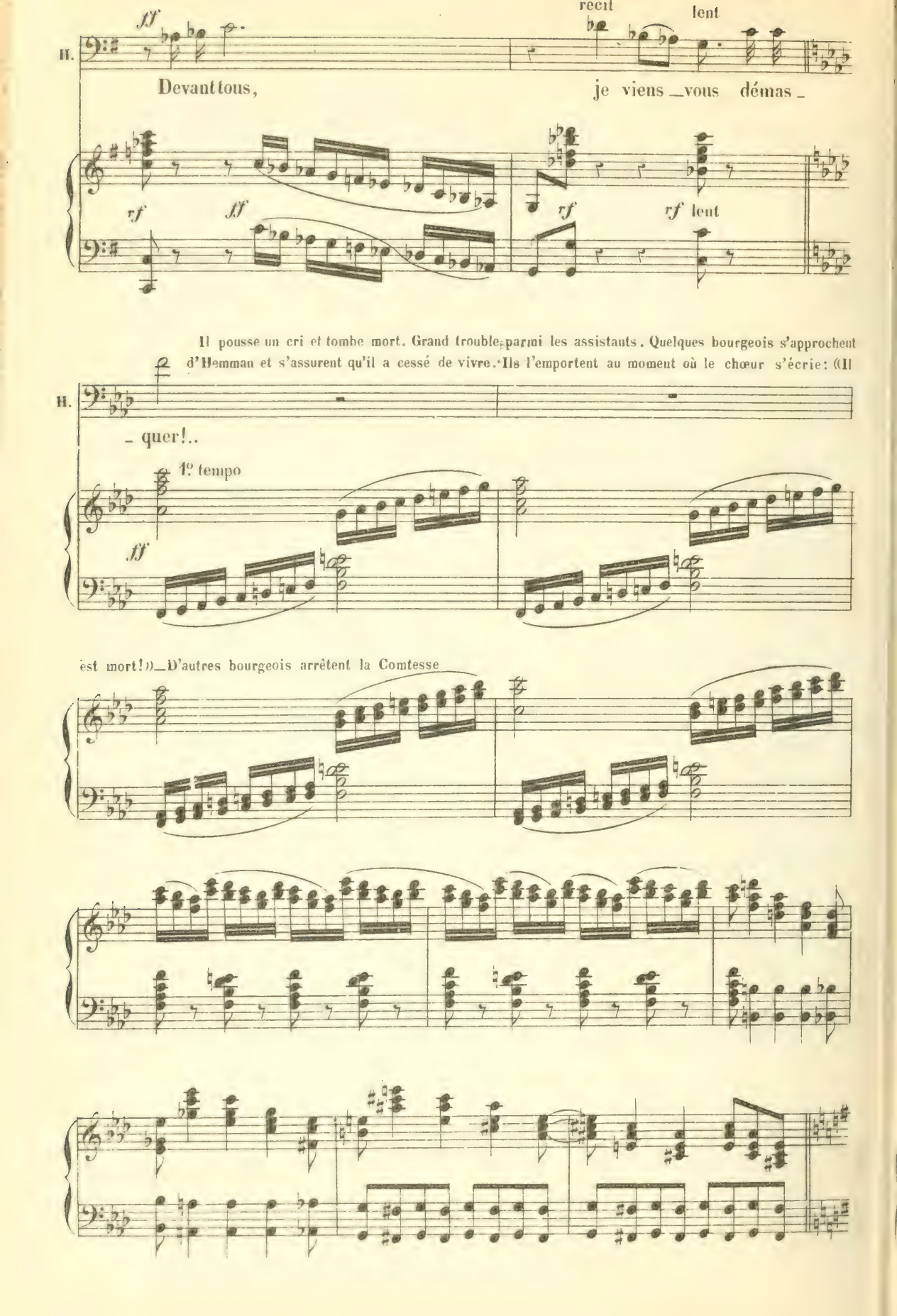
Les cantons sont venus attaquer, Sans qu'on songeât — à ma pour_

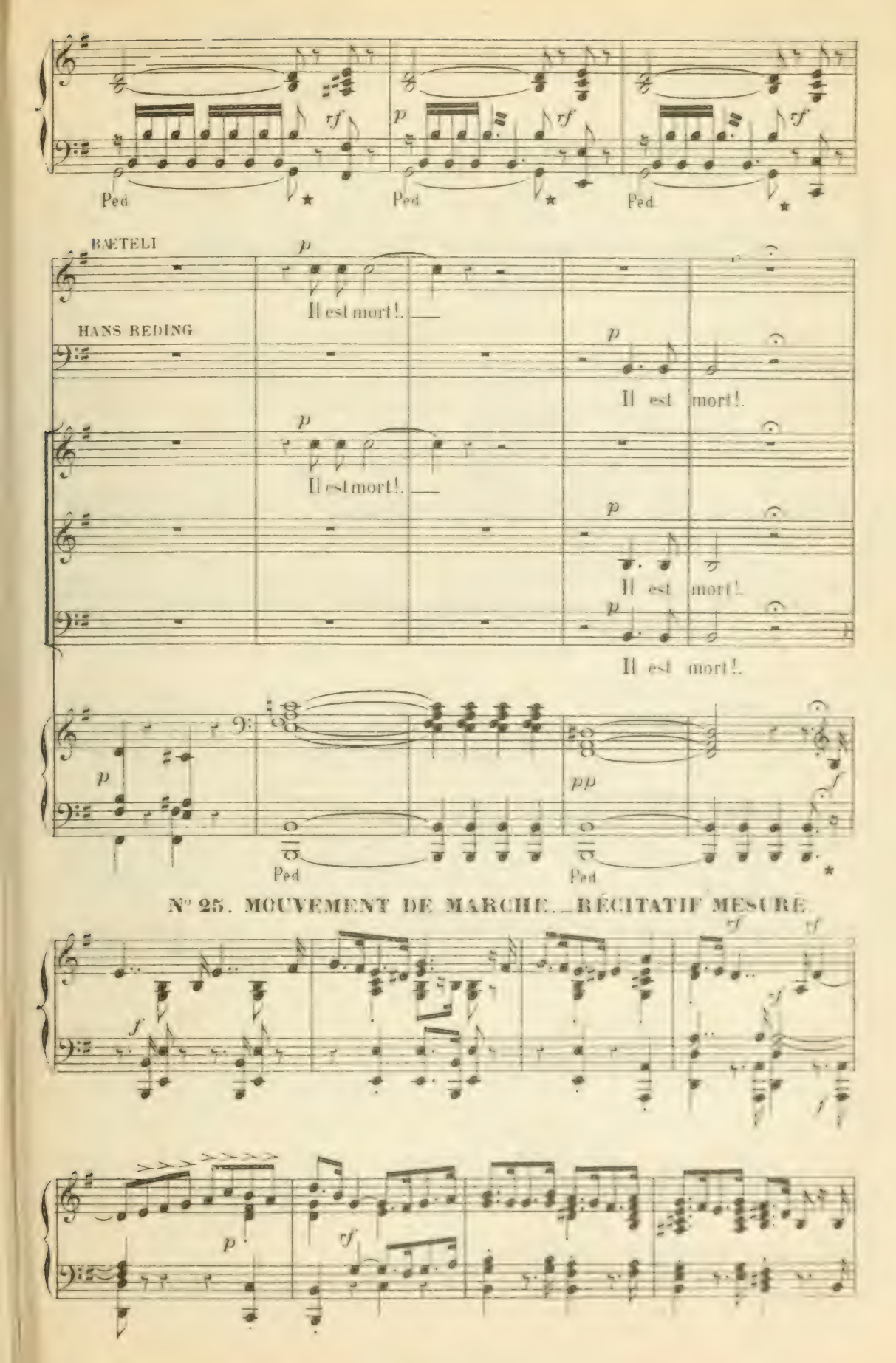
H.

cresc.

_ sui_te. A _ lors j'ai pu prendre la fui_te Vers Sempach...

animez *cresc. poco a poco*


H.
ff
récit
lent
Devant tous,
je viens _ vous démas _
rf
ff
rf
rf lent
Il pousse un cri et tombe mort. Grand trouble parmi les assistants. Quelques bourgeois s'approchent d'Hemman et s'assurent qu'il a cessé de vivre. Ils l'emportent au moment où le chœur s'écrie: «Il
H.
_ quer!..
1º tempo
ff
est mort!» _ D'autres bourgeois arrêtent la Comtesse


Ped
Ped
Ped
BÆTELI
HANS REDING
Il est mort!
Il est mort!
Il est mort!
Il est mort!
Il est mort!
Il est mort!
Ped
Ped
N° 25. MOUVEMENT DE MARCHE. _ RÉCITATIF MESURÉ

mf

Écoutez ! Une rauque fan_fa_

f

H. R.

Dont l'en_ne_mi s'effa_re Fait pal_pi_ter nos cœurs

H. R.

ff

Fait pal_pi_ter nos cœurs! Les can_tons sont vainqueurs!

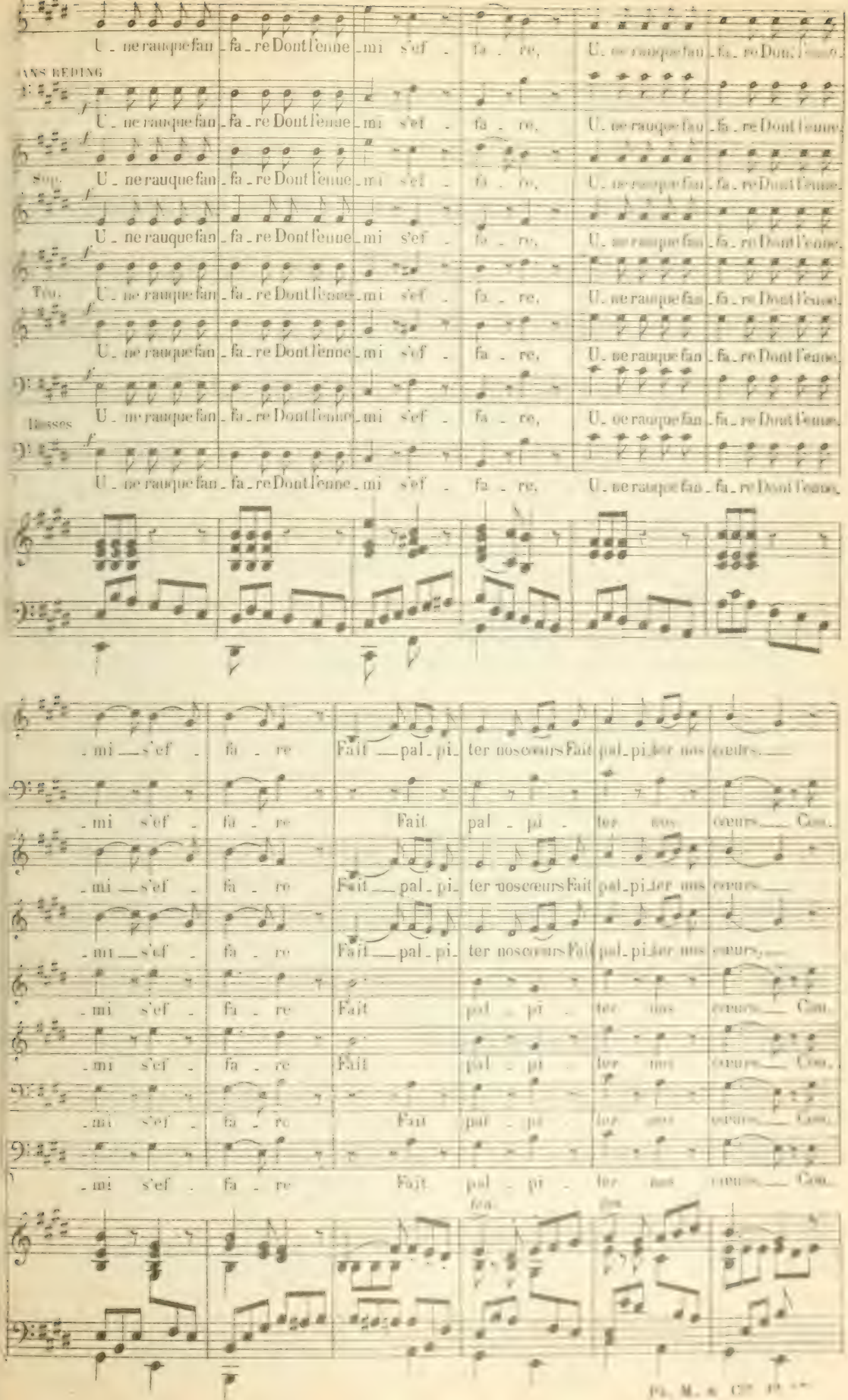
ff *ff*

Très vite, avec feu

H. R.

Très vite, avec feu (♩. = 144)

f


U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
U - ne rauque fan - fa - re Dont l'enne - mi s'ef - fa - re,
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Fait pal - pi - ter nos cœurs
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Con.
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Fait pal - pi - ter nos cœurs
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Fait pal - pi - ter nos cœurs
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Con.
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Con.
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Con.
- mi s'ef - fa - re Fait pal - pi - ter nos cœurs Con.

B. Les cantons sont vainqueurs. Les cantons sont vainqueurs. Les can-

H. R. -rons, Les can-tons, les can-tons sont vain-queurs. Cou-rons, Cou-

Les can-tons, les can-tons sont vain-queurs. Les cantons

Les cantons sont vainqueurs Les cantons sont vainqueurs Les can-

-rons, Les can-tons les can-tons sont vain-queurs. Cou-rons, Cou-

-rons Les cantons sont enfin vain-queurs. Cou-rons, Cou-

-rons Les can-tons, les can-tons sont vain-queurs. Cou-rons, Cou-

-rons Les cantons sont vain-queurs. Cou-rons, Cou-

rf

Ped. ★

B. -tons sont vain-queurs Les can-tons sont vain-queurs

H. R. -rons, Cou-rons, Cou-rons, Cou-rons,

sont vainqueurs, Les cantons sont vainqueurs, Ah!

-tons sont vain-queurs, Les can-tons sont vain-queurs

-rons, Cou-rons, Cou-rons, Cou-rons,

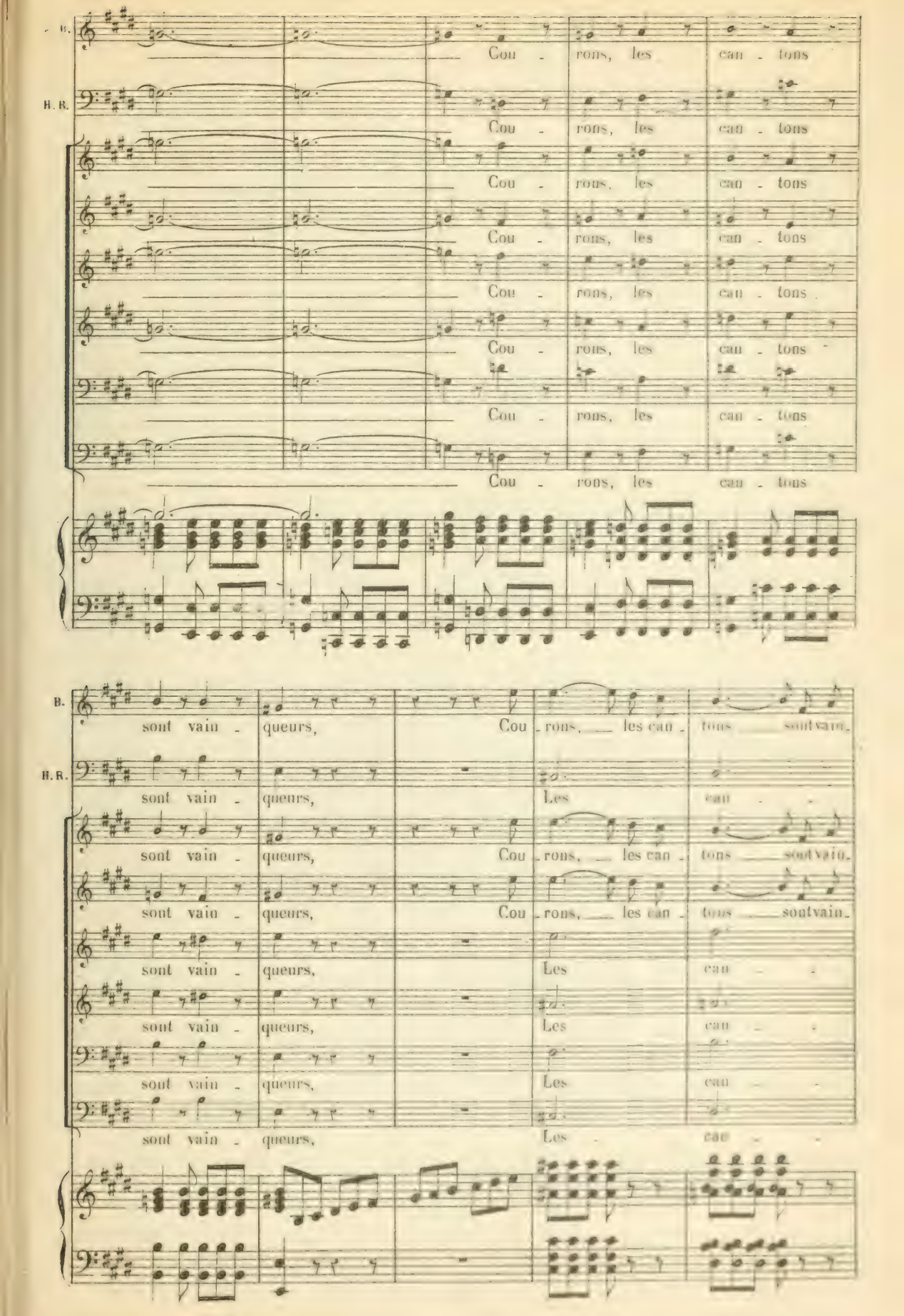
-rons, Cou-rons, Cou-rons, Cou-rons,

-rons, Cou-rons, Cou-rons, Cou-rons,

-rons, Cou-rons, Cou-rons, Cou-rons,

rf *rf*

Ped. Ped.


B.
Cou - rons, les can - tons
H. R.
Cou - rons, les can - tons
Cou - rons, les can - tons
Cou - rons, les can - tons
Cou - rons, les can - tons
Cou - rons, les can - tons
Cou - rons, les can - tons
Cou - rons, les can - tons
B.
sont vain - queurs, Cou - rons, les can - tons sont vain -
H. R.
sont vain - queurs, Les can -
sont vain - queurs, Cou - rons, les can - tons sont vain -
sont vain - queurs, Cou - rons, les can - tons sont vain -
sont vain - queurs, Les can -
sont vain - queurs, Les can -
sont vain - queurs, Les can -
sont vain - queurs, Les can -

B.

queurs. Cou_ rons, les cau_ tons sont vain_ queurs.

H. R.

tons sont vain queurs.

queurs. Cou_ rons, les cau_ tons sont vain_ queurs.

queurs. Cou_ rons, les cau_ tons sont vain_ queurs.

tons sont vain queurs.

tons sont vain queurs.

tons sont vain queurs.

tons sont vain queurs.

B.

Ah!

H. R.

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

rf

B. — Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

H. R. — Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

— Cou - rons, les can - tons sont vain - queurs, Oui, — Oui, —

8

B. — Oui, — Oui, sont vain - queurs. Courons, Cou - rons, Courons, Cou - rons, au de - vant des vain -

H. R. — Oui, — Oui, sont vain - queurs.

— Oui, — Oui, sont vain - queurs. Courons, Cou - rons, Courons, Cou - rons au de - vant des vain -

— Oui, — Oui, sont vain - queurs. Courons, Cou - rons, Courons, Cou - rons au de - vant des vain -

— Oui, — Oui, sont vain - queurs. Courons, Cou - rons, Courons, Cou - rons au de - vant des vain -

— Oui, — Oui, sont vain - queurs. Courons, Cou - rons, Courons, Cou - rons au de - vant des vain -

— Oui, — Oui, sont vain - queurs.

— Oui, — Oui, sont vain - queurs.

ff

B.

queurs, Cou - - rons!

T. B.

Ah! Cou - - rons!

queurs, Cou - - rons!

queurs, Cou - - rons!

queurs, Cou - - rons!

queurs, Cou - - rons!

ff Ah! Cou - - rons!

ff Ah! Cou - - rons!

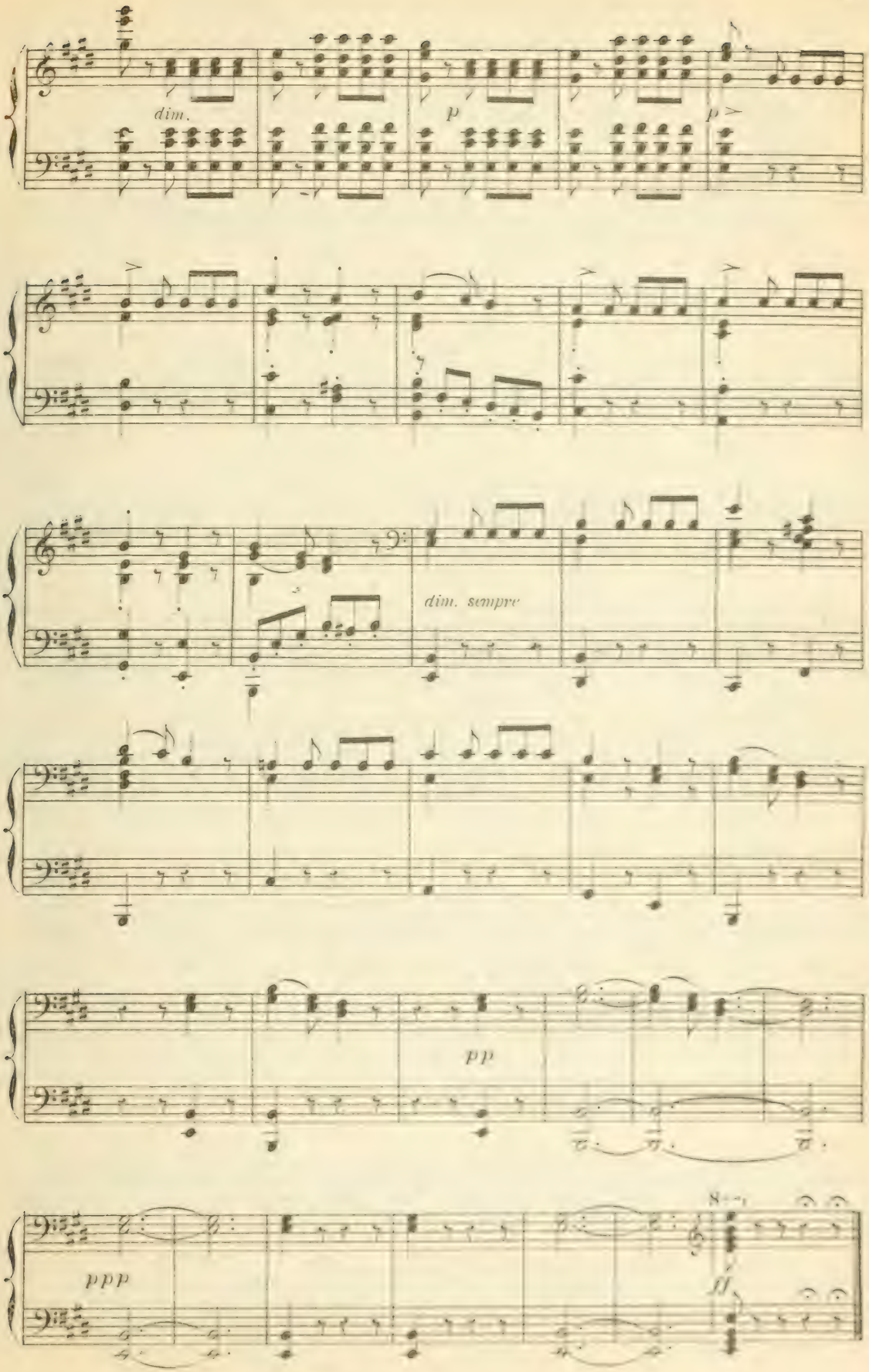
rf *rf*

Ped.

B.

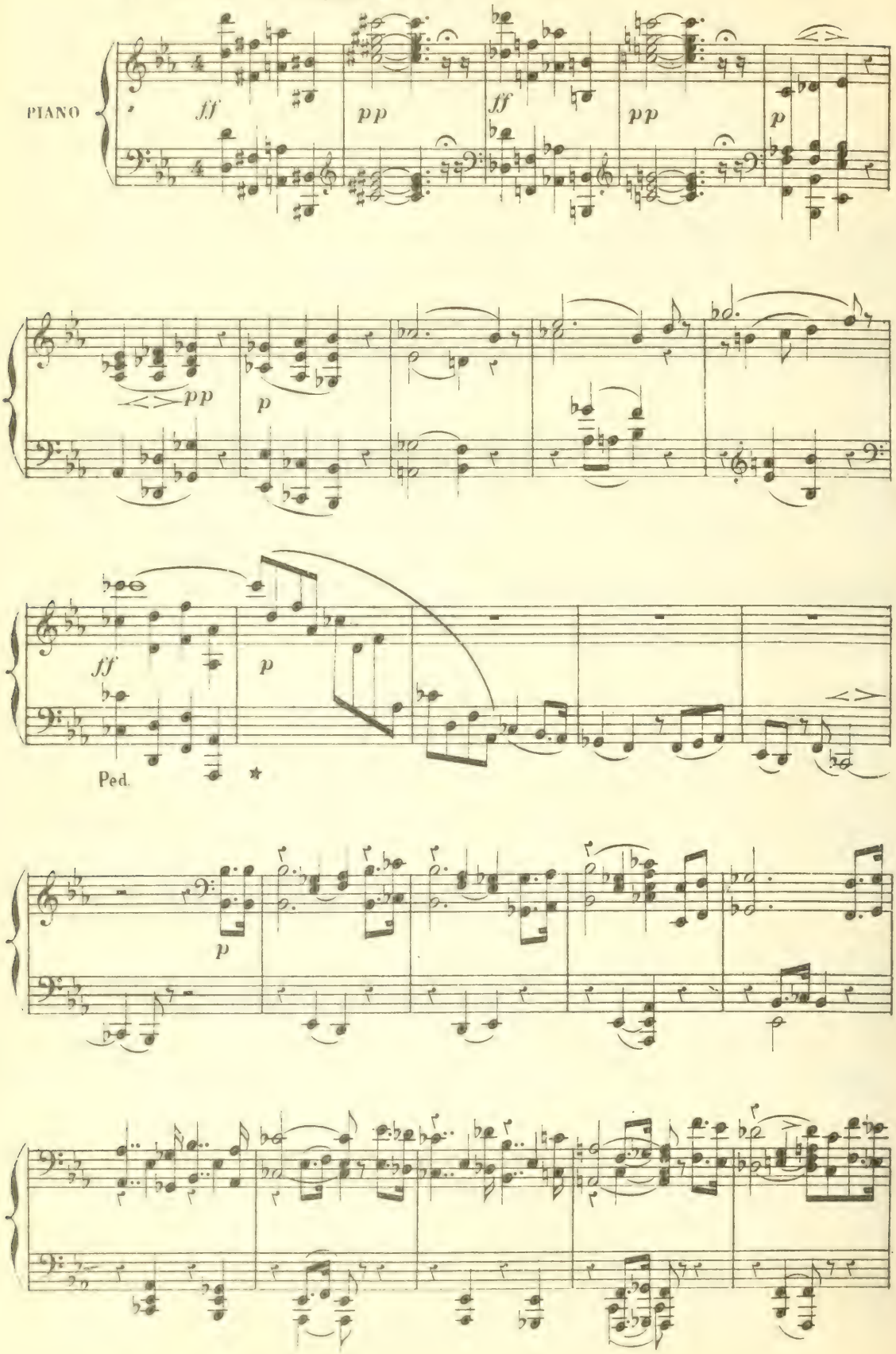
H. B.

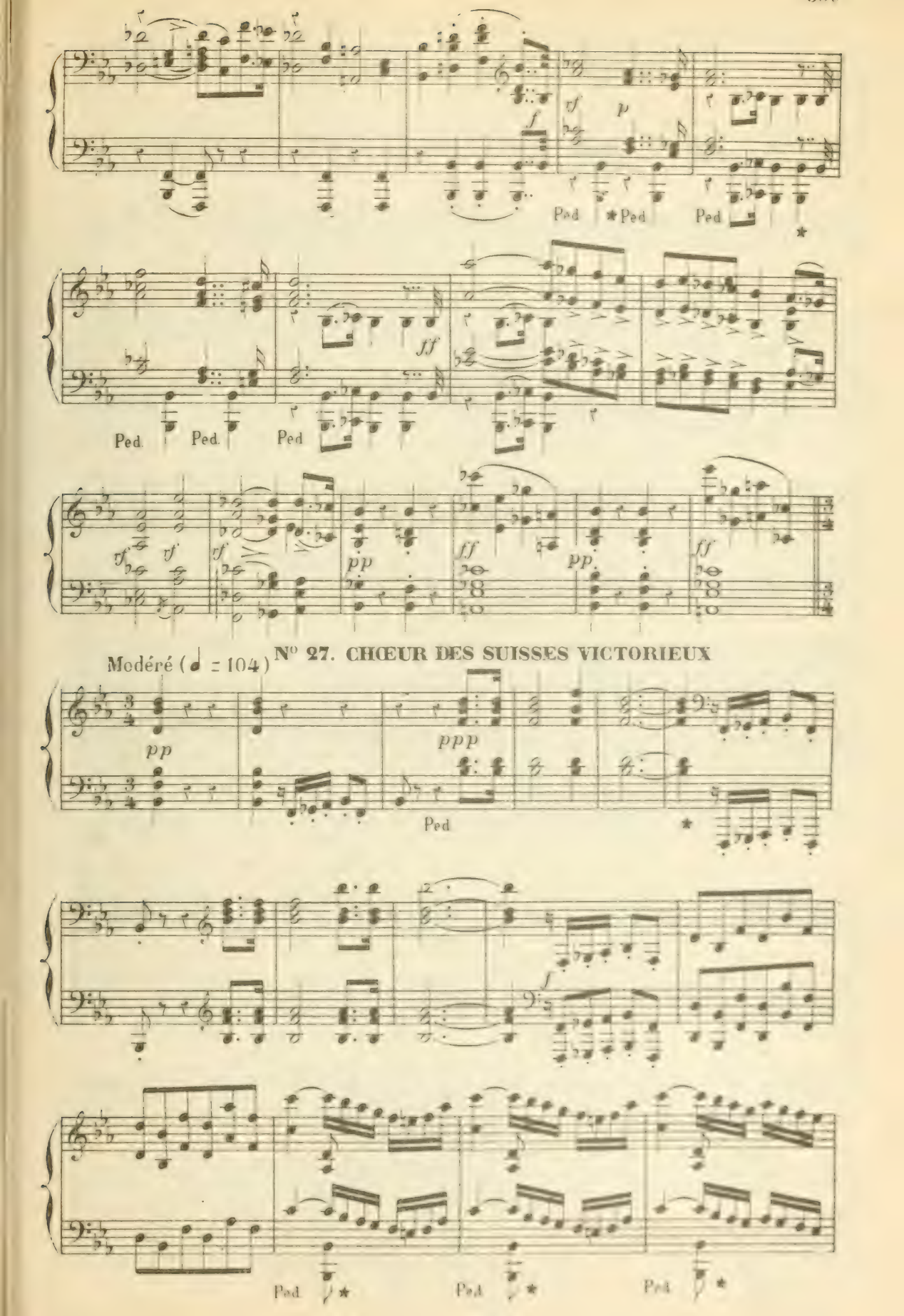
rf *rf*


dim.
p
p
dim. sempre
pp
ppp
8
ff

N° 26. INTRODUCTION (MARCHE FUNÈBRE)

Très lent et très soutenu (𝅗𝅥 = 50)




tf
f
p
Ped
Ped
Ped
ff
Ped
Ped
Ped
tf
tf
tf
pp
ff
pp
ff
Modéré (♩ = 104)
N° 27. CHŒUR DES SUISSES VICTORIEUX
pp
ppp
Ped
f
Ped
Ped
Ped

Sopr.

f

O fils de Tell, nous aimons vo - tre gloi - re! Vail -

Tén.

f

O fils de Tell, nous aimons vo - tre gloi - re! Vail -

Basses

f

O fils de Tell, nous aimons vo - tre gloi - re! Vail -

f

Ped. ★

ff

- lants guer - riers di - gnes des an - ciens preux, Vos noms heu -

ff

- lants guer - riers di - gnes des an - ciens preux, Vos noms heu -

ff

- lants guer - riers di - gnes des an - ciens preux, Vos noms heu -

ff

Ped. ★

- reux, Vos noms heu - reux — Un jour é - toi - le - ront — les

- reux, Vos noms heu - reux — Un jour é - toi - le - ront — les

- reux, Vos noms heu - reux — Un jour é - toi - le - ront les

★ ★

pa_ges de l'his_toi_ _re !

pa_ges de l'his_toi_ _re !

pa_ges de l'his_toi_ _re !

p

très chanté

N° 28. SCÈNE

SCHOTZ

f

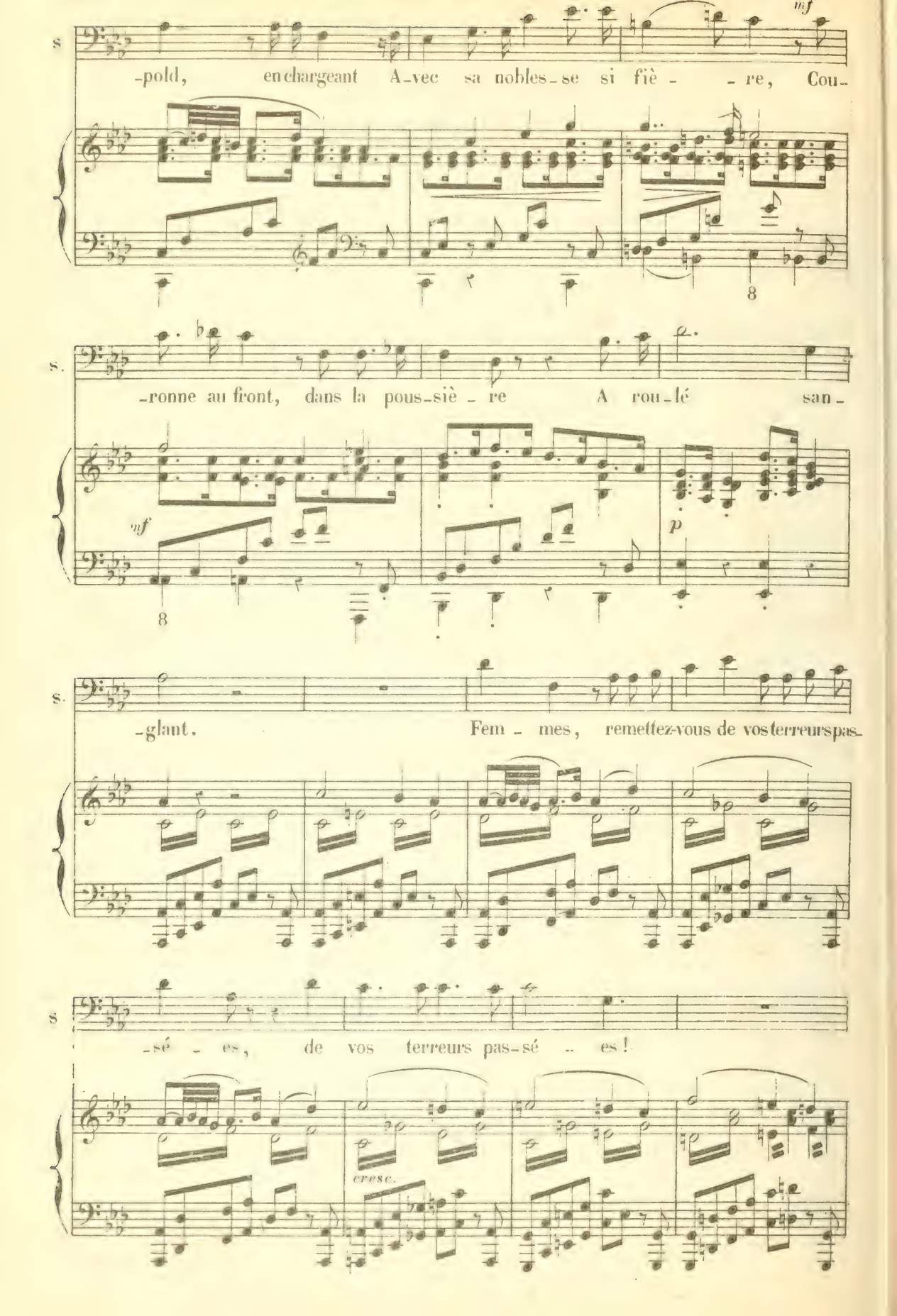
A

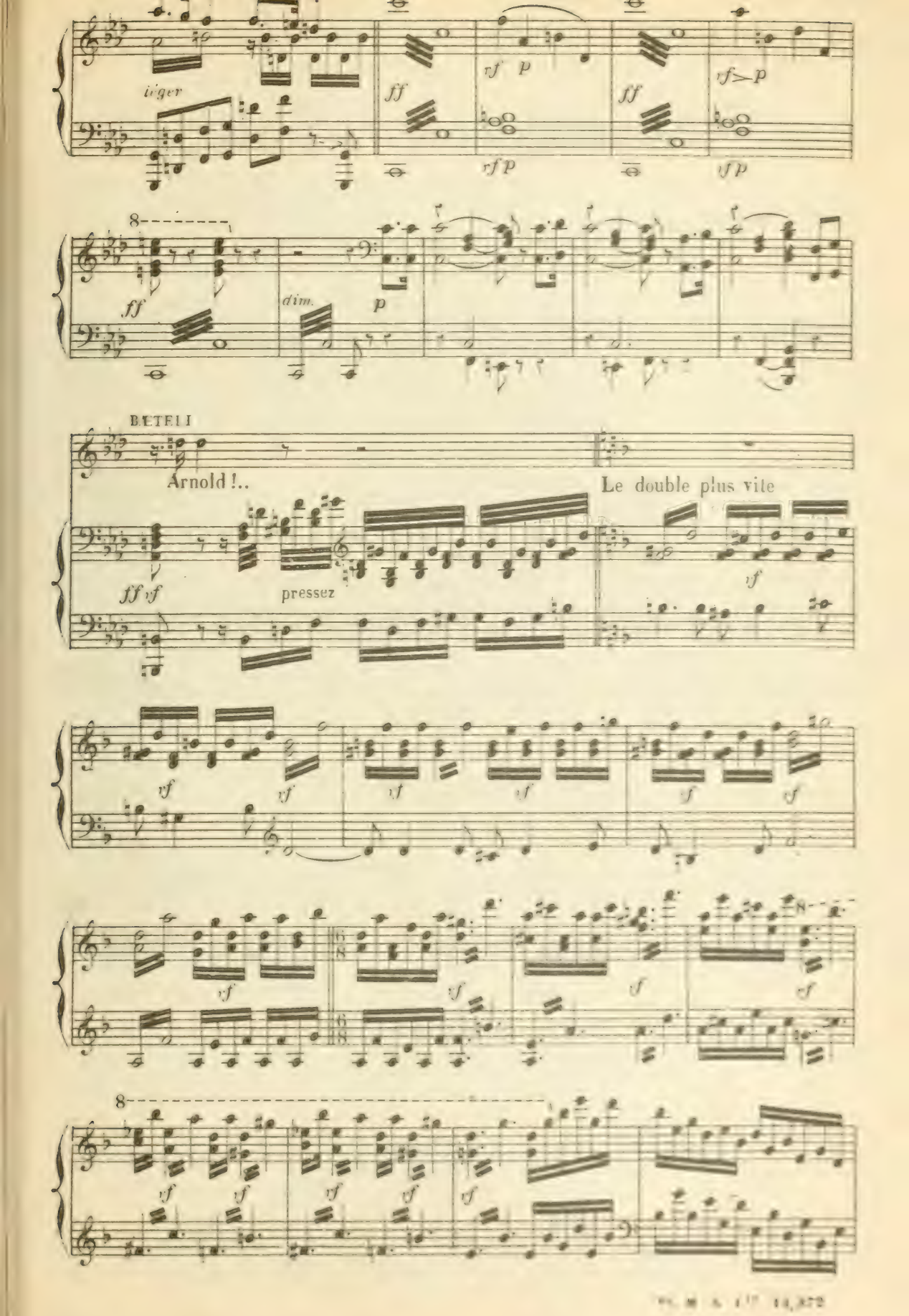
BÆTELI

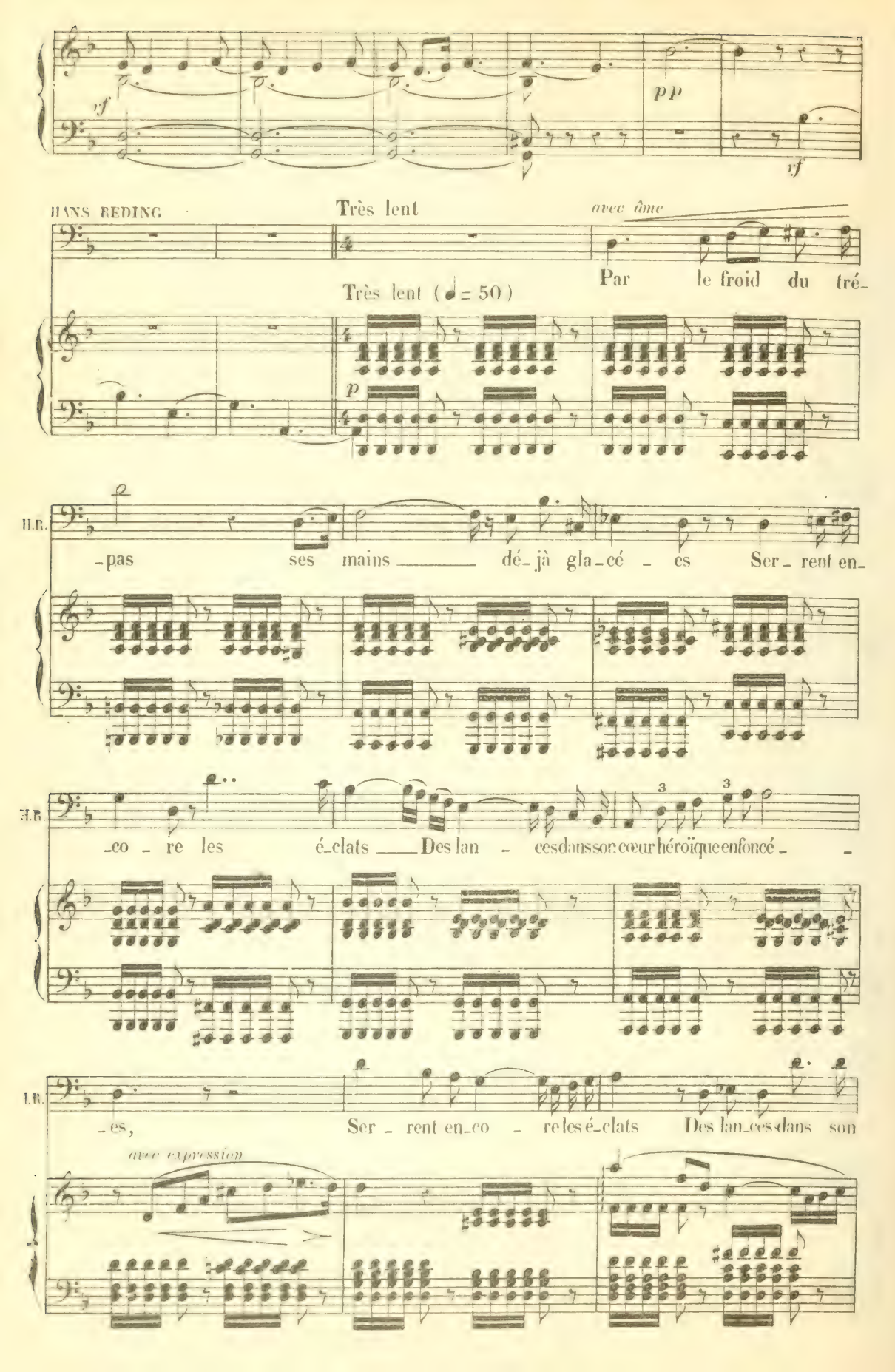
A mon é_poux !..

S.

Winkelried nous devons_ la vic_toi_re. Léo.


s
-pold, en chargeant A-vec sa nobles-se si fiè - - re, Cou-
mf
s.
-ronne au front, dans la pous-siè - re A rou-lé san-
mf
p
s.
-glant. Fem - mes, remettez-vous de vos terreurs pas-
s
-sé - es, de vos terreurs pas-sé - es!
cresc.


tiger
ff
rf p
ff
rf > p
rf p
rf p
ff
dim.
p
BETELI
Arnold !..
Le double plus vite
ff rf
pressez
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf
rf


rf
pp
rf
HANS REDING
Très lent
avec âme
Très lent (♩= 50)
Par le froid du tré-
p
H.R.
-pas ses mains dé-jà gla-cé-es Ser-rent en-
H.R.
-co-re les é-clats Des lan-ces dans son cœur héroïque enfoncé-
H.R.
-es, Ser-rent en-co-re les é-clats Des lan-ces dans son
avec expression

H.R.

cœur hé_ro_ïque enfon_cé - - - - - es.

p

N° 29_MALÉDICTION

Anna, gardée par quelques soldats, traverse la scène; en apercevant le corps de Winkelried, elle cherche à échapper aux soldats qui la retiennent.

ANNA

Vite, avec impétuosité (♩ = 144) Ar_nold!

pp ff rf rf

Ped

A.

Ar_nold! Ar_

rf

Voulant approcher du cadavre, elle se débat entre les mains des soldat

A.

_nold! Je veux le voir...

rf

CHŒUR

Ten.

Basses

ff

A mort, in_

A mort, in_

A mort, in_

_fâ_me, à mort! à mort, in_fâme, à mort!

_fâ_me, à mort! à mort, in_fâme, à mort!

_fâ_me, à mort! à mort, in_fâme, à mort!

in_fâme, à mort!

in_fâme, à mort!

in_fâme, à mort!

f

Non!.. lais_sez - la s'éteindre au souf - - fle du re_

ANNA

Arnold! Arnold!

H.R.

_mord!

rf

rf

rf

(Bæteli, pâle, défaite, se retournant lentement et se redressant)

retenez Plus lent en manière de récitatif et avec expression

p

rf

rf *rf*

rf *rf* *rf* *rf*

rf

f

Ped

BÆTELI *f*

N'approche pas! arrie - - re, misé_ra - ble!

rf

B.

Il ne su_bi_ra pas ton regard e_ xé_

B.

cra ble. Pars! vis!

ff

rf *rf* *rf* *rf*

Ped. ★ Ped.

B.

cour_be ton front sous ce joug: le mé_

Ped. Ped.

B.

_pris, Et ne reviens jamais

rf

B.

— dans ce no - ble pa - ys!

ff

B.

De l'opprobre la mort déli - vre, Com - tes - se; va donc! va donc!

cresc.

rf pp

p

cresc.

B.

va! je te con - damne à vi - - - vre!

Lent

reprenez le mouv!

CHŒUR

Sop.

f

La Suis - - se

Tén.

f

La Suis - - se

Basses

f

La Suis - - se

Lent

reprenez le mouv!

rf

f

f

Ped

par sa voix t'a con - dam - née à

par sa voix t'a con - dam - née à

par sa voix t'a con - dam - née à

vi - vre, *ff* Et cet ar -

vi - vre, *ff* Et cet ar -

vi - vre, *ff* Et cet ar -

ff

Ped.

- rêt vengeur, nous le con - fir - mons tous!

- rêt vengeur, nous le con - fir - mons tous!

- rêt vengeur, nous le con - fir - mons tous!

ANNA

(Anna cherche à voir Winkelried)

ff

Ah!

Va-t'en! Va-t'en! Va-t'en!

Va-t'en! Va-t'en! Va-t'en!

Va-t'en! Va-t'en! Va-t'en!

ff *dim.* *p*

p

Ped.

(Bæteli entoure et cache avec ses bras la tête du héros.) (Anna joint les mains comme

mp

Va-t'en!

mp

Va-t'en!

mp

Va-t'en!

Ped ★ Ped ★

pour supplier les Suisses de la laisser approcher, et s'adresse alternativement à deux groupes du chœur, qui lui répondent l'un et l'autre: ((Va-t'en!))

p

Va-t'en!

p

Va-t'en!

p

Va - t'en!

p

Va - t'en!

dim.

Ped. * Ped.

Anna, muette de douleur, s'agenouille à demi devant Hans Reding, qui la repousse du geste et couvre de son manteau le corps du mort comme pour le garantir d'un regard infâme. C'est alors que le chœur lui dit pour la dernière fois ((Va-t'en.))

pp

(désespérée, Anna s'éloigne enfin)

CHŒUR

Sop. ff Va-t'en!

Ten. ff Va-t'en!

Basses ff Va-t'en!

ff

Ped. pp

N° 30 - HYMNE PATRIOTIQUE ET CHŒUR FINAL

Très lentement (♪=126)

grave et solennel

PIANO

ff

sost.

f

Ped

HANS REDING

f

Tombe à ge - noux, ô grand peu - ple, et con-

mf

H.R.

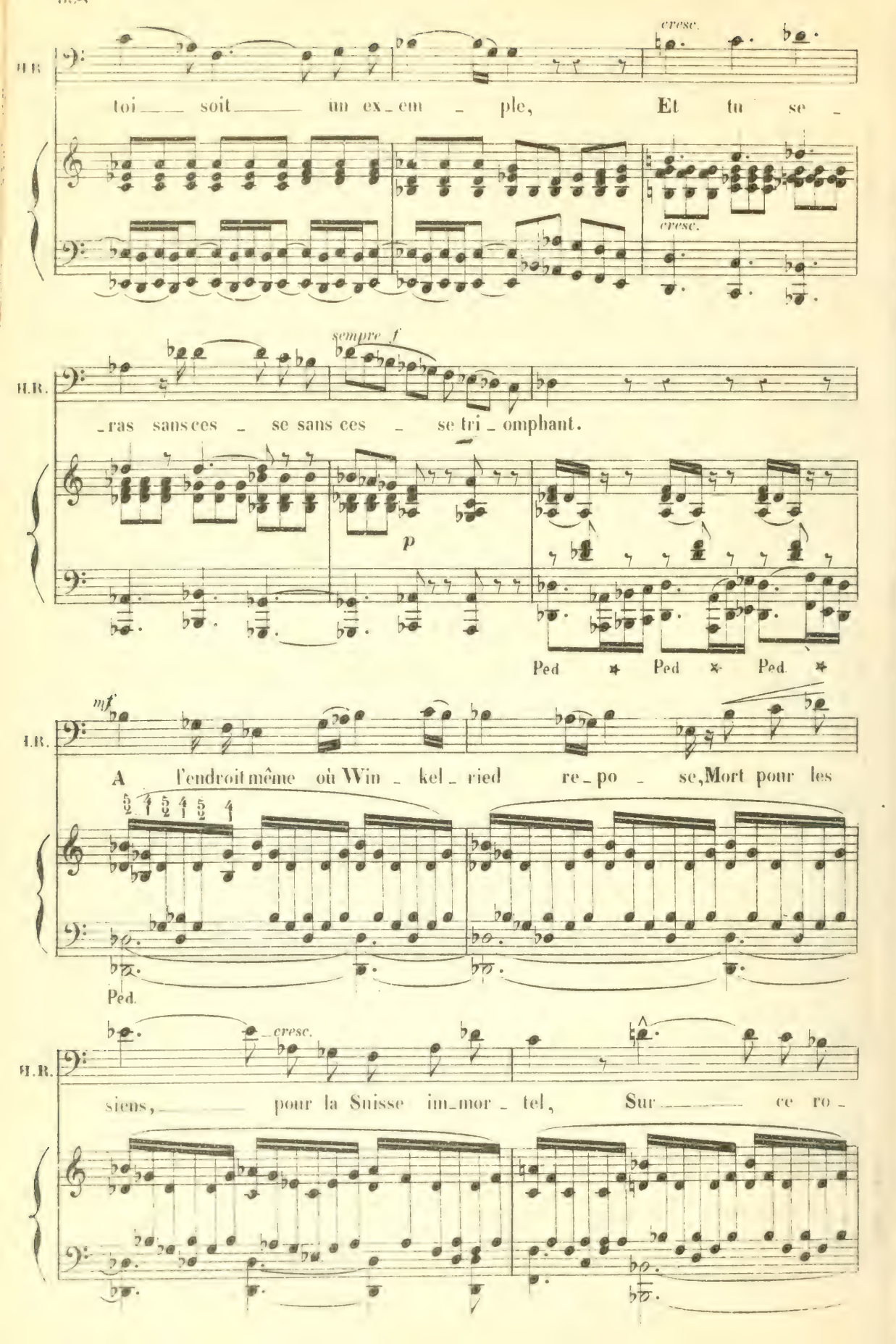
- tem - ple Le corps gla - cé de ton plus brave en-

sf

H.R.

f cresc.

- fant. Que cet - te mort pour


H.R.
cresc.
toi soit un ex-em-ple, Et tu se-
cresc.
sempre f
H.R.
-ras sans ces-se sans ces-se tri-omphant.
p
Ped * Ped * Ped *
mf
H.R.
A l'endroit même où Win-kel-ried re-po-se, Mort pour les
Ped.
cresc.
H.R.
siens, pour la Suisse im-mor-tel, Sur ce ro-

H.R.

_cher que son sang pur ar _ ro _ se, Nous bâ _ ti _

cresc.

H.R.

_rons un temple à l'E _ ter _ nel.

ff

cresc.

ff

mf

H.R.

Quand, l'ennemi franchissant nos fron _ tiè _ res,

1er Sop.

2de Sop.

1er Tén.

mf

Quand, l'ennemi franchissant nos fron _ tiè _ res,

2ds Tén.

mf

Quand, l'ennemi franchissant nos fron _ tiè _ res,

4es Basses.

f

Quand l'ennemi fran _ chissant nos fron _

2des Basses.

f

Quand l'ennemi fran _ chissant nos fron _

mf

cf

cf

H. B.

On en - ten - dra l'Al_penhorn re - ten - tir,

On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir,

On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir,

- tiè - res, On entendra l'Al - pen_horn re - ten -

- tiè - res, On entendra l'Al - pen_horn re - ten -

cresc.

H. B.

Pour que vers Dieu montent mieux nos pri - è - res,

Pour que vers Dieu mon_tent mieux nos pri_è - res,

Pour que vers Dieu mon_tent mieux nos pri_è - res,

Pour que vers Dieu mon_tent mieux nos pri - è - res, mon_tent mieux nos pri -

Pour que vers Dieu mon_tent mieux nos pri - è - res, mon_tent mieux nos pri -

- tir,

- tir,

Ped. Ped. Ped.

H. R.

Nous viendrons tous au tombeau au tom - beau du martyr!

Nous viendrons tous au tom - beau du martyr!

Nous viendrons tous au tom - beau du martyr!

- è - res, Nous viendrons tous au tom - beau du martyr!

- è - res, Nous viendrons tous au tom - beau du martyr!

Nous vien - drons tous au tom - beau du mar - tyr!

Nous vien - drons tous au tom - beau du mar - tyr!

cresc.

Ped

H. R.

CHŒUR GÉNÉRAL

ff

Libre Hel - vé - tie, ô ma

Libre Hel - vé - tie, ô ma

Libre Hel - vé - tie, ô ma

Libre Hel - vé - tie, ô ma

Libre Hel - vé - tie, ô ma

Libre Hel - vé - tie, ô ma

Libre Hel - vé - tie, ô ma

ff

Ped Ped Ped Ped

H. B.

mè - - - re, con - tem - ple Le corps gla -

mè - - - re, con - tem - ple

mè - - - re, con - tem - ple

mè - - - re, con - tem - ple

mè - - - re, con - tem - ple Le corps gla -

mè - - - re, con - tem - ple

H. B.

- cé, le corps gla - cé, le corps gla - cé

Le corps gla - cé de

Le corps gla - cé de

Le corps gla - cé de

Le corps gla - cé de

- cé. le corps gla - cé de

Le corps gla - cé de

rf

H.R.

de ton en - fant, de ton plus bra - ve en -

ton plus bra - ve en - fant!

ton plus bra - ve en - fant!

ton plus bra - ve en - fant!

ton plus bra - ve en - fant!

ton plus bra - ve en - fant, de ton plus bra - ve en -

ton plus bra - ve en - fant, de ton plus bra - ve en -

H.R.

- fant! Ah! que sa mort nous

Ah! que sa mort nous

Ah! que sa mort nous

Ah! que sa mort nous

Ah! que sa mort nous

- fant! Ah! que sa mort nous

- fant! Ah! que sa mort nous

H. 6.

ser - ve à tous d'ex - em - ple, Pour que le

ser - ve à tous d'ex - em - ple.

ser - ve à tous d'ex - em - ple.

ser - ve à tous d'ex - em - ple.

ser - ve à tous d'ex - em - ple.

ser - ve à tous d'ex - em - ple, Pour que le

ser - ve à tous d'ex - em - ple, Pour que le

H.R.

droit, le droit toujours

Pour que le droit toujours, tou -

Pour que le droit toujours, tou -

Pour que le droit toujours, tou -

Pour que le droit toujours, tou -

droit, le droit toujours, tou -

droit, le droit toujours, tou -

rf

rf

H.R.

soit tri - om - phant! Quand, l'ennemi fran - chis - sant nos fron -

- jours soit tri - om - phant!

- jours soit tri - om - phant!

- jours soit tri - om - phant!

- jours soit tri - om - phant!

- jours soit tri - om - phant!

- jours soit tri - om - phant!

H.R.

- tiè - res, On en - ten - dra l'Al - pen - horn re - ten -

Quand, l'ennemi franchissant nos fron - tiè - res,

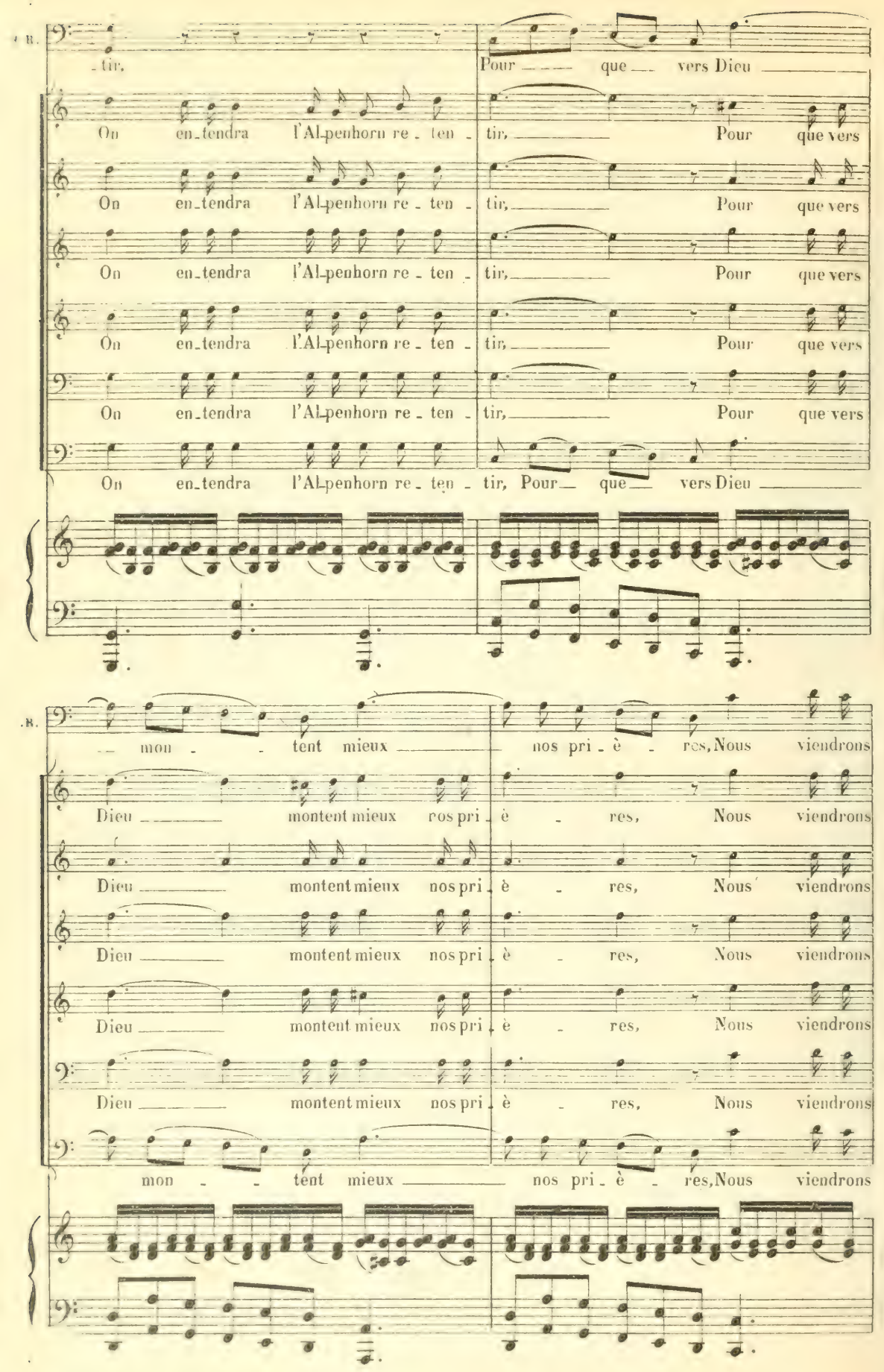
Quand, l'ennemi franchissant nos fron - tiè - res,

Quand, l'ennemi franchissant nos fron - tiè - res,

Quand, l'ennemi franchissant nos fron - tiè - res,

Quand, l'ennemi franchissant nos fron - tiè - res,

Quand, l'ennemi franchissant nos fron - tiè - res,


B.
tir, Pour que vers Dieu
On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir, Pour que vers
On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir, Pour que vers
On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir, Pour que vers
On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir, Pour que vers
On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir, Pour que vers
On en_tendra l'Al_penhorn re_ten_tir, Pour que vers Dieu
B.
mon_tent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons
Dieu montent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons
Dieu montent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons
Dieu montent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons
Dieu montent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons
Dieu montent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons
mon_tent mieux nos pri_è_res, Nous viendrons

H.R.

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

tous, nous vien - drons tous, nous viendrons

Assez vite (♩=120)

H.R.

tous au tom-beau du mar tyr!

tous au tom-beau du mar tyr!

tous au tom-beau du mar tyr!

tous au tom-beau du mar tyr!

tous au tom-beau du mar tyr!

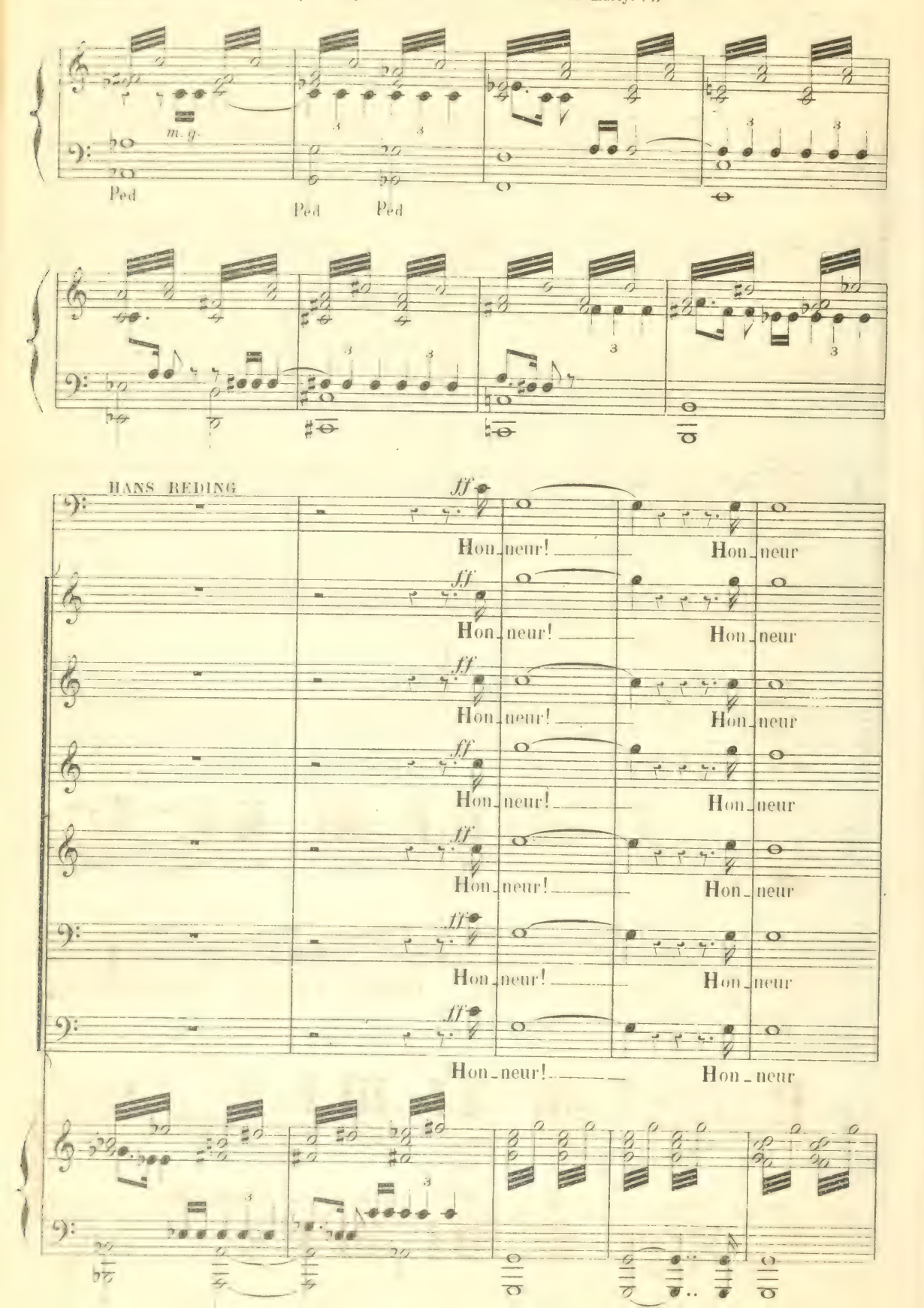
tous au tom-beau du mar tyr!

tous au tom-beau du mar tyr!

Assez vite (♩=120)

Ped

Les Suisses s'agenouillent. Bæteli est à moitié évanouie. Hans Reding, debout près d'un chêne, y cueille un rameau dont il fait une sorte de couronne qu'il place sur le front de Winkelried, tandis que les tambours battent aux champs et qu'éclate le cri : « Honneur au martyr ! »



H. R.

au — mar_tyr!

au — mar_tyr!

au — mar_tyr!

au — mar_tyr!

au — mar_tyr!

au — mar_tyr!

au — mar_tyr!

retenez

FIN

M 1503 L143W5

Lacombe, Louis
Winkelried. Piano-vocal score. French, Winkelried

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

S.S

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO
3 1761 07918311 7